Das HITACHI 1x1 Version 6



Was Sie zu Hitachi Klimageräten wissen sollten.

Service Informationen zu den Baureihen 2014~2015

Inhaltsverzeichnis:

Allgemein Utopia / Set Free - Fehlermeldungen - Grundlagen (Installation / Testlauf / Technik Räume)	Seite 2 Seite 7
Inneneinheiten Utopia / Set Free - DIP-Schalter Inneneinheiten - KPI Frischluft-Wärmetauscher KPI-xxx3E - DX-Kit Direktverdampungs Kit EXV-xxE1 - Kabelfernbedienungen PC-ART - Kabelfernbedienung PC-ARF - Weitere Fernbedienungen und Empfänger	Seite 12 Seite 15 Seite 18 Seite 28 Seite 45 Seite 57
UTOPIA - IVX Premium und Standard RAS-2~12H(V)N(P1-C1-E) - Zentrifugal Serie RASC-5~10H(V)RNM1E	Seite 64 Seite 84
 SET FREE Mini Set Free Serie RAS-4~6FS(V)N(Y)2E FSNM Serie RAS-8~12FSNM Funktionen und Datenabfr. Mini Set Free u. FSNM FSXN(1-H)E Serie RAS-8~54FSXN1E u. RAS-5~36FSXNHE Funktionen und Datenabfrage FSXN(1-H)E 	Seite 96 Seite 99 Seite 102 Seite 111 Seite 121
RAC Serie - Allgemein / Inbetriebnahme - Verkabelung / Füll- und Nachfüllmengen - DIP-Schalter Inneneinheiten und Fernbedienungen - Fehlermeldungen	Seite 139 Seite 141 Seite 145 Seite 154





Dieses Heft ergänzt lediglich die beiliegen Betriebsund Installationsanleitungen. Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Fabrikat:HITACHIBaureihe:Utopia / Set-FreeModelle:Alle Innengeräte (mit Kabelfernbedienung PC-ART / PC-ARF)

Fehlermeldungen an der Kabelfernbedienung bzw. Außeneinheit

Hitachi Geräte (Utopia / Set-Free) sind mit einem umfangreichen Sicherheitssystem ausgerüstet, welches die Anlage schützt. Tritt ein Fehler an der Anlage auf, wird der interne Sicherheitsschutz ausgelöst und die entsprechende Störung wird durch unterschiedliche Fehlercodes angezeigt.

Fehlermeldungen werden an der Kabelfernbedienung wie folgt angezeigt

PC-ARF:

ALM CODE: 22	
Modell : b .02	ALM RST Mod Adr
🕀 Wahl 🕕 Modus	DK Best

Eingespeicherte Service Adresse unter Mod Adr

PC-ART: Die Anzeige wechselt im Sekundentakt und der Alarmcode selbst, steht immer ganz rechts. (große Zahl)

Information zum Modellcode

Reset über ALM RST

Modellcode Anzeige Modell Wärmepumpe Н P Inverter E Multi Nur Kühlbetrieb £ Sonstige Ε ь IVX Einzelbetrieb | KPI

Andere Meldungen

- Blinkt die RUN-Anzeige an der Fernbedienung 2 Sekunden lang, liegt ein Übertragungsfehler zwischen Innengerät und Fernbedienung vor.

- Blinkt die RUN-Anzeige im Display der Fernbedienung (PC-ART) 5x (5 Sekunden) liegt ein Gerätefehler vor.

Bei allen Modellen mit IR Fernbedienung blinkt die

Betriebs-LED dauerhaft, wenn ein Fehler angezeigt wird. Der Fehler-Code selbst wird über die anderen LEDs durch Blinkintervalle dargestellt.

Wandgeräte

Bei Wandgeräten wird der Fehler über Blinkintervalle von LEDs angezeigt. Im Beispiel blinkt der Timer 3x und Filter Defrost 5x => Fehler 35

Timer = 10er Stelle Filter/Defrost = 1er Stelle

Optionale IR Empfänger

Bei allen anderen Modellen wird der Fehler wie folgt über Blinkintervalle von LEDs angezeigt. Im Beispiel blinkt DEF 3x und Filter 5x => Fehler 35

DEF = 10er Stelle Filter = 1er Stelle



Alarm



Nr.	Einheit	Fehlerbeschreibung/ Mögliche Ursache	Lösung
	_	Kondenswasserpumpe defekt	Kondenswasserpumpe auswechseln
	Innengerät	(nur Modell RCI, RCD und RPI)	bzw. Schwimmerschalter defekt
	Schutzeinrich-	Kondenswasserablauf oder Leitung verstopft	Ablauf oder Leitung reinigen
01	tung des	Interner Ventilatormotorbeschützer hat ausgelöst	Ventilatormotor austauschen
	Innengerätes		Filter reinigen
	hat ausgelost	Defektes Relais / Ausfall der Steuerplatine	Relais / Steuerplatine ersetzen
		Phasenfolgeüberwachung hat ausgelöst. Die	Phasen tauschen
		Phasenfolge der Anschlussphasen stimmt nicht	Achtung: Die Sicherung der Phase
	Außengerät	(Achtung nur 400)/ Geräte)	(I 1) als letztes einschalten
	Schutzeinrich-	Hochdruckschalter PSH hat ausgelöst	Kältemittelmenge überprüfen
02	tung des	(Auslösung bei 41,5 bar)	(ev. zu viel Kältemittel im System)
	Außengerätes	Der Klixon des Lüftermotors hat ausgelöst (nur bei	Wärmetauscher reinigen.
	hat	alten Non-Inverter Geräten).	Ventilatormotor auswechseln.
	angesprochen	Überstromüberwachung (an Relais) hat ausgelöst	Kompressor-Relais prüfen / wechseln.
		Hauptsteuer- oder Phasenfolgeplatine defekt.	Platine wechseln.
	Kommuni-	Kommunikationsleitung (1 / 2) ist falsch	Kommunikationsleitung bzw. DIP-
	kation	angeschlossen oder unterbrochen	Schalter für Kommunik. überprüfen.
03	Datenübertra-	Spannungsversorgung Unterbrochen	Elektroanschluss überprüfen
	gung Innen-	Defekte Sicherung	Sicherung ersetzen
	Außen gestört	Ausfall der Steuerplatine	Steuerplatine ersetzen
		04 Fehler zwischen Inverter und Steuerplatine.	Sicherung vor Inverterplatine ersetzen.
04	Inverter	Ist das Verbindungskabel angeschlossen?	Inverterplatine prüfen / austauschen.
	Datenübertra-	Liegt an der Inverterplatine Spannung an?	(Bei 230V Außeneinheiten kann auch
	gung	Erzeugt die Inverterplatine Gleichspannung?	ein defekter Lüftermotor die
04.	Steuerplatine –		Fehlermeldung verursachen)
-4	ISPM –	04. / F1-04 Fehler zwischen Lüfter und Inverterplat.	Sicherung vor Lüfterplatine ersetzen.
F1-	Lüfterplatine	Ist das Verbindungskabel angeschlossen?	Lüfterplatine austauschen.
04	Gestört.	Liegt an der Lüfterplatine Spannung an?	Lüfter im Außengerät defekt.
		Erzeugt die Lutterplatine Gleichspannung?	0 Dhaanaa dag Zalaitan a tawa shara
		Die Phasenfolge (Zuleitung) stimmt nicht oder eine	A obtungt Die Sieherung der Phase
	Notz	einer Pichtung drehen)	(1.1) als lotztos einschalten
05	anechluse	Instabiles Elektronetz, Schwankungen in der	Die Versorgungsspannung überprüfen
00	Außengerät	elektrischen Spannung des Außengerätes	Sicherung ersetzen
	, laioongorat	Die Anschlussklemmen der Zuleitung /	Anschlussklemmen überprüfen und
		Kompressor / Relais sind lose oder locker.	alle nachziehen.
06		06 Spannung zu hoch oder zu niedrig am	Spannungsabfall in der Stromver-
06.	Spannungs-	Außengerät / bzw. Gleichspannung am Verdichter.	sorgung. Unsaubere Netzspannung.
F1-	abfall	06. / F1-06 Spannung zu hoch oder zu niedrig an	Gleichstromkondensatoren defekt.
06		Lüfterplatine / bzw. Gleichspannung für Lüfter.	Wackelkontakt. Sicherung defekt.
	Kältokroielauf	Sinkende Heissgastemperatur	Kältemittelüberschuss. Expansions-
07	Heissnastemn	(Normale Heissgastemperaturen liegen um	Ventil blockiert / nicht angeschlossen.
	am	25~45K über der Kondensationstemperatur)	Thermistor defekt oder falsch montiert
	Kompressor	Steigende Heissgastemperatur	Nicht genügend Kältemittel
08	zu niedrig / zu	Leck im Kühlkreislauf	Leck suchen und reparieren
	hoch	Verstopftes oder blockiertes Expansionsventil	Expansionsventil auswechseln
09	Außengerät	Auslösung der Schutzvorrichtung	Auslösen Klixon eines Lüftermotors
		Die Kommunikation zwischen Außeneinheiten an	Kommunikationsleitung bzw. DIP-
0.0		an einem Kältekreislauf ist gestört. Master –	Schalter für Kommunik. überprüfen.
UA		Slave1 – Slave2 (Klemmen 3-4) Leitung ist falsch	Spannungsversorgung an allen
		angeschlossen oder unterbrochen.	Geräten prüfen.
	Außengeräte	Falsche Kombination / Anzahl / Einstellung von	Außengeräte Kombinationen prüfen.
0b	(RAS-FSXN)	Außeneinheiten. Falsche Einstellung Dip-Schalter	(nur vorgeschriebene Kombinationen
		DSW 6 (Master – Slave1 – Slave2)	wählen) DIP-Schalter DSW6 prüfen.
		Mehrere Außeneinheiten an einem Kältekreislauf	Außengeräte Kombinationen prüfen.
0C		sind als Master eingestellt. Falsche Einstellung	(nur vorgeschriebene Kombinationen
		Dip-Schalter DSW 6 (Master – Slave1 – Slave2)	wählen) DIP-Schalter DSW6 prüfen.

Nr.	Einheit	Fehlerbeschreibung/ Mögliche Ursache	Lösung
11		Lufteinlass Thermistor (Normal 0,24~840kOhm)	Fühler / Sensor defekt oder Kontakt
12		Luftauslass Thermistor	unterbrochen.
13		Wärmetauscher Sensor Eintritt (Frostschutz)	Normal 0,24~840kOhm
14	Fühler	Wärmetauscher Sensor Austritt (Saugleitung)	40°C = 5,3kOhm 25°C = 10kOhm
15	im Innengerät	Außenluftsensor Econofresh	20°C = 12,5kOhm 15°C = 16kOhm
16	hat ausgelöst	Optionaler Fernfühler bzw. Lufteintritt DX WT	10°C = 20,5kOhm 5°C = 27kOhm
17	nat adogoloot	Fühler in Kabelfernbed, bzw. Luftaustritt DX WT	0°C = 35kOhm -10°C = 61kOhm
18		Auslös Schutzvorricht Lüftermotor (RA bei KPI)	Ausfall Lüftermotor Inneneinheit
10		Auslös, Schutzvorricht, Lüftermotor (OA bei KPI)	Ausfall Lüftermotor Inneneinheit
20		Kompressor Thermistor (Heissgas) defekt	Fühler / Sensor defekt oder Kontakt
20		Hochdrucksonsor (Druckwandlor) defekt	unterbrochen
21		Augeopluft Thermieter defekt	Sensor Außenluft / Wärmetauscher
22		Aussemult memistor (Leisanse) defekt	40° C = 5.3kOhm 25°C = 10kOhm
23	Fühler	Kompressor Thermistor (Heissgas) derekt	10° C = 3,5kOhm $_{-}15^{\circ}$ C = 82kOhm
24	im Außengerät	WI Sensor (Flussigkeitsleitung) detekt	Sensor Kompressor (Heissgas)
	hat ausgelöst	Bel RAS-FSXN_Te(THMT0) oder Tchg(THMT7)	25° C = 200kObm 120°C = 7.47kObm
25	-		200 - 20000000 1200 - 1,47000000000000000000000000000000000000
		Bei RAS-FSXN_ID(THM11) oder TDg(THM23)	
26		Saugleitungs- Sensor detekt	
29		Niederdrucksensor (Druckwandier) defekt	
		Faische Kompination / Einstellung von Außen- und	Faische Einstellung des Leistungs-
31		Innengerat(en). Bei Set Free muss die Leistung	Codes. Die PS Leistung Außen-
		aller Inneneinneiten zwischen 50~130% der	Inneneinneit(en) muss gleich sein.
		Aulseneinneit liegen.	Bel Set Free Innernalb 50~130%
32		Feniernafte Übertragung von einem anderen	Austali der Stromversorgung oder der
		Innengerat im gleichen Kunikreislauf.	Steuerplatine an anderem innengerat.
35		Faische Adressierung der Innengerate Nr.	Gleiche Adressierung der Innengerate
	System	bzw. die max. Innengeralezani ist ubeschnillen.	Nr. Im seiden Kunikreislauf vorhänden
36		Faiscnes Innengerat angeschlossen. (ZB. Modell	Dipschalter in inneneinneit pruten fails
		IUI R-4070)	Modell fichlig.
20		Fenier im Schulzkreislauf des Außengerals.	Steuerplatine des Ausengerates de-
30		Sobutzkrojo op	der Steuerpleting im Außengeröt
		Falscher Betriebsstrom des Kompressors (non	Liberlast Schütz defekt Wackel
30		Inverter)	kontakt defekte Sicherung Verdichter
33		Keine oder zu hohe Stromaufnahme	defekt oder Ausfall des Stromsensors
		Falsche Leistungseinstellung Außeneinheiten	Din-Schalter Leistungseinstellung aller
3A		(Master – Slave1 – Slave2) > 54PS	Außeneinheiten nrüfen (DSW2)
		Falsche Kombination von Außeneinheiten hzw	Din-Schalter DSW2 und DSW7 bei
3h		Spannungseinstellu (Master – Slave1 – Slave2)	allen Außeneinheiten nrüfen
00	Außengeräte	Falscher Innengerätetyn (war früher Fehler 36)	Innengerät nicht geeignet für R410A
	(RAS-FSXN)	Die Kommunikation zwischen Außeneinheiten an	Spannungsversorgung und
		an einem Kältekreislauf ist unterbrochen Master –	Sicherungen an allen Geräten prüfen
3d		Slave1 – Slave2 (Klemmen 3-4) Leitung ist falsch	Kommunikationsleitung bzw. DIP-
		angeschlossen oder unterbrochen	Schalter für Kommunik überprüfen
		Überlast im Kühlbetrieb. Der Wärmetauscher-	Wärmetauscher Außen verschmutzt
41		Sensor der Außeneinheit ist wärmer als 55°C und	Luftzufuhr zu gering. Füllmenge zu
		die Heißgastemperatur liegt über 95°C.	hoch. Fremdgas im Kreislauf
		Überlast im Heizbetrieb. Der Wärmetauscher-	Wärmetauscher Innen verschmutzt
42		Sensor der Inneneinheit ist wärmer als 55°C und	Luftzufuhr zu gering. Füllmenge zu
	_ -	die Heißgastemperatur liegt über 95°C.	hoch, Fremdgas im Kreislauf
	Druck	Druckverhältnis (Hoch- / Niederdruck) ist zu gering	Ausfall vom Kompressor Inverter 4-
43		Kleiner 1.8 = Schutz aktiviert.	Wegeventil, Heissgasbypass
			Drucksensoren defekt.
		Niederdruck zu hoch. Größer 15bar = Schutz	Zu hohe Temperaturen (Innen bzw
44		aktiviert.	Außen) 4-Wegeventil, Heissgas-
			bypass, Drucksensoren defekt.
L			

Nr.	Einheit	Fehlerbeschreibung/ Mögliche Ursache	Lösung
		Hochdruck zu hoch. Größer 38bar = Schutz	Zu hohe Temperaturen (Innen bzw.
45		aktiviert.	Außen), Drucksensoren, E-Ventil
45			defekt. WT, Kältekreislauf verstopft
	<u> </u>		bzw. Geräte vertauscht.
46	Druck	Hochdruck zu gering, Schutz aktiviert	Nicht genügend Kältemittel
		Niederdruck zu gering	Nicht genügend Kältemittel, Absperr-
47		Wärmetauscher kleiner -35°C = Schutz aktiviert	oder E-Ventil. Thermistor bzw. Druck-
		Druck kleiner 0.9 Bar = Schutz aktiviert	sensor defekt. Geräte vertauscht.
		Überstrom IPM / Kompressor.	Überlast (Kältekreislauf), Spannung
48	Strom	Die Stromerkennung erfolgt über die Mess-	prüfen (AC und DC). Wackelkontakt.
		Schleifen auf PCB2	Inverterplatine / Kompressor defekt.
= 4		Fehler des Inverterstromsensors.	Inverterplatine defekt.
51		Die Stromaufnahme ist beim Start kleiner 0,5 A	Verdichter defekt.
		Überlastschutz Inverter Verdichter aktiviert.	Überlast (Kältekreislauf), Spannung
52		Es wird eine zu hohe Stromaufnahme während des	prüfen (AC und DC), Wackelkontakt.
	Invertor	Betriebs festgestellt.	Inverterplatine / Kompressor defekt.
	Inverter	Inverterplatine (ISPM) Schutz aktiviert.	Kompressor überprüfen (Masse-
53		- Verdichter: Kurzschluss, Masseschluss	schluss, haben alle Wicklungen den
		- Überstrom / Abfall Steuerspannung	gleichen Widerstand? ISPM prüfen.
54		Die Kühlrippentemperatur des Inverters steigt über	Kühlrippen ISPM reinigen. Wärmeleit-
54		100°C = Schutz aktiviert	paste erneuern. ISPM prüfen
55		Fehlerhafte Inverterplatine bzw. Datenübertragung	PCB2 bzw ISPM tauschen.
55	ISPM	IPM / PCB2 fehlerhaft.	
		Abweichung bei Erkennung der	Lüftermotor prüfen / wechseln.
56		Lüftermotorposition Fehlerhafter Erkennungskreis	Verkabelung prüfen. Windgeschützt
	Lüfter	der Ubertragung	aufstellen, wenn Fehler durch starken
57	Außengerät	Lüftersteuerungsschutz (falsche Lüfterdrehzahl)	Wind verursacht wurde. Kühlrippen
58		Fehlerhafte Lüftersteuerung. Überlast, abnormale	Lüfterplatine reinigen.
		Temperatur (Kühlrippen)	
59	Lufter FSG Ser.	Lüftermodul oder - motor defekt (C1 Messchleife)	Lüftermodul prüfen (0,5~2,0A normal)
	inverter Temp.	Temperaturfunier inverter defekt oder zu warm	Kunirippen auf Verschmutzung prufen.
5A	Lutter		Kunirippen Lutterplatine reinigen.
5 h			Luitermotor, remperaturumer pruten
50	RAS-FSAN	Oberstromschulz Luitermotor	Luitermotor und Luiterplatine pruien
うし 70		Fehlematic Lutersteuerung beim Antau	Verbindung / Distinge pröfen
70		Fehlerhafte Finatellung DX-Kit / KDLDX	Verbindung / Platinen pruten
/ 1		Option Außenluffühler THM4 bei DX Kit / KDI DX	Siehe Senseren Inneneinheit
74		nicht angeschl, ohwohl Funktion C1 aktiviert wurde	Siene Sensoren innenenmen
96	Fühler KPI	Lufteintrittsensor an KPI Wärmetauscher defekt	Normal 0.24~840kObm
90		Außenluftsensor an KPI Wärmetauscher defekt	25° C = 10kOhm 0°C = 35kOhm
51	Schutz-	Kompressorschutz Ein Fehler ist 6 x pro Stunde	Eebleranzeige im Prüfmodus 1
FF	Schaltung	aufgetreten. Fehlerahfrage über Prüfmodus 1	02 07 08 39 43 44 45 46 47
	ochaitung	Zum Quittieren. Spannung unterbrechen	Fehlerbeschreibung, siehe oben
b0	Modell Code	Meldung Inneneinheit: Falsche Modelleinstellung	Prüfe Einstellung von DSW 4 bzw
		oder zu hohe Adresse (z.B.H-Link 1 Außeneinh.).	Adresseinstellung.
	Adresse	Meldung Außeneinheit: Falsche Adresse Außen	Eingestellte Adresse größer 64
b1		Meldung Zentralfernbedienung: Innengerät Fehlt.	Ein bereits erkanntes Innengerät fehlt.
b2	Kommunik.	Fehlerhafte Verbindung: Platine-Lüfter (Inneneinh.)	Prüfen: Stecker. DIPschal., Lüfter.PCB
	H-Link II	Meldung PSC-A64S ; Falsche Einstellung H-Link	PSC-A64S DSW2 Pin4 auf ON stellen
b3		Meldung Yutaki S: KNX nicht angeschlossen	KNX Verdindung prüfen
b5	Adresse	Falsche Adresse Inneneinheit	Einstellung über 16 (H-Link I Geräte)
C1		Fehlverkabelung einer CH-Box (Box an Box)	Verkabelung prüfen.
			Än dana
C2	CH-Box	Es wurden zu viele inneneinheiten an einer CH-	Anaern
		Dux angeschlossen (menf als 8)	Ändorn
C3		Es wurden inneneinn. mit verschiedenen Kalte-	Andem
		I NICISIAUITIUTITITIETTI ATI EITIE DOX ATIYESCHIOSSEN.	

Anzeige P... in Außeneinheit

Sollte in der Anzeige der Außeneinheit die Meldung P... erscheinen, ist das keine Fehlermeldung, sondern ein Regelvorgang der Außeneinheit. Sollten sich diese Regelvorgänge ständig wiederholen und keinen Erfolg haben, wird später eine Fehlermeldung angezeigt. Eine ausführliche Beschreibung der Fehlermeldungen bzw. P... Regelvorgängen finden Sie im Service Hanbuch bzw. im Anhang.

Anzeige 3 oder 4stellig und blinkt... in Außeneinheit

Sollte die Anzeige der Außeneinheit mit einer 3 oder 4stelligen Anzeige blinken, wird zusätzlich zum Fehler eine Zusatzinformation gegeben (Nummer der Inneneinheit / Nummer des Verdichters....). Z.B: **5 01** bedeutet: Inneneinheit Nummer 5 steht auf Fehler 01. => Tauwasserstörung

Anzeige ... in Außeneinheit und Gerät läuft.

Sollte in der Anzeige der Außeneinheit beim Betrieb eine Meldung zu sehen sein, ist möglicherweise das Gerät noch im Datenabfrage-Modus. => Abfragemodus schließen.

Oder eine Inneneinheit wurde nach der Fehlermeldung nicht quitiert und zeigt noch den letzten Fehler noch an, dieser wird auch im Außengerät angezeigt.

Sonderanzeigen am Außengerät (nur bei RAS-2~3HVRN(1/2/S) oder RAS-2~3HVNP/C(1) Diese Modelle haben eine kleine Zusatzplatine im Anschlußdeckel. Über die LEDs wird zusätzlich der Fehlercode angezeigt ohne die Geräteabdeckung zu öffnen.

	LE			
4	3	2	1	Alarm Code
Х	Х	Х	Х	Normal
Х	Х	Х	0	01, 19
Х	Х	0	Х	02, 41, 42
Х	Х	0	0	03
Х	0	Х	Х	05
Х	0	Х	0	07
Х	0	0	Х	08
Х	0	0	0	11, 12, 13, 14
0	Х	Х	Х	20, 22, 24
0	Х	Х	0	31
0	Х	0	Х	35
0	Х	0	0	38
0	0	X	X	39
0	0	Х	0	47
0	0	0	0	EE

X = OFF

O = Blinken (0.5 Sek. ON / 0.5 Sek. OFF)

Fehlerrückstellung:

Nach einer Störung muss die Fehlermeldung quittiert werden. Die Quittierung der Fehlermeldung erfolgt mit der **RESET** Taste auf der Fernbedienung. Die **RESET** Taste drücken und die Anlage mit der **RUN/STOP** Taste aus- und wieder einschalten. Sollte die Quittierung nicht möglich sein (z.B. bei Fehler EE), bitte komplettes System kurz spannungsfrei schalten.

Datenabfrage. Eine Abfrage von Gerätedaten, kann über die Kabelfernbedienung (Prüfmodus1 +2) bzw. über die 7 Segment Anzeige der Außeneinheit erfolgen. Siehe Details in diesem Handbuch.

DIP-Schalter:

Stellen Sie **alle DIP-Schalter** an Innen- und Außeneinheiten **vor** dem Zuschalten der Netzspannung ein, da die Änderungen sonst nicht übernommen werden. Die einzigen DIP-Schalter die unter Spannung verstellt werden dürfen sind: Testlauf Ein/Aus, Verdichter Sperre, optinale Funktionen, Ein- und Ausgangssignale.

Fehlermeldungen Inneneinheit:

Die Fehlermeldung wird an der Kabelfernbedienung angezeigt und die Betriebs LED blinkt rot. Bei der Fernbedienung PC-ART steht der Fehlercode selbst ganz rechts (nur die **großen** Zahlen). Die blinkenden kleinen Zahlen geben abwechselnd an, welches Gerät den Fehler meldet + dem Modellcode und die Anzahl der angeschlossenen Innengeräte. Sollte der Fehler bereits quittiert worden sein, kann er ganz einfach im Prüfmodus 1 abgefragt werden. **siehe Seite 37** (Bei PC-ARF gibt es auch eine Fehlerhistorie). Sollte das Gerät gar nicht funktionieren oder der Kühlvorgang ständig unterborochen werden **ohne einen Fehler anzuzeigen**, kann der Grund dafür auch im Prüfmodus 1 abgefragt werden => Parameter **d1**. Er gibt den letzten bzw. aktuellen Stillstandsgrund an (mit Tabelle). Dieser Parameter kann auch am Außengerät abgefragt werden.

Fehlermeldungen Außeneinheit:

Am Außengerät ist die 7 Segment-Anzeige im Normalfall aus. Im Störfall wird der Fehler auch hier angezeigt. Sollte ein Fehlercode während des Betriebs angezeigt werden, ist entweder ein Innengerät nicht zurückgesetzt worden oder die Anzeige befindet sich nur in der Datenabfrage. Sollte die Anzeige während des Betriebs P..... melden, ist das kein Fehler, sondern ein Regelvorgang der Außeneinheit. Sollten diese P... Meldungen beim Start oder nur selten angezeigt werden, ist das ganz normal. Falls diese Meldungen extrem häufig sind, hat das System ein Problem und schafft es nicht das zu kompensieren (z.B. falls die Füllmenge zu gering ist). Die Inhalte zu den P... Meldungen finden Sie am Ende der Datenabfrage der jeweiligen Außeneinheit.

Datenabfrage

Sämtliche Gerätedaten (Innen- und Außeneiheit), können einfach über die Anzeige der Außeneinheit abgefragt werden. Sie gelangen in den Modus, indem Sie die Taste PSW2 für 3 Sekunden gedrückt halten (Tabellen im Anhang). Über die Kabelfernbedienung PC-ART bzw. PC-ARF ist das auch möglich (siehe Seite 37/51 Prüfmodus 1)

H-Link I + II

Unser Kommunikations-System H-Link wurde verbessert, so dass es 2 Systeme gibt => H-Link I+II. **H-Link I** => maximal 16 Außeneinheiten mit bis zu 16 Inneneinheiten je Kältekreislauf. Bei Außeneinheiten mit Anschluss von über 16 Inneneinheiten, werden 2 Kreislaufnummern benutzt (die eingestellte Nummer + der nächsten Nummer + DSW4 Pin 5 auf ON).

H-Link II => maximal 64 Außeneinheiten mit bis zu maximal 160 Inneneinheiten je Kältekreislauf. Grundsätzlich sind Geräte mit unterschiedlichen H-Link Systemen kompatibel. ACHTUNG !!! Sollte in einem System jedoch noch ein Gerät mit H-Link I sein (z.B. Außeneinheiten Set Free RAS-xxFSN1(E)) müssen folgende Punkte eingehalten werden. Nummerieren Sie alle Inneneinheiten immer gemäß H-Link I Richtlinien (siehe oben) und stellen Sie keine Nummer größer 15 ein. => Innengeräte- und Kreislaufnummern 0~15 OK.

Kabelfernbedienung / IR-Empfänger

Die Kabelfernbedienung (bzw. ein optionaler IR Empfänger) wird an den Klemmen **A-B** der Inneneinheit und der Fernbedienung angeschlossen. Man nimmt entweder eine verdrillte oder abgeschirmte zweiadrige Leitungen mit einem Querschnitt von 0,3 ~ 0,75mm². (Mind. 0,3mm² bis max. 30m Normal: 0,75mm² bis 500m). Bei Bedarf können auch mehrere Inneneinheiten, die sich im gleichen Raum befinden (**bis zu 16 Stück**), an der gleichen Kabelfernbedienung parallel angeschlossen werden, dann ist aber die Einstellung für alle Inneneinheiten gleich. **ACHTUNG !!!** Nur bei **Wandgeräten** RPK-xxFSN3M (werkseitig für IR Empfänger eingestellt) muss zusätzlich der Schiebeschalter SW2 auf der Platine nach "Wired" umgestellt werden (Werkseinstellung "Wireless"). Ansonsten zeigt die Kabelfernbedienung zwar etwas an, das Gerät funktioniert aber nicht richtig.

Spannung / Zuleitung

Versorgen Sie die Innen- und Außeneinheit mit der Versorgungsspannung die der Modellspezifikation entspricht. Die 400V Drehstrom Außeneinheiten benötigen in jeden Fall einen Neutralleiter Anschluss. **Stellen Sie vor dem Zuschalten der Spannung sicher, dass die Spannung OK ist, und auch der N wirklich aufgelegt ist.** (Achtung !!!. Bei angeschlossenen Geräten, kann der N nicht geprüft werden) Die Inneneinheiten werden am besten alle zusammen und an einer separaten Sicherung angeschlossen. Spannung 230V/1Ph/50Hz. Die Klemme L2 wird nicht angeschlossen (gilt nur für Stromnetze ohne N)

Busleitung (H-Link)

Zwischen Außen- und Inneneinheit wird eine **zweiadrige**, **abgeschirmte Busleitung** verlegt (mind. 2x 0,75mm² - **Klemmen 1–2**). Die Abschirmung muss immer einseitig auf Erde angeschlossen werden. Am besten wird die Leitung von Gerät zu Gerät verlängert. Abzweigpunkte sind aber auch zulässig. Sollten **mehrere Außeneinheiten** auf einem H-Link angeschlossen sein, darf die Regelspannung für den H-Link nur von einer Außeneinheit kommen. Daher darf an **einer Außeneinheit** nichts geändert, und bei **allen weiteren Außeneinheiten** muss der Pin1 von DSW10 auf OFF gestellt werden (oder Pin1 von DSW5 bei anderen Außeneinheiten).

Adressen einstellen (vor Zuschalten der Spannung)

Die Kältekreislaufadresse für die zusammengehörige Außeneinheit (RSW1) und Inneneinheit(en) (RSW2) muss <u>immer</u> gleich sein. Nummerieren Sie zusätzlich auch die Inneneinheiten durch (bei Inneneinheiten RSW1). Dies vereinfacht den späteren Service.



Rohrleitungen / Kältemittelverteiler

Grundsätzlich müssen beide Rohrleitungen (Flüssigkeits- und Saugleitung) isoliert werden, auch wenn die Einspritzung im Kühlmodus in der Inneneinheit erfolgt. Installieren Sie Abzweige niemals mit einem Abgang nach oben oder unten. Die maximale Neigung von 30° darf nicht überschritten werden.

Lötarbeiten nur unter Stickstoff

Sämtliche Lötarbeiten, dürfen **ausschließlich unter Stickstoff** ausgeführt werden. Ein Missachten führt zu Zunderbildung. Zunder verstopft die Filter vor den Expansionsventilen und führt zu großen Systemproblemen.

Druckprobe

Das installierte Rohrnetz muss einer Druckprobe von 41,5 bar (getrockneter Stickstoff) unterzogen werden.

Vakuum

Evakuieren Sie den Kältekreislauf für mindestens 2 Stunden. Stellen Sie sicher, dass das Vakuum so tief ist, dass keine Restfeuchtigkeit mehr im System verblieben ist. Außenluft 20°C => unter 20mbar 0°C => unter 5mbar

Nachfüllmenge (R410A) berechnen

Die Außeneinheiten sind vorgefüllt. Es muss jedoch in vielen Fällen Kältemittel nachgefüllt werden. Die Nachfüllmengen finden Sie im jeweiligen Kapitel. Das Kältemittel darf **nur mittels** einer **Kältemittelwaage** nachgefüllt werden. Füllen Sie die berechnete Menge Kältemittel in die Flüssigkeitsleitung des Systems. Sollte nicht alles eingefüllt werden können, kann der Rest auch später im Testlauf Kühlen, über die Saugleitung eingefüllt werden.

Um bei späteren Wartungen bzw. Reparaturen den Service zu vereinfachen, vermerken Sie gut lesbar auf dem Gerät zusätzlich die **Nachfüllmenge** und die **gesamte Füllmenge**.

Tauwasserablauf prüfen

Prüfen Sie den Tauwasserablauf von jedem Gerät. Bei Geräten mit Tauwasserpumpe ist folgendes zu beachten. Die maximale Förderhöhe darf nicht überschritten werden. Die Steigleitung muss immer in unmittelbarer Nähe des Gerätes sein, da sonst viel Wasser zurücklaufen kann. Maximale Förderhöhe von der Unterkannte des Gerätes:

RPI-0.8~6.0FSNxx und RCI-1.0~6.0FSNxx = **85cm** RCIM-1.0~2.0FSN2 = **65cm** RCD-1.0~5.0FSN2 = **60cm** Die Pumpe selbst läuft immer dann, wenn die Kühlung auch aktiv ist. Der Schwimmerschalter erzeugt die Störung.

Testlauf

An der Außeneinheit kann ein Testlauf gestartet werden. Alle angeschlossenen Inneneinheiten springen automatisch für 2 Stunden an, auch wenn kein Kühl- bzw. Heizbedarf ist. Achten Sie darauf dass die Inneneinheiten nicht ausgeschaltet werden. Der Testlauf ist nach 2 Stunden beendet und die Geräte schalten automatisch ab.

!!! Der Testlauf DIP-Schalterblock ist je nach Modell unterschiedlich, bitte vorher prüfen. **DSW4** bei RASxxFS(X)N(H/E) ..FSN1(E) ..FSN2 und **DSW1** bei vielen anderen Modellen.

Testlauf Kühlen: Stellen Sie DSW1 (bzw. DSW4) Pin1 auf On.

Testlauf Heizen: Stellen Sie erst DSW1 (bzw. DSW4) Pin2 auf On und dann DSW1 (bzw. DSW4) Pin1 auf On. Der Testlauf startet nun automatisch. Vergessen Sie nicht die DIP-Schalter nach Abschluss zurückzusetzen. Sollte die Anlage nicht anlaufen, obwohl keine Fehlermeldung angezeigt wird, kann es daran liegen, dass die <u>Warmstartsperre</u> des Verdichters aktiv ist (Stillstandsgrund d1=> 22). Viele Außeneinheiten haben eine Funktion zum Schutz, vor Anlauf bei kalten Verdichter-Temperaturen. Diese sperrt den Verdichter nach Spannungszuschaltung für bis zu 4 Stunden. Der Verdichter startet nur sofort, wenn er auch warm ist (über 40°C). Versorgen Sie daher die Außeneinheit rechtzeitig mit Spannung, damit die Ölsumpfheizungen auch aktiv sind. Es besteht die Möglichkeit diese Warmstartsperre einmalig zu unterdrücken. Dies darf nur zu Testzwecken aktiviert werden und auch nur dann, wenn der Verdichter schon deutlich wärmer ist, als die Umgebungs-Temperatur. Schalten Sie dazu den Testlauf zunächst aus.

- Bei RAS-8~54FSXN(H) (Drücken Sie nun die Tasten PSW5 für 5 Sekunden)

- Viele andere Modelle (Drücken Sie nun die Tasten **PSW1** und **PSW3 gleichzeitig** für 10 Sekunden). Starten Sie danach den Testlauf erneut.

Falls es nicht klappt, kann es auch bei vielen Geräten über die optionalen Funktionen ausprogrammiert werden (siehe bei jeweiliger Außeneinheit).

Systemprüfung

Lassen Sie die Anlage zunächst für 15~20 Minuten laufen, damit das System stabil arbeitet. Füllen Sie bei Bedarf noch das restliche Kältemittel nach. Sollte auf der Anzeige zwischendurch eine P... Meldung erscheinen, ist das keine Fehlermeldung, sondern ein Regelvorgang der Außeneinheit. (siehe Liste im Anhang) Prüfen Sie ob alle angeschlossenen Inneneinheiten einwandfrei kühlen bzw. heizen.

Ob das System gut arbeitet, kann sehr einfach im <u>Kühlmodus</u> überprüft werden. Die Verdampfungstemperatur hängt von vielen Faktoren ab, sollte aber unter sommerlichen Bedingungen in der Nähe von ca. 0°C liegen. Die Heißgastemperatur (Kompressor-Kopftemperatur) ist sehr wichtig, und sagt viel über das System aus. Die Heißgastemperatur sollte ca. 20~40K über der Kondensationstemperatur liegen. Ist die Differenz geringer, ist die Anlage möglicherweise überfüllt. Ist die Differenz höher, ist möglicherweise die Füllmenge nicht hoch genug oder der Kältekreislauf ist verstopft. Der Kondensationsdruck liegt auch bei niedrigen Außentemperaturen, meist bei ca. 23~27 bar (kann im Sommer natürlich auch höher sein). Sollte der Druck deutlich geringer sein, kann es sein dass Kältemittel fehlt. Sollte der Druck deutlich höher sein, obwohl es nicht warm ist, kann es sein, dass zuviel Kältemittel eingefüllt ist. Die Flüssigkeitsleitung sollte immer eine leichte Unterkühlung haben. Sollten an Inneneinheiten starke Strömungsgeräusche hörbar sein, kann es ebenfalls an einer geringen Füllmenge liegen. Möglicherweise ist aber auch ein Abzweig falsch montiert, ein Filter verstopft oder eine Rohrleitung geknickt. In jedem Fall darf die Kältemittelfüllmenge nur gemäß Berechnung eingefüllt werden. Das Befüllen nach Drücken und Temperaturen ist nicht möglich.

ISPM (Inverter Modul) und Verdichter prüfen

!!! Achtung !!! Sämtliche Prüf- oder Umklemmarbeiten dürfen nur bei **abgeschalteter Spannung** durchgeführt werden. Die großen **Kondensatoren** sind mit einer **sehr hohen Gleichspannung** geladen. Die LED auf der ISPM erlischt, wenn sich die Gleichspannung abgebaut hat.

Zum Testen ob die ISPM normal arbeitet gibt es einen Testschalter. Zunächst muss aber der **Verdichter** <u>abgeklemmt</u> und überprüft werden. Prüfen Sie, ob alle Wicklungen am Verdichter den gleichen Wiederstand haben und ob kein Masseschluss vorliegt. Die Wiederstände sind in der Regel bei DC-Invertern sehr klein, müssen aber gleich sein (auch bei 230V Außeneinheiten)

Wenn der Verdichter elektrisch normal scheint, lassen Sie ihn zunächst <u>abgeklemmt</u> und stellen den Pin 1 vom DIP-Schalter (auf der ISPM Platine) auf ON. (!!! Die Stromüberwachung ist nun nicht mehr aktiv) Nun Gerät (mit abgeklemmten Verdichter) wieder einschalten. Gerät arbeitet nun nur mit dem Lüftermotor, geht aber nicht sofort auf Störung. Prüfen Sie die Ausgangsspannungen für den Verdichter. Alle drei Phasen müssen gleich sein. Sollte das Gerät sofort einen Inverter Fehler melden oder die Spannungen ungleich sein ist die ISPM defekt. Prüfen Sie auch die großen Kondensatoren, die eine hohe Gleichspannung im Betrieb halten . Das dunkelblaue Plättchen zwischen den Anschlussklemmen (Überdruckventil) darf nicht gerissen oder hellblau sein. !!! Nicht vergessen: Kompressor wieder später anklemmen und Pin 1 wieder auf OFF stellen.

DC Lüftermotoren prüfen

Viele Innen- und Außeneinheiten sind mit DC Lüftermotoren bestückt. Die Steuerspannung ist modellabhängig aber meist 320V DC. Aufgrund der Regelplatine im Motor, können DC Motoren nicht geprüft werden. Es kann nur geprüft werden, ob das Lager leichtgängig ist und ob die Versorgungsspannung anliegt (DC). Lüftermotoren wechseln: Sollten Motor und Platine getauscht werden, muss immer zuerst der Motor gewechselt werden, da ein defekter Motor die Platine beschädigen kann.

!!! Achtung !!! Der Stecker von DC Lüftermotoren, darf **nur abgezogen oder aufgesteckt** werden, wenn das Gerät **spannungsfrei** ist. Ansonsten können Steuerplatine und Lüftermotor zerstört werden.

Absperrventile

Grundsätzlich sollten die Absperrventile aller Außeneinheiten, nach dem Festziehen der Bördelmuttern, noch mal nachgezogen werden. Durch das Festziehen der Bördelmuttern kann es vorkommen, dass die Ventile im Inneren nicht 100% dicht sind und Kältemittel entweicht. (Dieses Problem ist herstellerunabhängig)

Probleme: - Die Werksfüllung entweicht unbemerkt. - Die Vakuum Pumpe erreicht nicht den benötigten Unterdruck. - Stickstoff kann bei der Druckprobe in den Kreislauf eindringen.

UTOPIA / SET FREE Technikräume

Hitachi Geräte (Utopia / Set-Free) sind mit einem umfangreichen Sicherheitssystem ausgerüstet welches die Anlage schützen. Diese dürfen <u>nur</u> nach Absprache mit Hitachi deaktiviert werden. Für Warenschäden oder Beschädigungen der Anlage, die durch falschen Gebrauch entstanden sind übernimmt Hitachi keine Haftung.

Speziell für Technikräume, die auch im Winter kühlen, sollten folgende Punkte beachtet werden.

• Autorestart der Inneneinheit

Werkseitig ist der Autorestart nach Stromausfall nicht aktiviert. Dieser muss über die Kabelfernbedienung PC-ART bzw. PCARF aktiviert werden. Die Kabelfernbedienung muss dauerhaft angeschlossen bleiben. Optionale Funktionen (**Service 01**) Funktion **d3** auf **01** stellen. (siehe Seite 42/55)

Warmstartsperre deaktivieren

Werkseitig ist bei vielen Geräten eine Sperre installiert die verhindert, dass ein kalter Verdichter nach einem Stromausfall sofort aktiviert werden kann. Nach einem Stromausfall startet der Verdichter erst, wenn die Ölsumpfheizung den Verdichter auf **40°C** erwärmt hat **oder** die Spannung seit mindestens **4 Stunden** zugeschaltet ist. Die Freischaltung ist je nach Außeneinheit unterschiedlich (siehe unten).

• Außentemperaturbeschränkung -5°C deaktivieren

Werkseitig ist bei allen Geräten eine Sperre installiert die verhindert, dass ein Verdichter bei niedrigen Außentemp. (unter -5°C) im Kühlmodus startet. Die Freischaltung ist je nach Außeneinheit unterschiedlich. Für den Betrieb bei unter -5°C, muss die Außeneinh. in jedem Fall <u>windgeschützt aufgestellt</u> sein. Und es müssen **mindestens 50%** der Außengeräteleistung abgerufen werden (der Kühlbetrieb einer einzelnen Inneneinheit, ist bei großen Anlagen sehr problematisch und sollte daher vermieden werden).

 Weitere optionale Funktionen über die Kabelfernbedienung PC-ART / PC-ARF (siehe Seite 42/55) Modus-Sperre: Der Modus (z.B. Kühlen) kann nicht verstellt werden. Parameter b5 auf 01 stellen. Temperatur-Sperre: Der Sollwert (z.B. 21°C) kann nicht verstellt werden. Parameter b6 auf 01 stellen. Ausschalt-Sperre: Das Gerät kann nicht durch Fehlbedienung ausgeschaltet werden. Zum Abschalten ON/OFF Taste für 3 Sek. gedrückt halten. Parameter F7 auf 01 stellen

Utopia RAS-2~10H(V)NP/C(1/E)

- Warmstartsperre deaktivieren. Diese Funktion brauch nicht aktiviert werden (keine Sperrfunktion).
- Außentemp.beschr. -5°C deaktivieren. Optionale Funktionen der Außeneinheit: GS auf <u>02</u> stellen.

Utopia RAS-12HNP/C(1)

- Warmstartsperre deaktivieren. Optionale Funktionen der Außeneinheit: HT auf <u>01</u> stellen.
- Außentemp.beschr. -5°C deaktivieren. Optionale Funktionen der Außeneinheit: GS auf <u>02</u> stellen.

Utopia RAS-3~12H(V)RNM(1-2)E RAS-3~10H(V)RNS(1-2)E

- Warmstartsperre deaktivieren DIP-Schalter DSW2 (Pin 3) auf ON stellen.
- Außentemp.beschr. -5°C deaktivieren. DIP-Schalter DSW2 (Pin 4) auf ON stellen. ACHTUNG Bei fast allen neuen Modellen RAS-4~6HVRNS<u>1-2</u>E und RAS-4~6H(V)RNM<u>1-2</u>E müssen Sie die dazu die Optionale Funktion TA => 1 aktivieren.

Set Free RAS-4~6FS(V)N(Y)2E RAS-8~12FSNM RAS-xxFSN(_/1/2/E)

- Warmstartsperre deaktivieren Optionale Funktionen: HT auf <u>01</u> Stellen.
- Außentemp.beschr. -5°C deaktivieren. Optionale Funktionen der Außeneinheit: GC auf <u>01</u> stellen.

Set Free RAS-xxFSXN RAS-xxFSXNH(P)

- Warmstartsperre deaktivieren Optionale Funktionen: HT auf <u>01</u> Stellen.
- Außentemp.beschr. -5°C deaktivieren. Optionale Funktionen der Außeneinheit: GS auf <u>02</u> stellen.

DIP-Schalter der Inneneinheiten R....-....FSN(2/3/4/E/Ei/Ek/M)

Die Gerätenummern werden über den Drehschalter **RSW1** und **DSW6** eingestellt. Jede Inneneinheit erhält eine andere Nummer. Die Zahl selbst wird über 2 Einstellungen vorgenommen. Schalter **DSW6** = 10er Stelle **RSW1** = 1er Stelle. Beispiel: Gerätenummer 16 => DSW6 Pin 1 auf ON und RSW1 Drehschalter auf 6



Die Kältekreislaufnummer wird über den Drehschalter **RSW2** und **DSW5** eingestellt. **ACHTUG:** Die Kreislaufnummer von Innen- und Außeneinheit **muss** immer **gleich** sein. Die Zahl selbst wird über 2 Einstellungen vorgenommen.



DIP-Schalter der Inneneinheiten R....- FSN(2/3/4/E/Ei/Ek/M)

DSW2 Sondereinstellungen (nur bei Wandgeräten **RPK-xxFSN3M**) Für den normalen Betrieb ist keine Einstellung notwendig (alle unten). Sondereinstellung 0,6 PS => Pin 2 (DSW2) auf ON umstellen. Sondereinstellung IR Frequenz "B" => Pin 3 (DSW2) auf ON umstellen.



DSW3 Leistungseinstellung

Die Leistungseinstellung darf nicht verstellt werden (nur bei Einstellung einer zulässigen Zwischenleistung). Die Angabe PS entspricht der Kennziffer des Gerätes.





Die Modelleinstellung **DSW3 0,6PS** darf <u>nur</u> in Verbindung mit Außeneinheiten RAS-xxFSXNH oder RAS-xxFSXN1E gewählt werden. Andere Außeneinheiten kennen diesen Code nicht.

Sondereinstellung 0,6 PS <u>nur</u> für den Betrieb an RAS-4~6FS(V)N(Y)E oder RAS-xxFSXN=> Wandgeräte RPK-0.8FSN3M =>Pin 2 (DSW2) auf ON umstellen.

Mini Cassette RCIM-0.8FSN2 =>Pin 1 (DSW8) auf ON umstellen.

Mini Cassette RCIM-0.8FSN3 =>Pin 2 (DSW9) auf ON umstellen.

Kanalgeräte RPI(M)-0.8FSN4E =>Pin 2 (DSW9) auf ON umstellen.

DSW4 Modell Code (Bauform)

Achtung: Dieser Schalter darf nicht verstellt werden !!!.



Bei älteren Inneneinheiten RPI-0.8~6.0FSN(2/3)E

DIP-Schalter der Inneneinheiten R....- FSN(2/3/4/E/Ei/Ek/M)

DSW7 H-Link Sicherung

Für den normalen Betrieb ist keine Einstellung notwendig. Alle Schalter unten. Sollte die interne Sicherung der Platine (für H-Link) ausgelöst haben, besteht die Möglichkeit die Sicherung nach Problembehebung zu überbrücken => Pin 1 auf ON stellen.

DSW8 Modelleinstellung (nicht bei allen Geräten)

Es ist keine Funktion hinterlegt. Bitte nicht verstellen.

DSW9 Modelleinstellung (nicht bei allen Geräten)

Es ist keine Funktion hinterlegt. Bitte nicht verstellen. Siehe auch Sondereinstellung 0,6PS auf vorheriger Seite

SW1 Nicht benutzt (nur bei RPK-xxFSN3M, RCI(M)-xxFSN3, PRC-xxFSN3)

Es ist keine Funktion hinterlegt. Nicht nach links stellen.

SW2 Fernbedienung (nur bei RPK-xxFSN3M)

Werkseitig auf IR Fernbedienung eingestellt "Wireless". Bei Anschluss der Kabelfernbedienung nach oben auf (Wired) umstellen.

Kabelfernbedienungen bei Inneneinheiten

Klemmen Sie die Kabelfernbedienung an den Klemmen A – B an.

Der Anschluss eines optionalen IR Empfängers ist genauso. Die Busleitung wird an 1 - 2 angeschlossen.

*** Zuleitung niemals an L2 anschließen. Gilt für andere Stromnetze ***

ACHTUNG Wandgeräte RPK-xxFSN3M.

Bei den Wandgeräten RPK-xxFSN3M ist bereits ein IR Empfänger serienmäßig eingebaut. Bei Anschluss einer Kabelfernbedienung, muss daher der Schiebeschalter SW2, auf der Platine auf "Wired" gestellt werden.

Bei Betrieb mit einer IR Fernbedienung, muss der Schalter nach "Wireless" gestellt werden...

DSW7: Ersetzen der Sicherung

Werkseitige Einstellung

Wird eine zu hohe Spannung an den Anschluss 1,2 von TB1 angelegt, wird die Sicherung auf PCB1(M) ausgelöst. In solchen Fällen korrigieren Sie zunächst die Kabel an TB1, bevor Sie Nr. 1 einschalten (siehe nebenstehende Abbildung).

2 1

TB Innengerät

Fernbedienung

В





☆

2線



ΟN



ļ



0

L1 L2 N

No.0



KPI-xxxx3E (Frischluft-Wärmetauscher)

Kreuzstromwärmtetauscher für den Außenluftanschluß. Über einen Zelluloid Kreuzstromwärmetauscher wird latente und sensible Energie übertragen. Die Modelle ohne zusätzliches Kühlregister bzw. ohne AL-Wärmetauscher können in diesem Fall bei Bedarf auch hochkant montiert werden, da kein Schwitzwasser anfällt. Über eine Bypassklappe wird bei Bedarf der Wärmetauscher teilweise umgangen, um so eine freie Kühlung zu erreichen.

Es ist darauf zu achten, dass die Mischung von Außen- und Abluft nicht die Sättigungslinie im hX-Diagramm schneidet. Bei sehr tiefen Außentemperaturen ist der Außenluftanteil vor dem Wärmetauscher vorzuheizen. Dazu kann auch ein Ausgangssignal des KPI-Gerätes genutzt werden (unter-5°C : => Steuerspannung 230V an PCN3 / zusätzlich muß der Außenluftsensor THM4 angeschlossen werden und optionale Funktionen C1 auf 01 stellen.

In der Modellvariante "X" ist zusätzlich ein Wärmetauscher integriert der eine Anbindung an kleine Utopia Außeneinheiten bzw. an Set Free ermöglicht. Bei dieser Variante muß der Luftaustrittskanal auch <u>isoliert</u> sein.

KPI-502X3E =>Gilt als 1.5PS Gerätnur Set Free Kombinationen möglich.KPI-802X3E =>Gilt als 2.0PS GerätRAS-2HVNP oder Set Free Kombinationen.KPI-1002X3E =>Gilt als 2.5PS GerätRAS-2.5HVNP oder Set Free KombinationenEs wird über die Ausblastemperatur versucht, die eingestellte Temperatur im Raum zuhalten. Der eingestellte Sollwert ist quasi die angestrebte Raumtemperatur und die Anlagewird dann gemäß Sollwert, Luftein- und Luftaustrittssensor geregelt.

Falls die Zulufttemperatur-Regelung nicht umsetzbar ist, besteht auch die Möglichkeit über die Raumtemperatur selbst zu regeln. In diesem Fall muss der Zuluftsensor THM1 von PCB2 im Raum oder Raumluft platziert werden. Die Funktion "freie Kühlung" sperrt auch den Verdichter (d1 => 21). Falls das auch umgangen werden soll, muß der Parameter E1 auf 01 gestellt werden. (Eine Regelung über den Sensor in der Kabelfernbed. ist <u>nicht möglich</u>)



DIP-Schalter KPI-xxxx3E (Frischluft-Wärmetauscher)

PCB 1 Einstellungen

Die Gerätenummern werden über den Drehschalter **RSW1** und **DSW6** eingestellt. Jedes KPI Gerät bzw. Inneneinheit erhält eine andere Nummer. Die Zahl selbst wird über 2 Einstellungen vorgenommen. Schalter **DSW6** = 10er Stelle **RSW1** = 1er Stelle. Beispiel: Gerätenummer 16 => DSW6 Pin 1 auf ON und RSW1 Drehschalter auf 6



Die Kältekreislaufnummer wird über den Drehschalter **RSW2** und **DSW5** eingestellt. **ACHTUG:** Die Kreislaufnummer von KPI, Innen- und Außeneinheit **muss** immer **gleich** sein. Die Zahl selbst wird über 2 Einstellungen vorgenommen.



*** Schwarz ist die Schalterstellung ***

Sollten Sie ein KPI Gerät ohne angeschlossene Innen- bzw. Außeneinheit in den H-Link integrieren, muß dieses Gerät eine eigenständige Kältekreislaufnummer erhalten.

DIP-Schalter KPI-xxxx3E (Frischluft-Wärmetauscher)

PCB1 Einstellungen

DSW3 Leistungseinstellung

Die Leistungseinstellung darf nicht verstellt werden.



DSW4 Modell Code (Bauform) Dieser Schalter darf nicht verstellt werden



DSW7 H-Link Sicherung

Für den normalen Betrieb ist keine Einstellung notwendig. Alle Schalter unten.

Sollte die interne Sicherung der Platine (für H-Link) ausgelöst haben, besteht die Möglichkeit die Sicherung nach Problembehebung zu überbrücken => Pin 1 auf ON stellen.

PCB 2 Einstellungen

DSW1 Modelleinstellung

Es ist keine Funktion hinterlegt. Bitte nicht verstellen. **Achtung:** KPI Geräte können bei Bedarf auch zusammen mit einer Inneneinheit an einer

Kabelfernbedienung angeschlossen werden. Die

Lüfterstufen können jedoch nicht separat eingestellt werden. <u>Nur in diesem Fall wird auch</u> <u>Pin 7 von DSW1 auf ON gestellt.</u>

Sollten mehrere KPI Geräte an nur einer Kabelfernbedienung angeschlossen werden, muß bis auf das Gerät mit Kabelfernbedienung, <u>an allen weiteren Pin 7 von DSW1 auf ON gestellt</u> werden.

DSW2 Endwiederstand

Es ist keine Funktion hinterlegt. Bitte nicht verstellen.



*** Schwarz ist die Schalterstellung ***

Weitere **optionale Funktionen** bzw. Ein- und Ausgangssignale siehe auch Anleitungen der Kabelfernbedienung. Z.B. Funktion E1 => Modus Bypassklappe E2=> Überdruck im Raum E4 => zeitverzögerter Start.....

DSW7: Ersetzen der Sicherung





EXV-xxxE1 (DX Kit)

Direktverdampungs Kit für den Anschluss an bauseitige Wärmetauscher. Sollte nur Außenluft (oder hoher Außenluftanteil) an dem Wärmetauscher angeschlossen werden, muß diese Vorbehandelt sein. In der Regel wird dazu ein Kreuzstromwärmtetauscher genutzt. Der Anschluß von unbehandelter Außenluft ist nicht zulässig.



Die möglichen Betriebsmodi sind abhängig vom Gerätekonzept und Außeneinheit

- A. Zuluftbetrieb: Es wird über die Ausblastemperatur versucht, die eingestellte Temperatur im Raum zu halten. Möglich bei Utopia (nur Single 100%) bzw. Set Free (Anteil DX Kits max. 30%)
- B. Umluftbetrieb: Es wird versucht die Lufteintrittstemperatur auf der eingestellten Temperatur zu halten (wie eine normale Inneneinheit). Möglich bei Utopia bzw. Set Free (freie Kombination, max. 100%)
- C. **Direkte Ansteuerung:** Es wird versucht die Leistung über ein **externes Signal** zu regeln (0-10V / 0-5V / 4-20mA). Möglich bei Utopia (nur Single 100%) bzw. Set Free (Anteil DX Kits max. 30%).

Regelung EXV-xxxE1 (DX Kit)

<u>Umluftbetrieb:</u> Der Lufteintrittssensor wird in der angesaugten Raumluft vor dem Wärmetauscher platziert (bzw. im Raum), so wie bei einer normalen Inneneinheit. Utopia und Set-Free Kombinationen sind bis zu 100% der Gerätenennleistung möglich. Sollte auch Frischluft angeschlossen werden, reduziert sich bei Set Free die Kombination auf 30%. Bei Einzelkombinationen mit Utopia wird die Verdichterdrehzahl der Leistung angepasst (sollte die kleinste Verdichterdrehzahl noch zu groß sein schaltet die Anlage zwischendurch aus). Bei Multi-Kombinationen mit Utopia wird die Verdichterdrehzahl nur auf die Nennleistung der Inneneinheit angepasst (sollte der Raum zu kalt werden schaltet die Anlage aus). Bei Set Free wir das E-Ventil auch etwas geschlossen um so die Leistung etwas anzupassen. Über die Kabelfernbedienung können im Kühlmodus 19~30°C, und im Heizmodus 17~30°C eingestellt werden.

Zuluftbetrieb: (Nachbehandlung der Luft) Es wird über die Ausblastemperatur versucht, die eingestellte Temperatur im Raum zu halten. Der eingestellte Sollwert ist quasi die angestrebte Raumtemperatur und die Anlage wird dann gemäß Sollwert, Luftein- und Luftaustrittssensor geregelt. Bei Utopia ist dies nur als Einzelsystem möglich. Bei Set-Free sind nur Kombinationen sind bis zu 30% der Gerätenennleistung möglich, die restlichen Geräte müssen normale Inneneinheiten sein. Das System versucht nun die berechnete Ausblastemperatur zu erreichen. Bei Utopia wird die Verdichterdrehzahl der Leistung angepasst (sollte die kleinste Verdichterdrehzahl noch zu groß sein schaltet die Anlage zwischendurch aus). Bei Set Free wir das E-Ventil so weit wie möglich geschlossen um so die Leistung anzupassen. Die anderen angeschlossenen Inneneinheiten kompensieren jetzt die Überhitzung des Verdichters. Über die Kabelfernbedienung können im Kühlmodus 19~30°C, und im Heizmodus 17~30°C eingestellt werden.

Direkte Ansteuerung: (Nachbehandlung der Luft) Die Leistungsanforderung des Gerätes wird über ein externes Signal angesteuert. Folgende Signale sind nutzbar: 0~10V, 0~5V oder 4~20 mA. Bei Utopia ist dies nur als Einzelsystem möglich. Bei Set-Free sind nur Kombinationen sind bis zu 30% der Gerätenennleistung möglich, die restlichen Geräte müssen normale Inneneinheiten sein. Das System regelt nun die Leistung über das Eingangssignal (diese Vorgänge sind immer sehr langsam (träge) um Regelproblemen vorzubeugen).

Thermo OFF wird durch den kleinsten Regelwert erzielt (bei der 0-10V ist das bei 0V)

Thermo ON wird ab 8% des Regelwertes erzielt (bei der 0-10V ist das bei größer 0,8V)

Aktuelle Leistung <u>halten</u> wird bei genau 50% des Regelwertes erzielt (bei der 0-10V ist das bei 5V)

Leistung <u>absenken</u> wird bei unterschreiten der 50% des Regelwertes erzielt (bei der 0-10V ist das bei kleiner 5V). Das Tempo der Absenkung kann über Stärke der Abweichung zu 50% des Regelwertes erzielt werden.: z.B.: 1,5V => Leistung wird schnell gesenkt. 4,5V => Leistung wird sehr langsam gesenkt. Leistung erhöhen wird bei überschreiten der 50% des



Regelwertes erzielt (bei der 0-10V ist das bei kleiner 5V). Das Tempo der Erhöhung kann über Stärke der Abweichung zu 50% des Regelwertes erzielt werden.: z.B.: 9V => Leistung wird schnell erhöht. 5,5V => Leistung wird schr langsam erhöht.

Bei Utopia wird die Verdichterdrehzahl nur innerhalb des möglichen Regelbereiches des Verdichters angepasst (sollte die kleinst mögliche Verdichterdrehzahl erreicht sein, wird diese gehalten). Bei Set Free wir das E-Ventil so weit wie möglich geschlossen um so die Leistung anzupassen. Die anderen angeschlossenen Inneneinheiten kompensieren jetzt die Überhitzung des Verdichters.

EXV-xxxE1 (DX Kit)

	DX-Schnittstelle EXV-(2.0-10.0)E1				
	Steuerkasten		Expansionsventilgehäuse		
4		0			
Nr.	Name	Nr.	Name		
1	Steuerkasten	8	PCB2		
2	Schaltkastenabdeckung	9	Expansionsventilgehäuse		
3	Kabelabdeckung	10	Anschlussleiste 3		
4	Anschlussleiste 1	11	Anschlussleistenkasten und Abdeckung		
5	PCB1	12	Expansionsventilgehäuse-Abdeckung		
6	Anschlussleiste 2	13	Kältemittelanschlüsse		
7	Transformator	14	Expansionsventil		

zu 13: Es ist frei wählbar welcher Anschluss zum Außengerät bzw. zum Wärmet. geht.

Montage



Schaltkasten IP 66 / Achtung: um den Deckel zu montieren müssen die beigelgten Klipse in das Gehäuse eingesetzt werden.

Das E-Ventil Gehäuse darf nur wie abgebildet montiert werden.

EXV-xxxE1 (DX Kit)

Wärmetauscher

Weitere Hinweise zu den Bauseitigen Wärmetauschern.

Es ist nicht zulässig stark überdimensionierte WT anzuschließen. => Probleme mit Ölrückführung,maximale Füllmenge, Flüssigkeitsschläge....

Es ist darauf zu achten, dass es keine Ölfallen in einzelnen Strängen gibt.

	Innengeräteanschluss-Anforderungen						
	Zugelassene Wärmetauscher-Leistung (kW) (1)		Wärmetauscher-Volumen (dm³)				
DX -Code	Betriebsart	Min.	Nom	Max.	Min.	Max.	
EXV 2.0E1	Kühlen	4,0	5,0	5,6	0.57	1 16	
	Heizen	4,5	5,6	7,1	0,57	1,10	
EXV/25E1	Kühlen	4,8	6,0	6,3	0.90	1 25	
EAV-2.JET	Heizen	5,6	7,0	7,1	0,89	1,35	
EX\/-3.0E1	Kühlen	5,7	7,1	8,0	1.03	1,57	
LXV-3.0L1	Heizen	6,4	8,0	9,0	1,03		
EXV/4.0E1	Kühlen	8,0	10,0	11,2	1,51	2,37	
LXV-4.0L1	Heizen	9,0	11,2	12,5			
EXV 5 0E1	Kühlen	10,0	12,5	14,0	1.00	2.27	
LXV-3.0L1	Heizen	11,2	14,0	16,0	1,52	2,57	
EXV 6 0E1	Kühlen	11,2	14,0	16,0	1 92	2 92	
EXV-0.0E1	Heizen	12,8	16,0	18,0	1,52	2,92	
EX\/-8.0E1	Kühlen	16,0	20,0	22,4	2 92	3.80	
EAV-0.UEI	Heizen	17,9	22,4	25,0	2,52	5,05	
EXV/ 10.0E1	Kühlen	20,0	25,0	28,0	3.80	4.76	
EAV-10.0E1	Heizen	22,4	28,0	31,5	3,09	4,70	

Nach Möglichkeit sollte nur ein EXV Kit pro WT angeschlossen werden.

Bei großen WT mit mehreren Registern, müssen die einzelnen Kreise getrennt und mit separaten EXV Kits versehen werden. Die Temperatursensoren dürfen nur an dem Kreis selbst angeschlossen sein. Der Anschluss an einen Sammelein- und Sammelausgang ist nicht zulässig.

Es is nicht zulässig mehrere EXV Kits an dem gleichen Register des Wärmetauschers anzuschließen, da die Regelung der E-Ventile nicht mehr funktioniert.



OK da zwei Einzelgeräte



OK, Ölrückführung beachten



Utopia: nicht möglich

Set Free: nur mit Umluftbtreib Regelung bzw. DX-Kit Anteil kleiner 30% möglich.



Anschlussklemmen EXV-xxxE1 (DX Kit)



Klemmleiste 2 und 1

- 1) Zuleitung 230V/50Hz/1Ph Maximal 5A
- 2) Verbindungsleitung zum E-Ventil 6 Adern (Niederspannung mind. 6x 0,5mm²)
- 3) Signal für eine Tauwasserpumpe 230V Maximal 1A (Pumpe muß trockenlauffähig sein)
- 4) Signal für Lüfter 230V Maximal 3,5A (N=N H=Hoch M=Mittel L=Langsame Lüfterdrehzahl)
- 5) Überhitzungs- Überstromschutz Lüfter (Klixon). Schaltet Anlage auf **Störung 19** falls Kontakt offen. **Falls dieser Kontakt nicht benutzt wird, beigelegte Brücke anschließen.** (230V / 0,75mm²)
- 6) Eingangssignal 0-10V (0-5V). Das Eingangssignal wird an den Klemmen **D und N** aufgelegt (D ist plus und N ist Masse). An V+ und N kann eine Versorungsspannung von 24V 3W abgegriffen werden.
- 7) Anschluß eines opt. CO2 Sensors, Lüfterdrehzahl wird bei schließen des Kontaktes automatisch erhöht.
- 8) Anschluss eines DC Lüftermotors 1 (T=Tach Eingangssig.Hz P= PWM Ausgang G= Masse)
- 9) Anschluss eines DC Lüftermotors 2 (T=Tach Eingangssig.Hz P= PWM Ausgang G= Masse)
- Eingangssignal 4-20mA. Das Eingangssignal wird an den Klemmen D und N aufgelegt (D ist eingansstrom 4-20mA und N ist Masse). An V+ und N kann eine Versorungsspannung von 24V 3W abgegriffen werden.
- 11) Schwimmerschalter für Tauwasserwanne. Schaltet Anlage auf **Störung 01** falls Kontakt offen. **Falls dieser Kontakt nicht benutzt wird, beigelegte Brücke Anschließen.** (230V / 0,75mm²)
- 12) Anschluß der Busleitung (H-Link) an den Klemmen 1 und 2 Anschluß der Kabelfernbedienung PC-ART oder PC-ARF an den Klemmen A und B



Verbindungsleitung zum E-Ventil 6 Adern 6x 0,5mm²

DIP-Schalter EXV-xxxE1 (DX Kit)

PCB 1 Einstellungen

Die Gerätenummern werden über den Drehschalter **RSW1** und **DSW6** eingestellt. Jedes DX Kit bzw. Inneneinheit erhält eine andere Nummer. Die Zahl selbst wird über 2 Einstellungen vorgenommen. Schalter **DSW6 =** 10er Stelle **RSW1 =** 1er Stelle. Beispiel: Gerätenummer 16 => DSW6 Pin 1 auf ON und RSW1 Drehschalter auf 6



Die Kältekreislaufnummer wird über den Drehschalter **RSW2** und **DSW5** eingestellt. **ACHTUG:** Die Kreislaufnummer von DX-Kit und Außeneinheit **muss** immer **gleich** sein. Die Zahl selbst wird über 2 Einstellungen vorgenommen.



DIP-Schalter EXV-xxxE1 (DX Kit)

PCB1 Einstellungen

DSW3 Leistungseinstellung Die Leistungseinstellung darf nicht verstellt werden. Die Angabe PS entspricht der Kennziffer des Gerätes.

PS 2.0 2.5 3.0 4.0 ON ON ON ΟN Werkseitige ╸╸╸ Einstellung 234 1234 1234 1234 PS 5.0 6.0 8.0 10.0 ON ON ΟN ΟN Werkseitige 8888 Einstellung

DSW4 Modell Code (Bauform)

Dieser Schalter darf nicht verstellt werden. Nur falls an diesem DX-Kit **EC Lüftermotoren** angeschlossen werden, muß Pin 4 auf ON gestellt werden. Bei normalen Lüftermotoren ist dies nicht notwendig.

DSW7 H-Link Sicherung

Für den normalen Betrieb ist keine Einstellung notwendig. Alle Schalter unten.

Sollte die interne Sicherung der Platine (für H-Link) ausgelöst haben, besteht die Möglichkeit die Sicherung nach Problembehebung zu überbrücken => Pin 1 auf ON stellen.

Werkseitige Einstellung	1 2 3 4
Aktivierter EC-Lüftermotoralarm bei Tach-Eingang (Setzen Sie Pin 4 auf ON-Position)	ON 1234

DSW7: Ersetzen der Sicherung



Die 4 beigelegten **Temperatur Sensoren** (mit Stecker) werden auf der Platine **PCB1** direkt angeschlossen.

Luftein- und Luftauslassfühler müssen unbedingt an der richtigen Position installiert werden, auch wenn die "Direkte Ansteuerung" gewählt wurde.

Der Thermistor für die Flüssigkeitsleitung (Einspritzleitung) wird zwischen E-Ventil und Wärmetauscher installiert. Der Thermistor für die Gasleitung (Saugleitung) wird am Wärmetauscher ausgang installiert.

Element	PCB-Sockel / Thermistor- Anschlussfarbe	Positionen der PCB- Sockel	Thermistorlän- ge (mm)
Thermistor für Lufteinlass	Blau	THM 1 1200	
Thermistor für Auslassluft	Rot	THM 2	1200
Element	PCB-Sockel / Thermistor-	Positionen der PCB-	Thermistor- länge (mm)
Thormistor dor	Anschlussfarbe	Sockel	
Flüssigkeitsleitung	Schwarz	THM 3	650
Thermistor der Gasleitung	Gelb	THM 5	600

Benutzen Sie **unbedingt** Schellen (bzw. Klammern oder Tauchhülsen) für einen **sicheren** Wärmeübergang.

DIP-Schalter EXV-xxxE1 (DX Kit)

PCB 2 Einstellungen

DSW2 Endwiederstand

Es ist keine Funktion hinterlegt. Bitte nicht verstellen.



*** Schwarz ist die Schalterstellung ***

DSW2 Alle Geräte

*1 Im Falle der direkten Ansteuerung (externes Signal) muß zusätzlich die Art der Regelung gewählt werden. => Einstellung über Pin 3 und 4.

*2 Der externe Thermo OFF Befehl (siehe auch externe Eingänge) gilt bei dieser Einstellung für Kühlen und Heizen. Dies wird in einigen Fällen benötigt, da es ja nur 2 mögliche Eingangssignale gibt.

*3 Achtung: Sollten mehrere DX Boxen an nur einer Kabelfernbedienung angeschlossen werden, muß bis auf das Gerät mit Kabelfernbedienung, an allen weiteren Pin 7 von DSW1 auf ON gestellt werden.

Externe Ein- und Ausgänge EXV-xxxE1 (DX Kit)

Weitere Funktionen können über die Externen Ein- und Ausgangssignale erzielt werden.

Kontakt	Anzeige Fernbed.	Werkseinstellung	Funktion	Bemerkung
CN3 1-2	i1 Eingangssignale	03	Fern Ein / Aus	CN3 nur Eingangssignale
CN3 2-3	i2 Eingangssignale	06	Not-Stopp	CN3 nur Eingangssignale
CN7 1-2	o1 Ausgangssignale	01	Betriebssignal	CN7 nur Ausgangssignale
CN7 1-3	o2 Ausgangssignale	02	Alarmsignal	CN7 nur Ausgangssignale
CN8 1-2	o3 Ausgangssignale	06	Abtausignal	CN8 nur Ausgangssignale

In der Folgenden Tabelle sieht man die Werkseitig eingestellten Funktionen zu den jeweiligen Schaltkontakten.

Um die Kontakte zu nutzen, benötigen Sie den option. Stecker PCC-1A. (Farbbelegung Weiß = 1 Schwarz = 2 Rot = 3) **Eingangssignale** werden durch Schließen eines Kontaktes übermittelt. Dieser Kontakt muß potenzialfrei sein. Der Schaltkontakt muß in Nähe der Inneneinheit sein (bis zu 50m bei verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²). Das **Ausgangssignal** beträgt 12V (DC). Damit das Signal genutzt werden kann, muß in unmittelbarer Nähe zur Inneneinheit ein Hilfsrelais installiert werden. Das Relais selbst, muß für eine Spannungsversorgung von 12V DC geeignet sein. Die Leistungsaufnahme darf 75mA nicht überschreiten (Platinen-Relais). Pin 1 ist der + Kontakt

Über die Kabelfernbedienung **PC-ART** können auch **andere Funktionen** dem Schaltkontakt zugeordnet werden. Gerät ausschalten. **OK** Taste und **RESET** Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. **Service 01** blinkt. Durch drücken der **Temperaturtasten** wechseln Sie zu Service 2. **Service 02** blinkt. Mit **OK** Taste bestätigen. Nun wird die Geräteadresse angezeigt. Wählen Sie ein Gerät aus (über Temp.) falls mehrere angeschlossen sind. Am Besten stellt man immer die Adresse auf **AA:AA**. Damit werden alle angeschlossenen Geräte angesteuert. Einige Funktionen sind nur bei Einstellung **AA:AA** möglich, daher sollte man immer diese Einstellung wählen. Mit der **OK** Taste bestätigen. Nun werden die Kontakte mit zugehöriger Funktion angezeit. Z.B. i1 00. Über die Tasten **"DAY"** und **"SCHEDULE"** kann man die verschiedenen Kontakte aufrufen. i1 i2 o1 o2 o3. Durch drücken der **OK** Taste wird die ausgewählte Funktion des Kontaktes verändert / zugeortnet. Durch drücken der **RESET** Taste wird der Modus geschlossen und die ausgewählten Einstellungen gespeichert.

No.	Funktion	Beschreibung	Ohne FB
00	Keine Funktion	Keine Funktion hinterlegt	
01	Kühlbefehl	Wenn der Kontakt geschlossen ist, Kühlt das Gerät (z.B. Bauseit. Thermostat)	Ja
02	Heizbefehl	Wenn der Kontakt geschlossen ist, Heizt das Gerät (z.B. Bauseit. Thermostat)	Ja
03	Fern Ein / Aus	Kontakt geschlossen => Gerät An. Kontakt offen => Gerät Aus. Das Gerät kann gleichzeitig über die Kabelfernbedienung geschaltet werden.	Nein
04	Fern Ein (Impuls)	Über einen Impulskontakt (mind. 200ms) wird das Gerät eingeschaltet. Das Gerät kann gleichzeitig über die Kabelfernbedienung geschaltet werden.	Nein
05	Fern Aus (Impuls)	Über einen Impulskontakt (mind. 200ms) wird das Gerät ausgeschaltet. Das Gerät kann gleichzeitig über die Kabelfernbedienung geschaltet werden.	Nein
06	Not-Stopp	Kontakt geschlossen => Innengerät geht aus und kann nicht gestartet werden. (Inneneinheit startet nicht automatisch nach dem öffnen des Kontaktes) Umkehrfunktion (Öffner/Schließer) über optionale Funktionen Cb => 01	Nein
07	Betriebsmodus	Kontakt geschlossen => Heizmodus Kontakt offen => Kühlmodus	Nein
08	Keine Funktion	Keine Funktion hinterlegt	

Liste aller Eingangssignale

Liste aller Ausgangssignale

No.	Funktion	Beschreibung	Ohne FB
00	Keine Funktion	Keine Funktion hinterlegt	Ja
01	Betriebssignal	Meldung, Gerät eingeschaltet.	Ja
02	Alarmsignal	Meldung einer Störung.	Ja
03	Kühlsignal	Meldung, Kühlmodus gewählt (unabhängig ob es wirklich kühlt).	Ja
04	Thermo ON	Meldung, Kühlung / Heizung aktiv (Thermo Ein / Verdichter aktiv).	Ja
05	Heizsignal	Meldung, Heizmodus gewählt (unabhängig ob es wirklich heizt).	Ja
06	Abtausignal	Meldung, Außeneinheit im Abtaumodus.	Ja

Das Verstellen der Parameter geht auch über die Fernbedienung PC-ARF.

HITACHI – Kabelfernbedienung PC-ART / ARF / ARH Installation

Anschluss / Verkabelung

Die Kabelfernbedienung wird an den Klemmen **A-B** der Inneneinheit und der Fernbedienung angeschlossen. Man nimmt entweder eine verdrillte oder abgeschirmte 2 Adrige Leitungen mit einem Querschnitt von 0,3 ~ 0,75mm². Mind. 0,3mm² bis max. 30m Normal: 0,75mm² bis 500m



Schließen Sie die Anschlüsse an.

ACHTUNG !!! Nur bei **Wandgeräten** RPK-xxFSN3M (werkseitig für IR Empfänger eingestellt) muss zusätzlich der Schiebeschalter SW2 auf (Wired) gestellt werden. Ansonsten zeigt die Kabelfernbedienung zwar was an, das Gerät funktioniert aber nicht richtig.

Montageort

Die Fernbedienung sollte in dem zu kühlenden Raum in ca. 1,5m Höhe installiert werden. Es ist auch möglich die Fernbedienung in einem Nebenraum zu installieren, dann darf aber nicht der integrierte Raumluftfühler der Kabelfernbedienung aktiviert werden. Direkte Sonneneinstrahlung, Kälte- oder Wärmequellen sind zu vermeiden.

Parallel-Betrieb

Bei Bedarf können auch mehrere Inneneinheiten, die sich im gleichen Raum befinden (**bis zu 16 Stück**), an der gleichen Kabelfernbedienung parallel angeschlossen werden. Dazu <u>müssen</u> alle Klemmen A-B parallel, mit einerm separaten Kabel angeschlossen werden. Dann ist aber auch die Einstellung für alle Inneneinheiten gleich.

Einraum-Betrieb (Simultan Betrieb)

Bei Kombinationen mit einer Utopia Außeneinheit RAS-xxH(V)N(P/C/E) und Innenheiten die sich in <u>einem</u> Raum befinden, brauch die Fernbedienung **nur an einer** Inneneinheit angeschlossen werden, die anderen Geräte laufen dann automatisch mit. Zusätzlich muss Pin 1 von DSW6 der Außeneinheit auf "Aus" gestellt werden. **Achtung:** In diesem Modi ist die **Einzelgeräteregel.** von IVX **deaktiviert** und alle Geräte kühlen **nur zusammen**.

Kombinationen

Es besteht auch die Möglichkeit 2 Kabelfernbedienungen gleichzeitig anzuschließen. z.B. PC-ART und PC-ARH Dann muss aber **eine Fernbedienung als Nebenanschluss** konfiguriert werden. Stellen Sie bitte dazu (z.B. bei PC-ARH) in den Optionalen Funktionen die Funktion **F2** auf der Wert **01** => Nebenfernbedienung.



Beispielmontage mit 2 Fernbedienungen und mehreren Inneneinheiten

Anschluß über Schraubklemmen

HITACHI – Kabelfernbedienung PC-ART



Modell: PC-ART

- Lüfterdrehzahlanzeige.
 LOW= Klein MED= Mittel HIGH= Groß Anzeige Luftaustrittsflügel (Austrittswinkel) A/C= nur Klimagerät VENTI= nur Frischluft A/C + VENTI= Klimagerät + Frischluft (Nur bei Anschluß des Frischluftwärmetauschers)
- Ausgewählte Betriebsart.
 FAN= nur Lüfterbetrieb COOL= Kühlen HEAT= Heizen DRY= Entfeuchten AUTO= Automatik Betrieb Kühlen ⇔ Heizen
- 3. Betriebsanzeige LED. Grün= Betrieb Rot= Störung
- 4. RUN/STOP Gerät Ein- oder Ausschalten.
- 5. MODE Auswahl der Betriebsart (Cool, Heat....).
- 6. FAN SPEED Auswahl der Lüfterstufe.
- 7. Keine Funktion.
- 8. VENTI Auswahl der Betriebsart für KPI Gerät. (Nur bei Anschluß des Frischluftwärmetauschers)
- **9.** LOUVER Auswahl des Luftaustrittswinkels. (Feststellen auf der angezeigten Position bzw. Wedeln. Der angezeigte Winkel ist nicht proportional)
- 10. DAY / SCHEDULE Auswahltasten der Timer-Programmierung. DAY= Tag SCHEDULE= Programm
- **11.** TIMER Aktiviert die Timer-Programmierung. (Kurz drücken=> Timer-Programm einstellen. Lang drücken=> Tage mit Timer-Programmen belegen)
- 12. OK Bestätigungstaste bei speziellen Eingaben.
- 13. RESET Löschen des Filteralarms
- 14. TEMP Einstellen der gewünschten Temperatur
- 15. T.RUN= Testlaufanzeige CHECK= Prüfanzeige SERVICE (Anzeigen bei Service-Vorgängen)
- **16.** ABNML= Störungsanzeige FILTER= Luftfilteranzeige nach x Betriebsstunden (Luftfilter prüfen / reinigen)
- 17. SET TEMP Anzeige der eingestellten Temperatur in °C
- **18.** 1234S Anzeige der verschiedenen Timer-Programme (1~4= normale Timer S= Energiespar-Timer)
- 19. Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun Anzeige des Wochentages (Montag bis Sonntag)
- 20. Anzeige Luftaustrittsflügel (Austrittswinkel). Der angezeigte Winkel ist nicht proportional zum Flügel.
- 22. Anzeige der aktuellen Uhrzeit
- 23. Anzeige der nächsten Timerzeit (NEXT SCHEDULE= Nächstes Timer-Programm)
- NO FUNKTION= keine Funktion OPER.LOCK= Funktion gesperrt AUTO CONTROL= Zentralsteuerung

HITACHI – Kabelfernbedienung PC-ART

Bedienung

Wählen Sie zunächst die gewünschte Betriebsart über die **MODE** Taste aus. FAN= nur Lüfterbetrieb COOL= Kühlen HEAT= Heizen DRY= Entfeuchten AUTO= Automatik Betrieb Kühlen ⇔ Heizen

Wählen Sie die gewünschte Lüfterstufe über die Taste FAN SPEED aus. LOW= Klein MED= Mittel HIGH= Groß

Wählen Sie die gewünschte Temperatur über die TEMP Tasten aus.

Starten Sie die Anlage über die **RUN/STOP** Taste. Die Anlage ist eingeschaltet, wenn die grüne LED leuchtet.

Zum **Abschalten** drücken Sie einfach erneut die **RUN/STOP** Taste. Die grüne LED erlischt.



Beispiel: Kühlen, Sollwert 28°C, Mittlere Lüfterdrehzahl

Drücken Sie **nicht** auf die **OK** Taste, da Sie sonst in einen Abfragemodus für das Service Personal gelangen. Diese Taste darf nur zum Bestätigen von Timer Einstellungen gedrückt werden.

(Sollte neben der Betriebsart nicht A/C angezeigt werden, muss dieses noch über die VENTI Taste ausgewählt werden. Hier werden aber nur andere Anzeigen dargestellt, falls ein optionaler Frischluftwärmetauscher (KPI) angeschlossen ist. A/C= Nur Klimagerät VENTI= Nur Frischluft A/C+VENTI= Klimagerät + Frischluft)

Betriebsarten

Es stehen folgende Betriebsarten zur Verfügung. Die Auswahl erfolgt über die MODE Taste.

FAN= nur Lüfterbetrieb (keine Kühl- oder Heizfunktion)

COOL= Kühlen (der Raum wird auf den eingestellten Wert abgekühlt)

HEAT= Heizen (der Raum wird auf den eingestellten Wert erwärmt)

DRY= Entfeuchten (der Raum wird auf den eingestellten Wert abgekühlt und entfeuchtet verstärkt)

AUTO= Automatik Betrieb (das Gerät wechselt selbständig zwischen den Betriebsarten Kühlen und Heizen.

Diese Funktion ist werkseitig nicht eingestellt, kann aber bei den optionalen Funktionen aktiviert werden. Einstellung durch den Installations-Betrieb)

Lüfterdrehzahl

Die Lüfterdrehzahl kann über die Taste **FAN SPEED** eingestellt werden. LOW= Klein MED= Mittel HIGH= Groß In der Betriebsart Kühlen, arbeitet der Lüfter permanent auf der eingestellten Drehzahl.

In der Betriebsart Heizen, arbeitet der Lüfter nur auf der eingestellten Drehzahl, wenn die Anlage auch aktiv heizt (mit Vor- und Nachlaufzeit). Wenn die Anlage nicht heizt, arbeitet der Lüfter nur auf kleiner Drehzahl bzw. schaltet zwischendurch auch aus.

Temperatur Einstellung

Wählen Sie die gewünschte Temperatur über die **TEMP** Tasten aus. Der gewünschte Sollwert wird in der Anzeige dargestellt. Eine normale Einstellung ist im Kühlmodus 23°. Kühlen: 19~30°C Heizen: 17~30°C Stellen Sie die Anlage im Kühlmodus nie zu kalt ein, da es das Wohlbefinden negativ beeinflusst. Zu tiefe Einstellungen erhöhen auch stark den Energieverbrauch bei hohen Außentemperaturen.

Luftaustritts-Flügel einstellen

Je nach Betriebsart wechselt die Einstellung des Flügels automatisch. Sie können aber auch den Flügel bei Bedarf verstellen. Durch drücken der **LOUVER** Taste fängt der Flügel an zu schwenken. Durch erneutes drücken, stoppt der Flügel an der gewünschten Stelle. Wenn Sie die höchste oder tiefste Stellung wählen wollen, achten Sie am besten auf die Position der Anzeige im LCD Display. Der angezeigte Winkel entspricht aber nicht dem tatsächlichen und der Schwenkbereich ist von Modell zu Modell unterschiedlich.

	RCI (4-Wege-Kassettengeräte)							
	Anzeige							
	Luftklappenwinkel	Ca.	Ca.	Ca.	Ca.	Ca.	Ca.	Ca.
	(ca.)	20°	25°	30°	35°	45°	55°	70°
	Kühlbetrieb		Winkelbereich					
İ	Heizbetrieb			Winkelbereich				
	11012001100							
	Winkelbereich							
Empfohlener Winkel								

Beispiel: RCI Kassette

Es ist möglich, dass das Gerät selbständig die Flügelposition ändert, wenn es die Gerätesituation erfordert. Die seitliche Luftführung, kann bei den Modellen RPK und RPC auch von Hand eingestellt werden.

Frischluftwärmetauscher KPI (optionales Gerät)

Sollte an der Kabelfernbedienung auch (oder nur) ein Frischluftwärmetauscher KPI angeschlossen sein, ist folgendes zu beachten. Die Bedienung erfolgt genauso wie bei einem normalen Klimagerät. Ob der Wärmetauscher auch aktiv ist, kann über die Taste **VENTI** gewählt werden.

A/C= nur Klimagerät VENTI= nur Frischluft A/C + VENTI= Klimagerät + Frischluft

Weitere optionale Funktionen des KPI Gerätes, können nur durch Service-Personal vorgenommen werden.

Uhrzeit und Tag einstellen

Sollten an der Kabelfernbedienung Timerfunktionen genutzt werden, müssen zunächst Tag und Uhrzeit eingestellt werden. <u>Fernbedienung ausschalten</u>! Halten Sie nun die DAY Taste für 4 Sekunden gedrückt,

bis die Anzeige wechselt.

SET wird angezeigt und der Tag blinkt.

Drücken Sie so oft auf die DAY Taste, bis der aktuelle Tag blinkt. Drücken Sie OK zum Bestätigen.



Nun blinkt die Stundenanzeige. Stellen Sie nun durch Drücken der SELECT Tasten (Day bzw. Schedule) die aktuelle Stunde ein. Drücken Sie OK zum Bestätigen.

Nun blinkt die Minutenanzeige. Stellen Sie nun durch Drücken der SELECT Tasten (Day bzw. Schedule) die aktuelle Minute ein. Drücken Sie OK zum Bestätigen. Tag und Uhrzeit sind nun eingestellt.

Timer Funktion

Die Einstellung des Timers erfolgt in zwei Schritten. Zuerst werden die benötigten Timer-Programme hinterlegt. Es können 4 verschiedene Timer-Programme erstellt werden, plus einem Energiespar-Timer.

Im zweiten Schritt werden die Timer-Programme den Tagen zugeordnet.

Die Timer-Programme sollten nicht über 24:00 hinausgehen, da sonst die Zuordnung für das Abschalten falsch ist. 07:00 An 19:00 Aus => Richtig 19:00 An 07:00 Aus => falsche Tageszuordnung für Abschaltung

Timer-Programm einstellen (Schritt 1)

Drücken Sie die TIMER Taste nur kurz. SET und Timer-Programm 1 werden angezeigt.

Durch drücken der SCHEDULE Taste, können Sie das Timer-Programm anwählen 1 > 2 > 3 > 4 > S und durch OK auswählen.

Nun blinkt die Einschalt-Stunde (z.B. 08:00 On)

Stellen Sie nun durch Drücken der SELECT Tasten (Day bzw. Schedule) die Einschalt-Stunde ein. Drücken Sie OK zum Bestätigen.

Nun blinkt die Einschalt-Minute (z.B. 08:15 On)

Stellen Sie nun durch Drücken der SELECT Tasten (Day bzw. Schedule) die Einschalt-Minute ein. Drücken Sie OK zum Bestätigen.

Nun blinkt die Ausschalt-Stunde (z.B. 09:00 Off)

Stellen Sie nun durch Drücken der SELECT Tasten (Day bzw. Schedule) die Ausschalt-Stunde ein. Drücken Sie OK zum Bestätigen.

Nun blinkt die Ausschalt-Minute (z.B. 09:00 Off)

Stellen Sie nun durch Drücken der SELECT Tasten (Day bzw. Schedule) die Ausschalt-Minute ein. Drücken Sie OK zum Bestätigen.

Jetzt können Sie durch Drücken der Select Taste das nächste Timer-Programm auswählen. Wenn Sie erneut die TIMER Taste kurz drücken, gelangen Sie in den Normalmodus zurück.

Timer Programm S (Energiespar-Timer)

Der Energiespar Timer wird genauso eingestellt. Lediglich am Ende wird zusätzlich eine Temperaturabsenkung (bzw Temperaturanhöhung) eingestellt. Man kann zwischen --°C, 3°C oder 5°C wählen. Im Modus Kühlen wir die Raumtemperatur um den eingestellten Wert angehoben bzw. im Heizmodus abgesenkt.

Timer zuordnen (Schritt 2)

Drücken Sie die TIMER Taste für 4 Sekunden, bis die Anzeige wechselt. SET ,Wochentag, und Timer-Prorogramm 1 werden angezeigt.

Durch drücken der DAY Taste, können Sie den Wochentag (bzw. Wochentage) auswählen, der eingestellt werden soll. Durch drücken der SCHEDULE Taste, können Sie das Timer-

Programm anwählen (1 > 2 > 3 > 4 > S), das für die ausgewählten Tage gelten soll.

Durch drücken der **OK** Taste, wird die Einstellung gespeicht bzw. gelöscht. Gespeichert ist diese Einstellung wenn gleichzeitig das Wort SCHEDULE angezeigt wird. Gelöscht ist diese Einstellung wenn gleichzeitig das Wort SCHEDULE erloschen ist. Jetzt können Sie durch Drücken der Day bzw. Select Taste weitere Einstellungen vornehmen.

COOL

Wenn Sie erneut die TIMER Taste kurz drücken, gelangen Sie in den Normalmodus zurück.

Die Anzeige meldet nun die aktuelle Uhrzeit und den nächsten Timer der aufgeführt wird.

Z.B. 8:00 Uhr, das nächste Timer-Programm ist S und schaltet die Anlage um 9:00 aus. (OFF= Aus ON= EIN)



HIGH 1234S SCHEDUL/E COOL A/C

HIGH SET Mon Tue Wed Thu Fri Sat Sun 1234S

SCHEDULE



1234S

SCHEDULE

|_____| _____|__| OFF

HIGH

COOL



Timer Funktion sperren

Es besteht die Möglichkeit, Timerfunktionen zeitweise zu sperren, ohne dass die Programmierung geändert werden muss (z.B. Feiertage, Urlaub....)

Drücken Sie dazu die Taste **SCHEDULE** für 4 Sekunden. Auf der Anzeige blinkt jetzt NEXT SCHEDULE (Timer gesperrt). Zum Entsperren drücken Sie wieder die **SCHEDULE** Taste

für 4 Sekunden. Auf der Anzeige wird jetzt NEXT SCHEDULE wieder normal angezeigt (keine Timer-Sperre).

Tastatur Sperre

Es besteht die Möglichkeit, einige Tasten einfach zu sperren, so dass ein Verstellen von Unbefugten nicht möglich ist (Kindersicherung)

Drücken Sie dazu **gleichzeitig** die Tasten **DAY** und **SCHEDULE** für 4 Sekunden. Auf der Anzeige wird kurz OPER.LOCK angezeigt (Sperre aktiv).

Zum Entsperren drücken Sie wieder **gleichzeitig** die Tasten **DAY** und **SCHEDULE** für 4 Sekunden. Auf der Anzeige wird jetzt OPER.LOCK nicht mehr angezeigt (Normalbetrieb).

Wenn die Tastatur sperre aktiv ist, können folgende Funktionen nicht verstellt werden. Betriebsart, Temperatur, Lüfterstufe und Flügelstellung. Sobald diese Tasten gedrückt werden, erscheint als Meldung **OPER.LOCK**. Alle anderen Funktionen / Tasten (Ein / Aus, Timer, Filter Reset) bleiben aktiv.

Welche Funktionen gesperrt werden, kann über die optionalen Funktionen auch verstellt werden (F8-Fb) Solche optionalen Funktionen, können nur durch das Service-Personal vorgenommen werden.

Frostschutzfunktion

Diese Funktion schützt Räume vor einer Unterkühlung (Einfrierschutz). Drücken Sie dazu die **MODE** Taste für 4 Sekunden. Auf der Anzeige wird jetzt neben der Uhrzeit ein ON angezeigt (Frostschutzfunktion aktiv).

Zum Abschalten der Funktion drücken Sie wieder die **MODE** Taste für 4 Sekunden. Auf der Anzeige erlischt jetzt ON (Frostschutzfunktion nicht aktiv).

Das Gerät selbst kann ausgeschaltet sein. Wenn die Raumluft am Innengerät, unter die eingestellte Temperatur fällt (5°C /10°C /15°C), startet das Gerät automatisch im Heizmodus und heizt den Raum bis zum Sollwert (z.B. 23°C) auf. Beachten Sie, dass das Gerät bei erreichen des Sollwertes aktiv bleibt und nicht wieder abschaltet. Sollte das Gerät vorher auf Kühlen eingestellt gewesen sein, wird durch diesen Betrieb, der Modus auf Heizen umgestellt.

Die Auswahl der Frostschutztemperatur erfolgt über die optionalen Funktionen. (FE => 5°C /10°C /15°C) Solche optionalen Funktionen, können nur durch das Service-Personal vorgenommen werden.

Alarmmeldungen

Bei einer Störung blinkt die Betriebs LED rot. Auf der Anzeige wird der Fehler Code ganz rechts angezeigt. Informieren Sie Ihren Kundendienst um das Problem zu beheben.

Gerätenummer Alarmcode Modellcode







NEXT SCHEDULE

HIGH

OPER.LOCK

HEAT

HITACHI – Kabelfernb. PC-ART Übersicht Servicefunktionen

Prüfmodus 1 und 2 (Datenabfrage)

Der Prüfmodus 1 ermöglicht, aktuelle Daten des Gerätes abzufragen (auch während des Betriebs). Nach Prüfmodus 1 wechselt das System automatisch zu Prüfmodus 2. Hier werden die Daten der letzten Störung angezeigt (zum Zeitpunkt der Störung). Eine genaue Beschreibung finden Sie auf den nächsten Seiten. Zur Aktivierung drücken Sie die OK Taste für mindestens 3 Sekunden. Zum Beenden des Prüfmodus 1 drücken Sie die OK Taste für mindestens 3 Sekunden. => wechselt zu Prüfmodus 2. Zum Beenden des Prüfmodus 2 drücken Sie die OK Taste. => wechselt zum Normalbetrieb.

Platinen Selbsttest

Der Platinen Selbsttest ermöglicht die Prüfung aller angeschlossenen Komponenten. Hier werden alle erkannten Fehler angezeigt. (bis zu 3 verschiedene Fehler) Der Störungshäufigkeitszähler wird hierdurch auch zurückgesetzt. Schalten Sie zunächst das Gerät aus. Drücken Sie nun gleichzeitig die Tasten Temp + und OK für mindestens 3 Sekunden. Eine genaue Beschreibung finden Sie auf den nächsten Seiten.

Fernbedienungs- Selbsttest

Der Fernbedienungs- Selbsttest ermöglicht die Prüfung der Kabelfernbedienung. ACHTUNG: Dieser Vorgang löscht alle gespeicherten Daten. Schalten Sie zunächst das Gerät aus. Drücken Sie nun gleichzeitig beide TEMP und die Mode Taste für 3 Sekunden. Eine genaue Beschreibung finden Sie auf den nächsten Seiten.

Optionale Funktionen (Service Mode 1)

Über diesen Modus können einzelne Sonderfunktionen eingestellt werden. Einige Funktionen bleiben auch bei abgeklemmter Fernbedienung aktiv (siehe Liste). Gerät ausschalten. OK Taste und RESET Taste gleichzeitig für 3 Sek. gedrückt halten. Service 01 blinkt. Mit OK Taste bestätigen. Nun wird die Geräte Adresse angezeit. Mit OK Taste bestätigen. Nun werden die optionalen Funktionen angezeit. Z.B. 00 b1 . Über die Tasten "DAY" und "SCHEDULE" kann man zwischen den Funktionen wählen. Durch drücken der OK Taste wird die ausgewählte Einstellung verändert. Durch drücken der RESET Taste wird der Modus geschlossen und die ausgewählten Einstellungen gespeichert. Eine genaue Beschreibung finden Sie auf den nächsten Seiten.

Ein- und Ausgangssignale (Service Mode 2)

Über diesen Modus können die Ein- und Ausgangssignale der Inneneinheit eingestellt werden. Dazu wird einem Schaltkontakt eine bestimmte Funktion zugeordnet. Durch Anschluß des optionalen Steckers PCC-1A können so leicht Signale Ein- oder Ausgegeben werden. PCC-1A Farbenbelegung (Weiß = 1 Schwarz = 2 Rot = 3). Eingangssignale werden durch Schließen eines potenzialfreien Kontaktes übermittelt. Der Kontakt muß in Nähe der Inneneinheit sein. Das Ausgangssignal beträgt 12V (DC) und man kann über ein optionales Relais, Signale weiterleiten. Angeschlossen wird das Relais ebenfalls über den Stecker PCC-1A. Das Relais muß für eine Spannung von 12V Gleichspannung geeignet sein. Die Leistungsaufnahme darf 75mA nicht überschreiten (Platinen-Relais). Eine genaue Beschreibung finden Sie auf den nächsten Seiten.

Testlauf einer einzelnen Inneneinheit

Drücken Sie die Tasten "**MODE**" und "**OK**" gleichzeitig für ca. 4 Sekunden. Wählen Sie **Modus** und Lüfterstufe aus und starten das Gerät. (!!! Temperatur bitte nicht verstellen) Der Testlauf dauert 2 Stunden und das Gerät kühlt auch, falls der Raum keinen Kühlbedarf hat.



TEMP

J OK

PC-ART Prüfmodus 1 und 2 (Übersicht der Datenabfrage)

8.2.3. FEHLERBEHEBUNG IM PRÜFMODUS

Verwenden Sie die Taste J OK der Fernbedienung in folgenden Fällen: 1. Wenn die RUN-LED blinkt.

- 2. Um die Ursache eines Fehlers nach einem Neustart zurückzuverfolgen, der nötig wurde, nachdem das System aufgrund eines Fehlers mit blinkender RUN-LED abgeschaltet wurde.
- 3. Um bei Normalbetrieb oder im Ruhezustand eine Prüfung vorzunehmen.
- 4. Um die Einlasslufttemperatur und die Ablufttemperatur zu überwachen.



 $\bigcirc \land$

PC-ART Prüfmodus 1 (Datenabfrage)

Der Prüfmodus 1 ermöglicht, aktuelle Daten des Gerätes abzufragen (auch während des Betriebs). Zur Aktivierung drücken Sie die **OK Taste** für mindestens **3 Sekunden**. Die Fernbedienung zeigt zunächst das ausgewählte Gerät und **den letzten Fehler-Code** an. Durch drücken der OK Taste gelangen Sie in den Prüfmodus 1. Durch drücken der Temperaturtasten können Sie zu den verschiedenen Inhalten wechseln. Zum Beenden des Prüfmodus 1 drücken Sie die OK Taste für mind. 3 Sekunden. => wechselt zu Prüfmodus 2.

Nr.	Element	t Datenbezeichnung		Element	Datenbezeichnung
1	b1	Temperatureinstellung	18	E3	Häufigkeit fehlerhafter Übertragung
2	b2	Einlasslufttemperatur	19	E4	Häufigkeit Auslösung des Inverters
3	b3	Ausströmlufttemperatur	20	F1	Status Luftklappensensor
4	b4	Temperatur Flüssigkeitsleitung	21	H1	Hochdruck (Bar)
5	b5	Fernthermistortemperatur	22	H2	Niederdruck (Bar)
6	b6	Außenlufttemperatur	23	H3	Leistungsanford. Innen (0~135) 135 = max
7	b7	Temperatur Gasleitung	24	H4	Betriebsfrequenz (
8	b8	Verdampfungstemperatur im Heizbetrieb	25	J1	IG-Leistung
9	b9	Kondensatinonstemperatur beim Kühlen	26	J2	AE-Code
10	bA	Kompressor Kopf Temperatur	27	J3	Kühlkreislaufnummer (Dezimal / nur für Intern)
11	bb	Thermo-Temperatur der Fernbedienung	28	J4	Kühlkreislaufnummer (Analog / wie auf Schalter)
12	bC	Nicht vorbereitet	29	L1	IG-Expansionsventil (02 => ganz geschlossen)
13	C1	IG-Mikrocomputer	30	L2	AE-Expansionsventil 1
14	C2	AE-Mikrocomputer	31	L3	AE-Expansionsventil 2
15	d1	Stillstandsursache Statusanzeige (siehe unten)	32	L4	AE-Expansionsventil B
16	E1	Störungshäufigkeit	33	P1	Kompressorstrom
17	E2	Stromausfallhäufigkeit	34	q1	Bewegungssensor-Reaktionsbereich (0 ~ 100%)

Stillstandsursache d1 (bzw. letzter Stillstandsgrund)

- 00 Gerät Aus, Strom Aus
- 02 Alarmabschaltung
- 05 Kurzzeitiger Stromausfall Außeneinheit
- 07 Unzulässige Umgebungstemperaturen der Außeneinheit.
- 09 4-Wege Ventilumschaltung
- 11 Wiederholung Druckverhältniss abfall
- 13 Wiederholung Hochdruckanstieg
- 15 Wiederholung wegen Heißgas Temperaturanstieg
- 17 Wiederholung Inverter-Fehler
- 19 E-Ventil Reset (1x pro Tag normal)
- 20 Unterschiedliche Betriebsarten an 2 Leitersys. (Kühlen/Heizen)
- 21 Erzwungener Thermo Aus da anderes Gerät gerade aus ist.
- 22 Warmstartsperre Verdichter (nach Stromausfall bis zu 4h)
- 24 Thermo Aus während des Energiesparbetriebs

Relais Info C1 u. C2

- 01 Thermo Aus
- 03 Frostschutz WT / Überhitzungsschutz
- 06 Kurzzeitiger Stromausfall Inneneinheit
- 08 Kompressorumschaltung
- 10 Erzwungener Stillstand über Eingangssignale z.B. Notstopp
- 12 Wiederholung Niederdruckanstieg
- 14 Neustart wegen fehlerhaften Strom des unger. Verdichters
- 16 Wiederholung wegen Heißgas Temperaturabfall
- 18 Wiederholung wegen Spannungsproblem Inverter



Das Hitachi 1x1 v6 07.2014

PC-ART Prüfmodus 2 (Datenabfrage zum Zeitpunkt der Störung)

Der Prüfmodus 2 zeigt die Daten der letzten Störung angezeigt (zum Zeitpunkt der Störung). Zur Aktivierung drücken Sie während Sie im Prüfmodus 1 sind, die **OK Taste** für mindestens **3 Sekunden**. Die Fernbedienung zeigt zunächst das ausgewählte Gerät und **den letzten Fehler** an. Durch drücken der OK Taste gelangen Sie in den Prüfmodus 2. Durch drücken der Temperaturtasten können Sie zu den verschiedenen Inhalten wechseln. Zum Beenden des Prüfmodus 2 drücken Sie erneut die OK Taste.

Nr.	Element	Datenbezeichnung		Element	Datenbezeichnung
1	q1	Einlasslufttemperatur	9	q 9	Ausströmdruck
2	q2	Ausströmlufttemperatur	10	qΑ	Ansaugdruck
3	q3	Temperatur Flüssigkeitsleitung	11	qb	Leistungsanford. Innen (0~135) 135 = max
4	q4	Außenlufttemperatur	12	qC	Betriebsfrequenz
5	q5	Temperatur Gasleitung	13	qd	IG-Expansionsventil
6	q6	Verdampfungstemperatur im Heizbetrieb	14	qE	AE-Expansionsventil 1
7	q7	Kondensierungstemperatur beim Kühlen	15	qF	Kompressorstrom
8	q8	Kompressor Kopf Temperatur			

PC-ART Platinen Selbsttest (plus Rücksetzung des Fehler-Zählers)

Der Platinen Selbsttest ermöglicht die Prüfung aller angeschlossenen Komponenten. Hier werden alle erkannten Fehler angezeigt. (bis zu 3 verschiedene Fehler) Der Störungshäufigkeitszähler wird hierdurch auch zurückgesetzt. Schalten Sie zunächst das Gerät aus. Drücken Sie nun gleichzeitig die Tasten Temp + und OK für mindestens 3 Sekunden.





Fortsetzung nächste Seite
PC-ART Platinen Selbsttest

Fortsetzung



i HINWEIS:

1. Wenn diese Anzeige bestehen bleibt und der Alamcode " d f nicht angezeigt wird, bedeutet dies, dass keines der Innengeräte an die Fernbedienung angeschlossen ist.

Überprüfen Sie die Verkabelung zwischen der Fernbedienung und dem Innengerät.

COOL	HIGH	Mon	ADDS RN	
	A/C			CHECK

- Bei diesem Verfahren zur Fehlerbehebung können die folgenden Teile der Leiterplatte nicht überprüft werden.
 Leiterplatte im Innengerät: Relaisstromkreis, DIP-Schalter, optionaler Stromkreis, Lüfterkreislauf, Schutzkreislauf.
 Relaisstromkreis, DIP-Schalter, optionaler Stromkreis.
- 3. Wenn die Fehlersuche im System mit Hilfe der Zentraleinheit durchgeführt wird, verändert sich während dieses Vorgan, möglicherweise die Anzeige der Zentraleinheit. Dies ist jedoch kein Fehler.
- 4. Nach dieser Fehlersuche wird der Speicher des zuvor beschriebenen Störungshäufigkeitzähler gelöscht.

PC-ART Fernbedienungs- Selbsttest (plus Löschung von Timer-Daten)

Der Fernbedienungs- Selbsttest ermöglicht die Prüfung der Kabelfernbedienung. ACHTUNG: Dieser Vorgang löscht alle Timer Daten. Schalten Sie zunächst das Gerät aus. Drücken Sie nun gleichzeitig beide TEMP und die Mode Taste für 3 Sekunden.





PC-ART Fernbedienungs- Selbsttest

Fortsetzung



39

PC-ART Service 01 Optionale Funktionen

Gerät ausschalten. **OK** Taste und **RESET** Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. **Service 01** blinkt. Mit **OK** Taste bestätigen. Nun wird die Geräte Adresse angezeigt. Bei Anschluss von mehreren Inneneinheiten kann das Gerät über die Temperaturtasten ausgewählt werden. Am besten stellt man immer die Adresse auf **AA:AA**. Damit werden alle Geräte angesteuert. Einige Funktionen sind nur bei Einstellung **AA:AA** möglich, daher sollte man immer diese Einstellung wählen. Mit der **OK** Taste bestätigen. Nun werden die optionalen Funktionen angezeit. Z.B. 00 b1. Über die dreieckigen Tasten **"DAY"** und **"SCHEDULE"** kann man die verschiedenen Funktionen aufrufen. Durch drücken der **OK** Taste wird die ausgewählte Funktion / Einstellung verändert. Durch drücken der **RESET** Taste wird der Modus geschlossen und die ausgewählten Einstellungen gespeichert.

				-			
Nr.	Funktion:	Einstel- lung	Aktion:	ohne Fernbed.	PC-ART	PC-ARF	PC-ARH
b1	Temperaturanhebung im Heizbetrieb	00 01	4°C Anhebung 0°C	Ja	0	0	0
	(Nenneinstellung 00=> 4°C Annebung)	02	2°C Anhebung		_	-	
L O	Die Lüfterdrehzahl wird im Heizmodus bei Thermo-Aus konstant	00	nicht Aktiv		-		
D2	gehalten.	01	Aktiv	Ja	0	0	-
μ Ω	Der Verdichter hat eine Mindestlaufzeit von 3 Minuten (um häufiges	00	nicht Aktiv	la la			
03	Takten zu vermeiden)	01	Aktiv	Ja	0	0	-
		00	Standard				
	Finatallan dar Filt aralarma Annaira (Datrichastundarnählar)	01	100 Stunden				
b4	Einstellen der Finteralarm Anzeige (Betriebsstundenzahler).	02	1.200 Stunden	Nein	0	0	-
	Die Standard Einstellung of ist von Modell zu Modell verschieden.	03	2.500 Stunden				
		04	keine Anzeige				
ь <i>г</i>	Festeinstellung des Betriebsmodus. Der zuvor eingestellte Modus	00	nicht Aktiv	Main	-	-	
05	kann nicht mehr geändert werden.	01	Aktiv	ivein	0	0	-
L.C.	Festeinstellung der Temperatur. Die zuvor eingestellte Temperatur	00	nicht Aktiv	Main	-		
DD	kann nicht mehr geändert werden.	01	Aktiv	ivein	0	0	-
1.7	Festeinstellung nur Kühlen. Das Gerät kann nicht mehr im	00	nicht Aktiv	NL.			
D7	Heizmodus betrieben werden.	01	Aktiv	Nein	0	0	-
1.0	Automatische Umschaltung Kühlen <=> Heizen. Das Gerät kann	00	nicht Aktiv	NL.			
bg	selbständig die Betriebsart wechseln.	01	Aktiv	Nein	0	0	0
1.0	Festeinstellung der Lüfterdrehzahl. Die zuvor eingestellte	00	nicht Aktiv	Main	ο		
09	Lüfterdrehzahl kann nicht mehr geändert werden.	01	Aktiv	ivein		ο	-
	Temperaturverschiebung im Kühlmodus. Die zuvor eingestellte	00	nicht Aktiv				
bb	Temperatur wird intern um X °C herabgesetzt. Der minimale interne	01	Abgleich -1°C	Nein	ο	ο	-
	Sollwert bleibt aber 19°C	02	Abgleich -2°C				
~	Aktivierung Außenluftfühler (THM4) bei KPI und DX-Kit. Ab -5°C wird	00	nicht Aktiv	Main	-		_
	über PCN3 ein Signal für eine bauseitige Zusatzheizung freigeg.	01	Aktiv	Nein	0	0	ο
04	Die eingeheute Teuropeermunge wird euch im Uleinhetwich eldiviert	00	nicht Aktiv	la la	-	-	
64	Die eingebaute Tauwasserpumpe wird auch im Heizbetrieb aktiviert.	01	Aktiv	Ja	ο	0	-
		00	Normale Pressung				
	Wahl der Pressung bei Kanalgeräten RPI und KPI	01	Hohe Pressung	Ja	ο	ο	ο
05	• •	02	Niedrige Pressung				
05		00	Normal				
	Ernonung der Lutterdrenzani bei RCI und RCD inneneinneiten. Falls	01	über 3,0m	Ja	0	ο	ο
	das Gerat sent noch montiert ist.	02	über 3,5m				
00	Die Lüffendersberechtwind im Uleisbertwich bei Therman Ause auf äht	00	nicht Aktiv		-		
00	Die Lutterarenzani wird im Heizdetried dei Thermo Aus ernont.	01	Aktiv	Ja	0	ο	-
07	Die Mindestlaufzeit von 3 Minuten wird gelöscht (nur bei Set Free)	00	nicht Aktiv				
07	Bzw. CO2 Sensor Freigabe (Nur bei KPI / DX Kit)	01	Aktiv	Ja	0	0	-
	Die Temperaturerfassung kann auch an der Kabelfernbedienung	00	Inneneinheit				
C8	erfolgen. Die Temperaturerfassung erfolgt normal am Innengerät	01	Fernbedienung	Nein	ο	ο	ο
00	(Lufteintritt)		Mix aus beiden	1			

Fortsetzung nächste Seite. Nicht aufgeführte Funktionen bitte nicht verstellen (00 oder --)

PC-ART Service 01 Optionale Funktionen

Fortsetzung

Nr.	Funktion:		Aktion:	ohne Fernbed.	PC-ART	PC-ARF	PC-ARH
Cb	Auswahl (Umkehr) der Notstopp-Funktion . Gerät ist aktiv wenn: (siehe Optionale Eingangssignale, Notstopp - Funktion 06)	00	Kontakt offen Kontakt geschl	Ja	0	ο	-
CF	Luftaustrittswinkel: 00 normaler Luftaustritt 7 Stufen (30°~60°) 01 flacher Luftaustritt 5 Stufen (30°~50°)		30°~60° 30°~50°	Nein	0	o	-
d1	Autorestart (Variante 1): Gerät schaltet nach Stromausfall immer ein, auch wenn es ausgeschaltet war	02 00 01	nicht Aktiv	Ja	0	o	-
d3	Autorestart (Variante 2): Gerät schaltet nach Stromausfall ein, wenn es vorher eingeschaltet war. Normaler Autorestart	00	nicht Aktiv Aktiv	Ja	0	ο	-
d4	Kaltluft Schutz (Kühlen): Gerät schaltet kurz die Kühlung aus, falls die Luftaustrittstemperatur für 3 Minuten unter 11°C fällt.	00	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	ο	-
d5	Kaltluft Schutz (Heizen): Schaltet bei kalter Ausblasluft auf eine kleinere Lüfterstufe und sogar aus, falls THM4 angeschlossen ist.	00	nicht Aktiv Aktiv	Nein	ο	ο	-
d6	Energiespar-Modus (Kühlen): automatische Temperaturanhebung, falls die Außenluft nicht mehr warm ist.	00	nicht Aktiv Aktiv	Nein	ο	ο	-
	Econofresh EF-5GE Diese Funktion öffnet die Frischluftklappe permanent (wenn es möglich ist). Bei der Einstellung 00 (normal) öffnet die Klappe nur bei Bedarf (freie Kühlung)	00 01 02	nicht Aktiv Aktiv	Ja	0	o	-
E1	KPI Das Frischluftmodul wechselt bei der Einstellung 00 (hoher Wirkungsgrad) automatisch zwischen Wärmetauscher- und	00 01 02	Automatik nur Wärmetauscher	Nein	0	o	-
F 2	Econofresh EF-5GE Diese Funktion wird gewählt, wenn ein Enthalpie Sensor angeschlossen wird.	02 00 01	nicht Aktiv Aktiv	Ja	0	ο	-
ĽΖ	KPI Diese Funktion wird gewählt, wenn im Raum ein Über- oder Unterdruck gefahren werden soll. Siehe auch E3	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	ο	-
E3	Falls E2 aktiviert ist kann hier die Art des Überdürcks eingestellt werden.	00 01	Überdruck Unterdruck	Nein	0	ο	-
	Econofresh EF-5GE Diese Funktion wird gewählt, wenn ein CO ² Sensor angeschlossen wird.	00 01 02	nicht Aktiv Aktiv Aktiv	Ja	ο	ο	-
⊏4	KPI Das Frischluftmodul startet zeitverzögert , um eine Vorkühlung bzw. Vorwärmung zu erzielen.	00 01 02	0 Minuten 30 Minuten 60 Minuten	Nein	0	o	-
E6	Lüfternachlauf (Kühlen): automatischer Lüfternachlauf nach Abschaltung (trocknet den Wärmetauscher und mindert Fäulniss)	00 01 02	nicht Aktiv 60 Minuten 120 Minuten	Nein	0	ο	-
E8	Lüfterstufe bei Thermo-Aus (Heizen): vermindert Zugerscheinungen, falls das Gerät nicht heizt.	00 01	Low S-Low	Nein	0	ο	-
Eb	Lüfterstufe bei Thermo-Aus (Kühlen): veringert die Luftmenge, falls das Gerät nicht kühlt.	00 01 02	nicht Aktiv Low S-Low	Nein	0	o	-
EC	Kühlung nach Ausschaltung: Der Lüfter läuft nach und der WT wird nach dem Ausschalten noch 5 Minuten gekühlt. (mindert Gerüche)		nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	ο	-
Ed	Sonderbetrieb E-Ventil: Veränderte E-Ventil Stellung bei ausgesch. Anlage im Heizmodus (!!! Nur in Absprache mit Hitachi verstellen)	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	ο	-
EE	Automatische Lüfterstufe: Die Lüfterstufe wird automatisch gesenkt, falls sich Ist- und Sollwert nähern. (bessere Leistungsregulierung)	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	ο	-
F1	Automtische Abschaltung: Gerät schaltet automtisch nach X Stunden ab !!! Nur bei PC-ARF	00 01-24	nicht Aktiv Nach 1-24 Stunden	Nein	-	0	-
F2	Einstellung von Haupt - oder Nebenfernbedienung . (notwendig, wenn 2 Fernbedienungen an einem Gerät angeschlossen sind)	00 01	Hauptfernbedien. Nebenfernbedien.	Nein	0	0	0

Fortsetzung nächste Seite. Nicht aufgeführte Funktionen bitte nicht verstellen (00 oder --)

PC-ART Service 01 Optionale Funktionen

Fortsetzung

							1
Nr.	Funktion:	Einstel lung	Aktion:	ohne Fernbed.	PC-ART	PC-ARF	PC-ARH
F3	Autom. Rücksetzen bei Temperaturverstellung. (Energiesparfunk.) Nach Ablauf der Zeit (F4) wird der Sollwert auf (F5/F6) gesetzt.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	0	-
F4	Rücksetz - Zeit von Funktion F3 (F3 muß dazu aktiv (01) sein) 00 = 30 Minuten / 01 = 15 Minuten / 02 = 60 Minuten / 03 = 90 Minuten	00 01~03	30 Minuten. Siehe links.	Nein	0	0	-
F5	Rücksetz – Temperatur (Kühlen) von Funktion F3. Nach Ablauf der Zeit (F4) wird der Sollwert auf den hier gewählten zurückgesetzt.	25 19~30	Werkseinstellung Temp. in °C	Nein	0	0	-
F6	Rücksetz – Temperatur (Heizen) von Funktion F3. Nach Ablauf der Zeit (E4) wird der Sollwert auf den bier gewählten zurückgesetzt	21	Werkseinstellung	Nein	0	0	-
F7	Ausschalter gesperrt: Das Gerät wird nicht durch Fehlbedienung gestoppt, Zum Abschalten ON/OFE Taste für 3 Sek, gedrückt balten	00	nicht Aktiv	Nein	0	0	-
F8	Modus Tastensperre (Zeitweise). Wird erst im Normalmodus durch	00	nicht Aktiv	Nein	0	0	-
F9	Temperatur Tastensperre (Zeitweise). Wird erst im Normal-modus	00	nicht Aktiv	Nein	0	0	_
FA	Lüfter Tastensperre (Zeitweise). Wird erst im Normalmodus durch	00	nicht Aktiv	Nein	0	0	-
Fb	Luftflügel Tastensperre (Zeitweise). Wird erst im Normalmodus	01	Aktiv nicht Aktiv	Nein	0	0	_
FC	durch Drücken beider Select Tasten aktiviert / deaktiviert. Kühltemperatur Einstellgrenze. Die minimale Einstelltemperatur	01	Aktiv Einstellung in 1	Nein	•	•	•
Fd	wird um X °C erhöht. Bsp.: Einstellung 05 => 19°C + 5°C = 24°C Heiztemperatur Einstellgrenze. Die maximale Einstelltemperatur	00~10	Grad Schritten Einstellung in 1	Noin	•	•	0
	wird um X °C abgesenkt. Bsp.: Einstellung 05 => 30°C - 5°C = 25°C Temperatur der Frostschutzfunktion. System heizt automatisch,	00 10	Grad Schritten 5°C	Nom	U	U	Ŭ
FE	wenn die Raumtemp. unter diesen Wert fällt. Wird erst im Normal- modus durch Drücken der Modetaste (3 Sek.) aktiviert/deaktiviert.	01 02	10°C 15°C	Nein	0	-	-
H1	Anzeige Alarmmeldung. !!! Nur bei PC-ARH	00	Anzeigen Nicht Anzeigen	Nein	-	-	ο
H2	Anzeige Auto Controll / Warmstart. !!! Nicht bei PC-ART	00	Anzeigen Nicht Anzeigen	Nein	-	0	ο
<u>цэ</u>	Betriebsart wechsel. Dieser Modus legt fest ob die Betriebsart	00	Nicht möglich	Nain			
пэ	verstellt werden kann oder nicht. !!! Nur bei PC-ARH	01	Freie Wahl	INEIII	-	-	0
H4	KPI Dieser Modus legt fest, wie das Frischluftmodul KPI angesteuert wird falls angeschlossen	00	Nur Klimagerat Nur KPI Gerät	Nein	-	-	ο
Н5	Zetral-Steuerung möglich bei Notstopp aktivierung.	02 00	KPI und Klimagerät Nicht Aktiv	Nein			•
110	Image: Nicht bei PC-ART oder PC-ARF Raumtemperatur-Anzeige. III Nur bei PC-ARF	01 00	Aktiv Nicht Anzeigen	Noin		•	•
01	Die Raumtemp. wird kurz angezeigt, wenn man nach rechts drückt.	01	Anzeigen	INCIII	-	U	-
J3	Farbe der Betriebs LED. !!! Nur bei PC-ARF	00	Rot	Nein	-	0	-
J6	Fehlermeldungs Signalton. !!! Nur bei PC-ARF	00	Abfolge	Nein	-	0	-
J8	Eco Mode. Der Sollwert wird bei Neustart der Anlage automatisch auf den Sollwert von F5 / F6 voreingestellt. III Nur bei PC-ARF	00	nicht Aktiv Aktiv	Nein	-	0	-
K5	Nieveu des Bewegungsmelders. Einstellung der Epfindlichkeit	00 01 00	Standard Hoch	Nein	-	0	-
		02	Niedrig				

Nicht aufgeführte Funktionen bitte nicht verstellen (00 oder --)

PC-ART Service 02 Ein- und Ausgangssignale der Inneneinheiten.

Kontakt	Anzeige Fernbed.	Werkseinstellung	Funktion	Bemerkung
CN3 1-2	i1 Eingangssignale	03	Fern Ein / Aus	CN3 nur Eingangssignale
CN3 2-3	i2 Eingangssignale	06	Not-Stopp	CN3 nur Eingangssignale
CN7 1-2	o1 Ausgangssignale	01	Betriebssignal	CN7 nur Ausgangssignale
CN7 1-3	o2 Ausgangssignale	02	Alarmsignal	CN7 nur Ausgangssignale
CN8 1-2	o3 Ausgangssignale	06	Thermo ON Heizen	CN8 nur Ausgangssignale *

In der Folgenden Tabelle sieht man die Werkseitig eingestellten Funktionen zu den jeweiligen Schaltkontakten.

* Die Modellserie RPK-xx... hat keinen Steckkontakt CN8

Um die Kontakte zu nutzen, benötigen Sie den option. Stecker PCC-1A. (Farbbelegung Weiß = 1 Schwarz = 2 Rot = 3) **Eingangssignale** werden durch Schließen eines Kontaktes übermittelt. Dieser Kontakt muß potenzialfrei sein. Der Schaltkontakt muß in Nähe der Inneneinheit sein (bis zu 50m bei verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²). Das **Ausgangssignal** beträgt 12V (DC). Damit das Signal genutzt werden kann, muß in unmittelbarer Nähe zur Inneneinheit ein Hilfsrelais installiert werden. Das Relais selbst, muß für eine Spannungsversorgung von 12V DC geeignet sein. Die Leistungsaufnahme darf 75mA nicht überschreiten (Platinen-Relais). Pin 1 ist der + Kontakt

Über die Kabelfernbedienung **PC-ART** können auch **andere Funktionen** dem Schaltkontakt zugeordnet werden. Gerät ausschalten. **OK** Taste und **RESET** Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. **Service 01** blinkt. Durch drücken der **Temperaturtasten** wechseln Sie zu Service 2. **Service 02** blinkt. Mit **OK** Taste bestätigen. Nun wird die Geräteadresse angezeigt. Wählen Sie ein Gerät aus (über Temp.) falls mehrere angeschlossen sind. Am Besten stellt man immer die Adresse auf **AA:AA**. Damit werden alle angeschlossenen Geräte angesteuert. Einige Funktionen sind nur bei Einstellung **AA:AA** möglich, daher sollte man immer diese Einstellung wählen. Mit der **OK** Taste bestätigen. Nun werden die Kontakte mit zugehöriger Funktion angezeit. Z.B. i1 00. Über die Tasten **"DAY"** und **"SCHEDULE"** kann man die verschiedenen Kontakte aufrufen. i1 i2 o1 o2 o3. Durch drücken der **OK** Taste wird die ausgewählte Funktion des Kontaktes verändert / zugeortnet. Durch drücken der **RESET** Taste wird der Modus geschlossen und die ausgewählten Einstellungen gespeichert.

LISIC			
No.	Funktion	Beschreibung	Ohne FB
00	Keine Funktion	Keine Funktion hinterlegt	
01	Kühlbefehl	Wenn der Kontakt geschlossen ist, Kühlt das Gerät (z.B. Bauseit. Thermostat)	Ja
02	Heizbefehl	Wenn der Kontakt geschlossen ist, Heizt das Gerät (z.B. Bauseit. Thermostat)	Ja
03	Fern Ein / Aus	Kontakt geschlossen => Gerät An. Kontakt offen => Gerät Aus. Das Gerät kann gleichzeitig über die Kabelfernbedienung geschaltet werden.	Nein
04	Fern Ein (Impuls)	Über einen Impulskontakt (mind. 200ms) wird das Gerät eingeschaltet. Das Gerät kann gleichzeitig über die Kabelfernbedienung geschaltet werden.	Nein
05	Fern Aus (Impuls)	Über einen Impulskontakt (mind. 200ms) wird das Gerät ausgeschaltet. Das Gerät kann gleichzeitig über die Kabelfernbedienung geschaltet werden.	Nein
06	Not-Stopp	Kontakt geschlossen => Innengerät geht aus und kann nicht gestartet werden. (Inneneinheit startet nicht automatisch nach dem öffnen des Kontaktes) Umkehrfunktion (Öffner/Schließer) über optionale Funktionen Cb => 01	Nein
07	Betriebsmodus	Kontakt geschlossen => Heizmodus Kontakt offen => Kühlmodus	Nein
08	Keine Funktion	Keine Funktion hinterlegt	

Liste aller Eingangssignale

Liste aller Ausgangssignale

No.	Funktion	Beschreibung	Ohne FB
00	Keine Funktion	Keine Funktion hinterlegt	Ja
01	Betriebssignal	Meldung, Gerät eingeschaltet.	Ja
02	Alarmsignal	Meldung einer Störung.	Ja
03	Kühlsignal	Meldung, Kühlmodus gewählt (unabhängig ob es wirklich kühlt).	Ja
04	Kühlung aktiv	Meldung, Kühlung aktiv (Thermo Ein / Verdichter aktiv).	Ja
05	Heizsignal	Meldung, Heizmodus gewählt (unabhängig ob es wirklich heizt).	Ja
06	Heizung aktiv	Meldung, Heizung aktiv (Thermo Ein / Verdichter aktiv).	Ja

Ein- und Ausgangssignale können auch bei angeschlossener Hotelfernbedienung genutzt werden. Das Verstellen der Parameter geht jedoch nur über die Fernbedienung PC-ART. Die Ausgangssignale beim DX-Kit sind etwas anders. (siehe DX-Kit)

PC-ART Service 04~07 Diverses

Service 04 Geräteadresse einstellen (ändern von RSW1/DSW6)

Diese Funktion ändert die Geräteadresse (abweichend von Einstellung RSW1/DSW6).

Gerät ausschalten. **OK** Taste und **RESET** Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. **Service 01** blinkt. Über die **Temperaturtasten** auf **Service 04** umstellen und mit **OK** Taste bestätigen. Nun wird die Geräteadresse angezeigt. Über die Temp. Tasten kann eine Inneneinheit ausgewählt werden, falls mehrere angeschlossen sind. Mit der **OK** Taste bestätigen und über die **Temperaturtasten** eine Gerätenummer einstellen (0~63).

Mit der **OK** Taste bestätigen. Wenn **AH** angezeigt wird, ist diese Einstellung möglich. Bei einem Fehler wird **EE** angezeigt. Durch drücken der **RESET** Taste wird der Modus geschlossen. !!! Spannung bitte nun für 5 Minuten wegschalten. Dies ist zur entgültigen Speicherung notwendig.

Service 05 Geräteadresse abfragen

Diese Funktion ermöglicht es, die Nummer der Inneneinheit abzufragen, falls mehrere Inneneinheiten an einer Kabelfernbedienung angeschlossen sind.

Gerät ausschalten. **OK** Taste und **RESET** Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. **Service 01** blinkt. Über die **Temperaturtasten** auf **Service 05** umstellen und mit **OK** Taste bestätigen. Nun wird die Geräteadresse angezeigt. Über die Temp. Tasten kann eine Inneneinheit ausgewählt werden, falls mehrere angeschlossen sind. Durch drücken der **RUN/STOP** Taste startet/stoppt **nur** das ausgewählte Gerät.

Durch drücken der RESET Taste wird der Modus geschlossen.

Service 06 Geräteadresse zurücksetzen (auf RSW1/DSW6)

Diese Funktion ermöglicht es, die Nummer die in Service 04 eingestellt wurde zurückzusetzen.

Gerät ausschalten. **OK** Taste und **RESET** Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. **Service 01** blinkt. Über die **Temperaturtasten** auf **Service 06** umstellen und mit **OK** Taste bestätigen. Nun wird die Geräteadresse angezeigt. Über die Temperaturtasten kann eine Inneneinheit ausgewählt werden, falls mehrere angeschlossen sind (die Einstellung AA:AA ist nicht möglich).

Mit der **OK** Taste bestätigen. Die Adresse blinkt und nach einiger Zeit wird die eingestellte Adresse angezeigt. Durch drücken der **RESET** Taste wird der Modus geschlossen.

Service 07 Zurücksetzen optionaler Einstellungen

Diese Funktion ermöglicht es, die eingestellten optionalen Funktionen zurückzusetzen.

Gerät ausschalten. **OK** Taste und **RESET** Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. **Service 01** blinkt. Über die **Temperaturtasten** auf **Service 07** umstellen und mit **OK** Taste bestätigen. Nun wird die Geräteadresse angezeigt. Über die Temperaturtasten kann eine Inneneinheit ausgewählt werden, falls mehrere angeschlossen sind (die Einstellung AA:AA ist nicht möglich).

Mit der **OK** Taste bestätigen. Nach 15~30 Sekunden sind alle Einstellungen gelöscht und **CL** wird angezeigt. Durch drücken der **RESET** Taste wird der Modus geschlossen.

HITACHI – Kabelfernbedienung PC-ARF



Bedienung

Über die Eingabe-Taste

können Sie intuitiv die gewünschte Einstellung anwählen und verstellen.

Wählen Sie zunächst die gewünschte Betriebsart (**MODUS**). LÜFTEN= nur Lüfterbetrieb KÜHLEN= Kühlen HEIZEN= Heizen TROCKN= Entfeuchten AUTO= Automatik Betrieb Kühlen ⇔ Heizen

Wählen Sie jetzt die gewünschte Lüfterstufe (**STUFE**) aus. AUTO = Automatik LOW= Klein MED= Mittel HI= Hoch HI 2= Sehr Hoch

Wählen Sie noch die gewünschte Temperatur (TEMP WAHL) und die Luftflügel-Position (LOUV) aus.

Starten Sie die Anlage über die **RUN/STOP** Taste. Die Anlage ist eingeschaltet, wenn die grüne LED leuchtet bzw. das Louver-Symbol abgezeigt wird.

Zum Abschalten drücken Sie einfach erneut die RUN/STOP Taste. Die grüne LED erlischt.

Das Beispiel zeigt: Kühlen, Sollwert 28°C, Hohe Lüfterdrehzahl

Betriebsarten

Die Betriebsart kann über die Spalte **MODUS** eingestellt werden. Es stehen folgende zur Verfügung. LUFTEN= nur Lüfterbetrieb (keine Kühl- oder Heizfunktion) KUHLEN= nur Kühlbetrieb (der Raum wird auf den eingestellten Wert abgekühlt) HEIZEN= nur Heizbtrieb (der Raum wird auf den eingestellten Wert erwärmt) TROCKN= Entfeuchten (der Raum wird auf den eingestellten Wert abgekühlt und entfeuchtet verstärkt) AUTO= Automatik Betrieb (das Gerät wechselt selbständig zwischen den Betriebsarten Kühlen und Heizen. Diese Funktion ist werkseitig nicht eingestellt, kann aber bei den optionalen Funktionen aktiviert werden.

(Sollte ganz oben nicht "Klima" angzeigt werden, muss dieses noch im Menü/ -Klima Lüften /Aus ausgewählt werden. Hier werden aber nur andere Anzeigen dargestellt, falls ein optionaler Frischluftwärmetauscher (KPI) angeschlossen ist. Klima= Nur Klimagerät Lüften= Nur Frischluft Klima+Lüften= Klimagerät + Frischluft)

Lüfterdrehzahl



Die Lüfterdrehzahl kann über die Spalte STUFE eingestellt werden. Es stehen folgende zur Verfügung. **LOW** = kleine Drehzahl **MED** = mittlere Drehzahl **HI** = hohe Drehzahl HI2 = Turbo **AUTO** = automatische Drehzahl (**HI 2** und **AUTO** sind nicht bei allen Inneneinheiten möglich) In der Betriebsart Kühlen, arbeitet der Lüfter immer auf der eingestellten Drehzahl. In der Betriebsart Heizen, arbeitet der Lüfter nur auf der eingestellten Drehzahl, wenn die Anlage auch aktiv heizt (mit Vor- und Nachlaufzeit). Wenn die Anlage nicht heizt, arbeitet der Lüfter nur auf kleiner Drehzahl (bzw. ist ganz aus).

Temperatur Einstellung

Die Temperatur kann über die Spalte TEMP WAHL eingestellt werden.

Der gewünschte Sollwert wird in der Anzeige dargestellt. Eine normale Einstellung ist im Kühlmodus 23°. Kühlen: 19~30°C Heizen: 17~30°C

Stellen Sie die Anlage im Kühlmodus nie zu kalt ein, da es das Wohlbefinden negativ beeinflusst. Zu tiefe Einstellungen erhöhen auch stark den Energieverbrauch bei hohen Außentemperaturen.

Luftaustritts-Flügel einstellen



Die Luftaustrittsflügel kann über die Spalte LOUV eingestellt werden. Falls alle "Balken" aufleuchten wird ein dauerhaftes Wedeln ausgeführt. Je nach Betriebsart wechselt die Einstellung des Flügels automatisch. Der angezeigte Winkel entspricht aber nicht genau dem tatsächlichen. Sollte diese Funktion gar nicht im Display angezeigt werden, hat das Gerät diese Funktion nicht. Oder der Schrittmotor wurde gar nicht, oder erst nach zuschalten der Netzspannung angeschlossen. Es ist möglich, dass das Gerät selbständig die Flügelposition ändert, wenn es die Gerätesituation erfordert. Bei den Inneneiheiten RCI-xxFSN3 kann jeder einzelne Flügel individuell eingestellt werden. Siehe Haupt-Menü

Alarmmeldungen

Bei einer Störung blinkt die Betriebs LED rot. Auf der Anzeige wird der Fehler Code wie folgt angezeigt.

00-00	=> Geräte Adresse
Alarm Code 00	=> Fehler Code
Modell X 00	=> Modell Code und Anzahl der Angeschlossenen Inneneinheiten

Informieren Sie Ihren Kundendienst um das Problem zu beheben. Die eingestellte Service-Adresse erscheint wenn Sie < Mod Adr>bestätigen. Der Fehler wird quittiert, wenn Sie < AC RST > bestätigen. (oder Gerät Ein-/ Ausschalten)

HITACHI – Kabelfernb. PC-ARF Übersicht Zusatzfunktionen

Hilfe-Menü ?

Durch kurzes drücken der ?Taste öffnet das Hilfe-Menü

- Zeichenerklärung: Diverse Symbole und Funktionen werden ausführlich beschrieben.
- Über den Betrieb: Normale Betriebsanleitung.
- Fehlerbehebung: Diverse Geräusche und System-Reaktionen werden ausführlich beschrieben.
- Kontakt Information: Anzeige einer gespeicherten Service-Adresse und letzte Fehlermeldung.

Haupt-Menü ∷≣

Durch kurzes drücken der ≔ Taste öffnet das Haupt-Menü

- Filter zurücksetzen: Luftfilter-Alarmanzeige zurücksetzen. (Überwachung der Betriebsstunden)
- Luftgitter hoch/runter: Nur bei Sondermodellen möglich, wo der Luftfiler motorisiert herabgelassen wird.
- Funktion 3: Ohne Funktion / nicht belegt.
- Einfacher Timer: Eingabe einer einfachen Ein- und Ausschaltzeit (Täglich oder einmalig möglich).
- Wochentimer einstellen: Wochenprogramm mit je 5 Schaltzeiten pro Tag und mögl. Temperaturwahl.
- Luftlamellenstellung: Nur bei RCI-xxFSN3 möglich, wo jeder Flügel separat einstellbar ist. Gerät auswählen, Lamelle auswählen, feste Einstellung wählen. (ohne Einstellung normaler Betrieb)
- Lamelle bewegen: Manuelles öffnen oder schließen des Luftaustrittsflügels (wenn Gerät aus ist).
- Klima/Lüften aus: Hier wird angegeben, wie ein möglicher Frischluftwämetauscher (KPI) angesteuert wird. Klima= Nur Klimagerät Lüften= Nur Frischluft Klima+Lüften= Klimagerät + Frischluft)
- **Einstellung KPI:** Hier wird angegeben, wie ein möglicher Frischluftwämetauscher (KPI) die freie Kühlung regelt. Auto Lüften= Automatik Lüften+KPI= Nur Wärmetauscher Norm Lüften= nur mit Bypass)
- Einstellen Bewegungssensor: Konfiguration des Sensors (falls angeschlossen).
 Sensor: Ein/Aus / Modus wenn abwesend: (<u>Ausführen</u>: + 2 K, Lüfter -1 <u>Standby</u>: Thermo Aus, Lüfter SLow <u>Stop</u>: Betrieb gestopt) / Prüfinterval: (30, 60, 90, 120, 180 Minuten). siehe auch opt.Funktionen K5 (Empfindlichkeit)
- Datum und Uhrzeit einstellen:
- Bildschirmeinstellung:
- Bildeinstellung: Diverse Anzeigeeinstellungen
- Spracheinstellung: Auswahl der Spracheinstellung
- Temperatureinstellung: °C oder °F
- Funktion 13: Ohne Funktion / nicht belegt.
- Raumbezeichnung: Eingabe einer angezeigten Information für den Service. Z.B.:(Meeting-Raum 2).
- Funktion 15: Ohne Funktion / nicht belegt.

Beispiele:

Haupt-Menü / Bildschirmeinstellung / Spracheinstellung

Achtung: Wenn Sie die Sprache wechseln, werden die gespeicherten Kontaktinformationen bzw. Raumbezeichnungen auch gelöscht.

Haupt-Menü / Bildschirmeinstellung / Bildeinstellung

Hier können Sie die Helligkeit der Anzeige dem Raum anpassen. Sollte Ihnen die Betriebs LED zu hell sein, können Sie den Wert in der Zeile **Hell. LED** verkleinern. **Achtung:** Stellen Sie den Wert **Hell. LED** möglichst nicht auf **0** (LED aus), da man jetzt nicht mehr einfach erkennen kann ob das Gerät AN oder AUS ist.



Bildeinstellung		
Zeitformat	:	< 24 Std(11:04) ►
Beleucht.	:	10 💻
Beleucht au	s:	15 Sek
Kontrast	:	20 💻
Hell. LED	:	10 💻 🚽
🖨 Wahl 🕕 Änd.		OK Best 5 <

HITACHI – Kabelfernb. PC-ARF Übersicht Servicefunktionen

Funktions-Menü 🗄 und 🕤 (NUR FÜR DEN SERVICE)

Gerät zunächst ausschalten. Durch gleichzeitiges drücken Tasten Menü ☷ und Zurück 充 für ca. 4 Sekunden, öffnet sich das Funktions-Menü

- **Testlauf:** Testlauf dieser Inneneinheit (Gruppe) unabhängig von der Raumtemperatur.
- Funktionsauswahl: Einstellen der optionalen Funktionen. Siehe Seite 55 / Auflistung aller Funktionen.
- Temp.-fühler Auswahl: Einstellen des Messpunktes für die Raumtemperatur-Regelung.
- **Eingang/Ausgang:** Einstellen der optionalen Ein- und Ausgangssignale (falls angeschlossen). Siehe Seite 58 / Auflistung aller Signale
- Funktion 5: Ohne Funktion / nicht belegt.
- Ändern IG nummer: Einstellen der Geräteadresse in Abweichung von dem Adressschalter
- Adresskonfigurationen: Diese Funktion ermöglicht es, die Nummer der Inneneinheit abzufragen, falls mehrere Inneneinheiten an einer Kabelfernbedienung angeschlossen sind. Nur an der ausgewählten Adresse (Inneneinheit) startet der Lüftermotor testweise.
- Suche IG Adresse: Die Geräteadresse die auf dem Adressschalter steht wird wieder übernommen.
- Suche Ein/Ausgang: Die Werkseinstellung für Ein- und Ausgangssignale wird wieder übernommen.
- Funktion 10: Ohne Funktion / nicht belegt.
- **Storno Kurbelwannenheizung:** Die Zeitsperre von 4 Stunden für den Anlauf eines kalten Verdichters (nach einem langen Stromausfall) wird einmalig überbrückt.
- Kontakt Informationen: Hinterlegen einer Kontaktadresse für die Anzeige im Störungsfall.

Prüf-Menü ∷≡ und ? (NUR FÜR DEN SERVICE)

Gerät zunächst ausschalten, es sei Sie wollen Gerätedaten während des Betriebs abfragen. Durch gleichzeitiges drücken Tasten Menü 🗮 und Hilfe ? für ca. 4 Sekunden, öffnet sich das Prüf-Menü

- Menü 1: Datenabfrage von aktuellen Gerätedaten (auch während des Betriebs möglich)
- Menü 2: Datenabfrage von gespeicherten Gerätedaten (zum Zeitpunkt des letzten Ausfalls)
- Anzeige der Fehlerhistorie: Abfrage von gespeicherten Fehlermeldungen (Datum, Zeit, Code)
- Modellanzeige: Anzeige von Modellinformationen (nicht bei allen Geräten möglich)
- Funktion 5: Ohne Funktion / nicht belegt.
- **Platinenprüfung:** Der Platinen Selbsttest ermöglicht die Prüfung aller angeschlossenen Komponenten. Hier werden alle erkannten Fehler angezeigt. (bis zu 3 verschiedene Fehler) Der Störungshäufigkeitszähler wird hierdurch auch zurückgesetzt.
- **Selbstdiagnose:** Der Fernbedienungs- Selbsttest ermöglicht die Prüfung der Kabelfernbedienung. ACHTUNG: Dieser Vorgang löscht je nach Handhabung alle Einstellungen der Fernbediennung !!!

Tastatur Sperre "▷" und ≦ (Kindersicherung)

Es besteht die Möglichkeit, einige Tasten einfach zu sperren, so dass ein Verstellen von Unbefugten nicht möglich ist. Durch gleichzeitiges drücken Tasten Rechts "▷" und Zurück 🕤 für ca. 4 Sekunden, wird die Sperre aktiv und durch ein Schloss angezeigt. 🕒 Zum Entsperren drücken Sie wieder gleichzeitig beide Tasten. Wenn die Tastatur sperre aktiv ist, können folgende Funktionen nicht verstellt werden. Betriebsart, Temperatur, Lüfterstufe und Flügelstellung.

Welche Funktionen gesperrt werden, kann über die optionalen Funktionen auch verstellt werden (F8-Fb)

Weitere Anzeigen

Zentralsteuerungen: Steuerung durch übergeordnete Fernbedienung

Enteis: Abtauvorgang der Außeneinheit im Heizmodus

Warmst: Wärmetauscher noch nicht warm genug (Aufwärmphase beim Heizen) bzw. Sperrfunktion des Verdichters für bis zu 4 Stunden nach einem langen Stromausfall.

2 Betriebsarten werden gleichzeitig angezeigt (eine blinkt): Betriebsart durch andere Einheit bereits festgelegt.

PC-ARF Menü 1: Datenabfrage von aktuellen Gerätedaten (auch während des Betriebs möglich).

Durch gleichzeitiges drücken Tasten Menü 🗮 und **?** für ca. 4 Sekunden, öffnet sich das Prüf-Menü. Wählen Sie aus der Auswahl das Feld <**Menü 1**> an und danach die Inneneinheit aus. Mit dem Pfeiltasten **Oben** / **Unten** könnenSie zwischen den Parametern wechseln. Zum Beenden des Menüs 🕥 drücken.

Inhalte des Prüfmodus 1

Nr.	Element	Datenbezeichnung	Nr.	Element	Datenbezeichnung
1	b1	Temperatureinstellung	18	E3	Häufigkeit fehlerhafter Übertragung
2	b2	Einlasslufttemperatur	19	E4	Häufigkeit Auslösung des Inverters
3	b3	Ausströmlufttemperatur	20	F1	Status Luftklappensensor
4	b4	Temperatur Flüssigkeitsleitung	21	H1	Hochdruck (Bar)
5	b5	Fernthermistortemperatur	22	H2	Niederdruck (Bar)
6	b6	Außenlufttemperatur	23	H3	Leistungsanford. Innen (0~135) 135 = max
7	b7	Temperatur Gasleitung	24	H4	Betriebsfrequenz (
8	b8	Verdampfungstemperatur im Heizbetrieb	25	J1	IG-Leistung
9	b9	Kondensatinonstemperatur beim Kühlen	26	J2	AE-Code
10	bA	Kompressor Kopf Temperatur	27	J3	Kühlkreislaufnummer (Dezimal / nur für Intern)
11	bb	Thermo-Temperatur der Fernbedienung	28	J4	Kühlkreislaufnummer (Analog / wie auf Schalter)
12	bC	Nicht vorbereitet	29	L1	IG-Expansionsventil (02 => ganz geschlossen)
13	C1	IG-Mikrocomputer	30	L2	AE-Expansionsventil 1
14	C2	AE-Mikrocomputer	31	L3	AE-Expansionsventil 2
15	d1	Stillstandsursache Statusanzeige (siehe unten)	32	L4	AE-Expansionsventil B
16	E1	Störungshäufigkeit	33	P1	Kompressorstrom
17	E2	Stromausfallhäufigkeit	34	q1	Bewegungssensor-Reaktionsbereich (0 ~ 100%)

Stillstandsursache d1 (bzw. letzter Stillstandsgrund)

- 00 Gerät Aus, Strom Aus
- 02 Alarmabschaltung
- 05 Kurzzeitiger Stromausfall Außeneinheit
- 07 Unzulässige Umgebungstemperaturen der Außeneinheit.
- 09 4-Wege Ventilumschaltung
- 11 Wiederholung Druckverhältniss abfall
- 13 Wiederholung Hochdruckanstieg
- 15 Wiederholung wegen Heißgas Temperaturanstieg
- 17 Wiederholung Inverter-Fehler
- **19** E-Ventil Reset (1x pro Tag normal)
- 20 Unterschiedliche Betriebsarten an 2 Leitersys. (Kühlen/Heizen)
- 21 Erzwungener Thermo Aus da anderes Gerät gerade aus ist.
- 22 Warmstartsperre Verdichter (nach Stromausfall bis zu 4h)
- 24 Thermo Aus während des Energiesparbetriebs

Relais Info C1 u. C2

- **01** Thermo Aus
- 01 Thermo Aus
- 03 Frostschutz WT / Überhitzungsschutz
- 06 Kurzzeitiger Stromausfall Inneneinheit
- 08 Kompressorumschaltung
- 10 Erzwungener Stillstand über Eingangssignale (Notstopp)
- 12 Wiederholung Niederdruckanstieg
- 14 Neustart wegen fehlerhaft. Strom des unger. Verdichters
- 16 Wiederholung wegen Heißgas Temperaturabfall
- 18 Wiederholung wegen Spannungsproblem Inverter



PC-ARF Menü 2

Datenabfrage von gespeicherten Gerätedaten (zum Zeitpunkt des letzten Ausfalls)

Durch gleichzeitiges drücken Tasten Menü 🗮 und **?** für ca. 4 Sekunden, öffnet sich das Prüf-Menü. Wählen Sie aus der Auswahl das Feld <**Menü 2**> an. Mit dem Pfeiltasten **Oben / Unten** können Sie zwischen den Parametern wechseln. Zum Beenden des Menüs 🕤 drücken.

Inhalte des Prüfmodus 2

Nr.	Element	Datenbezeichnung	Nr.	Element	Datenbezeichnung
1	q1	Einlasslufttemperatur	9	q9	Ausströmdruck
2	q2	Ausströmlufttemperatur	10	qA	Ansaugdruck
3	q3	Temperatur Flüssigkeitsleitung	11	qb	Leistungsanford. Innen (0~135) 135 = max
4	q4	Außenlufttemperatur	12	qC	Betriebsfrequenz
5	q5	Temperatur Gasleitung	13	qd	IG-Expansionsventil
6	q6	Verdampfungstemperatur im Heizbetrieb	14	qE	AE-Expansionsventil 1
7	q7	Kondensierungstemperatur beim Kühlen	15	qF	Kompressorstrom
8	q8	Kompressor Kopf Temperatur			

PC-ARF Platinenprüfung (plus Rücksetzung des Fehler-Zählers)

Der Platinen Selbsttest ermöglicht die Prüfung aller angeschlossenen Komponenten. Hier werden alle erkannten Fehler angezeigt. (bis zu 3 verschiedene Fehler) Der Störungshäufigkeitszähler wird hierdurch auch zurückgesetzt.

Gerät zunächst ausschalten. Durch gleichzeitiges drücken Tasten Menü = und ? für ca. 4 Sekunden, öffnet sich das Prüf-Menü. Wählen Sie aus der Auswahl das Feld <**Platinenprüfung**> an und das Innengerät aus. Nach einigen Sekunden werden bis zu 3 mögliche Fehlermeldungen angezeigt.

Ergebnis der Prüftabelle

Innengeräte-PCB			Außengeräte-PCB			
00	Normal	00	Normal			
01	Anomalie des EinlasslufttempThermistors	DЛ	Anomalie der Übertragung vom Außengerät			
02	Anomalie des AuslasslufttempThermistors	FЧ	Eingangsfehler ITO			
03	Anomalie Thermistor für Temp. der Flüssig- keitsleitung	FS	Eingangsfehler PSH			
Ωч	Anomalie des Fernthermistors	F۵	Anomalie des Schutzsignalfeststellungskreislaufs			
0S	Anomalie Thermistor für Temp. der Gasleitung	F٦	Anomalie der Phasenerkennung			
01	Anomalie der Übertragung von der Zentral- station	F8	Anomalie der Übertragung vom Inverter			
08	Anomalie von EEPROM	FR	Anomalie des Hochdrucksensors			
0R	Eingangsfehler Nulldurchgang	FЬ	Anomalie des KompressorausströmgastempThermistors			
ОЬ	Anomalie der Übertragung vom IG während der Prüfung	FC	Anomalie des Niederdrucksensors			
		Fd	Anomalie des VerdampfungstempThermistors beim Heizen			
		FF	Anomalie des Umgebungslufttemperatur-Thermistors			

Zum Beenden des Menüs 🖆 drücken oder das nächste Gerät in der Liste auswählen.

PC-ARF Selbstdiagnose (plus Löschen des EEPROM Speichers)

Die Selbstdiagnose der Kabelfernbedienung prüft alle internen Abläufe und Darstellungen der Kabelfernbedienung.

ACHTUNG: Dieser Vorgang löscht je nach Handhabung alle Einstellungen der Fernbediennung !!!

Gerät zunächst ausschalten. Durch gleichzeitiges drücken Tasten Menü \Xi und **?** für ca. 4 Sekunden, öffnet sich das Prüf-Menü. Wählen Sie aus der Auswahl das Feld **<Selbstdiagnose>** an. Die Fernbedienung erwartet auch Eingaben damit der Vorgang nicht unterbrochen wird.

 (3) Wählen Sie das verfahren für die "Selbstdiagnose". * Zum Start der Selbstdiagnose drücken Sie "?" (Hilfe). * Zum Säubern von EEPROM drücken Sie "∇" und "?" (Hilfe) gleichzeitig. → Siehe EEPROM-Reinigungsprozess (15) (nächste Seite). 	Selbstdiagnose 01:000 P-3400 ARF-8Y050 2008.11.06 12:34
(4) LCD-Test Drücken Sie "OK" und der Bildschirm wird aufgerufen, wie in der Abbildung gezeigt.	Sebstdiagnose 02:000 Image: Constraint of the second seco
(5) Hintergrundlicht-Test	
Die LCD-Helligkeit verändert sich stufenweise durch Drücken von "OK".	Selbstdiagnose
(6) Kontrasttest	03.000
Der Kontrast der LCD verändert sich stufenweise durch Drücken von "OK".	
(7) Test der Betriebsanzeige	
Drücken Sie "OK" und die Betriebsanzeige blinkt zweimal rot und zweimal grün.	
(8) Tasteneingabetest	Selbstdiagnose
Drücken Sie die 9 Tasten eine nach der anderen. Die mit " ^(A) " ange- zeigte Nummer wird durch bei Drücken der Taste aufgezählt.	06:000
* Die Reihenfolge der gedrückten tasten ist willkürlich.	
Drücken Sie nicht mehr als 1 (eine) Taste, da dies nicht gezählt wird.	

Fortsetzung nächste Seite

PC-ARF Selbstdiagnose (plus zurücksetzen vieler Einstellungen)

Fortsetzung

(9)	Keine Funktion Diese Funktion wird nicht verwendet. Drücken Sie "OK", um fortzufahren.	Selbstdiagnose
(10)	Test des Ubertragungskreises Die Fernbedienung startet automatisch, um den Übertragungskreis zu überprüfen.	
(11)	Fernbedienungs-Thermistortest Die an der Fernbedienung festgestellte Temperatur wird an "Å" in der rechten Abbildung angezeigt.	Selbstdiagnose 09:025
(12)	Test Datum/Uhrzeit Das Datum und die Uhrzeit werden von "2012.03.04 12:34" auf "2008. 01. 01 00:00" umgestellt.	<u>Selbstdiagnose</u> 1 0 : 0 0 0 2008.01.01 00:00
(13)	EEPROM-Test < EEPROM-Reinigung abbrechen > Drücken Sie "?" (Hilfe). < EEPROM reinigen > Drücken Sie "OK" oder warten Sie 15 Sekunden. Die EEPROM-Daten werden gelöscht. Während des Prozesses werden die nummern ange- zeigt, an denen sich "Â" befindet. Wenn "999" angezeigt "Â" wird, liegt eine EEPROM-Störung vor. *Wenn "999" anzeigt "Â", geht der Prozess nicht zum nächsten Schritt über.	Selbstdiagnose 11:000

(14) Nachdem einige Sekunden verstrichen sind, ist die Selbstdiagnose beendet, und die Fernbedienung startet automatisch.

EEPROM-Verfahren

 (15) EEPROM reinigen
 Self Checking

 Die Fernbedienung startet automatisch das EEPROM-Reinigungsverfahren.
 13:000

(16) Nachdem einige Sekunden verstrichen sind, ist die Selbstdiagnose beendet, und die Fernbedienung startet automatisch.

PC-ARF Funktionsauswahl: Übersicht der optionalen Funktionen

Gerät zunächst ausschalten. Durch gleichzeitiges drücken Tasten Menü ☷ und Zurück ≦ für ca. 4 Sekunden, öffnet sich das Funktions-Menü. Wählen Sie aus der Auswahl das Feld <**Funktionsauswahl**> an.

Mit dem Pfeiltasten Oben / Unten könnenSie zwischen den Funktionen wechseln.

Mit dem Pfeiltasten **Rechts / Links** können Sie den Wert verstellen. Zum Beenden des Menüs 🕤 drücken.

Nr.	Funktion:	Einstel- lung	Aktion:	ohne Fernbed.	PC-ART	PC-ARF	PC-ARH
b1	Temperaturanhebung im Heizbetrieb (Nenneinstellung 00=> 4°C Anhebung)	00 01 02	4°C Anhebung 0°C 2°C Anhebung	Ja	0	0	0
b2	Die Lüfterdrehzahl wird im Heizmodus bei Thermo-Aus konstant gehalten.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Ja	0	0	-
b3	Der Verdichter hat eine Mindestlaufzeit von 3 Minuten (um häufiges Takten zu vermeiden)	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Ja	0	0	-
b4	Einstellen der Filteralarm Anzeige (Betriebsstundenzähler). Die Standard Einstellung 00 ist von Modell zu Modell verschieden.	00Standard01100 Stunden021.200 Stunden032.500 Stunden04keine Anzeige		Nein	0	0	-
b5	Festeinstellung des Betriebsmodus . Der zuvor eingestellte Modus kann nicht mehr geändert werden.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	0	-
b6	Festeinstellung der Temperatur . Die zuvor eingestellte Temperatur kann nicht mehr geändert werden.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	0	-
b7	Festeinstellung nur Kühlen . Das Gerät kann nicht mehr im Heizmodus betrieben werden.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	0	-
b8	Automatische Umschaltung Kühlen <=> Heizen. Das Gerät kann selbständig die Betriebsart wechseln.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	0	0
b9	Festeinstellung der Lüfterdrehzahl. Die zuvor eingestellte Lüfterdrehzahl kann nicht mehr geändert werden.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	ο	ο	-
bb	Temperaturverschiebung im Kühlmodus. Die zuvor eingestellte Temperatur wird intern um X °C herabgesetzt. Der minimale interne Sollwert bleibt aber 19°C	00 01 02	nicht Aktiv Abgleich -1°C Abgleich -2°C	Nein	0	0	-
C1	Aktivierung Außenluftfühler (THM4) bei KPI und DX-Kit . Ab -5°C wird über PCN3 ein Signal für eine bauseitige Zusatzheizung freigeg.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	ο	0	0
C4	Die eingebaute Tauwasserpumpe wird auch im Heizbetrieb aktiviert.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Ja	0	0	-
05	Wahl der Pressung bei Kanalgeräten RPI und KPI	00 01 02	Normale Pressung Hohe Pressung Niedrige Pressung	Ja	0	0	0
60	Erhöhung der Lüfterdrehzahl bei RCI und RCD Inneneinheiten. Falls das Gerät sehr hoch montiert ist.	00 01 02	Normal über 3,0m über 3,5m	Ja	0	0	o
C6	Die Lüfterdrehzahl wird im Heizbetrieb bei Thermo Aus erhöht.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Ja	0	ο	-
C7	Die Mindestlaufzeit von 3 Minuten wird gelöscht (nur bei Set Free) Bzw. CO2 Sensor Freigabe (Nur bei KPI / DX Kit)	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Ja	ο	ο	-
C8	Die Temperaturerfassung kann auch an der Kabelfernbedienung erfolgen. Die Temperaturerfassung erfolgt normal am Innengerät (Lufteintritt)	00 01 02	Inneneinheit Fernbedienung Mix aus beiden	Nein	0	0	ο

Fortsetzung nächste Seite. Nicht aufgeführte Funktionen bitte nicht verstellen (00 oder --)

PC-ARF Service 01 Optionale Funktionen

Fortsetzung

				1		1	
Nr.	Funktion:	Einstel- lung	Aktion:	ohne Fernbed.	PC-ART	PC-ARF	PC-ARH
Cb	Auswahl (Umkehr) der Notstopp-Funktion . Gerät ist aktiv wenn: (siehe Optionale Fingangssignale, Notstopp - Funktion 06)	00	Kontakt offen Kontakt geschl	Ja	ο	ο	-
	Luftaustrittswinkel: 00 normaler Luftaustritt 7 Stufen (30°~60°)	00	30°~60°				
CF	01 flacher Luftaustritt 5 Stufen (30°~50°)	01	30°~50°	Nein	ο	ο	-
	02 steller Luttaustritt 5 Stuten (40°~60°)	02	40°~60°				
d1	auch wenn es ausgeschaltet war.	00	Aktiv	Ja	0	0	-
43	Autorestart (Variante 2): Gerät schaltet nach Stromausfall ein, wenn	00	nicht Aktiv	la	•	•	_
40	es vorher eingeschaltet war. Normaler Autorestart	01	Aktiv	00	v	Ŭ	
d4	Kaitiutt Schutz (Kunien): Gerät schaltet kurz die Kuniung aus, falls die Luftaustrittstemperatur für 3 Minuten unter 11°C fällt	00		Nein	ο	ο	-
15	Kaltluft Schutz (Heizen): Schaltet bei kalter Ausblasluft auf eine	00	nicht Aktiv	Nein o		_	
d5	kleinere Lüfterstufe und sogar aus, falls THM4 angeschlossen ist.	01	Aktiv	- Nein O		0	-
d6	Energiespar-Modus (Kühlen): automatische Temperaturanhebung,	00	nicht Aktiv	Nein	ο	o	-
	falls die Außenluft nicht mehr warm ist.	01	Aktiv		-	-	
	econorresn EF-5GE Diese Funktion orrner die Frischluntklappe	00		- 19	o 0		
	öffnet die Klappe nur bei Bedarf (freie Kühlung)	02	Aktiv	Ja	U	U	_
E1	KPI Das Frischluftmodul wechselt bei der Einstellung 00 (hoher	00	Automatik				
	Wirkungsgrad) automatisch zwischen Wärmetauscher- und	01	nur Wärmetauscher	Nein o		ο	-
	Bypassbetrieb (freie Kühlung). 01 und 02 legen den Modus fest.	02	nur Bypass				
	Econofresh EF-5GE Diese Funktion wird gewählt, wenn ein	00	nicht Aktiv	la	_	_	
F2	Enthalpie Sensor angeschlossen wird.	01	Aktiv	Ja	0	0	-
L2	KPI Diese Funktion wird gewählt, wenn im Raum ein Über- oder	00	nicht Aktiv	Nein	•	•	-
	Unterdruck gefahren werden soll. Siehe auch E3	01	Aktiv		•	•	
E3	Falls E2 aktiviert ist kann hier die Art des Uberdürcks eingestellt	00	Uberdruck	Nein	o 0		-
		00	Diteraruck				
	Econofresh EF-5GE Diese Funktion wird gewählt, wenn ein CO ²	00		la		•	_
	Sensor angeschlossen wird.	02	Aktiv	Ja	U	U	_
E4		00	0 Minuten				
	KPI Das Frischluftmodul startet zeitverzögert , um eine Vorkuhlung	01	30 Minuten	Nein	ο	ο	-
	bzw. vorwarmung zu erzielen.	02	60 Minuten			o o o o o o o o o o	
	l üfternachlauf (Kühlen): automatischer Lüfternachlauf nach	00	nicht Aktiv				
E6	Abschaltung (trocknet den Wärmetauscher und mindert Fäulniss)	01	60 Minuten	Nein	0	0	-
		02	120 Minuten				
E8	Lutterstute bei Thermo-Aus (Heizen): vermindert	00	LOW	Nein	ο	ο	-
		00	S-LOW				
Fb	Lüfterstufe bei Thermo-Aus (Kühlen): veringert die Luftmenge, falls	01		Nein	•	•	-
	das Gerät nicht kühlt.	02	S-Low		Ŭ	Ŭ	
50	Kühlung nach Ausschaltung: Der Lüfter läuft nach und der WT wird	00	nicht Aktiv	.			
EC	nach dem Ausschalten noch 5 Minuten gekühlt. (mindert Gerüche)	01	Aktiv	Nein	0	0	-
Ed	Sonderbetrieb E-Ventil: Veränderte E-Ventil Stellung bei ausgesch. Anlage im Heizmodus (!!! Nur in Absprache mit Hitachi verstellen)	00	nicht Aktiv Aktiv	Nein	ο	ο	-
	Automatische Lüfterstufe: Die Lüfterstufe wird automatisch desenkt.	00	nicht Aktiv	.		o o	
EE	falls sich lst- und Sollwert nähern. (bessere Leistungsregulierung)	01	Aktiv	Nein	0		
F 1	Automtische Abschaltung: Gerät schaltet automtisch nach X	00	nicht Aktiv	Noin	_		_
	Stunden ab !!! Nur bei PC-ARF	01-24	Nach 1-24 Stunden				
F2	Einstellung von Haupt- oder Nebenfernbedienung. (notwendig, wenn	00	Hauptfernbedien.	Nein	0	0	0
1	2 Fernbedienungen an einem Gerat angeschlossen sind)	1 01	Nebenternbedien.	-	l -	I	-

Fortsetzung nächste Seite. Nicht aufgeführte Funktionen bitte nicht verstellen (00 oder --)

PC-ARF Service 01 Optionale Funktionen

Fortsetzung

Nr.	Funktion:	Einstel lung	Aktion:	ohne Fernbed.	PC-ART	PC-ARF	PC-ARH
F3	Autom. Rücksetzen bei Temperaturverstellung. (Energiesparfunk.) Nach Ablauf der Zeit (F4) wird der Sollwert auf (F5/F6) gesetzt.	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	0	-
F4	Rücksetz - Zeit von Funktion F3 (F3 muß dazu aktiv (01) sein) 00 = 30 Minuten / 01 = 15 Minuten / 02 = 60 Minuten / 03 = 90 Minuten	00 01~03	30 Minuten. Siehe links.	Nein	0	ο	-
F5	Rücksetz – Temperatur (Kühlen) von Funktion F3. Nach Ablauf der Zeit (F4) wird der Sollwert auf den hier gewählten zurückgesetzt.	25 19~30	Werkseinstellung Temp. in °C	Nein	Nein o		-
F6	Rücksetz – Temperatur (Heizen) von Funktion F3. Nach Ablauf der Zeit (F4) wird der Sollwert auf den hier gewählten zurückgesetzt.	21 19~30	Werkseinstellung Temp. in °C	Nein o		0	-
F7	Ausschalter gesperrt: Das Gerät wird nicht durch Fehlbedienung gestoppt, Zum Abschalten ON/OFF Taste für 3 Sek, gedrückt halten.	00	nicht Aktiv Aktiv	Nein	ο	ο	-
F8	Modus Tastensperre (Zeitweise). Wird erst im Normalmodus durch Drücken beider Select Tasten aktiviert / deaktiviert.	00	nicht Aktiv Aktiv	Nein	0	0	-
F9	Temperatur Tastensperre (Zeitweise). Wird erst im Normal-modus	00	nicht Aktiv	Nein	0	0	-
FA	Lüfter Tastensperre (Zeitweise). Wird erst im Normalmodus durch Drücken beider Select Tasten aktiviert / deaktiviert	00	nicht Aktiv Aktiv	Nein	ο	ο	-
Fb	Luftflügel Tastensperre (Zeitweise). Wird erst im Normalmodus durch Drücken beider Select Tasten aktiviert / deaktiviert	00	nicht Aktiv	Nein	0	ο	-
FC	Kühltemperatur Einstellgrenze. Die minimale Einstelltemperatur wird um X °C erhöht. Ben : Einstellung 05 => 19°C + 5°C = 24°C		Einstellung in 1 Grad Schritten		ο	0	o
Fd	Heiztemperatur Einstellgrenze. Die maximale Einstelltemperatur wird um X °C abgesenkt. Bsp.: Einstellung 05 => 30°C - 5°C = 25°C		Einstellung in 1 Grad Schritten	Nein	0	0	ο
FE	Temperatur der Frostschutzfunktion. System heizt automatisch, 0 wenn die Raumtemp. unter diesen Wert fällt. Wird erst im Normal- 0		5°C 10°C	Nein	o	-	-
H1	Anzeige Alarmmeldung. !!! Nur bei PC-ARH	02	Anzeigen	Nein	-	-	0
H2	Anzeige Auto Controll / Warmstart. !!! Nicht bei PC-ART	01	Anzeigen	Nein	-	0	0
H3	Betriebsart wechsel. Dieser Modus legt fest ob die Betriebsart verstellt werden kann oder nicht. !!! Nur bei PC-ARH	00 01 02	Nicht Anzeigen Nicht möglich Zentralsteuerung		-	-	o
H4	KPI Dieser Modus legt fest, wie das Frischluftmodul KPI angesteuert wird falls angeschlossen. !!! Nur bei PC-ARH	02 00 01 02	Nur Klimagerät	Nein	-	-	o
H5	Zetral-Steuerung möglich bei Notstopp aktivierung.	00	Nicht Aktiv Aktiv	Nein	-	-	ο
J1	Raumtemperatur-Anzeige. III Nur bei PC-ARF Die Raumtemp. wird kurz angezeigt, wenn man nach rechts drückt.	00	Nicht Anzeigen	Nein	-	ο	-
J3	Farbe der Betriebs LED. !!! Nur bei PC-ARF	00 01	Grün Rot	Nein	-	0	-
J6	Fehlermeldungs Signalton. !!! Nur bei PC-ARF	00 01	1x Abfolge	Nein	-	0	-
J8	Eco Mode. Der Sollwert wird bei Neustart der Anlage automatisch auf den Sollwert von F5 / F6 voreingestellt. !!! Nur bei PC-ARF	00 01	nicht Aktiv Aktiv	Nein	-	ο	-
K5	Nieveu des Bewegungsmelders. Einstellung der Epfindlichkeit !!! Nur bei PC-ARF	00 01 02	Standard Hoch Niedrig	Nein	-	0	-

Nicht aufgeführte Funktionen bitte nicht verstellen (00 oder --)

PC-ARF Eingang/Ausgang:

Übersicht der Ein- und Ausgangssignale der angeschlossenen Inneneinheit(en):

Gerät zunächst ausschalten. Durch gleichzeitiges drücken Tasten Menü 🗮 und Zurück 🕤 für ca. 4 Sekunden, öffnet sich das Funktions-Menü. Wählen Sie aus der Auswahl das Feld <**Eingag/Ausgang**> an. Mit dem Pfeiltasten **Oben / Unten** könnenSie zwischen den Funktionen wechseln.

Mit dem Pfeiltasten **Rechts / Links** können Sie den Wert verstellen. Zum Beenden des Menüs 🕤 drücken.

	je na se			
Kontak	t Anzeige Fernbed.	Werkseinstellung	Funktion	Bemerkung
CN3 1-	2 i1 Eingangssignale	03	Fern Ein / Aus	CN3 nur Eingangssignale
CN3 2-	3 i2 Eingangssignale	06	Not-Stopp	CN3 nur Eingangssignale
CN7 1-	2 o1 Ausgangssignale	01	Betriebssignal	CN7 nur Ausgangssignale
CN7 1-	3 o2 Ausgangssignale	02	Alarmsignal	CN7 nur Ausgangssignale
CN8 1-	2 o3 Ausgangssignale	06	Thermo ON Heizen	CN8 nur Ausgangssignale *

In der Folgenden Tabelle sieht man die Werkseitig eingestellten Funktionen zu den jeweiligen Schaltkontakten.

* Nicht alle Modelle haben den Steckplatz CN8

Um die Kontakte zu nutzen, benötigen Sie den option. Stecker PCC-1A. (Farbbelegung Weiß = 1 Schwarz = 2 Rot = 3) **Eingangssignale** werden durch Schließen eines Kontaktes übermittelt. Dieser Kontakt muß potenzialfrei sein. Der Schaltkontakt muß in Nähe der Inneneinheit sein (bis zu 50m bei verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²). Das **Ausgangssignal** beträgt 12V (DC). Damit das Signal genutzt werden kann, muß in unmittelbarer Nähe zur Inneneinheit ein Hilfsrelais installiert werden. Das Relais selbst, muß für eine Spannungsversorgung von 12V DC geeignet sein. Die Leistungsaufnahme darf 75mA nicht überschreiten (Platinen-Relais). Pin 1 ist der + Kontakt

Liste aller Eingangssignale

No.	Funktion	Beschreibung	Ohne FB
00	Keine Funktion	Keine Funktion hinterlegt	
01	Kühlbefehl	Wenn der Kontakt geschlossen ist, Kühlt das Gerät (z.B. Bauseit. Thermostat)	Ja
02	Heizbefehl	Wenn der Kontakt geschlossen ist, Heizt das Gerät (z.B. Bauseit. Thermostat)	Ja
03	Fern Ein / Aus	Kontakt geschlossen => Gerät An. Kontakt offen => Gerät Aus. Das Gerät kann gleichzeitig über die Kabelfernbedienung geschaltet werden.	Nein
04	Fern Ein (Impuls)	Über einen Impulskontakt (mind. 200ms) wird das Gerät eingeschaltet. Das Gerät kann gleichzeitig über die Kabelfernbedienung geschaltet werden.	Nein
05	Fern Aus (Impuls)	Über einen Impulskontakt (mind. 200ms) wird das Gerät ausgeschaltet. Das Gerät kann gleichzeitig über die Kabelfernbedienung geschaltet werden.	Nein
06	Not-Stopp	Kontakt geschlossen => Innengerät geht aus und kann nicht gestartet werden. (Inneneinheit startet nicht automatisch nach dem öffnen des Kontaktes) Umkehrfunktion (Öffner/Schließer) über optionale Funktionen Cb => 01	Nein
07	Betriebsmodus	Kontakt geschlossen => Heizmodus Kontakt offen => Kühlmodus	Nein
08	Keine Funktion	Keine Funktion hinterlegt	

Liste aller Ausgangssignale

No.	Funktion	Beschreibung	Ohne FB
00	Keine Funktion	Keine Funktion hinterlegt	Ja
01	Betriebssignal	Meldung, Gerät eingeschaltet.	Ja
02	Alarmsignal	Meldung einer Störung.	Ja
03	Kühlsignal	Meldung, Kühlmodus gewählt (unabhängig ob es wirklich kühlt).	Ja
04	Kühlung aktiv	Meldung, Kühlung aktiv (Thermo Ein / Verdichter aktiv).	Ja
05	Heizsignal	Meldung, Heizmodus gewählt (unabhängig ob es wirklich heizt).	Ja
06	Heizung aktiv	Meldung, Heizung aktiv (Thermo Ein / Verdichter aktiv).	Ja

Ein- und Ausgangssignale können auch bei angeschlossener Hotelfernbedienung genutzt werden. Das Verstellen der Parameter geht jedoch nur über die Fernbedienung PC-ART bzw PC-ARF.

HITACHI – IR Fernbedienung PC-LH3A / PC-LH3B



Bedienung

Wählen Sie zunächst die gewünschte Betriebsart über die **MODE** Taste aus. FAN= nur Lüfterbetrieb COOL= Kühlen HEAT= Heizen DRY= Entfeuchten AUTO= Automatik Betrieb Kühlen ⇔ Heizen Wählen Sie die gewünschte Lüfterstufe über die Taste **FAN** aus. LOW= Klein MED= Mittel HIGH= Groß Wählen Sie die gewünschte Temperatur über die **TEMP** Tasten aus (Sollwert).

Starten Sie die Anlage über die **RUN/STOP** Taste. Die Anlage ist eingeschaltet, wenn die Temperaturanzeige mit angezeigt wird. Zum **Abschalten** drücken Sie einfach erneut die **RUN/STOP** Taste. Die Temperaturanzeige geht aus. Bei allen Sendevorgängen wird der Empfang im einem Signalton bestätigt.

Betriebsarten

Es stehen folgende Betriebsarten zur Verfügung. Die Auswahl erfolgt über die MODE Taste.

FAN= nur Lüfterbetrieb (keine Kühl- oder Heizfunktion)

COOL= Kühlen (der Raum wird auf den eingestellten Wert abgekühlt)

HEAT= Heizen (der Raum wird auf den eingestellten Wert erwärmt)

DRY= Entfeuchten (der Raum wird auf den eingestellten Wert abgekühlt und verstärkt entfeuchtet)

AUTO= Automatik Betrieb (das Gerät wechselt selbständig zwischen den Betriebsarten Kühlen und Heizen.

Die Automatik Stufe wird aktiv, wenn Sie die MODE Taste eine gewisse Zeit gedrückt halten)

Lüfterdrehzahl

Die Lüfterdrehzahl kann über die Taste **FAN** eingestellt werden. LO= Klein ME= Mittel Hi= Groß (Hi 2= Turbo) In der Betriebsart Kühlen, arbeitet der Lüfter permanent auf der eingestellten Drehzahl.

In der Betriebsart Heizen, arbeitet der Lüfter nur auf der eingestellten Drehzahl, wenn die Anlage auch aktiv heizt (mit Vor- und Nachlaufzeit). Wenn die Anlage nicht heizt, arbeitet der Lüfter nur auf kleiner Drehzahl bzw. schaltet zwischendurch auch aus.

HITACHI – IR Fernbedienung PC-LH3A / PC-LH3B

Temperatur Einstellung

Wählen Sie die gewünschte Temperatur über die **TEMP** Tasten aus. Der gewünschte Sollwert wird in der Anzeige dargestellt. Eine normale Einstellung ist im Kühlmodus 23°. Kühlen: 19~30°C Heizen: 17~30°C Stellen Sie die Anlage im Kühlmodus nie zu kalt ein, da es das Wohlbefinden negativ beeinflusst. Zu niedrige Einstellungen erhöhen auch stark den Energieverbrauch bei hohen Außentemperaturen.

Luftaustritts-Flügel einstellen

Sie können auch den Flügel bei Bedarf verstellen. Der eingestellte Winkel wird durch einen kleinen Balken dargestellt und durch drücken der **LOUVER** Taste auf eine andere Position gestellt (Einstellung alle Balken = Wedeln). Es ist möglich, dass das Gerät selbständig die Flügelposition ändert, wenn es die Gerätesituation erfordert. Die seitliche Luftführung, kann bei den Modellen RPK und RPC auch von Hand eingestellt werden.

Timer Funktion

Es besteht die Möglichkeit einen Ein- oder Ausschalt-Timer zu programmieren. Aktivieren Sie zunächst den:

ON TIME = Einschalt-Timer (Einschaltung der Anlage nach x Stunden)oderOFF TIME = Ausschalt-Timer (Ausschaltung der Anlage nach x Stunden)oderSET = Einstellung speichernoderCANCEL = Einstellung löschen

Beispiel: Einstellung Kühlen / Lüfterstufe Mittel / Sollwert 25°C / Anlage schaltet nach 2 Stunden automatisch ab.

Alarmmeldungen / Filteralarm

Die **Betriebs-LED blinkt dauerhaft**, wenn ein Fehler angezeigt wird. Der Fehler-Code selbst wird über die anderen LEDs durch Blinkintervalle dargestellt. Zählen Sie die Blinkintervalle der einzelnen LEDs und geben Sie diese Information an Ihren Installateur weiter.

Die Alarmmeldung selbst bzw. der normale Filteralarm wird über die RESET Taste zurückgesetzt.

Diverses / Störungen

Bei allen Sendevorgängen wird ein Sendesignal auf der LCD Anzeige dargestellt und der Empfang mit einem Signalton am Innengerät bestätigt. Sollte eine andere Signaltonfolge als gewohnt ertönen, ist die gewählte Einstellung bei diesem Gerät nicht möglich.

Die Sendereichweite beträgt maximal 6m und kann durch Lichteinflüsse wie Neon- oder Sonnenlicht gestört / verkürzt werden. Sollte die Anzeige beim Senden schwächer werden oder gar nichts anzeigen, kann es sein dass die Batterien schwach sind. Ersetzen Sie die Batterien durch neue (Ausrichtung beim Einlegen beachten).

Sollte die Fernbedienung nicht funktionieren, nehmen Sie die Batterien raus, drücken Sie die RUN/STOP Taste um restliche Spannung zu entladen, legen Sie die Batterien wieder ein und versuchen es erneut.



COO



Me

HITACHI – Empfänger für IR Fernbedienung PC-LH3A / PC-LH3B

Ausführungen

Es gibt verschiedene Arten von IR Empfängern. Diese müssen optional bestellt und installiert werden. Die Fernbedienung PC-LH3<u>B</u> sollte nur bei den Modellen mit 4 Lüfterstufen eingestzt werden (siehe unten). PC-LH3A / RCI-xxFSN3Ei mit Blende P-N23NA / Empfängermodul **PC-ALHN**. (wird in Blende integriert) PC-LH3A / RCI-xxFSN3Ek mit Blende P-AP160NA1 / Empfängermodul **PC-ALH3**. (wird in Blende integriert) PC-LH3A / RCIM-xxFSN3 mit Blende P-N23WAM / Empfängermodul **PC-ALHC**. (wird in Blende integriert) PC-LH3A / RCIM-xxFSN3 mit Blende P-N23WAM / Empfängermodul **PC-ALHC**. (wird in Blende integriert) PC-LH3A / RCD-xxFSN2 mit Blende P-N23DNA / Empfängermodul **PC-ALHD**. (wird in Blende integriert) PC-LH3A / RCIM-xxFSN3-4E, RPC-xxFSN3E und RPF(I)-xxFSN2E mit **PC-ALHZ** (Aufputzmontage) PC-LH3B / RPK-xxFSN3M ist bereits mit einem IR Empfänger ausgeführt und brauch **keinen** zusätzlichen. PC-LH3B / RCI-xxFSN3 mit Blende P-AP160NA1 / Empfängermodul **PC-ALH3**. (wird in Blende integriert) PC-LH3B / RCI-xxFSN3 Mit Blende P-AP160NA1 / Empfängermodul **PC-ALH3**. (wird in Blende integriert)

Anschluss

Alle optionalen Empfänger werden wie eine normale Kabelfernbedienung an den Klemmen **A-B** der Inneneinheit angeschlossen. Sonst braucht nichts eingestellt werden. Nur bei **Wandgeräten** RPK-xxFSN3M (integrierter Empfänger) muss der Schalter SW2 auf "Wireless" eingestellt sein (werkseitig). Sollten Sie jedoch eine Kabelfernbeded. oder einen optionalen IR-Empfänger montieren, muss der Schalter SW2 auf "Wired" gestellt werden.

Parallel-Betrieb

Bei Bedarf können auch mehrere Inneneinheiten, die sich im gleichen Raum befinden (**bis zu 16 Stück**), am gleichen Empfänger parallel angeschlossen werden, dann ist aber die Einstellung für alle Inneneinheiten gleich. (**Achtung !!!** Diese Möglichkeit **besteht nicht**, falls normale **RPK** Inneneinheiten ohne einen zusätzlichen IR Empfänger kombiniert wurden. Nutzen Sie dazu einfach den optionalen PC-ALHZF Aufputz IR-Empfänger)

Kombinationen

Es besteht auch die Möglichkeit Kabelfernbedienung und IR Empfänger zu kombinieren. Dann muss der IR Empfänger als Nebengrät konfiguriert werden. Stellen Sie im IR Empfänger den DIP- Schalter SW3 /Pin 1 auf ON.



Betriebsfunktion	Stellung DIP-Schalter (SW3)
Schalter Slave/Fernbedienung Einstellung für Simultanbetrieb	ON 1 2 3 4

Die Einstellung "Slave" (Nebenfernbedienung) wird nur benötigt, falls 2 Fernbed. gleichzeitig angeschlossen sind.

Fernbedienungs- Test.

Wenn nicht sicher ist, ob eine Fernbedienung sendet, kann dies mit einem Foto Handy oder Digitalkamera getestet werden. Im Fotomodus sieht man beim Senden in der Kamera die Sende-LED leuchten.

HITACHI – Empfänger für IR Fernbedienung PC-LH3A / PC-LH3B

Alternative Sendefrequenzen

Es besteht auch die Möglichkeit die IR Fernbedienung und den Empfänger auf eine alternative IR Frequenz (B) einzustellen. Dazu muss am IR Empfänger der Pin 2 von SW3 auf ON gestellt werden. (Nur bei Wandgeräten RPK-xxFSN3M mit Serien IR Empfänger => Pin 3 von DSW2 auf ON stellen) 2) Optionale Einstellung des Dip-Schalter SW3

Betriebsfunktion	Einstellung DIP-Schalter SW3
Alternative IR Frequenz =>B	ON 1 2 3 4

(Schwarz stellt die Schalterstellung dar)

Zusätzlich muss die IR Fernbedienung umgestellt werden.

Fernbedienung ausschalten. Drücken Sie dann gleichzeitig die "**ON Timer**" und "**OFF Timer**" Taste für 3 Sekunden, bis auf der Anzeige ein "**b**" erscheint. Um auf Frequenz A zurückzuschalten, drücken Sie dann gleichzeitig die "ON Timer" und "OFF Timer" Taste für 3 Sekunden, bis auf der Anzeige ein "A" erscheint.

Testlauf

Der Testlauf kann auch über die IR Fernbedienung gestartet werden. Fernbedienung ausschalten. Drücken Sie nun gleichzeitig für 3 Sekunden die Tasten **SET** und **OFF TIME** (siehe oberes Bild). Drücken Sie nun die **MODE** Taste (siehe unteres Bild). Durch drücken der **RUN** Taste startet das Gerät im Testlauf für maximal 2 Stunden.

Fehlermeldungen

Bei allen Modellen **blinkt die Betriebs-LED dauerhaft**, wenn ein Fehler angezeigt wird. Der Fehler-Code selbst wird über die anderen LEDs durch Blinkintervalle dargestellt.

Wandgeräte

Bei Wandgeräten wird der Fehler über Blinkintervalle von LEDs angezeigt.

Im Beispiel blinkt der Timer 3x und Filter Defrost 5x => Fehler 35 Timer = 10er Stelle Filter/Defrost = 1er Stelle

Optionale IR Empfänger

Bei allen anderen Modellen wird der Fehler wie folgt über Blinkintervalle von LEDs angezeigt. Im Beispiel blinkt DEF 3x und Filter 5x => Fehler 35 DEF = 10er Stelle Filter = 1er Stelle





7 8

9 10



HITACHI – Kabelfernbedienung PC-ARH (Hotel Version)



- **12.** LOUVER Einstellung des Luftaustrittsflügels
- **13.** TEMP Eingestellte Temperatur (Sollwert)

Bedienung

Starten Sie die Anlage über die RUN/STOP Taste (6). Die Anlage ist aktiv, wenn die Betriebs LED (5) leuchtet. Wählen Sie nun die gewünschte Temperatur über die TEMP Tasten (10) aus (Sollwert). Wählen Sie auch die gewünschte Lüfterstufe über die Taste FAN (8) aus. LOW= Klein MED= Mittel HIGH= Groß Falls freigegeben, können Sie auch die Betriebsart über die MODE Taste (7) umstellen. FAN= nur Lüfterbetrieb COOL= Kühlen HEAT= Heizen DRY= Entfeuchten AUTO= Automatik Betrieb (Kühlen ⇔ Heizen) Zum Abschalten drücken Sie einfach erneut die RUN/STOP Taste (6).



Alarmmeldungen

Bei Fehlermeldungen blinkt die Betriebs LED dauerhaft auf. Zusätzlich wird ein Fehler Code gemeldet: Nummer der Inneneinheit => Alarm Code => Modell Code => Anzahl der Inneneinheiten =>Wiederholung

HITACHI – Kabelfernbedienung PC-ARH (Hotel Version)

Anschluss / Verkabelung

Die Kabelfernbedienung wird an den Klemmen **A-B** der Inneneinheit und den 2 Anschlusskabeln der Fernbedienung angeschlossen. Man nimmt entweder eine verdrillte oder abgeschirmte 2 Adrige Leitungen mit einem Querschnitt von 0,3 ~ 0,75mm². Mind. 0,3mm² bis max. 30m Normal: 0,75mm² bis 500m

ACHTUNG !!! Nur bei **Wandgeräten** RPK-xxFSN2M (werkseitig für IR Empfänger eingestellt) muss zusätzlich der Schiebeschalter SW1 am IR Empfänger nach oben (Wired) gestellt werden. Ansonsten zeigt die Kabelfernbedienung zwar etwas an, das Gerät funktioniert aber nicht richtig.

Parallel-Betrieb

Bei Bedarf können auch mehrere Inneneinheiten, die sich im gleichen Raum befinden (**bis zu 16**), an einer Kabelfernbedienung parallel angeschlossen werden. Dann ist aber die Einstellung für alle Inneneinheiten gleich.

Kombinationen

Es besteht auch die Möglichkeit 2 Kabelfernbedienungen gleichzeitig anzuschließen. z.B. PC-ARH und PC-ART Dann muss aber **eine Fernbedienung als Nebenanschluss** konfiguriert werden. Stellen Sie bitte dazu (nur bei PC-ARH) in den Optionalen Funktionen die Funktion **F2** auf der Wert **01** => Nebenfernbedienung.



Beispielmontage mit 2 Fernbedienungen und mehreren Inneneinheiten

Testlauf

Eine spezielle Testlauffunktion gibt es nicht. Starten Sie einfach den Testlauf am Außengerät. Auf dem Display wird während des Testlaufs die Anzahl der angeschlossenen Inneneinheiten angezeigt. (in der Regel nur "1")

Prüfmodus 1 und 2 (Datenabfrage)

Der **Prüfmodus 1** ermöglicht, **aktuelle Daten** des Gerätes abzufragen (auch während des Betriebs). Zur **Aktivierung** drücken Sie beide **TEMP Tasten (größer und kleiner)** für mindestens 3 Sekunden. Hier wird jetzt die **Adresse** und der **letzte Fehler** angezeigt. Durch drücken der Temperaturtasten können Sie auch zu anderen angeschlossenen Inneneinheiten wechseln. Ansonsten wechselt die Anzeige automatisch nach 7 Sekunden zur Datenabfrage.

Nach Prüfmodus 1 wechselt das System zu **Prüfmodus 2.** Hier werden die **Daten** der letzten **Störung** angezeigt (zum Zeitpunkt der Störung). Zur **Aktivierung** drücken Sie beide **TEMP Tasten (größer und kleiner)** für mindestens 3 Sekunden. Wie zuletzt, wird jetzt die **Adresse** und der **letzte Fehler** angezeigt. Durch drücken der Temperaturtasten können Sie auch zu anderen angeschlossenen Inneneinheiten wechseln. Ansonsten wechselt die Anzeige automatisch nach 7 Sekunden zur Datenabfrage zum Zeitpunkt der Störung. Zum Beenden drücken Sie einfach die **Lüfter-Taste**

Die Inhalte der Datenabfrage sind wie bei PC-ART (siehe Seite 37 + 38)

HITACHI – Kabelfernbedienung PC-ARH optionale Funktionen

Gerät ausschalten. **MODE** Taste und **FAN SPEED** Taste gleichzeitig für 3 Sekunden gedrückt halten. Nun werden die optionalen Funktionen angezeigt. Z.B. 00 b1

Über die Taste "Temperatur größer" kann man die verschiedenen Funktionen aufrufen.

Durch drücken der Taste **"Temperatur kleiner"** wird die Einstellung der ausgewählten Funktion verändert. Durch gleichzeitiges drücken der **MODE** - und **FAN SPEED** Taste wird der Modus geschlossen und die ausgewählten Einstellungen gespeichert.

Nr.	Funktion:	Wert:	Aktion:
	Townserstung holds and in Usinhotsich (Normainstellung 00-> 480	00	4°C Anhebung
b1	Appendix anneoung im Heizbetrieb (Nenneinstellung 00=> 4°C	01	0°C
	Annebung)	02	2°C Anhebung
hO	Automatische Umschaltung Kühlen <=> Heizen. Das Gerät kann	00	nicht Aktiv
00	selbständig die Betriebsart wechseln.	01	Aktiv
		00	Normale Pressung
	Wahl der Pressung bei Kanalgeräten RPI	01	Hohe Pressung
C 5		02	Niedrige Pressung.
00	Erkähung der Lüfferdrehacht bei DCL und DCD Innensisheiten	00	Normal
	Ernonung der Lutterdrenzant bei RGI und RGD inneheinneilen.	01	über 3,0m
	Tais das Geral sem noch montiert ist.	02	über 3,5m
	Die Temperaturerfassung kann auch an der Kabelfernbedienung	00	Inneneinheit
C8	erfolgen. Die Temperaturerfassung erfolgt normal am Innengerät	01	Fernbedienung
	(Lufteintritt)	02	Mix aus beiden
E2	Einstellung von Haupt- oder Nebenfernbedienung. (notwendig,	00	Hauptfernbedienung.
12	wenn 2 Fernbedienungen an einem Gerät angeschlossen sind)	01	Nebenfernbedienung.
FC	Kühltemperatur Einstellgrenze. Die minimale Einstelltemperatur wird um X °C erhöht. Bsp.: Einstellung 05 => 19°C + 5°C = 24°C	00~10	Einstellung in 1 Grad Schritten
Fd	Heiztemperatur Einstellgrenze. Die maximale Einstelltemperatur wird um X °C abgesenkt. Bsp.: Einstellung 05 => 30°C - 5°C = 25°C	00~10	Einstellung in 1 Grad Schritten
LI1	Anzeige von Alermmeldungen	00	Anzeigen
	Anzeige von Alarmmeldungen	01	Nicht Anzeigen
ЦЭ	Antoino ALITO CONTROL	00	Anzeigen
	Anzeige AUTO CONTROL	01	Nicht Anzeigen
	Disser Medus last fast ab die Datrisbaart varatellt warden kann oder	00	Nicht möglich
H3	nicht Zusatzinformationen finden Sie weiter unten *	01	Zentralsteuer.
		02	Frei Wahl
	Dissor Modus lost fast, wis ain Frischluftmadul KDI apgestauert wird	00	Nur Klimagerät
H4	(falls andeschlossen)	01	Nur KPI Gerät
		02	KPI- und Klimagerät
Н5	Dieser Modus ermöglicht das Gerät zentral zu steuern, falls der	00	nicht Aktiv
115	Notstopp aktiviert wurde. 0 ⁻¹		Aktiv

*Grundsätzlich kann die Betriebsart immer verstellt werden, solange Sie sich im Modus der optionalen Funktionen befinden.

Sollte der Betriebsartwechsel, trotz der Einstellung H3 => 02 im Normalmodus nicht möglich sein, ist möglicherweise die Betriebsart im Gerät gesperrt. Dazu muss jetzt die Fernbedienung PC-ART angeschlossen werden, und im Service Mode 1 der Parameter b5 bzw. b7 auf 0 gesetzt werden. Danach können Sie wieder die Fernbedienung PC-ART wieder abklemmen.

Utopia IVX Premium und Standard

RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)

Besonderheiten:

Sollten an diesen Außeneinheiten mehrere Inneneinheiten angeschlossen sein, startet die Außeneinheit auch, wenn nur einzelne Inneneinheiten anfordern. Daher können auch getrennte Räume geregelt werden (bzw. gleichmäßige Temperaturzonen in großen Räumen).



(Beispiele Sammelverteiler)

Maximale Kältemittelrohrlängen PREMIUM RAS-2~12H(V)NP(1/E) (m)

Außengerät		2 PS	2,5 PS	3 PS	4 PS	5 PS	6 PS	8 PS	10 PS	12 PS
Maximale Leitungslänge	Tatsächliche Länge (L)		50		75		100			
zwischen Außengerät und dem am weitesten entfernten Innengerät	Äquivalente Länge (EL)	70			95		125			
	2 Geräte (A+B+C)	50 60			85		100	100 115		
Gesamtleitungslänge	3 Geräte (A+B+C+D)				95		100	130		
ecountionaligotatigo	4 Geräte (A+B+C+D+E+F+G+)				95		100	14	45	
Mavimala Laitungalänga naah	2 und 3 Geräte (B, C, D)	10					15			
dem ersten Abzweigrohr	4 Geräte (B+D, B+E, C+F, C+G)	-		10		15				
Hauptleitungslänge A		A > B, C, D, E, F, G								
Maximaler Höhenunterschied, Au (Außengerät ist höher/ niedriger)	ßen-/Innengerät (H)	30 / 20								
Maximaler Höhenunterschied Inn	en-/Innengerät		3 10							
Maximaler Höhenunterschied: Abzweigleitung / innen (System mit 2, 3 und 4 Innengeräten) Abzweigleitung / Abzweigleitung (System mit 4 Innengeräten)			3							
(B-C) / (B-D) / (C-D) / (C+G)-(B+E) / (C+G)-(B+D) / (C+F)- (B+E) / (C+E)-(B+D)						< 8				

Maximale Kältemittelrohrlängen STANDARD RAS-3~12H(V)NC(1/E) (m)

Außengerät		3 PS	4 PS	5 PS	6 PS	8 PS	10 PS	12 PS
Maximale Leitungslänge zwischen Tatsächliche Länge (L)		50	50 70 75			100		
Außengerät und dem am weitesten entfernten Innengerät	Äquivalente Länge (EL)	70	90	9	5	125		
	2 Geräte (A+B+C)	60	80	8	5	100	100 115	
Gesamtleitungslänge	3 Geräte (A+B+C+D)		90	9	5	100	13	30
	4 Geräte (A+B+C+D+E+F+G+)		90	9	5	100	14	45
Maximala Laitungalänga naah dam	2 und 3 Geräte (B, C, D)	10 15			15			
ersten Abzweigrohr 4 Geräte (B+D, B+E, C+F, C+G)		10 15						
Hauptleitungslänge A		A > B, C, D, E, F, G						
Maximaler Höhenunterschied, Außen- (Außengerät ist höher / niedriger)	/Innengerät (H)	30 / 20						
Maximaler Höhenunterschied Innen-/Innengerät		3						
Maximaler Höhenunterschied: Abzweigleitung / innen (System mit 2, 3 und 4 Innengeräten) Abzweigleitung / Abzweigleitung (System mit 4 Innengeräten)		3						
(B-C) / (B-D) / (C-D) / (C+G)-(B+E) / (C+G)-(B+D) / (C+F)-(B+E) / (C+F)- (B+D)		< 8						

Utopia IVX Premium und Standard RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)



Maximale Kältemittelrohrlängen PREMIUM RAS-2~12H(V)NP(1/E) (m)

Außengerät		3 PS	4 PS	5 PS	6 PS	8 PS	10 PS	12 PS
Maximale Leitungslänge zwischen Außengerät	Tatsächliche Länge (L1)	50 75			100			
und dem am weitesten entfernten Innengerät	Äquivalente Länge (EL)	70		95			125	
Maximale Leitungslänge vom ersten Abzweigrohr	bis zu jedem Innengerät (L2)	20	20 30			40		
Maximale Leitungslänge vom Abzweigrohr zum Innengerät (L3)		10		15				
Gesamtleitungslänge L4 + (L31+L32+L33)		60		95		100	14	45
Maximaler Höhenunterschied, Außen-/Innengerät (H) (Außengerät ist höher/ niedriger)		30 / 20						
Maximaler Höhenunterschied Innen-/Innengerät		10						
Maximaler Höhenunterschied: Abzweigleitung / Innengerät		3						

Maximale Kältemittelrohrlängen STANDARD RAS-3~12H(V)NC(1/E) (m)

Außengerät		4 PS	5 PS	6 PS	8 PS	10 PS	12 PS
Maximale Leitungslänge zwischen Außengerät	Tatsächliche Länge (L1)	70 75		100			
und dem am weitesten entfernten Innengerät	Äquivalente Länge (EL)	90	9	5	125		
Maximale Leitungslänge vom ersten Abzweigrohr	bis zu jedem Innengerät (L2)	20		25			
Maximale Leitungslänge vom Abzweigrohr zum Inn	nengerät (L3)	10			15		
Gesamtleitungslänge L4 + (L31+L32+L33)		70	7	5	100	14	15
Maximaler Höhenunterschied, Außen-/Innengerät (H) (Außengerät ist höher/ niedriger)		30 / 20					
Maximaler Höhenunterschied Innen-/Innengerät		3					
Maximaler Höhenunterschied: Abzweigleitung / Innengerät Abzweigleitung / Abzweigleitung		3					

Verteiler

Installieren Sie den Verteiler in gleicher Höhe wie die Inneneinheiten (max. 0,5m tiefer) Der Verteiler darf nur waagerecht oder senkrecht montiert werden. (siehe Abbildung) Die Rohrleitungsdurchmesser hinter dem Verteiler, entsprechen den Anschlüssen der Inneneinheiten.

- 3. Korrekte Position des Doppelverteilers
- Dies ist die richtige Position des Doppelabzweigrohrs:



Utopia IVX Premium und Standard RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)

Kältemittelverteiler

System mit 1 Innengerät

Presta I			(mm)		
H	Außongorät BS	Rohrleitungsgröße (L)			
	Ausengerat PS	Gas	Flüssigkeit		
	2 / 2,5	Ø12,70	Ø6,35		
	3 - 6	Ø15.88	Ø9,52		
	8	Ø25.40	Ø9,52		
	10/12	Ø25.40	Ø12,70		

System mit 2 Innengeräten



Außengeröt DC	Rohrgi	röße (A)	Abawaiglaitung	
Ausengerat FS	Gas	Flüssigkeit	Abzweigieitung	
2 / 2,5	Ø12,70	Ø6,35	TE-03N1	
3 / 4	Ø15,88	Ø9,52	3 PS: TE-03N1 4PS: TE-04N1	
5/6	Ø15,88	Ø9,52	TE-56N1	
8	Ø25,40	Ø9.52 (1)	TE-08N	
10 / 12	Ø25,40	Ø12,70	TE-10N	

(1) Wenn diese Leitungslänge 70 m bei 8 PS überschreitet, verwenden Sie ein Rohr von Ø12,7 als Flüssigkeitsleitung.

		(mm)			
Innongoräteleietung	Rohrgröße (B, C)				
innengerateleistung	Gas	Flüssigkeit			
≤ 1,5 PS	Ø12,70	Ø6,35			
1,8/2,0 PS	Ø15,88	Ø6,35			
≥ 2,3 PS	Ø15,88	Ø9,52			

Anschlüsse, die Innengräte mit 8 und 10 PS enthalten sind nicht möglich

System mit 3 Innengeräten



(mm)						
Außongoröt PS	Rohrgr	öße (A)	Konfahrwaigung			
Ausengelat FS	Gas	Flüssigkeit	Kopiabzweigung			
4 / 5 / 6	Ø15,88	Ø9,52	TRE-46N1			
8	Ø25,40	Ø9,52(1)	TRE-812N1			
10 / 12	Ø25,40	Ø12,70	TRE-812N1			

(1) Wenn diese Leitungslänge (A+B oder A+C oder A+D) 70 m bei 8 PS überschreitet, verwenden Sie ein Rohr von Ø12,7 als Flüssigkeitsleitung.

		(mm)		
Innongorätoloiotung	Rohrgröße (B, C, D)			
Innengerateleistung	Gas	Flüssigkeit		
≤ 1,5 PS	Ø12,70	Ø6,35		
1,8/2,0 PS	Ø15,88	Ø6,35		
≥ 2,3 PS	Ø15,88	Ø9,52		

Anschlüsse, die Innengräte mit 8 und 10 PS enthalten sind nicht möglich

			(m
Außengerät DC	Rohrgi	öße (A)	Abawaiglaitung
Ausengerat FS	Gas	Flüssigkeit	Abzweigieitung
2 / 2,5	Ø12,70	Ø6,35	TE-03N1
3 / 4	Ø15,88	Ø9,52	3 PS: TE-03N1 4PS: TE-04N1
5/6	Ø15,88	Ø9,52	TE-56N1
0	(25.40	(0.52 (1)	TE 08N

nm)

Utopia IVX Premium und Standard

RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)

Kältemittelverteiler

System mit 4 Innengeräten



Außengerät	Rohrgröße (A)		0
PS	Gas	Flüssigkeit	Leitungsabzweigung (1)
4 / 5 / 6	Ø15,88	Ø9,52	4 PS: TE-04N1 5/6PS: TE-56N1
8	Ø25,40	Ø9,52 ⁽¹⁾	TE-08N QE-812N1(2)
10 / 12	Ø25,40	Ø12,70	TE-10N QE-812N1(2)

i HINWEIS

(1) Wenn die Gesamtleitungslänge (A+B+D oder A+B+E oder A+C+F oder A+C+G) 70 m bei 8 PS überschreitet, verwenden Sie ein Rohr von Ø12,7 als Flüssigkeitsleitung.

(2) Wenn das Multi-Kit-Modell QE-812N1 verwendet wird, ist Multi-Kit 2 nicht erforderlich.



		(mm)	
Innengeräte-Gesamtleistung	Rohrgr	öße (B, C)	Leitungs-
nach dem Abzweigleitung 1+2 oder 3+4	Gas	Flüssigkeit	abzweigung ^②
≤ 1,5 PS	Ø12,70	Ø6,35	TE-03N1
von 1,8 bis 2,0 PS	Ø15,88	Ø6,35	TE-03N1
≥ 2,3 PS	Ø15,88	Ø9,52	<4: TE-03N1 =4PS: TE-04N1 ≥ 5PS TE-56N1

Innengeräteleistung	Rohrgröße (D, E, F, G)				
Innengerateleistung	Gas	Flüssigkeit			
≤ 1,5 PS	Ø12,70	Ø6,35			
1,8/2,0 PS	Ø15,88	Ø6,35			
≥ 2,3 PS Ø15,88 Ø9,52					
Anschlüsse, die Innengräte mit 8 und 10 PS enthalten, sind nicht möglich					

Bei der Alternative mit Einzelabzweigen werden immer Set Free Verteiler genutzt.



		(mm)			
Innengerätleistung	Rohrgröße (L3)				
intengeratietstung	Gas	Flüssigkeit			
≤ 1,5 PS	Ø12,70	Ø6,35			
1,8/2,0 PS	Ø15,88	Ø6,35			
≥ 2,3 PS	Ø15,88	Ø9,52			

Anschlüsse, die Innengräte mit 8 und 10 PS enthalten sind nicht möglich

		(mm)	Mult Mod	i-Kit- ell A	Mult	ti-Kit- Iell B	
Außengerät PS	Rohrgrö	ße (C,D) (L4)	IVX-Premium-Serie	IVX-Standard-Serie	IVX-Premium-Serie	IVX-Standard-Serie	
Ausengerutr	Gas	Flüssigkeit	TVX-I Termum-Gene	TVX-Otandard-Ocric	TVA-I remain-oche		
3 / 4 / 5 / 6	Ø15,88	Ø9,52	E-102SN2	E-102SN2	E-102SN2	E-102SN2	
8	Ø25,40	Ø9,52 ⁽¹⁾	E-162SN2	E-162SN2	E-102SN2	E-102SN2	
10 /12	Ø25,40	Ø12,70	E-162SN2	E-162SN2	E-102SN2	E-102SN2	

⁽¹⁾ Wenn die Gesamtleitungslänge vom weitest entfernten Außengerät 70 m bei 8 PS überschreitet, verwenden Sie ein Rohr von Ø12,7 als Flüssigkeitsleitung.

Utopia IVX Premium und Standard RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)

Kombinationstabelle (mit Kennziffern PS der Inneneinheiten)

Außeneinheit Utopia IVX Premium (230V)		RAS-2HVNP1	RAS-2.5HVNF	P1	RAS-3HVNP1E	RAS-4	HVNP1E	RAS-5HVNP1E
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung) ((7))		1 (90~110%)	1 (90~110%)		1~2 (50~120%)	1~4 (5	0~120%)	1~4 (50~120%)
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung)		2 (90~100%)	2 (90~100%)		3 (50~100%)	5 (50~	100%)	5~6 (50~100%)
max. Verhältniss kleinste / größte Inneneinheit	PS	Kombinationen: 0.8 =:	> 0.8~1.5 / 1.0) => 1.	8~2.3 / 1.3 => 2.5~3	3.0 / 1.	5 => 4.0 / 1.8	3 => 5.0 / 2.0 => 6.0
Autominia IV/X Dramium (400)								-
				KA3-			KAS-UNINF IE	-
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung) ((7))		1~4 (50~120%)		1~4 (5	0~120%)		1~4 (50~120%	»)
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung)		5 (50~100%)		5~6 (5	60~100%)		5~6 (50~100%	5)
max. Verhältniss kleinste / größte Inneneinheit	PS	Kombinationen: 0.8 => 0.8~1.5 / 1.0 => 1.8~2.3 / 1.3 => 2.5~3.0 / 1.5 => 4.0 / 1.8 => 5.0 / 2.0 => 6.0					=> 5.0 / 2.0 => 6.0	
Außeneinheit Utopia IVX Premium (400V)		RAS-8HNPE		RAS	-10HNPE		RAS-12HNP	
Anzahl Inneneinheiten (Anschl Leistung) ((7))		1~4 (50~120%)		1~4 (50~120%)		2~4 (50~120	%)
A problem on the second		F		5.0(E0. 100%)		E 9 (50 120	2()
	D 0	5~8 (50~100%)		0~0(50~100%)	<u> </u>	0~0 (00~100)	/o)
max. Verhaltniss kleinste / großte Inneneinheit	PS	Kombinationen: 0.8	=> 0.8~1.5 / 1.	0 => 1	.8~2.3/ 1.3 => 2.5~3.	0/ 1.5	=> 4.0 / 1.8 =	> 5.0 / 2.0 => 6.0
Außeneinheit Utopia IVX Standard (400V)		RAS-3HVNC1		RAS	-4HVNC1E		RAS-5HVNC	;1E
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung) ((7))		1 (90~110%)		1~2 (90~115%)		1~2 (90~115	%)
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung)		2 (90~100%)		3~4 (90~100%)		3~4 (90~100	%)
max. Verhältniss kleinste / größte Inneneinheit	PS	Kombinationen: 0.8	=> 0.8~1.5 / 1	.0 => 1	1.8~2.3 / 1.3 => 2.5~	3.0/ 1.	5 => 4.0 / 1.8	=> 5.0 / 2.0 => 6.0
	1			D 40	SUN OAE			-
Auseneinneit Utopia IVX Standard (400V)		RAS-4HNC1E		RAS	-5HNC1E		RAS-6HNC1	E
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung) ((7))		1~2 (90~115%)		1~2 (90~115%)		1~2 (90~115	%)
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung)		3~4 (90~100%)		3~4 (90~100%)		3~4 (90~100%)		
max. Verhältniss kleinste / größte Inneneinheit	PS	Kombinationen: 0.8	=> 0.8~1.5 / 1	.0 => 1	1.8~2.3 / 1.3 => 2.5~	3.0 / 1.	5 => 4.0 / 1.8	=> 5.0 / 2.0 => 6.0
Außeneinheit Utonia IVX Standard (400V)		RAS-8HNCE		RAS.	-10HNCF		RAS-12HNC	
				1010				

Außeneinheit Utopia IVX Standard (400V)		RAS-8HNCE	RAS-10HNCE	RAS-12HNC
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung) ((7))		1~4 (90~115%)	1~4 (90~115%)	2~4 (90~115%)
Anzahl Inneneinheiten (Anschl. Leistung)		-	-	-
max. Verhältniss kleinste / größte Inneneinheit	PS	Kombinationen: 1.8 => 5.0 / 2.0	=> 6.0	

Beispiel zum maximalen Verhältniss: RAS-4HNP1E.

Bei Anschluß einer Inneneinheit 1.0 PS dürfen alle weiteren Inneneinheiten maximal 2.3 PS betragen. Diese Regelung gilt speziell für den Heizmodus. Im Kühlmodus stellen falsche Kombinationen kein Problem dar. RAS-4HNP1E => 1.0PS + 3.0PS **nicht möglich** RAS-4HNP1E => 1.0PS + 1.5PS + 2.0PS **OK**

((7)) Kombinationen zum Heizen bzw. mit RCI-xxFSN3 Inneneinheiten sollten immer auf 100% begrenzt werden / Anzahl der Inneneinheiten bei Kombinationen mit RCI-xxFSN3.

Utopia IVX Premium und Standard RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)

Maximale Rohrlängen bei anderen Rohrleitungsquerschnitten

(Die Nennbedingungen sind grau hinterlegt)

Maximale Rohrlängen bei anderen Querschnitten									
Flüssigkeitsleitung	Flüssigkeitsleitung 6,35mm				9,53mm			12,7mm	
Saugleitung (mm)	9,52mm	12,7mm	15,9mm	19,1mm	12,7mm	15,9mm	19,1mm	15,9mm	19,1mm
RAS-2HVNP1	15m ¹	50m	30m		15m ³	15m ³			
RAS-2.5HVNP1		50m	30m		20m ³	20m ³			
RAS-3HVNP1E		30m ^{1 2}	30m ²		30m ¹	50m			
RAS-4H(V)NP1E			5m ²	5m ²	40m ¹	75m	50m ⁴	30m ³	30m ^{3 4}
RAS-5H(V)NP1E			5m ²	5m ²	40m ¹	75m	50m ⁴	30m ³	30m ^{3 4}
RAS-6H(V)NP1E			5m ²	5m ²	40m ¹	75m	50m ⁴	30m ³	30m ^{3 4}

Maximale Rohrlängen bei anderen Querschnitten									
Flüssigkeitsleitung	g 6,35mm			9,53mm			12,7mm		
Saugleitung (mm)	9,52mm	12,7mm	15,9mm	19,1mm	12,7mm	15,9mm	19,1mm	15,9mm	19,1mm
RAS-3HVNC1E		30m ¹²	30m ²		30m ¹	50m	-	1	-
RAS-4H(V)NC1E			5m ²	5m ²	40m ¹	70m	50m ⁴	30m ³	30m ^{3 4}
RAS-5H(V)NC1E			5m ²	5m ²	40m ¹	75m	50m ⁴	30m ³	30m ^{3 4}
RAS-6H(V)NC1E			5m ²	5m ²	40m ¹	75m	50m ⁴	30m ³	30m ^{3 4}

Maximale Rohrlängen bei anderen Querschnitten										
Flüssigkeitsleitung	Flüssigkeitsleitung 3/8" (9,53mm) 1/2" (12,7mm) 5/8" (15,9mm)									
Saugleitung	19,1mm	22,2mm	25,4m m	19,1mm	22,2mm	25,4m m	28mm	22,2mm	25,4mm	28mm
RAS-8HNPE	50m ¹⁴	50m ¹	70m ^{5 7}	50m ¹³⁴	50m ¹³	100m		50m ¹³	50m ³	
RAS-10HNPE				-	50m ¹	100m	50m	50m ¹³	50m ³	50m ³
RAS-12HNP				-	50m ¹	100m	50m	50m ¹³	50m ³	50m ³

Maximale Rohrlängen bei anderen Querschnitten										
Flüssigkeitsleitung	3/8" (9,53mm)		1/2" (12,7mm) 5/8" (15,9mm)						
Saugleitung	19,1mm	22,2mm	25,4m m	19,1mm	22,2mm	25,4m m	28mm	22,2mm	25,4mm	28mm
RAS-8HNCE	50m ¹⁴	50m ¹	70m ⁵	50m ¹³⁴	50m ¹³	100m		50m ¹³	50m ³	
RAS-10HNCE					50m ¹	100m	50m	50m ¹³	50m ³	50m ³
RAS-12HNC				-	50m ¹	100m	50m	50m ¹³	50m ³	50m ³

¹ Bei kleineren Rohrleitungsquerschnitten in der Saugleitung, kommt es zu Leistungsverlusten des Verdichters.

² Bei kleineren Rohrleitungsquerschnitten in der Flüssigkeitsleitung, kommt es zu Leistungsverlusten am E-Ventil.

³ Bei größeren Rohrleitungsquerschnitten in der Flüssigkeitsleitung, muss Kältemittel nachgefüllt werden.

⁴ Bei größeren Rohrleitungsquerschnitten in der Saugleitung (Rollenware), muss Pin 4 von DSW2 auf ON gestellt werden.

⁵ Bei Rohrleitungsstrecken von über 70m muß der nächst größere Querschnitt in der Flüssigkeitsleitung verlegt werden.

⁷ Bei Kombinationen von 5~8 Inneneinheiten muß der nächst größere Querschnitt in der Flüssigkeitsleitung verlegt werden.

Utopia IVX Premium und Standard

RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)

Füll- und Nachfüllmengen R-410A

		RAS-2HVNP1	RAS-2.5HVNP1	RAS-3HVNP1E	RAS-4H(V)NP1E
Füllmenge (bis x m)	kg	1,6 (bis 30 m / bei Duo-Systemen bis 0m)		2,3 (bis 30m)	4,1 (bis 30m)
Nachfüllmenge (über x m)	g/m	30	30	40	60
Rohrlänge min.~max.	m	5~50	5~50	5~50	5~50
				-	
		RAS-5H(V)NP1E	RAS-6H(V)NP1E	RAS-8HNPE	RAS-10HNPE
Füllmenge (bis x m)	kg	4,2 (bis 30m)	4,2 (bis 30m)	5,7 (bis 30m)	6,2 (bis 30m)
Nachfüllmenge (über x m)	g/m	60	60	berechnen	berechnen
Rohrlänge min.~max.	m	5~75	5~75	5~100	5~100
				1	
		RAS-12HNP	RAS-3HVNC1	RAS-4H(V)NC1E	RAS-5H(V)NC1E
Füllmenge (bis x m)	kg	6,2 (bis 30m)	1,9 (bis 20m)	3,2 (bis 30m)	3,2 (bis 30m)
Nachfüllmenge (über x m)	g/m	berechnen	40	40	60
Rohrlänge min.~max.	m	5~100	5~50	5~70	5~75
		RAS-6H(V)NC1E	RAS-8HNCE	RAS-10HNCE	RAS-12HNC
Füllmenge (bis x m)	kg	3,2 (bis 30m)	5,7 (bis 30m)	6,2 (bis 30m)	6,2 (bis 30m)
Nachfüllmenge (über x m)	g/m	60	berechnen	berechnen	berechnen
Rohrlänge min.~max.	m	5~75	5~100	5~100	5~100

Utopia RAS-8~12HN(P/C/E)

Ein Nachfüllen von Kältemittel ist bei Rohrstrecken von bis zu 30m nicht notwendig.

Falls notwendig wird zuerst die installierte Flüssigkeitsleitung berechnet und dann der Korrekturfaktor für die Außeneinheit abgezogen.

Nur bei den Inneneinheiten RPI-8.0FSN3E bzw. RPI-10.0FSN3E wird zusätzlich 1 kg nachgefüllt. Sollte die Nachfüllmenge negatives Ergebnis haben, braucht kein Kältemittel nachgefüllt oder abgelassen werden.

Außeneinheit		RAS-8HN(P-C)E	RAS-10HN(PC)E	RAS-12HN(P-C)
Füllmenge R-410A (Vorgefüllt)	kg	5,7 (bis 30m)	6,2 (bis 30m)	6,2 (bis 30m)
Rohrlänge min.~max. * 100m bei 1/2" Fl. leitung	m	5~70 (100 *)	5~100	5~100
Nachfüllmenge				
Flüssigkeitsleitung 1/4" (6,35mm)	kg/m	+ 0,065 (kg / m)	+ 0,065 (kg / m)	+ 0,065 (kg / m)
Flüssigkeitsleitung 3/8" (9,53mm)	kg/m	+ 0,065 (kg / m)	+ 0,065 (kg / m)	+ 0,065 (kg / m)
Flüssigkeitsleitung 1/2" (12,7mm)	kg/m	+ 0,12 (kg / m)	+ 0,12 (kg / m)	+ 0,12 (kg / m)
Flüssigkeitsleitung 5/8" (15,8mm)	kg/m	+ 0,19 (kg / m)	+ 0,19 (kg / m)	+ 0,19 (kg / m)
Korrekturfaktor je nach Außeneinheit	kg	- 1,6	- 2,0	- 2,0
Korrekturfaktoren Inneneinheiten 2 bis 6 HP	kg	+/- 0	+/- 0	+/- 0
Korrekturfaktoren Inneneinheiten 8 bis 10 HP	kg	+ 1	+ 1	+ 1

Beispiel: RAS-10HNP 30m (12,7mm) und 2x Inneneinheit RCI-5.0FSN3Ei mit jeweils 5m (9,53mm) bis zum Verteiler Nachfüllmenge:

DIP-Schalter der Außeneinheiten

Adressierung (Kältekreislauf-

Nummern)

DIP-Schalter **DSW4** (10er Stelle) Drehschalter **RSW1** (1er Stelle)

Bsp.: DSW4 Pin 1 auf ON und RSW1 auf 2 => Kältekreislauf 12

DSW1 bzw.

DSW301 (<u>nur RAS-2~2.5HVNP1 RAS-3HVNC1</u>) Stellen Sie **Pin 1** hoch um den Testlauf Kühlen zu aktivieren.

Beim Testlauf Heizen wird zunächst **Pin 2** und danach **Pin 1** hochgestellt. Nach dem Testlauf unbedingt die Schalter zurücksetzen.

Pin 4 sperrt den Verdichter.

RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)

DSW4/RSW1: Einstellung des Kühlkreislaufs Bei Verwendung von H-Link muss die Nummer des Kühlkreislaufs eingestellt werden.

	Einstellposi- tion		Einstellpo- sition
Einstellung für die Zehnerstelle	ON 1 2 3 4 5 6	Einstellung für der letzten Stelle	●
	DSW4	GELB	RSW1

DSW1: Testlauf

Funktion	Einstellposi- tion
Werkseitige Einstellung	ON 1 2 3 4
Testlauf für Kühlbetrieb	ON 1 2 3 4
Testlauf für Heizbetrieb	ON 1 2 3 4
Kompressorzwangsstopp (1)	ON 1 2 3 4

DSW1 (<u>nur bei RAS-2~2.5HVNP1 RAS-3HVNC1</u>) normal alle OFF Diesen Schalter darf **nur zu Testzwecken ohne angeschlossenen Verdichter** aktiviert werden. (Pin 1 auf ON => Stromüberwachung Verdichter nicht aktiv) gleiche Funktion wie bei Pin1 auf Inverter Platinen.

DSW2 Optionale Einstellungen

Werkseinstellung: Alle Schalter unten.

Stellen Sie Pin 1 auf On, wenn die Rohrlänge kleiner 5m ist.

Stellen Sie Pin 2 auf On, wenn die Rohrlänge größer 30m ist.

Pin 3 auf ON, Spezialbetrieb für technische Anwendungen die in <u>einem</u> Raum sind. Stellen Sie dazu zusätzlich noch **DSW6 Pin1** auf **OFF**. => Das Gerät arbeitet jetzt im **Simultanbetrieb**, Kühlen bis -15°C möglich.

Pin 4 auf ON, Betrieb mit niedrigen Maximaldrücken (z.B. alte R-407C Rohrleitungen).

Zum Einstellen der optionalen Funktionen stellen Sie Pin 5 auf On.

Zum Einstellen der Ein- Ausgangssignale stellen Sie Pin 6 auf On.





*** Schwarz ist die Schalterstellung ***

DIP-Schalter der Außeneinheiten

RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)

Werkseinstellung niemals verstellen RAS-2HVNP1 RAS-2.5HVNP1 RAS-3HVNP1E RAS-3HVNC1E sondern nur prüfen. ON ON ON ON 1 2 3 4 5 6 123456 RAS-4HVNP1E RAS-4HVNC1E RAS-5HVNP1E RAS-5HVNC1E RAS-6HVNP1E RAS-6HVNC1E ON ON ON ON ON ON 1 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6 3456 3 4 5 6 1 1 2 2 **RAS-4HNP1E RAS-4HNC1E** RAS-5HNP1E RAS-5HNC1E RAS-6HNP1E RAS-6HNC1E ON ON ON ON ON ON 3456 23456 23456 2 1 1 2 3456 1 2 3456 12 3456 RAS-8HN(P/C)E RAS-10HN(P/C)E RAS-12HN(P/C) ON ON ON <u>1</u> 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6

DSW3 Leistungseinstellung

DSW5: Übertragungseinstellung des Endklemmenwiderstands

Funktion	Einstellposi- tion	
Werkseitige Einstellung	ON 1 2	
Abbruch	ON 1 2	

Für Einzelbetrieb

(Werkseitige Einstellung)

ON

Π

DSW 5

Versorgungsspannung für den H-Link Bei Anschluss von mehr als einer Außeneinheit in einem H-Link, darf nur bei einem Gerät Pin 1 auf On sein. Bei allen weiteren Geräten muss Pin 1 auf Off gestellt sein.

DSW6 Simultanbetrieb

Dieser Schalter brauch normal nicht verstellt werden.

Nur falls alle Inneneinheiten in einem Raum sind und die Außeneinheit erst dann anspringen soll wenn ach alle Inneneinheiten anfordern, soll Pin 1 von DSW 6 auf OFF gestellt werden. In diesem Fall brauch die Fernbedienung auch nur an einer Inneneinheit angeschlossen werden. Die anderen laufen automatisch mit.



4.3.4 LED-Anzeige

		LED-Anzeige
LED1	Rot	Diese LED signalisiert den Übertragungsstatus zwischen Innengerät und RCS
LED2	Gelb	Diese LED signalisiert den Übertragungsstatus zwischen Innen- und Außengerät
LED3	Grün	Stromversorgung der PCB
Optionale Funktionen Außeneinheiten Utopia IVX Premium und Standard RAS-2~12H(V)N(P/C/1/E)

Es können auch optionale Funktionen über die Platine der Außeneinheit eingestellt werden. Dazu muss die Außeneinheit an Spannung angeschlossen und das Gerät ausgeschaltet sein. Stellen Sie zunächst Pin 4 von DSW1 auf On. Danach Pin 5 von DSW2 auf On. (bei den Modellen RAS-2~3HVNP/C sind einige Schalter auf der kleinen Zusatzplatine DSW301)



Durch wiederholtes drücken der Taste **PSW2** wechselt die Anzeige zu der jeweiligen Funktion. Die Zahl die als nächstes erscheint ist der dazugehörige Wert. Durch drücken der Taste **PSW1** wechselt der Wert der Funktion. 1= aktiv 0= nicht aktiv. Zum Speichern der Parameter brauchen nur die beiden DIP-Schalter zurückgesetzt werden. Stellen Sie dazu Pin 5 von DSW2 auf Off. Danach Pin 4 von DSW1 auf Off.

Die wichtigsten Funktionen sind:

Status der Lüfterstufe (Inneneinheit) im Heizmodus bei Thermo OFF. Normal arbeitet der Lüfter bei Thermo OFF auf kleinster Stufe. Bei Aktivierung laufen alle alle Lüfter: 2 Minuten AN, 6 Minuten Aus, 2 Minuten AN,

Leistungsbegrenzung der Außeneinheit. Sollte die Anlagenleistung zu stark ansteigen, wird Sie automatisch reduziert. Zusätzlich kann über Eingangssignale die Leistung gedrosselt werden. (50~75~100%)

Während der Abtauphase arbeiten die Innenlüfter auf kleiner Drehzahl.



Aufheben der Temperaturbegrenzungen der Außeneinheit * 1: Heizen im Sommer **2: Kühlen im Winter** 3: Kühlen + Heizen

Aufheben der Warmstartsperre Verdichter. Nur möglich bei RAS-12HN(P-C) Bei den Modellen RAS-2~10H(V)N(P-C-E) gibt es keine Warmstartsperre.



Geräuscharmer Nachtbetrieb. Die Betriebsfrequenz wird bei kühlen Außenlufttemperaturen (Nacht) automatisch abgesenkt.



Alternatives Abtauprogramm.



Schutzfunktion vor tiefen Ausblastemperaturen der Inneneinheit (Kühlen). 1: Bei Ausblastemperaturen von unter 12°C, versucht die Außeneinheit die Verdampfungstemperatur anzuheben. 2: Bei Ausblastemp. von unter 12°C, wird der Verdichter ausgeschaltet.

* Für den Kühlbetrieb bei Außenlufttemperaturen bis -15°C muss die Außeneinheit zusätzlich windgeschützt aufgestellt werden und mind. 50 % der Kältenennleistung abgerufen werden.



* nU, Si, ci und Ei zum Teil nicht verfügbar bei Serie Standard (Details siehe Handbuch)

Optionale Ein- und Ausgangssignale der Außeneinheit Utopia

Über die Platine der Außeneinheit können einfach Ein- und Ausgangssignale übertragen werden. Der optionale Stecker PCC-1A braucht nur auf der Platine eingesteckt werden.

Eingangssignale werden durch Schließen eines Kontaktes übermittelt. Dieser Kontakt muss potenzialfrei sein. Der Schaltkontakt muss in unmittelbarer Nähe der Außeneinheit sein. (bis zu 50m bei Verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²)

6.4.1. VERFÜGBARE PORTS.

Das System besitzt folgende Eingangs- und Ausgangsports.

An	ze	iae

Beschrei- bung		Einstellung des Ports auf der Innengeräte-PCB	Bemerkungen	Auslass
	i l	1-2 von CN1	1 0 0 2 30	Kontakt
ge	ری 2-3 von CN1			Kontakt
Eingän	Εı	1-2 von CN2	1 0 0 0 2 00 3 0	Kontakt
agu	01	1-2 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS
Ausgä	02	1-3 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS

Das **Ausgangssignal** beträgt 12V (DC). Damit das Signal genutzt werden kann, muss in unmittelbarer Nähe zur Außeneinheit ein Hilfsrelais installiert werden (bis zu 50m bei Verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²)

Das Relais selbst, muss für eine Spannungsversorgung von 12V DC geeignet sein. Die Leistungsaufnahme darf 75mA nicht überschreiten (Platinen-Relais). Pin 1 ist der + Kontakt



Die Pin-Belegung gilt für die entsprechenden Kontakt Nummer. z.B. i3 . = CN2 1-2. Jedem Kontakt kann eine spezielle Funktion zugeordnet werden.

Kabelfarben des Steckers PCC-1A Weiß = 1 Schwarz = 2 Rot = 3

Optionale Ein- und Ausgangssignale Außeneinheit

Um die Ein- oder Ausgangsignale zu programmieren, muss die Außeneinheit an Spannung angeschlossen und das Gerät ausgeschaltet sein.

Stellen Sie zunächst Pin 4 von DSW1 auf On (bei den Modellen RAS-2~3HVNP1/C1 ist das Pin 4 von DSW301 auf der kleinen Zusatzplatine).

Danach Pin 6 von DSW2 auf On. Folgende Anzeige erscheint.



^ Wert zu i1

Durch wiederholtes drücken der Taste PSW2 wechselt die Anzeige zu der jeweiligen Funktion. Die Zahl die als nächstes erscheint ist der dazugehörige Wert. Durch drücken der Taste PSW1 wechselt der eingestellte Wert der Funktion (*bei den Modellen RAS-2~3HVNP1/C1 ist PSW1 auf der kleinen Zusatzplatine*). Zum Speichern der Parameter brauchen nur die beiden DIP-Schalter zurückgesetzt werden. Stellen Sie dazu Pin 6 von DSW2 auf Off. Danach Pin 4 von DSW1 auf Off (bzw. Pin 4 von DSW301 auf OFF).

Eingangssignale RAS-2~2.5HVNP1, RAS-3HVNC1

Nummer	Funktion	Beschreibung
01	Heizbetrieb	Gerät wird im Heizbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I1 (CN1 1-2)
02	Kühlbetrieb	Gerät wird im Kühlbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I2 (CN1 2-3)
03	Lastabwurf	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Die Innengeräte laufen im Lüfterbetrieb weiter Werkseinstellung bei I3 (CN2 1-2)
04	Not Stopp	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Alle Innengeräte Lüfter schalten ebenfalls ab. (!!! Der Luftaustrittsflügel schließt nicht automatisch)
05	Leistungsregelung 60%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 60% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
06	Leistungsregelung 80%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 80% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
07	Leistungsregelung 100%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 100% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01

Eingangssignale RAS-3~12H(V)NP(1/E), RAS-8~12HNC1(E)

Nummer	Funktion	Beschreibung
01	Heizbetrieb	Gerät wird im Heizbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I1 (CN1 1-2)
02	Kühlbetrieb	Gerät wird im Kühlbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I2 (CN1 2-3)
03	Lastabwurf	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Die Innengeräte laufen im Lüfterbetrieb weiter Werkseinstellung bei I3 (CN2 1-2)
04	Keine Funktion	Keine Funktion
05	Not Stopp	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Alle Innengeräte Lüfter schalten ebenfalls ab. (!!! Der Luftaustrittsflügel schließt nicht automatisch)
06	Leistungsregelung 60%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 60% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
07	Leistungsregelung 70%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 70% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
08	Leistungsregelung 80%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 80% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
09	Leistungsregelung 100%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 100% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01

Fortsetzung nächste Seite

Optionale Ein- und Ausgangssignale Außeneinheit

Nummer	Funktion	Beschreibung
01	Heizbetrieb	Gerät wird im Heizbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I1 (CN1 1-2)
02	Kühlbetrieb	Gerät wird im Kühlbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I2 (CN1 2-3)
03	Lastabwurf	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Die Innengeräte laufen im Lüfterbetrieb weiter Werkseinstellung bei I3 (CN2 1-2)
04	Lütermotor Start	Lüftermotor startet, um Problemen bei Schneefall vorzubeugen (Funktion nur bei Stillstand verfügbar)
05	Not Stopp	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Alle Innengeräte Lüfter schalten ebenfalls ab. (!!! Der Luftaustrittsflügel schließt nicht automatisch)
06	Leistungsregelung 40%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 40% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
07	Leistungsregelung 60%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 60% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
08	Leistungsregelung 70%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 70% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
09	Leistungsregelung 80%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 80% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
10	Leistungsregelung 100%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 100% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01

Eingangssignale RAS-4~6H(V)NC1E

Ausgangssignale (Alle Modelle)

Nummer	Funktion	Beschreibung
01	Betriebssignal	Meldung: Gerät eingeschaltet. Werkseinstellung bei o1 (CN7 1-2)
02	Alarmsignal	Meldung einer Störung. Werkseinstellung bei o2 (CN7 1-3)
03	Verdichter aktiv	Meldung dass der Verdichter gerade aktiv ist.
04	Abtausignal	Meldung dass die Abtaufunktion gerade aktiv ist.

6.4.1. VERFÜGBARE PORTS.

Das System besitzt folgende Eingangs- und Ausgangsports.

Anzeige

Beschr bung	rei-	Einstellung des Ports auf der Innengeräte-PCB	Bemerkungen	Auslass
	.1	1-2 von CN1	1 0 0 0 2 00 3 0	Kontakt
e B	ι <u>2</u>	2-3 von CN1		Kontakt
Eingän	Εı	1-2 von CN2	1 0 0 0 2 00 3 0	Kontakt
nge	ے (1-2 von CN7		1 0 X 2 0 3 0	12 V GS
Ausgär	o2	1-3 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS

Die 7 Segment-Anzeige ist normal dunkel. Nur einige LEDs sollten leuchten oder Flackern. Falls Sie blinkt wird ein Fehler angezeigt.

Sollte die Anlage ohne Fehlermeldung nicht anspringen prüfen Sie den Stillstandsgrund in der Datenabfrage => d1 (bzw. dA, dB...) (siehe separate Liste)

P-Meldungen sind im Normalen Betrieb keine Fehleranzeige sondern zeigen einen Regelforgang der Außeneinheit an. (siehe separate Liste)

Datenabfrage Ein- oder Ausschalten: Drücken Sie die **PSW2 Taste für 3 Sekunden**. Wechsel zur nächsten Anzeige: **Vorwärts PSW2** und **Rückwärts PSW3** kurz drücken. **Abtauung Einleiten**: **PSW1** 5 Sekunden gedrückt halten.

Warmstartsperre überbrücken: PSW1 und PSW3 Sekunden gedrückt halten und dann erst einschalten.



- Drücken Sie den Schalter PSW2 zum Prüfstart länger als 3 Sekunden.
- Drücken Sie zum Fortsetzen der Prüfung den Schalter PSW2.
- Um zum vorherigen Punkt zurückzukehren, drücken Sie PSW3.
- Drücken Sie zum Abbruch der Prüfung die Taste PSW2 länger als 3 Sekunden.

Die Inhalte werden auf der nächsten Seite angezeigt

(bei den Modellen RAS-2~3HVNP/C ist der Schalter PSW1 auf der kleinen Zusatzplatine DSW301)

Datenabfrage an Außeneinheiten Utopia RAS-2~2.5HVNP1, RAS-3HVNC1

Elem	ent	Anzeigedaten			
Prüfnr.	Anz.	Anz.		Inhalt	
01	50	5	Anzeige erfolgt nur für die Segmente, die dem Gerät in der Ab dung entsprechenden. (Siehe obige Abbildung)		
02	٥P	11	00~199 Wenn die Leistung 100 übersteigt, dann blinken die letzten beide Ziffern (Wert / 8 = PS)		
03	H (74	0~115 (Hz) Bei Frequenz über 100Hz bl	inken die letzten beiden Ziffern	
04	НΖ	74	0~115 (Hz) Bei Frequenz über 100Hz bl	inken die letzten beiden Ziffern	
05	Fo	80	00~100 (%) Wenn der Luftdurchsatz 100	% beträgt, blinkt "🛛 🖓".	
06	Eο	30	00~100 (%) Wenn die Öffnung des Expa	nsionsventil 100% ist, dann blinkt "🖓 🛱"	
07	Гd	02	00~142 (°C) Wenn die Temperatur 100°C beiden Ziffern	übersteigt, dann blinken die letzten	
08	ΓE	-12	-19~80°C (Temperatur am	WT Außeneinheit)	
09	Γo	-3	-19~80°C		
10	ΓF	20	Interne temperatur der PC	В	
11	R (12	Interne Information der PCB		
12	R2	20	00~199 (A) Wenn der Strom 100 überste Ziffern	eigt, dann blinken die letzten beiden	
13	лЯ	00	00~63	Dai Zwaifaah (Draifaah Miarfaah	
14	ER	20	00~100 (%) Wenn die Öffnung 100% übersteigt. "♫♫" blinkt	Geräten wird die Information des 2 bis 4. Innengeräts wiederholt angezeigt.	
15	LR	05	-19~127 (°C)	Das rechte Zeichen der Anzeige stellt die Innengeräte-Einstellnummer dar.	
16	R,	28	-19~127 (°C)	Einzel: A	
17	oЯ	20	-19~127 (°C)	Doppelt: A, b Dreifach: A, b, c	
18	dR	05	(Siehe Tabelle auf nächster Seite)	Vierfach: A, b, c, d	
19	ដា	<i>00</i>	0 bis 9,999 (x 10 Stunden) Die oberen 2 Stellen und die Sek. abwechselnd angezeig	e unteren 2 Stellen werden alle 0,5 t.	
20	сU	<i>00</i>	0 bis 9,999 (x 10 Stunden) Die oberen 2 Stellen und die Sek. abwechselnd angezeig	e unteren 2 Stellen werden alle 0,5 t. (Rücksetzung über PSW1 + PSW3	
21	RE	08	Alarmcode am Kompressor		
22	ď	1	(Siehe Tabelle auf nächster	Seite)	
23	n l	00	Eine der anormalen Datenaufzeichnung von der Letzten (n1) bis z Ältesten (n9) wird angezeigt. Der Alarmcode oder Ursachencode wird angezeigt.		
24	EP	22	00~96 Wenn die Leistung 100 übersteigt, dann blinken die letzten beide Ziffern		
25	RR	2	00~64		
26	БR	Π	00~63		
	Elem Prüfnr. 01 02 03 04 05 04 05 06 07 08 09 10 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26	Element Prüfnr. Anz. 01 5.0 02 0.7 03 H.1 04 H.2 05 F.0 05 F.0 06 F.0 07 F.0 08 F.E 09 F.0 10 F.E 11 H.2 12 H.2 13 J.1 14 E.R 15 L.R 16 J.1 17 J.1 18 J.1 20 L.N 21 J.1 22 J.1 23 J.1 24 E.P 25 H.R 26 L.R	ElementAnz.Prüfnr.Anz.015.05.002.o.P.1.103.H.I.7.404.H.Z.7.405.F.o.8.005.F.o.3.006.E.o.3.007.T.G.4.209.T.G.4.210.T.F.4.211.A.C.4.212.A.C.4.213.A.R.2.014.E.R.2.015.I.R.0.516.A.R.2.017.o.R.2.018.d.A.0.020.I.I.0.021.R.C.0.022.I.C.1.023.R.R.2.225.R.R.2.226.G.R.0.0	ElementAnzeiPrüfnr.Anz.Anz.01 SE $\overline{5}$ α β β 02 α β 11 SE $\overline{5}$ α β β 02 α β 11 γ γ 03 H γ 04 H γ 05 $F \alpha$ $B \Omega$ 06 $E \alpha$ 3Ω 07 Γ G 08 $F E$ H 109 $\Gamma \alpha$ -3 109 $\Gamma \alpha$ -3 109 $\Gamma \alpha$ -3 11 R $1/2$ 12 R_2 $2/0$ 13 αR $0/2$ 14 $E R$ $2/0$ 15 $L R$ $0/2$ 16 R $2 R$ 17 αR $0/2$ 18 $d R$ $0/2$ 19 $0/2$ $0/2$ 19 $0/2$ 19 $0/2$ 19 $0/2$ 19 $0/2$ 19 $0/2$ 10	

Datenabfrage an Außeneinheiten Utopia RAS-3~12H(V)N(P-C-E)

Floment	Element		Anzeigedaten			
Element	Prüfnr.	Anz.	Anz.		Inhalt	
Ausgangszustand des Außen-Mikro- computers	01	5 <i>E</i>	5	Anzeige erfolgt nur für die Segmente, die dem Gerät in der Ab dung entsprechenden. (Siehe obige Abbildung)		
Betriebsleistung des Innengeräts	02	٥P	11	Wenn die Leistung 100 übersteigt, dann blinken die letzten beid Ziffern		
Steuersoftwarenr.	03	5 <i>P</i>	11	Die verwendete Steuersoftwa Stellen und die unteren 2 Ste abwechselnd angezeigt.	arenr. wird angezeigt. Die oberen 2 ellen werden alle 0,5 Sek.	
Invertersoftwarenr.	04	υP	11	Die verwendete Steuersoftwa Stellen und die unteren 2 Ste abwechselnd angezeigt.	arenr. wird angezeigt. Die oberen 2 ellen werden alle 0,5 Sek.	
Inverter-Frequenz Kompressor	05	Н 1	74	0~115 (Hz) Bei Frequenz über 100Hz bli	inken die letzten beiden Ziffern	
Luftdurchsatz	06	Fo	80	00~15		
Außengerät-Expansionsventilöffnung	07	Eο	30	00~100 (%) Wenn die Öffnung des Expa	nsionsventil 100% ist, dann blinkt "🛙 🖓 "	
Ausströmdruck (hoch)	08	Pd	30	0,1 bis 4,9 MPa (wird nicht	bei den ModellenHNC angezeigt).	
Temperatur am oberen Teil des Kompressors (Verdichterkopf)	09	Гd	02	00~142 (°C) Wenn die Temperatur 100°C beiden Ziffern	übersteigt, dann blinken die letzten	
Verdampfungstemperatur im Heizbetrieb	10	ΓE	-12	-19~80°C (Wärmetauscherte	emperatur in Außeneinheit)	
Temperatur Raumluft	11	Γo	-3	-19~80°C		
Temperatur der Inverter-PCB.	12	ΓF	20	-10~100 (°C) Wenn diese Temperatur 100	% ist, blinkt "🛛 🖓 "	
Invertererststrom	13	R (12	00~199 (A) Wenn der Strom 100 übersteigt, dann blinken die letzten beide Ziffern		
Sekundärstrom des Inverters	14	R2	20	00~199 (A) Wenn der Strom 100 überste Ziffern	eigt, dann blinken die letzten beiden	
Innengeräteadresse	15	nЯ	00	00~63	Rai Zwaifach /Draifach /Viarfach	
Expansionsventilöffnung des Innengeräts	16	ER	20	00∼100 (%) Wenn die Öffnung 100% übersteigt. "∄∄" blinkt	Geräten wird die Information des 2 bis 4.	
Temperatur der Flüssigkeitsleitung des Innengeräts (Frostschutz)	17	LR	05	-19~127 (°C)	Das rechte Zeichen der Anzeige stellt die Innengeräte-Einstellnummer dar.	
Innengerät Einlasslufttemperatur	18	Я	28	-19~127 (°C)	Einzel: A	
Ausströmtemperatur des Innengeräts.	19	$_{aR}$	20	-19~127 (°C)	Doppelt: A, b Dreifach: A. b. c	
Innengerät Stillstandsgrund	20	dЯ	05	(Siehe Tabelle auf nächster Seite)	Vierfach: A, b, c, d	
Akkumulierte Betriebszeit des Kompressors	21	ЦЦ	00	0 bis 9,999 (x 10 Stunden) Die oberen 2 Stellen und die Sek. abwechselnd angezeig	e unteren 2 Stellen werden alle 0,5 t.	
Akkumulierte Betriebszeit des Kompressors (nach Rücksetzung)	22	сU	00	0 bis 9,999 (x 10 Stunden) Die oberen 2 Stellen und die Sek. abwechselnd angezeig	e unteren 2 Stellen werden alle 0,5 t. (Rücksetzung PSW1 + PSW3)	
Alarmcode für anormalen Kompressorstopp	23	RE	08	Alarmcode am Kompressor		
Stillstandsgrund für Inverter	24	ď	1	(Siehe Tabelle auf nächster	Seite)	
Anormale Datenaufzeichnung	25	n l	00	Eine der anormalen Datenaufzeichnung von der Letzten (n1) bis zur Ältesten (n9) wird angezeigt. Der Alarmcode oder Ursachence de wird angezeigt.		
Gesamtleistung des angeschlossenen Innengeräts	26	EP	22	00~199 Wenn die Leistung 100 über Ziffern	steigt, dann blinken die letzten beiden	
Angeschlossene Innengerätenummer	27	RR	2	00~64		
Kühlkreislaufadresse	28	<u>ER</u>	Π	00~63		

Die Zeile 08 wird bei den Modellen RAS-4~12H(V)NC(E) nicht angezeigt, dafür gibt es zusätzlich den Parameter **TC** (Kondensationstemperatur beim Kühlen (THM 10)

Zusatztabellen zur Datenabfrage dA bzw. d1 Inhalt

18

00	Betrieb AUS, Strom AUS	19	Andere Ursachen für Wiederholung
01	Thermo-OFF	21	Erzwungener Thermo-AUS
02	Alarm	22	Außenwarmstartsteuerung
03	Frostschutz, Überhitzungsschutz		
85	Kurzzeitiger Stromausfall im Außengerät	24	Thermo-AUS während Energiesparbetrieb
05	Kurzzeitiger Stromausfall im Innengerät	25	Wiederholung wegen Hochdruckabfall
ПΠ	Unterbrechung des Heizbetriebs aufgrund hoher Außen- lufttemperatur	28	Temperaturanstieg der Kühlauslassluft
IΠ	Anforderung Thermo OFF	33	Erzwungener Thermo-AUS
13	Erneut versuchen zur Vermeidung der Pd-Erhöhung	ЗЧ	Erzwungener Thermo-AUS
15	Wiederholung Vakuum-/ Abgastemperaturanstieg	35	Neuversuch durch anormale Betriebsart
15	Wiederholung wegen Abfall der Abgashitze		
ΓŪ	IPM Fehler Wiederholen, Kurzzeitiger Inverter-Überstrom Wiederholen, Elektrothermische Aktivierung Wiederholen		

Zusatztabellen zur Datenabfrage iT

Fehlerstrom Inverter-Sensor Wiederholen

Neuversuch durch Inverterspannungsabfall Neuversuch durch Inverterüber spannung Neuversuch durch Inverter-Übertragungsanomalie

		Stillstands-	Bemerkungen		
Code	Ursache	grund für entsprechendes Gerät	Anzeige beim Neuversuch	Alarmcode	
ſ	Automatischer Stopp des Transistormoduls (DIP-IPM-Fehler) (Überstrom, Unterstrom, Temperaturanstieg)	ריו	PI	53	
2	Kurzzeitiger Überstrom	17	PT	48	
З	Störung Thermistor des Inverterlüfters	ריו	PJ	SY	
ч	Elektronische Thermo-Aktivierung (Inverter-Überstrom)	רו	P7	48	
5	Inverter-Spannungsabfall (Unterspannung)	18	PB	05	
5	Überspannung	18	PB	05	
7	Anormale Inverter-Übertragung	18	-	-	
8	Fehlerhafter Strom erkannt	17	PI	S (
9	Kurzzeitiger Stromausfall erkannt	18	-	-	
11	Rücksetzung des Mikrocomputers für den Inverter	18	-	-	
12	Erdungsfehlererkennung vom Kompressor (nur bei Start)	רו	PI	53	
13	Anomalie der Phasenerkennung	18	PB	-	
14	Inverter außer Betrieb	18	-	55	
15	Inverter außer Betrieb	18	-	55	
15	Inverter außer Betrieb	18	-	55	
ריו	Kommunikationsstörung	18	-	55	
18	Aktivierung der Schutzgerät (PSH)	-	-	82	
19	Anomalie der Schutzerkennungsvorrichtung	-	-	38	
20	Frühe Rückschlagsschutzvorrichtung	18	PJ	53	
21	Ausstiegs-Erkennung	רו	-	3 (

◆ Tabelle der Leistungscodes des Innengeräts

Code	Äquivalente Pferdestärke	Code	Äquivalente Pferdestärke	Code	Äquivalente Pferdestärke
05	0,8	14	2,0	Ч0	5,0
08	1,0	15	2,3	48	6,0
10	1,3	(8	2,5	54	8,0
11	1,5	22	3,0	80	10,0
13	1,8	32	4,0		

P-Meldungen der Außeneinheit sind im Normalen Betrieb keine Fehleranzeige sondern zeigen einen Regelforgang an.

RAS-2~2.5HVNP1, RAS-3HVNC1

Code	Schutzsteuerung	Auslösebedingung	Bemerkungen
PD Niederdruckverhältnissteuerung beim		Wenn das Verdichtungsverhältnis ε einen Grenzwert überschreitet	_
	Kullbetleb	=> Frequenzanstieg	
P I	Hochdruckverhältnissteuerung beim	Wenn das Verdichtungsverhältnis ε einen Grenzwert unterschreitet	_
	Theizbetheb	=> Frequenzabfall	
0.2	Schutz Hochdruckonstign	Hochdruckschalter für Steuerung aktiviert	
re	Schutz hochdruckanstieg	=> Frequenzabfall	—
	Übersterne ebete	Inverterausgangsstrom > (*1)A	
P 3 Oberstromschutz		=> Frequenzabfall	_
		Kühlrippentemperatur des Wechselrichters	
РЧ	Schutz Temperaturanstieg	RAS-(2-2.5)HVNP / RAS-3HVNC ≥ 70 °C	_
	Weensellenterhoudi	=> Frequenzabfall	
		Temperatur auf dem Kompressoroberteil ist hoch	
25	Schutz Abgastemperaturanstieg	=> Frequenzabfall	—
	Erkennung unsymetrischer Strom-	Inverterausgangsstrom überschreitet einen Grenzwert	
Pq	quelle	=> Frequenzabfall	—
00	Defel: Characteria	Inverterausgangsstrom überschreitet einen Grenzwert	Bei Anforderungssteuerungs-
PA	Deterni Suomaniorderung	=> Frequenzabfall	Einstellung
	Cobutz gogon oinkondon Llochdruch	Niederdruckschalter für Steuerung aktiviert.	
Рb	Schutz gegen sinkenden Hochdrück	=> Frequenzabfall	_

(1*)

Anschluss		220-240V	
PS	2	2,5	3
Strom (A)	8,0	8,0	10,5

Die Wiederholungsanzeige erscheint 30 Minuten lang, sofern keine Schutzsteuerung angezeigt wird.

Die Wiederholungsanzeige erlischt, wenn das Signal zum Anhalten aus allen Räumen empfangen wird.

Code		Schutzsteuerung	
Р	7	Wiederholung Inverter	
Р	8		

P-Meldungen der Außeneinheit sind im Normalen Betrieb keine Fehleranzeige sondern zeigen einen Regelforgang an.

RAS-(3-12)H(V)N(P1/C1)(E)

Code	Schutzsteuerung	Auslösebedingung	Bemerkungen
P0 (Druckverhältnissteuerung	Verdichtungsverhältnis $\epsilon \ge 7,5 =>$ Frequenzabfall Verdichtungsverhältnis $\epsilon \le 1,6 =>$ Frequenzanstieg	$\epsilon = (Pd+0,1)/(Ps+0,1)$
600	Hochdruckopstiggsschutz	Hochdruckschalter für Steuerung aktiviert	
FUE	nochuluckansuegsschulz	=> Frequenzabfall	
000	Invortor Stromschutz	Bei Inverter-PCB-Nebenstrom > (*1)A	
FUB	Inverter-Stromschutz	=> Frequenzabfall	
		Temperatur der Inverter-Lamelle.	
		RAS-3HVNPE / RAS-(4-6)HN(P/C)E ≥ 70 °C	
	Schutz vor Anstieg Kühlrippentemp.	RAS-(4-6)HVNPE ≥ 80 °C	
РЦЧ	des Inverters	RAS-(4-6)HVNCE ≥ 87 °C	
		RAS-(8-12)HN(P/C)(E) ≥ 82 °C	
		=> Frequenzabfall	
POS	Abgastemperatur-Anstiegsschutz	Temp. an der Oberseite des Kompressors ist hoch => Frequenzabfall (maximale Temperatur ist je nach Frequenz unter- schiedlich)	
		Temp. am oberen Teil des Kompressors > 107ºC	
		=> Anzeige P5	
P09	Schutz gegen sinkenden Hochdruck	Ausströmdruck des Kompressors fällt unter 10 MPa => Frequenzanstieg	Kühlbetrieb und niedrigste Lüf- terdrehzahl oder Heizbetrieb
POR	Anforderung Stromregelung (Steue- rung der Betriebsstrombegrenzung)	Kompressorbetriebsstrom ≥ Anforderungseinstellwert => Frequenzabfall	Einstellwert Anforderung: Obergrenze des gesamten Betriebsstroms ist auf 100%, 80 %, 70% und 60% bei normalem Betrieb eingestellt, mit Eingang auf PCB1.

Ps: Ansaugdruck des Kompressors (MPa)

Pd: Ausströmdruck des Kompressors (MPa)

(1*)

Anschluss			380-	415V				220-	240V	
PS	4	5	6	8	10	12	3	4	5	6
Strom (A)	12,0	12,0	12,0	17,5	19,0	20,0	16,0	16,0	24,0	24,0

i hinweis

- Während der Schutzsteuerung (außer beim Alarmstillstand) wird der Schutzsteuerungscode angezeigt.
- Der Schutzsteuerungscode wird während der Schutzsteuerung angezeigt und erlischt, wenn die Schutzsteuerung beendet ist.
- Nach der Wiederholsteuerung läuft die Überwachung weitere 30 Minuten.

Besonderheiten:

Sollten an diesen Außeneinheiten mehrere Inneneinheiten angeschlossen sein, startet die Außeneinheit auch, wenn nur einzelne Inneneinheiten anfordern. Daher können auch getrennte Räume geregelt werden (bzw. gleichmäßige Temperaturzonen in großen Räumen). (Beispiele mit Sammelverteiler)

RASC-(5/10)HP



Nur RASC-10PS



L= A + längster Wert von (B + längster Wert von D und E) und (C + längster Wert von F und G)



Kältemittelleitungen

	Element		5	PS	10	PS
Maximale Leitungslänge zwischen	Tatsächlich	e Rohrlänge	7	0	50	D
entfernten Innengerät (L)	Äquivalente	Rohrlänge	ç	0	70	ט
	RASC-Ger	ät höher als Innengerät	3	30	30	C
Maximaler Höhenunterschied zwischen RASC-Gerät und Innengerät (H)	Innengerät	höher als RASC-Gerät	2	20	20	c
	Höhenunte	rschied zwischen Innengeräten		3	3	(
	Doppel B, (1	0	18	5
Maximale Leitungslänge zwischen Multi-	Dreifach B, C, D		1	0	18	5
Kit und Innengerät	Vierfach	Fall a) B + D, B + E, C + F, C + G		-	18	5
	vienden	Fall b) B, C, D, E		-	18	5
	Doppelt (A	+ B + C)	8	30	60	C
Maximala Gesamtleitungslänge	Dreifach (A	+ B + C + D)	8	30	70	C
Maximale Gesamlenungslange	Vierfach	Fall a) (A + B + C + D + E + F + G)		-	80	2 C
	vienacii	Fall b) (A + B + C + D + E)		-	80	C
						(
				5 PS		10 PS
	D !!	(D_0)		0		0

(m)

			5 PS	10 PS
Doppelt		(B-C)	8	8
Dreifach		(B-C, B-D, C-D)	8	8
		(B+(D/E)) - (C+(F/G))		
Viorfach	Fall a)	(D-E)	-	8
VIEITACI		(F-G)		
	Fall b)	(B-C, B-D, B-E, C-D, C-E, D-E)	-	8

Verteiler

Installieren Sie den Verteiler in gleicher Höhe wie die Inneneinheiten (max. 0,5m tiefer)

Die Rohrleitungsdurchmesser hinter dem Verteiler, entsprechen den Anschlüssen der Inneneinheiten. Der Verteiler darf nur waagerecht oder senkrecht montiert werden. (siehe Abbildung)

3. Korrekte Position des Doppelverteilers

• Dies ist die richtige Position des Doppelabzweigrohrs:



(mm)

Rohrgröße (A)

Gas Flüssigkeit

Ø15,88

System mit 1 Innengerät

System mit 3 Innengeräten



	BASC Corët	Rohrleitungsgröße (L)				
	RASC-Gerat	Gas	Flüssigkeit			
	5 PS	Ø15,88	Ø9,53			
	10 PS (*)	Ø25,4	Ø12,7			
>	(*) Innengerät RPI-10.0HP geliefert mit zwei Adaptern: • Gasleitungsadapter: Ø22,2 bis Ø25,4					

Flüssigkeitsleitungsadapter: Ø9,53 bis Ø12,7

RASC-Gerät

5 PS



Multi-Kit

TRE-46N1

TRE-812N1

(mm)

Flüssigkeit

Ø6,35

Ø9,52

Rohrgröße (B, C)

Gas

Ø15,88

Ø15,88

Multi-Kit

(2)

TE-03N1

TE-56N1

System mit 2 Innengeräten

(mm)

Ø9,53

		(mm)	
PASC-Gorät	Rohrgr	Multi-Kit	
NASC-Gerat	Gas	Flüssigkeit	
5 PS	Ø15,88	Ø9,53	TE-56N1
10 PS	TE-10N (*)		
(*): Verwenden Sie hei d	or (8 0 PS + 2 0		te-Kombination

den Multi-Kit E-162SN2.

		(mm)
Innengeräteleistung	Rohrgrö	ße (B, C)
nach der Abzweigung	Gas	Flüssigkeit
1,5 PS	Ø12,7	Ø6,35
(1,8/2,0) PS	Ø15,88	Ø6,35
von 2,3 PS bis 6,0 PS	Ø15,88	Ø9,53
8,0 PS (*)	Ø19,05	Ø9,53
(*) Innengerät RPI-8.0HF	geliefert mit ei	nem Adapter:

Gasleitungsadapter: Ø19,05 bis Ø25,4

10 PS	Ø25,4	Ø12,7	
		(mm)	
Innengeräteleistung	Rohrgröße (B, C, D)		
nach der Abzweigung	Gas	Flüssigkeit	
1,5 PS	Ø12,7	Ø6,35	
(1,8/2,0) PS	Ø15,88	Ø6,35	

≥ 2,3 PS Ø15,88 Ø9,53

System mit 4 Innengeräten

• Fall a)



		(mm)	
RASC-Gerät	Rohrgi	Multi-Kit	
	Gas	Flüssigkeit	1
10 PS	Ø25,4	Ø12,7	TE-10N

		(mm)		
Innengeräte-	Rohrgröße (D,E,F,G)			
leistung	Gas	Flüssigkeit		
2,0 PS	Ø25,4	Ø12,7		
≥ 2,3 PS	Ø25,4	Ø12,7		

Fall b) •

RASC-

10 I



Gesamtinnengeräteleistung

nach dem ersten Abzweigrohr

(1+2) oder (3+4) von 1,8 bis 2,0 PS

≥ 2,3 PS

							()	
Gerät PS	Rohrgröße (A)		Multi-Kit		Innengeräte-	Rohrgröße (B, C, D, E)		
Geral	Gas	Flüssigkeit			leistung	Gas	Flüssigkeit	
	305 4	<i>α</i> 40 7	05 04004		2,0 PS	Ø15,88	Ø6,35	
rs	Ø25,4 Ø12,7	Ø12,7	QE-812N1		≥ 2,3 PS	Ø15,88	Ø9,52	

Das Hitachi 1x1 v6_07.2014

Alternative mit Einzelabzweigen E-102SN2 und E-162SN2



Maximale Kältemittelrohrlängen und Verteiler

Element	5 PS	10 PS	
Maximale Leitungslänge zwischen RASC-Gerät und	Tatsächliche Rohrlänge	70	50
dem am Weitesten entfernten Innengerät (L)	Äquivalente Rohrlänge	90	70
Maximale Länge vom 1. Multikit zum am Weitesten en	15	15	
Maximaler Leitungslänge zwischen Multi-Kit und Inner	10	10	
Maximaler Höhenunterschied zwischen RASC-Gerät	RASC-Gerät höher als Innengerät	30	30
und Innengerät (Hi-o)	Innengerät höher als RASC-Gerät	20	20
Maximaler Höhenunterschied zwischen Innengeräten	3	3	
Gesamtrohrlänge (L1+ L31 + L32 + (L33))	70	60	

(m)

	5 PS	10 PS
L2-L3.1	8	8
L2-(x1+L3.2)	8	8
L2-(x1+x2+L3.3)	-	8

(mm)				Multi-Kit			
D400 0	Rohrgröße (L0, x1, x2)		Kombination	Erstens	Zweitens	Drittens	
RASC-Gerat	Gas	Flüssigkeit		(a)	(a)	(a)	
5 PS Ø1	C15 00	00.52	2 Innengeräte	E-162SN2	-	-	
	Ø15,88	\$9,53	3 Innengeräte	E-162SN2	E-102SN2	-	
10 PS	Ø25,4	Ø12,7	2 Innengeräte	E-162SN2	-	-	
			3 Innengeräte	E-162SN2	E-102SN2	-	
			4 Innengeräte	E-162SN2	E-162SN2	E-102SN2	

		(mm)	
Innongorätoloistung	Rohrgröße (L3) Gas Flüssigkeit Ø12,7 Ø6,35		
Innengerateleistung	Gas	Flüssigkeit	
≤ 1,5 PS	Ø12,7	Ø6,35	
(1,8/2,0) PS	Ø15,88	Ø6,35	
≥ 2,3 PS	Ø15,88	Ø9,53	

RASC-5HVRNM1E RASC-10HRNM1E Verteiler Verteiler Single 5.0 10.0 Duo 2.5 2.5 TE-56N1 5.0 5.0 TE-10N Duo 3.0 2.3 TE-56N1 6.0 4.0 TE-10N 4.0 Duo 1.5 TE-56N1 8.0 2.0 TE-10N 1.8 1.8 1.5 TRE-46N1 4.0 3.0 3.0 TRE-812N1 Trio Trio 3.0 3.0 3.0 TRE-812N1 Trio 6.0 2.0 2.0 TRE-812N1 TE-10N + 2x TE-561 Quadro 25 25 25 2.5 3.0 3.0 2.5 2.0 TE-10N + 2x TE-561 Quadro Quadro 3.0 3.0 2.0 (2.3) 2.0 (2.3) TE-10N + 2x TE-561 3.0 2.5 2.5 2.5 TE-10N + 2x TE-561 Quadro Quadro 3.0 2.5 2.5 2.0 (2.3) TE-10N + 2x TE-561

Kombinationstabelle (mit Kennziffern PS der Inneneinheiten)

Maximale Rohrlängen bei anderen Rohrleitungsquerschnitten

(Die Nennbedingungen sind grau hinterlegt)

Flüssigkeitsleitung 6,35mm			9,53mm		12,7mm			
Saugleitung (mm)	12,7mm	15,9mm	19,1mm	12,7mm	15,9mm	19,1mm	15,9mm	19,1mm
RASC-5HVRNM1E		5m ²	5m ²	35m ¹	70m	-	25m ³	-

Flüssigkeitsleitung	12,7mm			15,9mm		
Saugleitung	22,2mm	25,4m m	28,6mm	22,2mm	25,4mm	28,6mm
RAS-10HRNM1E	25m ¹	50m	25m	25m ¹³	25m ³	25m ³

¹ Bei kleineren Rohrleitungsquerschnitten in der Saugleitung, kommt es zu Leistungsverlusten des Verdichters.

² Bei kleineren Rohrleitungsquerschnitten in der Flüssigkeitsleitung, kommt es zu Leistungsverlusten am E-Ventil.

³ Bei größeren Rohrleitungsquerschnitten in der Flüssigkeitsleitung, muss Kältemittel nachgefüllt werden.

Füll- und Nachfüllmengen R-410A

Ein Nachfüllen von Kältemittel ist bei kurzen Rohrstrecken nicht notwendig. Es wird zunächst die installierte Flüssigkeitsleitung berechnet. Dann der Korrekturfaktor für die Außeneinheit abgezogen. Nur bei den Inneneinheiten RPI-8.0FSN3E bzw. RPI-10.0FSN3E wird zusätzlich 1 kg

nachgefüllt. Sollte die Nachfüllmenge ein negatives Ergebnis haben	, brauch kein Kältemittel nachgefüllt oder abgelassen werden.
--	---

Außeneinheit		RASC-5HVRNM1E	RASC-10HRNM1E
Füllmenge R410A (Vorgefüllt in Außeneinheit)	kg	3,1 (bis 8m)	5,0 (bis 7m)
Nachfüllmenge			
Korrekturfaktor Flüssigkeitsleitung 1/4" (6,35mm)	kg/m	+ 0,03 (kg pro Meter)	+ 0,03 (kg pro Meter)
Korrekturfaktor Flüssigkeitsleitung 3/8" (9,53mm)	kg/m	+ 0,06 (kg pro Meter)	+ 0,06 (kg pro Meter)
Korrekturfaktor Flüssigkeitsleitung 1/2" (12,7mm)	kg/m	+ 0,12 (kg pro Meter)	+ 0,12 (kg pro Meter)
Korrekturfaktor Flüssigkeitsleitung 5/8" (15,8mm)	kg/m	+ 0,19 (kg pro Meter)	+ 0,19 (kg pro Meter)
Korrekturfaktor je nach Außeneinheit	kg	-0,5	-0,8
Korrekturfaktoren Inneneinheiten 2 bis 6 HP	kg	+/- 0	+/- 0
Korrekturfaktoren Inneneinheiten 8 bis 10 HP	kg		1

Beispiel: RASC-10HRNM1E 20m (12,7mm) und 2x Inneneinheit RCI-5.0FSN3 mit jeweils 5m (9,53mm) bis zum Verteiler Nachfüllmenge: 20m x 0,12kg/m + 10m x 0,06kg/m - 0,8kg (Korrekturfaktor) = 2,4kg + 0,6kg - 0,8kg = **2,2 kg**

DIP-Schalter Außeneinheiten RASC-5~10H(V)RNM1E

Adressierung (Kältekreislaufnummern)

DIP-Schalter **DSW4** (10er Stelle) Drehschalter **RSW1** (1er Stelle)

Bsp.: DSW4 Pin 1 auf ON und RSW1 auf 2 => Kältekreislauf 12

DSW4/RSW1: Einstellung des Kühlkreislaufs Bei Verwendung von H-Link muss die Nummer des Kühlkreislaufs eingestellt werden.

	Einstellposi- tion		Einstellpo- sition
Einstellung für die Zehnerstelle	ON 1 2 3 4 5 6	Einstellung für der letzten Stelle	
	DSW4		RSW1

DSW1: Testlauf

Funktion	Einstellposi- tion
Werkseitige Einstellung	ON 1 2 3 4
Testlauf für Kühlbetrieb	ON 1 2 3 4
Testlauf für Heizbetrieb	ON 1 2 3 4
Kompressorzwangsstopp (1)	ON 1 2 3 4

DSW2

Werksseitig (5-30 m)	ON 1 2 3 4 5 6	-
Leitungslänge (0~5 m)	ON 1 2 3 4 5 6	Die ursprüngliche Öffnung des Expansionsventils wird entsprechend der Leitung geändert.
Leitungslängen (über 30 m)	ON 1 2 3 4 5 6	Die ursprüngliche Öffnung des Expansionsventils wird entsprechend der Leitung geändert.
Einstellung Funktionsauswahl	ON 1 2 3 4 5 6	Funktionsauswahl durch PSW eingestellt.
Auswahl externer Eingang/Ausgang	ON 1 2 3 4 5 6	Auswahl externer Eingang/ Ausgang durch PSW eingestellt.

DSW3



*** Schwarz ist die Schalterstellung ***

DSW 1

Stellen Sie Pin 1 hoch um den Testlauf Kühlen zu aktivieren.

Beim Testlauf Heizen wird zunächst Pin 2 und danach Pin 1 hochgestellt.

Nach dem Testlauf unbedingt die Schalter zurücksetzen.

Pin 4 sperrt den Verdichter.

DSW2

Stellen Sie Pin 1 auf On, wenn die Rohrlänge kleiner 5m ist.

Stellen Sie Pin 2 auf On, wenn die Rohrlänge größer 30m ist.

Zum Einstellen der optionalen Funktionen stellen Sie Pin 5 auf On.

Zum Einstellen der Ein- Ausgangssignale stellen Sie Pin 6 auf On.

DSW3

Leistungseinstellung niemals verstellen sondern nur prüfen.

DIP-Schalter Außeneinheiten RASC-5~10H(V)RNM1E

DSW 5

Versorgungsspannung für den H-Link Bei Anschluss von mehr als einer Außeneinheit in einem H-Link, darf nur bei einem Gerät Pin 1 auf On sein. Bei allen weiteren Geräten muss Pin 1 auf Off gestellt sein

DSW6 Simultanbetrieb und Spannung

Dieser Schalter brauch normal <u>nicht</u> <u>verstellt</u> werden.

PIN 2 Nicht verstellen !!!

PIN 1 Nur falls alle Inneneinheiten in einem Raum sind und die Außeneinheit erst dann

anspringen soll wenn ach alle Inneneinheiten anfordern, soll Pin 1 von DSW 6 auf OFF gestellt werden. In diesem Fall brauch die Fernbedienung auch nur an einer Inneneinheit angeschlossen werden. Die anderen laufen automatisch mit.

Weitere Schalter

PCB3 (Nur f ür RASC-10HP)



RSW: Nicht verwendet.



DSW VFD: Nicht verwendet.

Werkseitige Einstellung	
(Nicht ändern)	





DSW5: Übertragungseinstellung des Endklemmenwiderstands

Funktion	Einstellposi- tion	
Werkseitige Einstellung	ON 1 2	
Abbruch	ON 1 2	

DSW6



VFD (Variabler Frequenzantrieb) (Nur f
ür RASC-10HP)

(VFD-Layout)



Optionale Funktionen Außeneinheiten RASC-5~10H(V)RNM1E

Es können auch optionale Funktionen über die Platine der Außeneinheit eingestellt werden. Dazu muss die Außeneinheit an Spannung angeschlossen und das Gerät ausgeschaltet sein. Stellen Sie zunächst Pin 4 von DSW1 auf On. Danach Pin 5 von DSW2 auf On. Folgende Anzeige erscheint.



Durch wiederholtes drücken der Taste PSW2 wechselt die Anzeige zu der jeweiligen Funktion. Die Zahl die als nächstes erscheint ist der dazugehörige Wert. Durch drücken der Taste PSW1 wechselt der Wert der Funktion. 1= aktiv 0= nicht aktiv. Zum Speichern der Parameter brauchen nur die beiden DIP-Schalter zurückgesetzt werden. Stellen Sie dazu Pin 5 von DSW2 auf Off. Danach Pin 4 von DSW1 auf Off.

Die wichtigsten Funktionen sind:



Leistungsbegrenzung der Außeneinheit. Sollte die Anlagenleistung zu stark ansteigen, wird Sie automatisch reduziert. Zusätzlich kann über Eingangssignale die Leistung gedrosselt werden. (50~75~100%)

Während der Abtauphase arbeiten die Innenlüfter auf kleiner Drehzahl.



Geräuscharmer Betrieb. Die Betriebsfrequenz ist kleiner als normal.



Geräuscharmer Nachtbetrieb. Die Betriebsfrequenz wird bei kühlen Außenlufttemperaturen (Nacht) automatisch abgesenkt.

Alternatives Abtauprogramm.

Schutzfunktion 1 vor zu tiefen Ausblastemperaturen der Inneneinheit im Kühlmodus. Bei Ausblastemperaturen von unter 8°C, versucht die Außeneinheit die Verdampfungstemperatur anzuheben.

Schutzfunktion 2 vor zu tiefen Ausblastemperaturen der Inneneinheit im Kühlmodus. Bei Ausblastemperaturen von unter 10°C, wird der Verdichter ausgeschaltet.

Optionale Ein- und Ausgangssignale RASC-5~10H(V)RNM1E

Über die Platine der Außeneinheit können einfach Ein- und Ausgangssignale übertragen werden. Der optionale Stecker PCC-1A braucht nur auf der Platine eingesteckt werden.

Eingangssignale werden durch Schließen eines Kontaktes übermittelt. Dieser Kontakt muss potenzialfrei sein. Der Schaltkontakt muss in unmittelbarer Nähe der Außeneinheit sein. (bis zu 50m bei Verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²)

6.4.1. VERFÜGBARE PORTS.

Das System besitzt folgende Eingangs- und Ausgangsports.

An	ze	iae

Beschr bung	ei-	Einstellung des Ports auf der Innengeräte-PCB	Bemerkungen	Auslass
	i l	1-2 von CN1	1 0 0 0 2 0 0 3 0	Kontakt
ge	ιŽ	2-3 von CN1		Kontakt
Eingän	Εı	1-2 von CN2	1 0 0 0 2 0 0 3 0	Kontakt
nge	01	1-2 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS
Ausgä	02	1-3 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS

Das **Ausgangssignal** beträgt 12V (DC). Damit das Signal genutzt werden kann, muss in unmittelbarer Nähe zur Außeneinheit ein Hilfsrelais installiert werden (bis zu 50m bei Verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²)

Das Relais selbst, muss für eine Spannungsversorgung von 12V DC geeignet sein. Die Leistungsaufnahme darf 75mA nicht überschreiten (Platinen-Relais). Pin 1 ist der + Kontakt



Die Pin-Belegung gilt für die entsprechenden Kontakt Nummer. z.B. i3 . = CN2 1-2. Jedem Kontakt kann eine spezielle Funktion zugeordnet werden.

Kabelfarben des Steckers PCC-1A Weiß = 1 Schwarz = 2 Rot = 3

Optionale Ein- und Ausgangssignale RASC-5~10H(V)RNM1E

Um die Ein- oder Ausgangsignale zu programmieren, muss die Außeneinheit an Spannung angeschlossen und das Gerät ausgeschaltet sein.

Stellen Sie zunächst Pin 4 von DSW1 auf On. Danach Pin 6 von DSW2 auf On. Folgende Anzeige erscheint.



^ Wert zu i1

Durch wiederholtes drücken der Taste PSW2 wechselt die Anzeige zu der jeweiligen Funktion. Die Zahl die als nächstes erscheint ist der dazugehörige Wert. Durch drücken der Taste PSW1 wechselt der eingestellte Wert der Funktion.

Zum Speichern der Parameter brauchen nur die beiden DIP-Schalter zurückgesetzt werden. Stellen sie dazu Pin 6 von DSW2 auf Off. Danach Pin 4 von DSW1 auf Off.

Eingangssignale

Nummer	Funktion	Beschreibung
01	Heizbetrieb	Gerät wird im Heizbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I1 (CN1 1-2)
02	Kühlbetrieb	Gerät wird im Kühlbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I2 (CN1 2-3)
03	Lastabwurf	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Die Innengeräte laufen im Lüfterbetrieb weiter Werkseinstellung bei I3 (CN2 1-2)
04	Not Stopp	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Alle Innengeräte Lüfter schalten ebenfalls ab. (!!! Der Luftaustrittsflügel schließt nicht automatisch)
05	Leistungsregelung 50%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 50% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
06	Leistungsregelung 75%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 75% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01
07	Leistungsregelung 100%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 100% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01

Ausgangssignale

Nummer	Funktion	Beschreibung
01	Betriebssignal	Meldung: Gerät eingeschaltet. Werkseinstellung bei o1 (CN7 1-2)
02	Alarmsignal	Meldung einer Störung. Werkseinstellung bei o2 (CN7 1-3)
03	Verdichter aktiv	Meldung dass der Verdichter gerade aktiv ist.
04	Abtausignal	Meldung dass die Abtaufunktion gerade aktiv ist.

6.4.1. VERFÜGBARE PORTS.

Das System besitzt folgende Eingangs- und Ausgangsports.

Anz	zeige

Beschr bung	ei-	Einstellung des Ports auf der Innengeräte-PCB	Bemerkungen	Auslass
	e l	1-2 von CN1	1 0 0 0 2 3 0	Kontakt
e	ιŻ	2-3 von CN1		Kontakt
Eingän	Εı	1-2 von CN2	1 0 0 0 2 00 3 0	Kontakt
agu	οl	1-2 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS
Ausgäl	02	1-3 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS

Datenabfrage an Außeneinheiten Utopia RASC-5~10H(V)RNM1E

Die 7 Segment-Anzeige ist normal dunkel. Nur einige LEDs sollten leuchten oder Flackern. Falls Sie blinkt wird ein Fehler angezeigt. Sollte die Anlage ohne Fehlermeldung nicht anspringen prüfen Sie den Stillstandsgrund in der Datenabfrage => d1 (bzw. dA, dB...) **P-Meldungen** sind im Normalen Betrieb keine Fehleranzeige sondern zeigen einen Regelforgang der Außeneinheit an. (siehe separate Liste)

Datenabfrage Ein- oder Ausschalten: Drücken Sie die PSW2 Taste für 3 Sekunden. Wechsel zur nächsten Anzeige: Vorwärts PSW2 und Rückwärts PSW3 kurz drücken.



- Drücken Sie den Schalter PSW2 zum Prüfstart länger als 3 Sekunden.
- Drücken Sie zum Fortsetzen der Prüfung den Schalter PSW2.
- Um zum vorherigen Punkt zurückzukehren, drücken Sie PSW3.
- Drücken Sie zum Abbruch der Prüfung die Taste PSW2 länger als 3 Sekunden.

Floment	Element		Anzeigedaten			
Element	Prüfnr.	Anz.	Anz.		Inhalt	
Ausgangszustand des Außen-Mikro- computers	01	50	5	Anzeige erfolgt nur für die Se dung entsprechenden. (Sieh	egmente, die dem Gerät in der Abbil- e obige Abbildung)	
Betriebsleistung des Innengeräts	02	٥P	11	00~199 Wenn die Leistung 100 übers Ziffern (Wert / 8 = PS)	steigt, dann blinken die letzten beiden	
Inverter-Frequenz am Kompressor	03	Н (74	0~115 (Hz) Bei Frequenz über 100Hz bli	ken die letzten beiden Ziffern	
Angeforderte-Frequenz an Kompressor	04	НZ	74	0~115 (Hz) Bei Frequenz über 100Hz bli	inken die letzten beiden Ziffern	
Luftdurchsatz	05	Fo	80	00~100 (%) Wenn der Luftdurchsatz 100	% beträgt, blinkt "♫♫".	
Außengerät-Expansionsventilöffnung	06	Eο	30	00~100 (%) Wenn die Öffnung des Expa	nsionsventil 100% ist, dann blinkt "🖽 🖉"	
Temp. am oberen Teil des Kompressors	07	Гd	02	00~142 (°C) Wenn die Temperatur 100°C beiden Ziffern	übersteigt, dann blinken die letzten	
Verdampfungstemperatur im Heizbetrieb	08	ΓE	-12	-19~80ºC (Temperatur am	WT Außeneinheit)	
Temperatur Raumluft	09	Fo.	-3	-19~80°C		
Inverter PCB Temperatur	10	ΓF	20	Interne temperatur der PCI	В	
Information der Steuer-PCB	11	B	12	Interne Information der PCB		
Sekundärstrom des Inverters	12	R2	20	00~199 (A) Wenn der Strom 100 überste Ziffern	eigt, dann blinken die letzten beiden	
Innengeräteadresse	13	лЯ	00	00~63	Boi Zwoifach /Droifach Miorfach	
Expansionsventilöffnung des Innen- geräts	14	ER	20	00∼100 (%) Wenn die Öffnung 100% übersteigt. " ଯଘ " blinkt	Geräten wird die Information des 2 bis 4. Innengeräts wiederholt angezeigt.	
Temperatur der Flüssigkeitsleitung des Innengeräts (Frostschutz)	15	LR	05	-19~127 (°C)	Das rechte Zeichen der Anzeige stellt die Innengeräte-Einstellnummer dar.	
Innengerät Einlasslufttemperatur	16	-,Я	28	-19~127 (°C)	Einzel: A	
Ausströmtemperatur des Innengeräts.	17	ъR	20	-19~127 (°C)	Doppelt: A, b Dreifach: A. b. c	
Innengerät Stillstandsgrund	18	dR	05	(Siehe Tabelle auf nächster Seite)	Vierfach: A, b, c, d	

Datenabfrage an Außeneinheiten Utopia RASC-5~10H(V)RNM1E

Zusatztabellen zur Datenabfrage dA bzw. d1 Inhalt

|--|

18

00	Betrieb AUS, Strom AUS	19	Andere Ursachen für Wiederholung
01	Thermo-OFF	21	Erzwungener Thermo-AUS
02	Alarm	22	Außenwarmstartsteuerung
0 3	Frostschutz, Überhitzungsschutz		
85	Kurzzeitiger Stromausfall im Außengerät	24	Thermo-AUS wahrend Energiesparbetrieb
05	Kurzzeitiger Stromausfall im Innengerät	25	Wiederholung wegen Hochdruckabfall
рη	Unterbrechung des Heizbetriebs aufgrund hoher Außen-	28	Temperaturanstieg der Kühlauslassluft
07		33	Erzwungener Thermo-AUS
11	Aniorderung mermo OFF		-
13	Erneut versuchen zur Vermeidung der Pd-Erhöhung	34	Erzwungener Thermo-AUS
15	Wiederholung Vakuum-/ Abgastemperaturanstieg	35	Neuversuch durch anormale Betriebsart
15	Wiederholung wegen Abfall der Abgashitze		
ריו	IPM Fehler Wiederholen, Kurzzeitiger Inverter-Überstrom Wiederholen, Elektrothermische Aktivierung Wiederholen, Fehlerstrom Inverter-Sensor Wiederholen		

Zusatztabellen zur Datenabfrage iT

Neuversuch durch Inverterspannungsabfall

Neuversuch durch Inverterüber spannung Neuversuch durch Inverter-Übertragungsanomalie

		Stillstands-	Bemerkungen		
Code	Ursache	grund für entsprechendes Gerät	Anzeige beim Neuversuch	Alarmcode	
t	Automatischer Stopp des Transistormoduls (DIP-IPM-Fehler) (Überstrom, Unterstrom, Temperaturanstieg)	ריו	PT	53	
2	Kurzzeitiger Überstrom	רו	PT	48	
З	Störung Thermistor des Inverterlüfters	רו	PT	54	
ч	Elektronische Thermo-Aktivierung (Inverter-Überstrom)	רי	PT	48	
5	Inverter-Spannungsabfall (Unterspannung)	18	PB	05	
5	Überspannung	18	PB	05	
7	Anormale Inverter-Übertragung	18	-	-	
8	Fehlerhafter Strom erkannt	17	PI	51	
9	Kurzzeitiger Stromausfall erkannt	18	-	-	
11	Rücksetzung des Mikrocomputers für den Inverter	18	-	-	
12	Erdungsfehlererkennung vom Kompressor (nur bei Start)	רי	PI	53	
13	Anomalie der Phasenerkennung	18	PB	-	
14	Inverter außer Betrieb	18	-	55	
15	Inverter außer Betrieb	18	-	55	
15	Inverter außer Betrieb	18	-	55	
רי	Kommunikationsstörung	18	-	55	
18	Aktivierung der Schutzgerät (PSH)	-	-	82	
19	Anomalie der Schutzerkennungsvorrichtung	-	-	38	
20	Frühe Rückschlagsschutzvorrichtung	18	Рſ	53	
21	Ausstiegs-Erkennung	17	-	3 (

Datenabfrage an Außeneinheiten Utopia RASC-5~10H(V)RNM1E

Tabelle der Leistungscodes des Innengeräts

Code	Äquivalente Pferdestärke	Code	Äquivalente Pferdestärke	Code	Äquivalente Pferdestärke
06	0,8	14	2,0	Ч0	5,0
08	1,0	15	2,3	48	6,0
10	1,3	(8	2,5	54	8,0
11	1,5	22	3,0	80	10,0
13	1,8	32	4,0		

P-Meldungen der Außeneinheit sind im Normalen Betrieb keine Fehleranzeige sondern zeigen einen Regelforgang an.

Code	Schutzsteuerung	Auslösebedingung	Bemerkungen
PD	Niederdruckverhältnissteuerung beim Kühlbetrieb	Kompressionsverhältnis ε < 2,2 => Frequenzanstieg	$\epsilon = (Pd+0,1)/(Ps+0,1)$
P 1	Hochdruckverhältnissteuerung beim Heizbetrieb	Kompressionsverhältnis ε > 7,5 => Frequenzabfall	$\epsilon = (Pd+0,1)/(Ps+0,1)$
P2	Hochdruckanstiegsschutz	Hochdruckschalter für Steuerung aktiviert => Frequenzabfall	
ΡЗ	Überstromschutz	Inverterausgangsstrom > (*1)A => Frequenzabfall	
PЧ	Schutz vor Temperaturanstieg für dipIPM oder IPM	Kühlrippentemperatur des Wechselrichters RASC-5HVRNM1E > 80 °C RASC-10HRNM1E > 100 °C => Frequenzabfall	
PS	Abgastemperatur-Anstiegsschutz	Temperatur auf dem Kompressoroberteil ist hoch => Frequenzabfall Temperatur am Kompressoroberteil > 107 °C => zeigt P5 an	
PБ	Frostschutz	TL ≤ 2 °C über 3 Minuten => Frequenzabfall	TL: Temperatur des Flüssigkeitsrohrs des Innengeräts
P٩	Erkennung unsymmetrischer Stromquelle	Wechselrichterausgangsstrom > 13A (380A) => Frequenzabfall	
PR	Steuerung des geforderten Betriebsstroms	Inverterausgangsstrom > (*2) A => Frequenzabfall	Bei Anforderungssteuerungs- Einstellung
РЬ	Schutz gegen Niederdruckabfall	Niederdruckschalter für Steuerung aktiviert. => Frequenzabfall	
PE	Schutz vor kaltem Luftzug	TO ≤ 10 °C und ϵ ≥ 2,6 => Frequenzabfall	ε = (Pd+0,1)/(Ps+0,1) TO: Auslasstemperatur des Innengeräts
РП	Wiederholung Inverter	Automatischer Stillstand des Transistormoduls, elektrothermische Aktivierung oder fehlerhafter Stromsensor	Bei mehr als 3 Aktivierungen in 30 Minuten werden die Alarmmeldungen "48", "51", "53" oder "54" angezeigt.
P8	Wiederholung Inverter	Ungenügende/extreme Spannung am Wechselrichterstromkreis oder CB-Kondensatorbauteil	Bei 3 Aktivierungen in 30 Minuten wird der Alarm "06" oder "55" angezeigt.

(*1)

Hauptstromversorgung	1~ 230 V 50Hz	3N~ 400 V 50Hz	
P\$	5	10	
Strom (A)	24,0	20,0	

(*2)

	PS	3N~ 400 V 50Hz	1~ 230 V 50Hz
	Einstellung für Anforderung	10	5
	100%	11,0	17,0
Strom	75%	8,0	13,0
(~)	50%	5,0	8,5

SET FREE Serie RAS-4~6FS(V)N(Y)2E (Mini Set Free)

Besonderheiten:

Kompakte Bauform - Horizontaler Luftaustritt - Anschließbare Kombinationen von 50~130% der Nennleistung - Es könen Inneneinheiten von 0.8~6 PS angeschlossen werden. Es ist möglich die 0.8PS Inneneinheiten auf 0.6PS Sonderbetrieb zu stellen.

	RAS-4FSVN2E	RAS-5FSVN2E	RAS-4FSNY2E	RAS-5FSNY2E	RAS-6FSNY2E
Anzahl Inneneinheiten min.~max. (eingeschränkt)	1~6 (7~8)	1~8 (9~10)	1~6 (7~8)	1~8 (9~10)	1~9 (10~12)

(eingeschränkt): Sollte an dem Außengerät die Anzahl der Inneneinheiten den eingeschränkten Bereich erreichen, dürfen folgende Parameter nicht überschritten werden.

-Die maximale Rohrlänge verkürzt sich je weiterer Inneneinheit um 12m. - Installieren Sie bis zu 2 Vorverteiler mit ähnlich langen Rohrsträngen und Leistungsaufteilungen.

- Nutzen Sie Sammelverteiler um die Inneneinheiten anzuschließen. - Die Position der größten Inneneinheiten sollte am Ende des Stranges liegen.

- Die maximale Rohrlänge zwischen Verteiler und Inneneinheit darf 5m nicht überschreiten. - Reduzieren Sie alle Höhendifferenzen (Innen.-Außen. / Innen.-Innen. / Innen.-Abzweig) soweit wie möglich.

Kältemittelleitungen

Länge der Kältemittelleitungen

Die Abbildung zeigt das Beispiel einer Kombination von 4 Innengeräten mit einem Außengerät. Die Kältemittelrohre sind als Einzellinie dargestellt. Bei der Installation werden auch Flüssigkeitsrohre und Gasrohre benötigt.



				(4-6) PS
Abstand zwischen dem Außengerät und dem am weitesten entfernten Innengerät (L1)		sächliche Länge		≤ 75
		Entsprechende Länge		≤ 95
Maximaler Abstand zwischen dem ersten Multikit und dem am weitesten entfernten Innengerät (L2)				≤ 40
Maximaler Höhenunterschied	We das	Wenn das Außengerät höher als das Innengerät angebracht ist		≤ 30
Zwischen Außengerät und Innengerät (Hi-0)	We das	Wenn das Außengerät tiefer als das Innengerät angebracht ist		≤ 30
Maximaler Höhenunterschied zwischen den einzelnen Innengeräten (Hi)				≤ 15
				≤ 125 (4 PS)
Gesamtieitungslange (L1+L3+L3+L3) (^)				≤ 135 (5,6 PS)
		Or much all		
Wahl je Multikit		Symbol		а, р, с
		Multikit		E-102SN

(m)

Rohrdurchmesser



Tabelle ④

Multikit-Modell				
2~4 Abzweigungen	2~8 Abzweigungen			
MH-84AN	MH-108AN			

Außengerät ~ Erstes Multikit. Tabelle ①

Außengerät	Leitungsdurch	Leitungsdurchmesser (Ø mm)		
	Gas	Flüssigkeit	martikit	
RAS-4/5/6FS(V)N(Y)2E	15,88	9,53	E-102SN2	

(*): Die Länge von L3 darf höchstens 10 m betragen.

INWEIS

Erstes Multikit ~ Letzte Abzweigung. Tabelle 2

Gesamtleistung der	Leitungsdurch	Multikit	
Innengeräte	Gas	Flüssigkeit	Wattikit
<u><</u> 2,3 PS	12,7	6,35	E-102SN2
2,3 <u><</u> PS<7	15,88	9,53	E-102SN2

Multikit ~ Innengerät. Tabelle ③

Innengerät-Leistung	Leitungsdurch	Max. Länge der	
(PS)	Gas	Flüssigkeit	Flüssigkeitsleitung
0,8 bis 1,5	12,70	6,35*	10 m
2,0	15,88	6,35*	10 m
2,5 bis 6,0	15,88	9,53	10 m

*: Der Rohrdurchmesser muss der Größe des Rohranschlusses am Innengerät entsprechen. 96 Das Hitachi 1x1 v6_07.2014

SET FREE Serie RAS-4~6FS(V)N(Y)2E (Mini Set Free)

Kältemittelverteiler

Installieren Sie Abzweige niemals mit einem Abgang nach oben oder unten.



Füll- und Nachfüllmengen R-410A

Set Free RAS-4~6FS(V)N(Y)2E

Die Nachfüllmenge wird **nur** über die installierte **Flüssigkeitsleitung** ermittelt. Die Inneneinheiten werden nicht berücksichtigt.

Vorfüllung Außeneinheit: RAS-4~6FS(V)N(Y)2E:	3,6 kg
9,53 mm =>m x 0,05 kg/m =	kg
6,35 mm =>m x 0,02 kg/m =	kg
Summe (Nachfüllmenge R410A) :	kg
Gesamte Füllmenge R410A:	kg

DIP-Schalter RAS-4~6FS(V)N(Y)2E

DSW 1 Testlauf

Stellen Sie Pin 1 hoch um den Testlauf Kühlen zu aktivieren.

Beim Testlauf Heizen wird zunächst Pin 2 und danach Pin 1 hochgestellt.

Nach dem Testlauf unbedingt die Schalter zurücksetzen.

Pin 4 sperrt den Verdichter.

DSW1: Testlauf	
Funktion	Einstellposi- tion
Werkseitige Einstellung	ON 1 2 3 4
Testlauf für Kühlbetrieb	ON 1 2 3 4
Testlauf für Heizbetrieb	ON 1234
Kompressorzwangsstopp (1)	ON 1 2 3 4

RAS-4~6FS(V)N(Y)2E (Mini Set Free) **SET FREE Serie**

DSW2 Optionale Funktionen

Pin1~4 ohne Funktion

Zum Einstellen der optionalen Funktionen stellen Sie Pin 5 auf On.

Zum Einstellen der Ein- Ausgangssignale stellen Sie Pin 6 auf On.

DSW2: Funktionsauswahl

Funktion	Einstellposition
Werkseitige Einstellung	ON 1 2 3 4 5 6
Einstellung der Auswahl optionaler Funktionen (eingestellt durch PSW)	ON 1 2 3 4 5 6
Auswahlsignale für externen Ein- gang/Ausgang (eingestellt durch PSW)	ON 1 2 3 4 5 6

DSW 3



RSW1 + DSW4 Adressierung

Versorgungsspannung für den H-Link

Leistungseinstellung niemals verstellen

sondern nur prüfen.

DSW 3 Modelleinstellung

DIP-Schalter DSW4 (10er Stelle) Drehschalter RSW1 (1er Stelle)

Bsp.: DSW4 Pin 1 auf ON und RSW1 auf 2 => Kältekreislauf 12

Bei Anschluss von mehr als einer Außeneinheit in

(Kältekreislaufnummern)

Einstellung Einstellung ION für die für der letzten Zehnerstelle Stelle $\overline{1} \, \overline{2} \, \overline{3} \, \overline{4} \, \overline{5} \, \overline{6}$ DSW4

> DSW5: Übertragungseinstellung des Endklemmenwiderstands

Funktion	Einstellposi- tion
Werkseitige Einstellung	ON 1 2
Abbruch	ON 1 2

einem H-Link, darf nur bei einem Gerät Pin 1 auf On sein. Bei allen weiteren Geräten muss Pin 1

DSW 5

auf Off gestellt sein.

DSW6

Pin 1 auf ON stellen, falls die Außeneinheit 20~30m höher als die Inneneinheiten liegt.

*** Schwarz ist die Schalterstellung ***

Jumper-Brücken auf der Platine

Diese Einstellung brauch nicht verändert werden. O = Brücke X =keine Brücke JP1 trennen => nur Kühlen

itine		-					
t verändert	Power supply	JP1	JP2	JP3	JP4	JP5	JP6
ine Brücke	380-415V 50Hz	0	0	Х	Х	0	0
JP5 trennen	=> untersch. A	btauz	eiten ((bei m	ehrere	en Ger	äten)

Das Hitachi 1x1 v6 07.2014

DSW4/RSW1: Einstellung des Kühlkreislaufs

Einstellposi-

tion

DSW6: Höhenunterschied

Werkseitige Einstellung

Außengerät (20-30 m)

Das Einstellen ist erforderlich

Das Innengerät liegt höher als das

Bei Verwendung von H-Link muss die Nummer des Kühlkreislaufs eingestellt werden

Einstellpo-

ŧ

RSW1

sition

SET FREE Serie RAS-8~12FSNM (Horizontal)

Besonderheiten:

Kompakte Bauform - Horizontaler Luftaustritt - Anschließbare Kombinationen von 50~130% der Nennleistung. - Es könen keine Inneneinheiten mit 0.6 PS angeschlossen werden.

Kältemittelleitungen



<Rohrstärke und Multi-Kit nach erstem Verteilerrohr> Wählen Sie das Multi-Kit und die Rohrstärke nach dem ersten Verteilerrohr gemäß der folgenden Tabelle aus.

Falls das Multi-Kit größer ist als das erste Verteilerrohr, dann passen Sie es der Verteilerrohrgröße an. Wenn die ausgewählte Rohrstärke nach dem ersten Verteilerrohr größer ist als die Rohrstärke davor, verwenden Sie die gleiche Rohrstärke wie vor dem Verteilerrohr.

Gesamt-IG- Leistung in PS	Gas / Flüssigkeit (Ømm)	Multikit
12 oder mehr	25,4-28,6/12,7	MW-162AN
9~11,99	22,2/9,53	MW-102AN
6~8,99	19,05/9,53	MH-84AN *2)
Unter 6	15,88/9,53	MH-108AN *2)

*2)

/		
Gesamt-IG- Leistung in PS	Anzahl der Verteilerrohre	Multikit
5~10	8 Verteilerrohre	MH-108AN
5~8	4 Verteilerrohre	MH-84HAN

Rohrverlegungsbedingungen

Elei	Anwendbarer Bereich	
Länge der	inge der Tatsächlich	
Kältemittelrohrleitung: L1	Äquivalent	bis 120 m
Rohrleitungslänge vom er zu jedem IG: L2	bis 40 m	
Rohrleitungslänge von jed	bis 15 m	
Höhenunterschied	AG ist höher	bis 40 m
zwischen IG und AG: H1	AG ist niedriger	bis 30 m
Höhenunterschied zwisch	bis 15 m	
Maximale tatsächliche Ge Flüssigkeitsleitungen: L3	bis 250 m	

Weitere Informationen können Sie im Installations- und Wartungshandbuch finden.

i HINWEISE:

- Die Länge der Gas- und Flüssigkeitsleitungen sollte gleich sein. as-/Flüssigkeitsleitungen sollten im selben System montiert werden.
- 2. Verwenden Sie das Multikit für das Innengeräteverteilerrohr.

SET FREE Serie RAS-8~12FSNM (Horizontal)

Kältemittelverteiler

Installieren Sie Abzweige niemals mit einem Abgang nach oben oder unten.



Füll- und Nachfüllmengen R-410A

Set Free RAS-8~12FSNM

Die Nachfüllmenge wird <u>nur</u> über die installierte <u>Flüssigkeitsleitung</u> ermittelt. Die Inneneinheiten werden nicht berücksichtigt. **Nur** für die Inneneinheiten RPI-8.0FSN2E und RPI-10.0FSN2E wird zusätzlich jeweils 1kg nachgefüllt. Die maximale Nachfüllmenge <u>darf nicht</u> überschritten werden. Dies muss bei der Planung berücksichtigt werden.

22,2 mm =>	m	Х	0,39 kg/m	=	k	g
19,1 mm =>	m	Х	0,28 kg/m	=	k	g
15,9 mm =>	m	Х	0,19 kg/m	=	k	g
12,7 mm =>	m	Х	0,12 kg/m	=	k	g
9,53 mm =>	m	Х	0,07 kg/m	=	k	g
6,35 mm =>	m	Х	0,03 kg/m	=	k	g
Summe (Nacl	hfüllmenge	e R4	410A) :		k	g
Gesamte Füll	menge R4	10/	A:		k	1

		RAS-8FSNM	RAS-10FSNM	RAS-12FSNM
Werksfüllung (R-410A)	kg	5,0	5,5	6,5
Maxi. Nachfüllmenge	kg	13,5	13,5	13,5

DIP-Schalter RAS-8~12FSNM

DSW1 Testlauf

Stellen Sie Pin 1 hoch um den Testlauf Kühlen zu aktivieren.

Beim Testlauf Heizen wird zunächst Pin 2 und danach Pin 1 hochgestellt.

Nach dem Testlauf unbedingt die Schalter zurücksetzen.

Pin 4 sperrt den Verdichter.

DSW1: Testlauf

Funktion	Einstellposi- tion
Werkseitige Einstellung	ON 1 2 3 4
Testlauf für Kühlbetrieb	ON 1 2 3 4
Testlauf für Heizbetrieb	ON 1 2 3 4
Kompressorzwangsstopp (1)	ON 1 2 3 4

DIP-Schalter SET FREE Serie

DSW2 Optionale Funktionen

Werkseinstellung nur Pin 1 auf ON. **Achtung**, sollte die Seriennummer kleiner U48U5889 sein, muß Pin 1 auf OFF gestellt sein. (Einstellung für anderen Lüftermotor / siehe auch SPN200909)

Zum Einstellen der optionalen Funktionen stellen Sie Pin 5 auf On.

Zum Einstellen der Ein- Ausgangssignale stellen Sie Pin 6 auf On.

DSW2: Funktionsauswahl

RAS-8~12FSNM

Funktion	Einstellposition
Werkseitige Einstellung	ON 1 2 3 4 5 6
Einstellung der Auswahl optionaler Funktionen (eingestellt durch PSW)	ON 1 2 3 4 5 6
Auswahlsignale für externen Ein- gang/Ausgang (eingestellt durch PSW)	ON 1 2 3 4 5 6

Einstellposition

DSW 3 Modell

RAS-8FSNM

RAS-10FSNM

RAS-12FSNM

DSW 3 Modelleinstellung

Leistungseinstellung niemals verstellen sondern nur prüfen.

RSW1 + DSW4 Adressierung (Kältekreislaufnummern)

DIP-Schalter **DSW4** (10er Stelle) Drehschalter **RSW1** (1er Stelle)

Bsp.: DSW4 Pin 1 auf ON und RSW1 auf 2 => Kältekreislauf 12

Bei Anschluss von mehr als einer Außeneinheit in einem H-Link, darf nur bei einem Gerät Pin 1 auf On sein. Bei allen weiteren Geräten muss Pin 1

Versorgungsspannung für den H-Link

DSW4/RSW1: Einstellung des Kühlkreislaufs

Bei Verwendung von H-Link muss die Nummer des Kühlkreislaufs eingestellt werden.

	Einstellposi- tion		Einstellpo- sition
Einstellung für die Zehnerstelle	ON 1 2 3 4 5 6	Einstellung für der letzten Stelle	
	DSW4		RSW1

DSW5: Übertragungseinstellung des Endklemmenwiderstands

Funktion	Einstellposi- tion
Werkseitige Einstellung	ON 1 2
Abbruch	ON 1 2

DSW6: Höhenunterschied

Das Einstellen ist erforderlich

Werkseitige Einstellung	
Das Innengerät liegt höher als das	ON
Außengerät (20-30 m)	1 2 3

Pin 1 auf ON stellen, falls die Außeneinheit 20~30m höher als die Inneneinheiten liegt.

DSW6

DSW 5

auf Off gestellt sein.

*** Schwarz ist die Schalterstellung ***

Jumper-Brücken auf der Platine

Diese Einstellung kann nicht verändert werden O = Brücke X =keine Brücke

Power supply	JP1	JP2	JP3	JP4	JP5	JP6
380-415V 50Hz	0	0	Х	Х	0	0

Optionale Funktionen Set Free RAS-4~6FS(V)N(Y)2E u. RAS-8~12FSNM

Es können auch optionale Funktionen über die Platine der Außeneinheit eingestellt werden. Dazu muss die Außeneinheit an Spannung angeschlossen sein. Stellen sie dazu **Pin 4** von **DSW1** auf **On**. Danach **Pin 5** von **DSW2** auf **On**.

Folgende Anzeige erscheint.

1= aktiv 0= nicht aktiv





Durch drücken der Tasten PSW2 und PSW3 wechselt die Anzeige zu der jeweiligen Funktion. Durch drücken der Taste PSW1 wechselt der eingestellte Wert. 1= aktiv 0= nicht aktiv. Zum Speichern der Parameter brauchen nur die beiden DIP-Schalter zurückgesetzt werden. Stellen Sie dazu **Pin 5** von **DSW2** auf **Off**. Danach **Pin 4** von **DSW1** auf **Off**.

Die wichtigsten Funktionen sind:



Lüftersteuerung Heizmodus.

Die Lüfter aller Inneneinheiten werden im Heizmodus bei Thermo Off zwischenzeitlich ausgeschaltet. (6 min Aus – 2 min An – 6min Aus....)

Sperre des Heizbetriebs.

Die Außeneinheit schaltet im Heizmodus bei sehr hohen Außentemperaturen nicht mehr ab.

Sperre des Kühlbetriebs.

Die Außeneinheit schaltet im Kühlmodus bei sehr tiefen Außentemperaturen (-5°C) nicht mehr ab. (nur bei Technik-Räumen zulässig)



Während der Abtauphase arbeiten die Innenlüfter auf kleiner Drehzahl.



Warmstart Sperre Verdichter. Die Verdichter starten, obwohl der Verdichter noch nicht warm ist. (nur bei Technik-Räumen zulässig)



Einstellung bei Entfernungen Innen – Außen von über 100m. Die Verdichter-Frequenz wird erhöht. (nicht bei RAS-4~6FS(V)N(Y)2E)

Leistungsbegrenzung der Außeneinheit. Sollte die Anlagenleistung zu stark ansteigen, wird Sie automatisch reduziert. Zusätzlich kann über Eingangssignale die Leistung gedrosselt werden. (60~70~80~100%)



Einstellung zum Schutz vor zu tiefen Ausblastemperaturen der Inneneinheit im Kühlmodus.

Geräuscharmer Nachtbetrieb. Die Betriebsfrequenz wird bei kühlen Außenlufttemperaturen (Nacht) automatisch abgesenkt.

Optionale Ein- und Ausgangssignale Set Free

RAS-4~6FS(V)N(Y)2E u. RAS-8~12FSNM

Über die Platine der Außeneinheit können einfach Ein- und Ausgangssignale übertragen werden. Der optionale Stecker PCC-1A braucht nur auf der Platine eingesteckt werden.

Eingangssignale werden durch schließen eines Kontaktes übermittelt. Dieser Kontakt muss potenzialfrei sein. Der Schaltkontakt muss in unmittelbarer Nähe der Außeneinheit sein. (bis zu 50m bei Verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²)

6.4.1. VERFÜGBARE PORTS.

Das System besitzt folgende Eingangs- und Ausgangsports.

	Anzeig	ge			
	Beschr bung	ei-	Einstellung des Ports auf der Innengeräte-PCB	Bemerkungen	Auslass
		i l	1-2 von CN1	1000	Kontakt
rt	ge	ñ	2-3 von CN1		Kontakt
	Eingän		1-2 von CN2	1 0 0 0 2 00 3 0	Kontakt
	nge	ຼຸ / 1-2 von CN7		1 0 X 2 00	12 V GS
	Ausgäi	o2	1-3 von CN7	1 0 X 2 0 3 0	12 V GS

Das **Ausgangssignal** beträgt 12V (DC). Damit das Signal genutzt werden kann, muss in unmittelbarer Nähe zur Außeneinheit ein Hilfsrelais installiert werden. (bis zu 50m bei Verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²)

Das Relais selbst, muss für eine Spannungsversorgung von 12V DC geeignet sein. Die Leistungsaufnahme darf 75mA nicht überschreiten (Platinen-Relais). Pin 1 ist der + Kontakt



Die Pin-Belegung gilt für die entsprechenden Kontakt Nummer. z.B. i3 . = CN2 1-2. Jedem Kontakt kann eine spezielle Funktion zugeordnet werden.

Kabelfarben des Steckers PCC-1A Weiß = 1 Schwarz = 2 Rot = 3

Optionale Ein- und Ausgangssignale Set Free

RAS-4~6FS(V)N(Y)2E u. RAS- 8~12FSNM

Um die Ein- oder Ausgangsignale zu programmieren, muss die Außeneinheit an Spannung angeschlossen und das Gerät ausgeschaltet sein. Stellen Sie zunächst Pin 4 von DSW1 auf On. Danach Pin 6 von DSW2 auf On. Folgende Anzeige erscheint.



Wert (Funktion) zu i1

Durch wiederholtes drücken der Taste PSW2 wechselt die Anzeige zu der jeweiligen Funktion. Die Zahl die daneben steht, ist der dazugehörige Wert. Durch drücken der Taste PSW1 wechselt der eingestellte Wert der Funktion.

Zum Speichern der Parameter brauchen nur die beiden DIP-Schalter zurückgesetzt werden. Stellen sie dazu Pin 6 von DSW2 auf Off. Danach Pin 4 von DSW1 auf Off.

Eingang	gssignale
Nummer	Funktion

Nummer	Funktion	Beschreibung					
01	Heizbetrieb	Gerät wird im Heizbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I1 (CN1 1-2)					
02	Kühlbetrieb	Gerät wird im Kühlbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I2 (CN1 2-3)					
03	Lastabwurf	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Die Innengeräte laufen im Lüfterbetrieb weiter Werkseinstellung bei I3 (CN2 1-2)					
04	Schneesensor	Bauseitig kann ein Schneesensor angeschlossen werden. Der Lüftermotor wird aktiviert um zu verhindern dass das Gerät eingeschneit wird.					
05	Not Stopp	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Alle Innengeräte Lüfter schalten ebenfalls ab. (!!! Der Luftaustrittsflügel schließt nicht automatisch)					
06	Leistungsregelung 60%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 60% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01					
07	Leistungsregelung 70%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 70% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01					
08	Leistungsregelung 80%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 80% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01					
09	Leistungsregelung 100%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 100% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE => 01					

Ausgangssignale

Nummer	Funktion	Beschreibung				
01	Betriebssignal	Meldung, Gerät eingeschaltet. Werkseinstellung bei o1 (CN7 1-2)				
02	Alarmsignal	Meldung einer Störung. Werkseinstellung bei o2 (CN7 1-3)				
03	Verdichter aktiv	Meldung dass der Verdichter gerade aktiv ist.				
04	Abtausignal	Meldung dass die Abtaufunktion gerade aktiv ist.				

6.4.1. VERFÜGBARE PORTS.

Das System besitzt folgende Eingangs- und Ausgangsports.

Anzeige

	•				
Beschrei- bung		ei-	Einstellung des Ports auf der Innengeräte-PCB	Bemerkungen	Auslass
		e l	1-2 von CN1	1 0 0 2 3 0	Kontakt
	e	ŝ	2-3 von CN1		Kontakt
	Eingän	εı	1-2 von CN2	1000 20030	Kontakt
	nge	ຍຼີ / 1-2 von CN7		1 0 X 2 0 0	12 V GS
	Ausgä	02	1-3 von CN7		12 V GS

Datenabfrage an Außeneinheiten Set Free

RAS-4~6FS(V)N(Y)2E, RAS-8~12FSNM

Die 7 Segment-Anzeige ist normal dunkel. Falls Sie blinkt wird ein Fehler angezeigt. P... Meldungen sind keine Fehlermeldungen sondern Regelvorgänge des Gerätes.

Datenabfrage Ein- oder Ausschalten: Drücken Sie die PSW2 Taste für 3 Sekunden. Wechsel zur nächsten Anzeige: Vorwärts PSW2 und Rückwärts PSW3 kurz drücken.

Prüfverfahren mit der 7-Segment Anzeige

Betriebsbedingungen und jeder Teil des Kühlkreislaufs können mittels der 7-Segmentanzeige und Druckschalter (PSW) auf der PCB 1 des Außengeräts überprüft werden. Berühren Sie während der Überprüfung der Daten mit Ausnahme der folgenden Schalter keine elektrischen Teile, da sie Strom führen (220-240V). Achten Sie darauf, keine elektrischen Teile mit den Werkzeugen zu berühren. Sollte dies geschehen, können elektrische Bauteile beschädigt werden.

PSW-Schalter



Sekunden. Um zum vorherigen Punkt zurückzukehren (rückwärts) drücken Sie die Taste PSW3 weniger als 2 Sekunden.

- Drücken Sie den Schalter PSW2 zum Prüfstart länger als 3 Sekunden.

- Drücken Sie PSW2 zum Fortsetzen der Prüfung (vorwärts) weniger als 2

7-Segmentanzeige



A VORSICHT

Prüfverfahren:

Vergewissern Sie sich, dass der Prüfmodus nach der Prüfung deaktiviert wird. Anderenfalls könnten Funktionsstörungen auftreten.

- Drücken Sie zum Abbruch der Prüfung die Taste PSW2 länger als 3 Sekunden.

Die Anzeige kehrt zur vorherigen Information zurück. Drücken Sie dann PSW2

Nr.	Element	Anzeige		Daten	Werte	Geräte
01	Ausgangszustand des Mikrocomputers		LU L	(Siehe Abbildung unten.)	(siehe Tabelle)	

erneut länger als 3 Sekunden.



Relais PCB	Teilebezeichnung				
Y20A1~A5	Relais für Magnetventil (SVA1~5)				
Y20B Y20C Y20G Y20CHG Y20F1	Relais für Magnetventil (SVB/C/G/CHG/F1)				
Y52C1~5	Relais für Kompressor				
Y211 Y212	Relais für 4-Wege-Ventil				
YCH1	Relais für Kurbelgehäuseheizung				
GS-Lüfter 1, 2	Relais für 1. und 3. Lüfter bei Wechselrichterdrehzahl				
YMFC3, 4	Relais für 2. und 4. Lüfter bei konstanter Drehzahl				

Datenabfrage an Außeneinheiten Set Free RAS-4-6FS(V)N(Y)2E, RAS-8~12FSNM

Fortsetzung

Nr.	Element	Anzeig	e		Daten			Werte	Geräte
02	Gesamt-Thermo - EIN Innengerätekapazität		ø	P	Ξ	Ē		0 ~ 9999	x1/8 PS
03	Lauffrequenz des Inverterkompressors MC1		Н	1		7	Ч	0 ~ 115	Hz
04	Anzahl der laufenden Kompressoren		Ľ	Ľ			5	0~5	
05	Luftdurchsatzwert		F	ø		1	5	0 ~ 16	(Lüfterstufe)
06	Außengerät – Expansionsventilöffnung MV1	ø	E	1		4	Ē	0 ~ 100	%
07	Ausströmdruck (hoch)		P	đ	۲ <u>۲</u> .	B		-0.55 ~ 5.52	MPa
08	Ansaugdruck (niedrig)		P	ы	₿.	5		-0.22 ~ 2.21	MPa
09	Temperatur des ausgestoßenen Gases auf dem Kompressor MC1 (TD1)	ŗ	đ	1		B	Ē	1 ~ 142 (0 = im Leerlauf) (255 = kurzgeschlossen)	°C
10	Verdampfungstemperatur TE1 im Heizbetrieb	ŗ	E	1			Ę	-46 ~ 80 (-127 = im Leerlauf) (127 = kurzgeschlossen)	°C
11	Umgebungstemperatur (Ta)		, -	ø			ר	-46 ~ 80 (-127 = im Leerlauf) (127 = kurzgeschlossen)	°C
12	Temperatur automatisches Füllen	ŗ	Ľ	н		Ξ		-46 ~ 80	°C
13	Temperatur Superkühlung	ŗ	E	1		1	5	-46 ~ 80	°C
14	Geschätzter Betriebsstrom für Kompressor MC1		R	1		Ē		0 ~ 255	A
	Innengerät –	1	E	00		Ч	5	(Gerät Nr. 0) 0 ~ 100	%
15	Expansionsventilöffnung (von 0 bis 63)		~			~			
		1	E	<u>63</u>			2	(Gerät Nr. 63) 0 ~ 100	%

Datenabfrage an Außeneinheiten Set Free RAS-4-6FS(V)N(Y)2E, RAS-8~12FSNM

Nr.	Element	Anzeig	le		Daten			Werte	Geräte
16	Temperatur der Flüssigkeitsleitung des Wärmetauschers am Innengerät (Frostschutz) (von 0 bis 63)	, -	L	00		Ξ	5	(Gerät Nr. 0) -62 ~ 127	°C
		ŗ	Ĺ	63		Z	5	(Gerät Nr. 63) -62 ~ 127	
17	Innengerät - Temperatur des Gasrohrs des Wärmeaustauschers (von 0 bis 63)	; _	5	00		5		(Gerät Nr. 0) -62 ~ 127	°C
		ŗ-	- -	53		۔ ب	Ø	(Gerät Nr. 63)	
		,						-62 ~ 127	
18	Einlasslufttemperatur des Innengeräts. (von 0 bis 63)	; -	,	00		Ē		(Gerät Nr. 0) -62 ~ 127	
		~			~				°C
		; ~	,	53		Z	Ξ	(Gerät Nr. 63) -62 ~ 127	
19	Ablufttemperatur des Innengeräts. (von 0 bis 63)	ŗ	ø	00		4		(Gerät Nr. 0) -62 ~ 127	
		~			~				°C
		; -	۵	53		Ξ		(Gerät Nr. 63) -62 ~ 127	
20	Leistungeinstellung des Innengeräts. (von 0 bis 63)	Ľ	R	00		Ξ	Ľ.	(Gerät Nr. 0) 6 ~ 160	
			~	1		~			x1/8 PS
		Ľ	Ħ	6 3		1	<u>5</u>	(Gerät Nr. 63) 6 ~ 160	
21	Stillstandsursache Innengerät. (von 0 bis 63)	₫	1	00				(Gerät Nr. 0) 0 ~ 99	
		~			~				-
		₫	1	5 3			1	(Gerät Nr. 63) 0 ~ 99	
22	Druckverhältnisabfall Degenerationsschutzsteuerung	ŗ	1	1				0: nicht in Betrieb 1: In Betrieb	
23	Hochdruckanstieg Degenerationsschutzsteuerung	Ľ	1	H			{	0: nicht in Betrieb 1: In Betrieb	

Datenabfrage an Außeneinheiten Set Free RAS-4-6FS(V)N(Y)2E, RAS-8~12FSNM

Nr.	Element		Anzeig	e		Daten			Werte	Geräte
24	Degenera bei steige Kühlrippe Inverters	ationsschutzsteuerung ender entemperatur des	c	{	Ч			۵	0: nicht in Betrieb 1: In Betrieb	
25	Degenera bei steige Abgaster	Ľ	1	5				0: nicht in Betrieb 1: In Betrieb		
26	Degenera bei sinke	Ľ	1	5				0: nicht in Betrieb 1: In Betrieb		
27	Stromsch Degener	ŗ	ł	7				0: nicht in Betrieb 1: In Betrieb		
28	Gesamtb Kompres	Ц	<u>, 1</u>	1	Ę	{	9	0 ~ 9999	x10 Stunden	
29	Gesamtbetriebsstunden Kompressor MC1		۳	1	1	Ę	1	9	0 ~ 9999	x10 Stunden
30	Letzte Alarmcode-Ursache für das Stoppen des Außengeräts			R	Ľ		□	1	0~99	
31	Fehlercode des Inverterstopps		,	٢	Ľ			Z	0~16	
		(Verlauf Nr.1) Letzter Fehler	'n	ø	01			רד	Integrierte Stunden bei Alarm in angezeigter	▲ al in der
	Fehler- Verlauf	(Verlauf Nr. 2)	л	ø	02	R	{	48	Stillstandsgrund	atisch einm ngeschaltet
32		~		~		I	ŗ	Z	ITC-Anzeige	wird autom Sekunde ur
		(Verlauf Nr.15) Ältester Fehler	n	ø	15	F	1		FTC-Anzeige	Anzeige
33	Gesamtle Innenger		Ľ	P	F	5		0 ~ 9999	x1/8 PS	
34	Gesamtle Innenger		R	R			8	0~64	Einheiten	
35	Adresse	des Kühlsystems		5	R				0~63	
			•	*		Zurüc	k zu ST	TART "SC"		
Datenabfrage an Außeneinheiten Set Free

Zusatztabellen zur Datenabfrage iTc oder FTC(Pos.31) und d1 (Pos.21)

Grund für Inverter-Stillstand (31/ iTC FTC)

Anzeige	Beschreibung							
1	Fehler auf IPM, ISF	PM, DIP-IPM-Modul						
Ē	Kurzzeitiger Überst	rom						
Э	Schutzaktivierung k des Inverters	Kühlrippenthermistor						
4	Elektrothermische	Aktivierung						
5	Inverter-Spannung	sabfall						
5	Überspannung	Überspannung						
7	Anormale Übertragung							
B	Fehlerhafter Strom erkannt							
9	Kurzzeitiger Stromausfall erkannt							
11	Rücksetzung des M Inverter	likrocomputers für den						
62	Erdungsfehlererker	nnung für Kompressor						
13	Offene Phase erka	nnt						
{ ' -{	Inverterstörung	Falsche Lüfterposition						
15	Inverterstörung							
15	Inverterstörung	Wiederh. Lüftersteuerung						
ריו	Übertragungsfehler	-						
18	Fehlerhafter Strom	erkannt						
19	Fehlerhafte Schutz	Fehlerhafte Schutzvorrichtung						

Ì	HINWEIS
- Zum E	Beenden der Überprüfungen: Drücken Sie die PSW2-
Taste	länger als 3 Sekunden.

Innengerät Stillstandsgrund (21 / d1)

Anzeige	Beschreibung
<u>00</u>	Betrieb AUS, Strom AUS
D (Thermo-AUS
<u>D2</u>	Alarm
DЭ	Frostschutz, Überhitzungsschutz
<u>0</u> 5	Kurzzeitiger Stromausfall im Außengerät
ШБ	Kurzzeitiger Stromausfall im Innengerät
רם	Unterbrechung des Kühlbetriebs aufgrund niedriger Außenlufttemperatur Unterbrechung des Heizbetriebs aufgrund hoher Außenlufttemperatur
ΗŪ	Anforderung Thermo AUS
EI	Erneut versuchen zur Vermeidung der Pd- Erhöhung
15	Wiederholung des Vakuum-/ Abgastemperaturanstiegs
15	Wiederholung wegen Abfall der Abgashitze
ריו	IPM Fehler Wiederholen, Kurzzeitiger Inverter-Überstrom Wiederholen, Elektrothermische Aktivierung Wiederholen, Fehlerstrom Inverter-Sensor Wiederholen
18	Wiederholung wegen Inverter- Spannungsabfall Wiederholung wegen Inverter- Überspannung
19	Andere Ursachen für Wiederholung
20	Unterschiedliche Betriebsart zwischen Innen-/Außengeräten (Nur für individuellen Doppel-/Dreifach-/ Vierfach-Betrieb)
21	Erzwungener Thermo-AUS (Nur für gleichzeitigen Doppel-/Dreifach-/ Vierfach-Betrieb)
22	Erzwungener Thermo-AUS (Beim Vorheizen des Kompressors)
24	Thermo-AUS während Energiesparbetrieb

Warmstart Sperre des Verdichters

Schalten Sie die Stromquelle ein und warten Sie mehr als 30 Sekunden. Drücken Sie dann PSW1 und PSW3 gleichzeitig länger als 3 Sekunden.

Erzwungener Thermo-AUS (Innengeräte-Fehlercode d1=>22) wird abgebrochen.

Verwenden Sie diese Funktion nur in Ausnahmesituationen. Sie kann den Kompressor beschädigen.

Der Abruch kann auch über die Fernbedienung (PC-P1HE) durchgeführt werden.

Wenn die Anzeige "Begrenzter Betrieb" auf der LCD der Fernbedienung blinkt, drücken Sie gleichzeitig länger als 3 Sekunden auf die Tasten FAN SPEED und LOUVER.

Die Anzeige "Begrenzter Betrieb" erlischt und der Betrieb kann wieder aufgenommen werden.

109

Set Free P... Meldungen RAS-4~6FS(V)N(Y)2E, RAS-8~12FSNM

Sollte in der Anzeige der Außeneinheit die Meldung P... erscheinen, ist das keine Fehlermeldung, sondern ein Regelvorgang der Außeneinheit. Sollten sich diese Regelvorgänge ständig wiederholen und keinen Erfolg haben, wird später eine Fehlermeldung angezeigt.

Code	Schutzsteuerung	Auslösebedingung		Bemerkungen	
PD (Druckverhältnissteuerung	Kompressionsverhältnis \ge 9 => Frequenza (Pd+0,1)/(Ps+0,6) \le 2,2 => Frequenzabfall	bfall	Ps: Ansaugdruck des Kompressors (Mpa)	
P02	Hochdruckanstiegsschutz	Pd ≥ 3,6 Mpa (36kgf/cm²G) => Frequenza	bfall	Pd: Ausströmdruck des Kompressors (Mpa)	
PD3	Inverter-Stromschutz	Wenn der Strom ausgeschaltet wird, wenn quenz zwei Mal sich ändert => Frequenzal	die Fre- ofall		
РОЧ	Schutzsteuerung für Temperatur- anstieg an der Inverter-Kühlrippe	Wechselrichterkühlrippentemperatur ≥ 89⁰ Frequenzabfall	C =>		
POS	Abgastemperatur-Anstiegsschutz	Temperatur an der Oberseite des Kompres hoch => Frequenzabfall (maximale Temperatur ist je nach Frequen chiedlich)	ssors ist z unters-		
P06	Schutz gegen Niederdruckabfall	Niederdruck extrem niedrig => Frequenzat (Mindestdruck ist je nach Umgebungstemp unterschiedlich)	ofall beratur		
P09	Schutz gegen sinkenden Hochdruck	Ausströmdruck des Kompressors fällt => F zanstieg	requen-		
PDR	Anforderung Stromregelung (Steuerung der Betriebsstrombegrenzung)	Kompressorbetriebsstrom ≥ Anforderungse llwert => Frequenzabfall	einste-	Einstellwert Anforderung: Obergrenze des gesamten Betriebsstroms ist auf 80 %, 70% und 60% bei normalem Betrieb eingestellt, mit Ein- gang auf PCB1.	
POE	Abgashitze-Temperaturabfallschutz				
PDd	Niederdruckanstiegsschutz	Niederdruck ≥ 1,3MPa => Frequenzanstie	9		
P ()	Wiederanlauf wegen Druckverhält- nisabfall	Kompressionsverhältnis (Pd+0,1)/(Ps+0,6)	≤ 1,5	Bei 3 Aktivierungen in 30 Minuten wird der Alarm "43" angezeigt.	
P 12	Wiederholung Niederdruckanstieg	Ps > 1,5MPa		Bei 3 Aktivierungen in 30 Minuten wird der Alarm "44" angezeigt.	
P (3	Wiederholung Hochdruckanstieg	Pd > 3,8MPa		Bei 3 Aktivierungen in 30 Minuten wird der Alarm "45" angezeigt.	
P (5	Wiederholung Vakuum-/ Abgastem- peraturanstieg	Bei Ps<0,09 MPa für mehr als 12 Minuten Abgastemperatur ≥ 132°C für mehr als 10 oder Abgastemperatur ≥ 140°C für mehr al kunden.	oder Minuten Is 5 Se-	Bei 3 Aktivierungen in einer Stunde wird Alarm "47" (Ps) oder "08" (Abgas) angezeigt	
P (6	Wiederholung des Abgashitzeabfalls	Abgashitze unter zehn (10) Grad für mehr Minuten beibehalten	als 30	Bei 3 Aktivierungen in 2 Stunden wird der Alarm "07" angezeigt	
רו ק	Wiederholung Inverterauslösung	Automatischer Stillstand des Transistormo elektrothermische Aktivierung oder fehlerh Stromsensor	duls, after	Bei mehr als drei Aktivierun- gen in 30 Minuten werden die Alarmsignale "48", "51" und "53" angezeigt.	
P (8	Wiederholung bei nicht ausreichende /überhöhterSpannung	er Ungenügend/extreme Spannung am Inver tromkreis oder CB-Kondensatorbauteil	Jngenügen <mark>d</mark> /extreme Spannung am Inverters- romkreis oder CB-Kondensatorbauteil		
I	+ +		I		
P26	Wiederholung Hochdruckabfall	Pd < 1,00MPa eine Stunde lang	Kein Aları	n	

Besonderheiten:

VRF System in kompakter Bauform - Vertikaler Luftaustritt - Anschließbare Kombinationen von 50~130% der Nennleistung - System für 2- oder 3-Leiter Kombinationen. Modell-Serie H und Kombinationen P haben sehr hohe Wirkungsgrade.

Maximale Rohrlängen und Höhendifferenzen

Die maximale Gesamtlänge der Kältemittelleitungen beträgt 1.000 m (300 m)^{1), 2)} und die maximale Länge der Rohrleitung zwischen dem ersten Abzweigrohr und dem letzten Innengerät beträgt 90 m (40 m)²⁾.



9.6.1 Restriktion der max. zusätzliche Kältemittelmenge

¹⁾ Ist die Gesamtlänge der Kältemittelleitung größer als 300 m, ist die max. Zusatz-Kältemittelmenge begrenzt. Die zusätzliche Einfüllmenge (Kältemittelleitungen + Innengeräte) darf nicht größer als die max. Zusatz-Kältemittelmenge gemäß der folgenden Tabelle sein.

Außengerät	Max. Einfüllmenge des Zusatz-Kältemittels (kg)	Außengerät	Max. Einfüllmenge des Zusatz-Kältemittels (kg)
RAS-(8/10)FSXN1E RAS-(5-10)FSXNH(E)	28	RAS-(18-24)FSXN1E RAS-(18-24)FSXNH(E)	51
RAS-12FSXN1E RAS-12FSXNH(E)	36	RAS-(26-54)FSXN1E RAS-(26-36)FSXNH(E)	63
RAS-(14/16)FSXN1E RAS-(14/16)FSXNH(E)	40		^

9.6.2 Höchstzahl der Innengeräte, die angeschlossen werden können

Überschreitet die Länge der Kältemittelleitungen die Angaben in Klammern, ist die max. Anzahl anschließbarer Innengeräte kleiner als die empfohlene Anzahl gemäß der Tabelle auf der nächsten Seite.

SET FREE FSXN1E

PS	8	10	12	14	16	16-P	18	20	22	24	26	28	30
Maximale Anzahl anschließbarer Innengeräte	17	21	26	30	34	34	39	43	47	52	56	60	64
Empfohlene Anzahl anschließbarer Innengeräte	8	10	10	16	16	16	16	18	20	26	26	32	32

PS	32	32-P	34	36	38	40	42	44	46	48	50	52	54
Maximale Anzahl anschließbarer Innengeräte	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64	64
Empfohlene Anzahl anschließbarer Innengeräte	32	32	32	32	38	38	38	38	38	38	38	38	38

SET FREE FSXNH(E)

PS	5	6	8	10	12	12-P	14	16	18	20	22	24	24-P
Maximale Anzahl anschließbarer Innengeräte	10	13	17	21	26	26	30	34	39	43	47	52	52
Empfohlene Anzahl anschließbarer Innengeräte	5	5	8	10	10	10	16	16	16	18	20	26	26
		_		_	_								
PS	26	28	30	32	34	36							
Maximale Anzahl anschließbarer Innengeräte	56	60	64	64	64	64							
Empfohlene Anzahl	26	32	32	32	32	32							

Achtung !!!

Die Angaben zu den jeweiligen Rohrleitungsdurchmessern, maximalen Rohrlängen, Füllmengen, Einschränkungen...... entnehmen Sie bitte aus den beigelegten Installationsanleitungen oder planen Sie das Rohrnetz am besten der mit Computer Software Hi-Tool-Kit.

Kältemittelleitungen und Einschränkungen

Die Leitungslänge zwischen dem Multi-Kit am ersten Verteiler bis zum letzten Innengerät liegt innerhalb von 40-90 m



- 1 Wenn die Rohrleitungslänge L2 über 40 m ist, sollte die Größe der Gas- und Flüssigkeitsleitungen "b und c" oder "g und h" um eine Größe mit Reduzierstücken (nicht mitgeliefert) erhöht werden.
- Wenn nach der Erhöhung der Größe (a) kleiner als (b,c) ist, die Größe von (a) auf die gleiche Größe wie (b,c) erhöhen.
- 2 Der Unterschied zwischen der Leitungslänge vom ersten Verteiler bis zum weit entferntesten Innengerät und die Leitungslänge vom ersten Verteiler bis zum nächsten Innengerät muss innerhalb von 40 m liegen.

(g+h+j)-(b+d) < 40m

i hinweis

Hauptabzweigleitung: Beide vom Multi-Kit abgezweigten Rohrleitungen werden an einen weiteren Multi-Kit angeschlossen.

Wärmepumpensystem (mit Kopfabzweigung)

Eine Kopfabzweigung kann mit der Leitungsabzweigung an 3 Rohranteilen und 2 Rohranteilen verwendet werden Die Kopfabzweigung kann auch nach dem zweiten Verteiler verwendet werden. Verbinden Sie keine Leitungsabzweigung mit einer Kopfabzweigung. Wenn Sie eine Kopfabzweigung verwenden, stellen Sie sicher, dass die Leitungslänge L2 vom Multi-Kit am ersten Verteiler zu dem weit entferntesten Innengerät innerhalb von 40 m liegt.



Kältemittelleitungen und Einschränkungen





•	Bedingungen	für die	Rohrlei	tungsver	legung
---	-------------	---------	---------	----------	--------

			Zulässige Rohrleitungslänge (7)				
Teil		Marke	≤ Empfohlene Anzahl angeschlossener Innengeräte	> Empfohlene Anzahl angeschlossener Innengeräte			
Rohrleitungslänge insgesamt		Aktuelle Flüssig- keitsrohrleitungs- länge insgesamt	≤ 1.000 m ⁽⁸⁾	≤ 300 m			
Maximala Laitungslänga	Aktuelle Länge	1.1	≤ 165 m	≤ 165 m			
	Entsprechende Länge		≤ 190 m	≤ 190 m			
Maximale Leitungslänge zwischen dem Multi-Kit des ersten Abzweigrohrs und jedem Innengerät		F4	≤ 90 m	≤ 40 m			
Maximale Leitungslänge zwisch jedem Innengerät	nen jedem Multi-Kit und	L3	≤ 40 m	≤ 30 m			
Rohrleitungslänge zwischen An Außengerät	schluss-Kit 1 und jedem	La, Lb, Lc, Ld	≤ 10 m	≤ 10 m			
Höhenunterschied zwischen	Höchstes Außengerät	Ц1	≤ 50 m ⁽⁹⁾	≤ 50 m ⁽⁹⁾			
Außen- und Innengeräten	Unterstes Außengerät	111	≤ 40 m	≤ 40 m			
Höhenunterschied zwischen In	nengeräten	H2	≤ 30 m	≤ 30 m			
Höhenunterschied zwischen Au	ßengeräten	H5	≤ 0,1 m	≤ 0,1 m			

* H1 kann bei Einzelmodulen im 2-Leitersystem bis zu 90m betragen (Außeneinheit Höher)
* H2 beträgt bei 3 Leitersystemen nur 15m

SET FREE Serie RAS-5~54FSXN(H-1)E(-P) Kältemittelleitungen Maximale Rohrlängen und Höhendifferenzen zwischen Außeneinheiten

Installationsreihenfolge der Geräte



Die Außengeräte müssen in abnehmender Reihenfolge ihrer Leistung installiert werden.

Leistung Gerät $A \ge$ Leistung Gerät $B \ge$ Leistung Gerät C.

Das Gerät -A- mit der höchsten Leistung muss den Innengeräten am Nächsten liegen.

Installation der Kältemittelrohrleitungen zwischen Außengeräten



Die Länge zwischen dem Anschluss-Kit -K- (auf der Seite des Außengeräts) und dem Außengerät muss sein: $L_A \le L_B \le L_C \le 10 \text{ m}.$

Den Anschluss-Kit auf einer niedrigeren Ebene als der Anschluss der Kältemittelrohrleitungen des Außengeräts positionieren.



Wenn der Anschluss-Kit auf einer höheren Ebene als der Anschluss der Kältemittelrohrleitungen des Außengeräts positioniert wird, einen Höchstabstand von 300 mm zwischen Anschluss-Kit und Boden des Außengeräts einhalten. Außerdem muss zwischen Anschluss-Kit und Außengerät ein Ölvorwärmer -A- (mindestens 200 mm) installiert werden.



Sind die Kältemittelleitungen (Gas und Flüssigkeit) zwischen Außengeräten länger als zwei Meter, muss die Ölauffangvorrichtung in der Gasleitung installiert werden, um eine Ansammlung von Kältemaschinenöl zu vermeiden.



Die Kältemittelrohrleitungen der Außengeräte waagerecht oder leicht in Richtung Innengeräte geneigt verlegen, damit sich an der tiefsten Stelle -A- kein Kältemittelöl sammeln kann.



SET FREE Serie RAS-5~54FSXN(H-1)E(-P) Umschaltboxen (CH-Boxen)

Die **CH-Box** wird auf der Seite mit nur einem Anschluss, mit der Saugleitung der Inneneinheit verbunden. Die Seite mit den zwei Anschlüssen wird an das 3-Leiter-System angeschlossen (Heißgas- und Saugleitung). Die Flüssigkeitsleitung wird gar nicht an der Box angeschlossen und einfach vorbei geführt. Der **Saugleitungs-Bördel** ist immer der **größere** (ab Serie CH-xxN2). Bei Bedarf können auch mehrere Inneneinheiten an einer CH-Box angeschlossen werden (mit einem zusäzlichen KM-Verteiler), dann ist jedoch die Betriebsart für alle angeschlossenen Geräte gleich. Es besteht auch die Möglichkeit einzelne Inneneinheiten ohne CH-Box anzuschließen, falls Sie <u>nur</u> **Kühlen**. Das maximale Verhältniss solcher Geräte darf aber **50%** nicht überschreiten.

Beispiel mit 2 Inneneinheiten an einer CH-Box.



Maximale Rohrlängen und Höhendifferenzen / CH-Boxen

Verlegen der Rohre bei CH-Geräten

Verlegen Sie die Rohre für das CH-Gerät mit Hilfe der folgenden Tabelle.



Anschluss der CH-Boxen

CH-Boxen benötigen eine Spannungsversorgung von 230V / 50Hz. Im Auslieferungszustand sind die Ventile offen. Daher sollte die Spannung erst zugeschaltet werden, wenn Druckprobe und Vakuum erledigt sind. Die zentrale Busleitung wird an den Boxen selbst (Klemmen 1-2) angeschlossen. Die zugehörigen Inneneinheiten werden <u>nur noch</u> an der CH-Box (Klemmen 3-4)angeschlossen.



SET FREE Serie RAS-5~54FSXN(H-1)E(-P) Kältemittelverteiler

Installieren Sie Abzweige niemals mit einem Abgang nach oben oder unten.



Busleitung (H-Link) bei FSXN Kombinationen (Besonderheit)

Bei Systemkombinationen die aus mehreren Außeneinheiten bestehen, wird nur die Master Einheit am Bus angeschlossen Klemmen 1-2. Die anderen Außeneinheiten (Slave) werden über die Klemmen 3 - 4 Verbunden.

Beispiel: System RAS-20FSXN1E (mit 2 Außeneinheiten) als 2 Leiter Ausführung



Kältemittelanschlüsse der Außeneinheit

Bei 2-Leiter-Systemen werden nur die 2 rechten Anschlüsse benutzt.

ACHTUNG !



Der **mittlere** Anschluß ist die **Saugleitung** im Kühlmodus und Heißgasleitung im Heizmodus

Der ganz rechte kleine Anschluß ist die Flüssigkeitsleitung.

Der linke Anschluß darf **nur** bei 3 Leiter-Systemen verwendet werden (Dauersaugleitung ohne Umschaltung)

Füll- und Nachfüllmengen R-410A

Set Free RAS-8~54FSXN(H-1)E(-P)

Die Nachfüllmenge wird nur über die installierte **Flüssigkeitsleitung** ermittelt. Die Inneneinheiten werden nicht berücksichtigt.Nur für die Inneneinheiten RPI-8.0FSN3E und RPI-10.0FSN3E wird zusätzlich jeweils 1kg Kältemittel nachgefüllt.

Sollte das Verhältniss Inneneinheiten / Außeneinheiten 100% überschreiten muss zusäzlich 0,5kg nachgefüllt werden.

Nur für die Inneneinheiten RCI-xxFSN3 (Modelle ohne E), werden einmalig folgende Mengen Kältemittel nachgefüllt.

		2-Leiter-System					
Anzahl Inneneinheiten	RCI-2.0FSN3	RCI-2.5FSN3	RCI-3.0~6.0FSN3	RCI-2.0~6.0FSN3			
1	0 kg	0 kg	0,5 kg	0 kg			
2	0,5 kg	0,5 kg	1,0 kg	0 kg			
3	0,5 kg	1,0 kg	1,5 kg	0 kg			
4 oder mehr	1,0 kg	1,5 kg	2,0 kg	0 kg			

Die und maximale Nachfüllmenge <u>darf nicht</u> überschritten werden. Dies muss bei der Planung berücksichtigt werden. Die Mindestnachfüllmenge muß eingefüllt werden, falls die berechnete Nachfüllmenge geringer ist.

Flüssigkeitsleitung

22,2 mm =>	m	Х	0,36 kg/m =		kg	
19,1 mm =>	m	Х	0,26 kg/m =		kg	
15,9 mm =>	m	Х	0,17 kg/m =		kg	
12,7 mm =>	m	Х	0,11 kg/m =		kg	
9,53 mm =>	m	х	0,056 kg/m =		kg	
6,35 mm =>	m	Х	0,024 kg/m =		kg	
Zusätzliche Pauschalen Inneneinheiten:kg Zusätzliche Pauschalen Verhältniss >100%:kg						
Summe (Nachfüllmenge R410A):kg						

Gesamte Füllmenge R410A): _____kg

SET FREE Serie RAS-5~54FSXN(H-1)E(-P) Füll- und Nachfüllmengen

		RAS-8FSXN1E	RAS-10FSXN1E	RAS-12FSXN1E	RAS-14FSXN1E
Werksfüllung (R-410A)	kg	5,4	6,4	7,3	8,5
Min~Max Nachfüllmeng.	kg	2 ~28	2 ~28	3 ~36	3 ~40
	5	-	-		

		RAS-16FSXN1E	RAS-16FSXN1E-P	RAS-18FSXN1E	RAS-20FSXN1E
Werksfüllung (R-410A)	kg	9,5	11,8	11,8	12,7
Min~Max Nachfüllmeng	kg	3 ~40	4~40	4~51	5~51

		RAS-22FSXN1E	RAS-24FSXN1E	RAS-26FSXN1E	RAS-28FSXN1E
Werksfüllung (R-410A)	kg	13,9	14,9	15,8	17,0
Min~Max Nachfüllmeng	kg	5~51	5~51	6 ~63	6 ~63

		RAS-30FSXN1E	RAS-32FSXN1E	RAS-32FSXN1E-P	RAS-34FSXN1E
Werksfüllung (R-410A)	kg	18,0	19,0	21,0	21,0
Min~Max Nachfüllmeng	kg	6 ~63	6 ~63	63	6 ~63

		RAS-36FSXN1E	RAS-38FSXN1E	RAS-40FSXN1E	RAS-42FSXN1E
Werksfüllung (R-410A)	kg	21,9	23,1	24,1	25,3
Min~Max Nachfüllmeng	kg	6 ~63	6 ~63	9 ~63	9 ~63

		RAS-44FSXN1E	RAS-46FSXN1E	RAS-48FSXN1E	RAS-50FSXN1E
Werksfüllung (R-410A)	kg	26,3	27,5	28,5	30,7
Min~Max Nachfüllmeng	kg	9 ~63	9 ~63	9 ~63	11 ~63

		RAS-52FSXN1E	RAS-54FSXN1E	
Werksfüllung (R-410A)	kg	31,6	32,6	
Min~Max Nachfüllmeng	kg	12 ~63	12 ~63	

		RAS-5FSXNHE	RAS-6FSXNHE	RAS-8FSXNHE	RAS-10FSXNHE
Werksfüllung (R-410A)	kg	5,6	5,6	7,7	7,7
Min~Max Nachfüllmeng	kg	2~ 28,0	2~ 28,0	2~ 28,0	2~ 28,0

		RAS-12FSXNHE	RAS-12FSXNHE-P	RAS-14FSXNHE	RAS-16FSXNHE
Werksfüllung (R-410A)	kg	8,3	13,3	13,3	15,5
Min~Max Nachfüllmeng	kg	3~ 36,0	4~ 36,0	4~ 40,0	4~ 40,0

		RAS-18FSXNHE	RAS-20FSXNHE	RAS-22FSXNHE	RAS-24FSXNHE
Werksfüllung (R-410A)	kg	15,5	16,0	16,0	16,6
Min~Max Nachfüllmeng	kg	4~ 51,0	5~ 51,0	5~ 51,0	6~ 51,0

		RAS-24FSXNHE-P	RAS-26FSXNHE	RAS-28FSXNHE	RAS-30FSXNHE
Werksfüllung (R-410A)	kg	23,0	23,0	23,7	23,7
Min~Max Nachfüllmeng	kg	6~ 51,0	6~ 63,0	6~ 63,0	6~ 63,0

		RAS-32FSXNHE	RAS-34FSXNHE	RAS-36FSXNHE	
Werksfüllung (R-410A)	kg	24,3	24,3	24,9	
Min~Max Nachfüllmeng	kg	6~ 63,0	6~ 63,0	6~ 63,0	

DIP-Schalter SET FREE Serie

DSW1 + RSW1 Adressierung (Kältekreislaufnummer) DIP-Schalter DSW1 (10er Stelle) Drehschalter RSW1 (1er Stelle)

Bsp.: DSW1 Pin 1 auf ON und RSW1 auf 6 => Kältekreislauf 16

RAS-5~54FSXN(H-1)E(-P)

	Einstellposition (DSW1)		Einstellposition (RSW1)
Einstellung der Zehner- stelle (zweite Stelle)	ON 123456	Einstellung der Einhei- ten (erste Stelle)	
Beispiel für 16	ON 123456	und	

DSW2: Modelleinstellung	Schalter niemals verstellen	(Nur Einstellung prüfen)

	RAS-FSXN1E			RAS-FSXNH(E)	,
8 PS	10 PS	12 PS	5 PS	6 PS	8 PS
ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6
14 PS	16 PS		10 PS	12 PS	
ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6		ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6	

DSW3: Keine Einstellung möglich

RAS-FSXN1E(-P) und RAS-FSXNHE(-P)

DSW3	1

DSW4: Service Funktionen

Werkseinstellung	Kühltestlauf	Heiztestlauf	Erzwungene Kompressorab- schaltung
ON	ON	ON	ON
1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6	1 2 3 4 5 6

Stellen Sie **Pin 1** hoch um den **Testlauf Kühlen** zu aktivieren. Beim **Testlauf Heizen** wird zunächst **Pin 2** und danach **Pin 1** hochgestellt. Der Testlauf startet nun automatisch die Inneneinheiten für 2 Stunden. Nach dem Testlauf unbedingt die Schalter zurücksetzen. **Pin 4 sperrt alle Verdichter**

DSW5 Notbetrieb / Optionale Funkt.

DSW5: Einstellungen für Notbetrieb /Testlauf und Service					
Einstellung nicht erforderlich.					
Werkseinstellung Inverter-Kompressor deaktiviert Drehzahlkonstanter Kompressor deaktiviert			Überwachung der Kältemittelmenge	Hoher statischer Druckmodus (*)	Längeres Rohr bis zu 90 m (**)
ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6	ON 1 2 3 4 5 6

Notbetrieb ohne Verdichter X. Pin 1 oder 2 Das System arbeitet dann ohne den eingestellten Verdichter. Der Verdichter muss zusätzlich abgeklemmt sein. Zum Testen der Kältemittel-Füllmenge stellen Sie Pin 4 hoch, (siehe nächste Seiten) Für den Betrieb mit erhöhter Lüfterpressung (60Pa) stellen Sie Pin 5 hoch. Für den Sonderbetrieb (nur bei Einzelgeräten) mit einer Steigleitung zwischen 70~90m stellen Sie Pin 6 hoch.

*** Schwarz ist die Schalterstellung ***

DIP-Schalter SET FREE Serie

RAS-5~54FSXN(H-1)E(-P)

Gerät B (Nr. 1)

3 $\overline{4}$

ON

DSW6 System Kombination

Dieser DIP-Schalter muss eingestellt werden, falls mehrere Außeneinheiten in einem Kältekreislauf kombiniert werden. 1 (Pin 1 ON) Werkseinstell. (Single Außeneinheit)

- A Einstellung für Führungs-Außeneinheit (A Master)
- B Einstellung als zweite Außeneinheit (Slave 1)
- C Einstellung als dritte Außeneinheit (Slave 2)
- D Einstellung als vierte Außeneinheit (Slave 3 nur bei Serie ..1E)



ON OFF 1234

Gerät D (Nr. 3)

ON







Dieser Schalter darf nicht verstellt werden.

RAS-xxFSXN

ON

2

3 4



RAS-FSXN1E(P) und RAS-FSXHE(P)



Gerät C (Nr. 2)

ON



DSW10 H-Link Spannung. Werkseinstellung (nur Pin 1 auf ON) **DSW10**



Werkseinstellung

Bei Anschluss von mehr als einer Außeneinheit mit verschiedenen Kältekreisläufen in einem H-Link, darf nur bei einem Master Gerät Pin 1 auf On sein. Bei allen weiteren Geräten muss Pin 1 auf Off gestellt sein. Slave Geräte aus System-Kombinationen (z.B. RAS-24FSXN1E) fallen nicht darunter. Hier bleibt in allen Slave Außeneinheiten Pin 1 auf ON (Abbildung: nur B oder C sind Slave Geräte) Notbetrieb bei defekter H-Link Sicherung (Pin 2 auf ON).



Mehrere Kältekreisläufe in einem H-Link. Eine Master Einheit Pin1 auf ON. Bei allen weiteren Geräten muss Pin 1 auf OFF gestellt sein. Bei Slave Geräten (B oder C) bleit der Pin1 immer auf ON

*** Schwarz ist die Schalterstellung ***

Das Hitachi 1x1 v6_07.2014

Optionale Funktion SET FREE Serie RAS-5~54FSXN(H-1)E(-P)

Füllmengentest (Pin 4 von DSW5) auf On.

Der Füllmengentest dient <u>nicht</u> zum Befüllen der Anlage, sondern nur zum Testen ob die Füllmenge ausreicht. Die Füllmenge selbst, muss immer berechnet und manuell eingefüllt werden. Folgende <u>Bedingungen müssen</u> für diesen Test eingehalten werden:

- Außentemperatur zwischen +0 ~ +43°C

- Innentemperatur zwischen +10 ~ +30°C

Stellen Sie zum Start den DIP-Schalter 4 von DSW5 auf ON.

Folgende Anzeige erscheint: Drücken Sie PSW1

Alle angeschlossenen Inneneinheiten arbeiten für ca. 30~40 Minuten und der Kältekreislauf wird geprüft

Nach Beendigung des Testbetriebs wird (**End**) angezeigt und die Füllmenge **OK**.

Sollte (**chLo**) angezeigt werden, ist die Füllmenge **nicht ausreichend.** In diesem Fall ist es am Besten, das Gerät komplett neu zu befüllen da nicht angegeben werden kann wieviel fehlt.

Sollte (**chHi**) angezeigt werden, ist die **Füllmenge zu hoch**. In diesem Fall muss das Gerät komplett neu befüllt werden.

Sollte (ch.) angezeigt werden, ist die Füllmengenprüfung momentan

nicht möglich. Z.B.: die Temperaturen sind außerhalb des zulässigen Bereiches, nicht alle Inneneinheiten sind einsatzbereit oder wurden anbeschaltet, eine Sperre ist noch aktiv.... Stellen Sie vor dem Test sicher, dass alle Inneneinheiten ausgeschaltet sind und alle obigen Bedingungen eingehalten sind.

Einmaliges Unterdrücken der Warmstartsperre

Dies darf nur zu Testzwecken aktiviert werden und auch nur dann, wenn der Verdichter schon deutlich wärmer ist, als die Umgebungstemperatur.

Drücken Sie dazu die Taste PSW5 für 5 Sekunden. Starten Sie danach den Testlauf erneut.

Start Abtauvorgang (Heizmodus)

Falls Sie den Abtauvorgang während des Heizbetriebes aus Testgründen starten wollen, halten Sie die Taste **PSW5** für **4 Sekunden** gedrückt und der Abtauvorgang startet nach **2 Minuten.** (Das Gerät muß bereits mindestens 5 Minuten im Heizbetieb arbeiten)

Notbetrieb bei Verdichterproblemen

- Falls mehrere Außeneinheiten an einem System angeschlossen sind, besteht die Möglichkeit bei Ausfall eines Modules, die funktionierenden Module zu nutzen. (nur möglich bei folgenden Fehlermeldungen: 06, 23, 48, 51, 53, 54, 23, 39)

Drücken Sie dazu **beide Temperaturtasten** der **Kabelfernbedienung** einer Inneneinheit. < **EMG** > wird angezeigt. Dieser Notbetrieb darf **maximal für 8 Stunden** betrieben werden.

- Bei den Außeneinheiten **RAS-14~16FSXN1E** kann bei Bedarf auch ein Verdichter kurzzeitig deaktieviert werden (nur zulässig bei folgenden Fehlermeldungen: 04, 06, 23, 48, 51, 53, 54, 23, 39). Klemmen Sie den Verdichter ab und aktivieren Sie den entsprechenden DIP-Schalter von DSW5 (siehe Seite 96) **ACHTUNG !!!** Sollte die Wicklung eines Verdichters schadhaft sein (**Masse- oder Kurzschluss**), darf der **Notbetrieb** <u>nicht</u> aktiviert werden, da sich sonst Säure im System ausbreiten kann.



ON



Datenabfrage Außeneinheiten RAS-FSXN(H-1-E)

Die Datenabfrage < CHECK > ist während des Betriebs der Anlage möglich. Um in die jeweilige Bedienebene zu gelangen, drücken Sie zunächst die Taste PSW1 für 3 Sekunden. < CHECK > erscheint in der Anzeige. (zum Schließen erneut 3 Sekunden PSW1 drücken)



Wählen Sie den Modus < CHECK > über die PSW2 oder **PSW4** Taste aus und drücken Sie 1 x die **PSW1** Taste. (durch erneutes drücken der PSW1 Taste gelangen Sie wieder zurück in diese Ebene)

< **PrT0** > erscheint in der Anzeige (Angabe zur Außengeräte Kombination) Wählen Sie nun im Untermenü die benötigten Informationen über die **PSW2** oder **PSW4** Taste aus und drücken Sie 1 x die **PSW3** Taste. (durch drücken der PSW5 Taste gelangen Sie wieder zurück ins Untermenü)

< CAPA > Allgemeine Angaben zum System (Leistung, Anzahl Geräte, Kreislaufnr.,....)

< odUT > Daten der Außeneinheit (Drücke, Temperaturen, Lauffrequenz, Diverses....)

- < idUT > Daten der Inneneinheiten (Temperaturen, E-Ventil, Stillstandsgrund.....)
- < ACcd > Fehlermeldung Details (Weitere Informationen zum Fehler)
- < ACHi > Fehlermeldung Historie (Informationen zu den letzten 15 Fehlern)

(6) Prüfmethode mittels Prüfmodus



Datenabfrage RAS-FSXN(H-1-E) < CAPA > Allgemeine Angaben zum System

Wählen Sie nun im Untermenü < CAPA > aus, indem Sie 1 x die PSW3 Taste drücken. Sie können sich jetzt alle Informationen anzeigen lassen, indem Sie immer wieder die Taste PSW4 drücken (vorwärts). Die <u>folgende</u> Angabe gibt immer den zugehörigen Wert an. (*Durch drücken der PSW2 Taste gelangen Sie bei Bedarf einen Schritt zurück*)

Objekt		7-Segment-Anzeige		Dotails	
	Objekt		SEG1	Details	
1	Gesamtleistung der angeschlossenen Außengeräte	٥	EP	Gesamtleistung der Außengerätekombination, siehe "Leistungstabelle für die Außengeräte".	
2	Anzahl der Außengeräte	٥	RR	Anzahl der Außengeräte-Kombination	
3	Gesamtleistung der angeschlossenen Innengeräte	ı	EP	Gesamtleistung der angeschlossenen Innengeräte	
4	Anzahl der angeschlossenen Innengeräte	1	RR	Anzahl der angeschlossenen Innengeräte	
5	Kältemittelgruppe		5R	Nummer der Kältemittelgruppe (0 bis 64)	
6	Gesamtleistung der in Betrieb befindlichen Innengeräte		٥P	Gesamtleistung der in Betrieb befindlichen Innengeräte Siehe "Leistungstabelle für die Innengeräte".	
7	Kompressor-Gesamtfrequenz		HE	Einheiten: Hz	
8	Kumulierte Betriebszeit		ЦП	Einheiten: Stunden (Anzeige x 10 Stunden)	

Durch drücken der **PSW5** Taste, gelangen Sie wieder zurück ins Untermenü.

Datenabfrage < odUT > Daten der Außeneinheit

Wählen Sie nun im Untermenü < odUT > aus, indem Sie 1 x die **PSW3** Taste drücken. Folgende Anzeige erscheint:

Wählen Sie nun die Außeneinheit über die **PSW2** oder **PSW4** Taste aus und drücken Sie 1 x die **PSW3** Taste.

Gerät	Anzeige
Gerät A (Nr. 1)	od00
Gerät B (Nr. 2)	od02
Gerät C (Nr. 3)	od03

Sie können sich jetzt alle Informationen anzeigen lassen, indem Sie immer wieder die Taste **PSW4** drücken (vorwärts). Die <u>folgende</u> Angabe gibt immer den zugehörigen Wert an. (*Durch drücken der PSW2 Taste gelangen Sie bei Bedarf einen Schritt zurück*)

Objekt		7-Segment-Anzeige		Dotails	
	Objekt		SEG1	Details	
1	Leistung des Außengeräts	ER	۵	Anzeige der Geräteleistung Siehe "Leistungstabelle für die Außengeräte".	
2	Ausgabestatus des Außengeräte-		۵	Ausgabestatus des Außengeräte- Mikrocomputers.	
² Mikrocomputers	Mikrocomputers	212		Siehe Abschnitt "Lage der Druckschalter und der 7-Segment-Anzeige"	
3	Betriebsfrequenz des Inverter- Kompressors MC1	н	۵	Betriebsfrequenz der Inverter- Kompressoranzeige (Hz)	
4	Gesamtanzahl laufender Kompressoren	EE	۵	Anzeige der Gesamtanzahl laufender Kompressoren	
5	Luftdurchströmmenge	Fa	۵	Anzeige der Luftdurchströmmenge (in Stufen 0 bis 25)	

Datenabfrage RAS-FSXN(H-1-E) < odUT > Daten der Außeneinheit Fortsetz.

	Objekt	7-Segmer	nt-Anzeige	Defeile
	Орјект	SEG2	SEG1	Details
6	Öffnung des Expansionsventils MV1 des Außengeräts	E l	۵	Öffnunganzeige des Expansionsventils MV1 für Außengerät (Einheit: %)
7	Öffnung des Expansionsventils MVB des Außengeräts für Bypass	ЕЬ	۵	Öffnunganzeige des Expansionsventils MVB für die Bypas-Anzeige (Einheit: %)
8	Ausströmdruck (hoch)	Pd	۵	Einheit: MPa Anzeige für unterbrochenen Thermistor- Stromkreis: 5.5.2 Anzeige für Thermistor-Kurzschluss: -0.5.2
9	Ansaugdruck (niedrig)	PS	٥	Einheit: MPa Anzeige für unterbrochenen Thermistor- Stromkreis: 2.25 Anzeige für Thermistor-Kurzschluss: -0.25
10	Umgebunglufttemperatur (Ta)	Γο	۵	Einheit: °C Anzeige für unterbrochenen Thermistor- Stromkreis: - 127 Anzeige für Thermistor-Kurzschluss: 127
11	Heißgas-Temperatur am Oberteil des Kompressors MC1 (TD1)	Гd	10	Einheit: °C Anzeige für unterbrochenen Thermistor- Stromkreis: ^[] Anzeige für Thermistor-Kurzschluss: 255
12	Heißgas-Temperatur am Oberteil des Kompressors MC2 (TD2)	۲d	20	Einheit: °C Anzeige für unterbrochenen Thermistor- Stromkreis: ^[] Anzeige für Thermistor-Kurzschluss: 255 Nur 14 PS bis 18 PS
13	Verdampfungstemperatur TE im Heizbetrieb	ΓE	۵	Einheit: °C Anzeige für unterbrochenen Thermistor- Stromkreis: - 127 Anzeige für Thermistor-Kurzschluss: 127
14	Gastemperatur im Außengeräte- Wärmetauscher	rs	٥	Einheit: °C Anzeige für unterbrochenen Thermistor- Stromkreis: - 127 Anzeige für Thermistor-Kurzschluss: 127
15	Unterkühlungstemperatur	ΓΕ	на	Einheit: °C Anzeige für unterbrochenen Thermistor- Stromkreis: - 127 Anzeige für Thermistor-Kurzschluss: 127
16	Unterkühlungstemperatur im Bypass	ГЬ	60	Einheit: °C Anzeige für unterbrochenen Thermistor- Stromkreis: - 127 Anzeige für Thermistor-Kurzschluss: 127
17	Temperatur der Inverter -Lamelle.	ΓF	ιD	Einheit: °C
18	Temperatur der Lamelle der Ventilatorsteuerung	ΓF	FD	Einheit: °C
19	Strom des Kompressors MC1 *1)	R (Ω	Einheit: A

Datenabfrage RAS-FSXN(H-1-E) < odUT > Daten der Außeneinheit Fortsetz.

Objekt		7-Segment-Anzeige		Dotails
	Objekt	SEG2	SEG1	Details
20	Strom des Kompressors MC2 *1)	R2	۵	Einheit: A Nur 14 PS bis 18 PS
21	Strom des Ventilatormotors MFO1 *1)	RF	۵	Einheit: A
22	Kumulierte Betriebszeit des Kompressors MC1	ដា	IΩ	Einheit: Stunden (Anzeige x 10 Stunden)
23	Kumulierte Betriebszeit des Kompressors MC2	បា	20	Einheit: Stunden (Anzeige x 10 Stunden) Nur 14 PS bis 18 PS
24	Kumulierte Betriebszeit des Kompressors MC1	сU	ID	Einheit: Stunden (Anzeige x 10 Stunden) Die kumulierte Betriebszeit kann zurückgesetzt werden. *2)
25	Kumulierte Betriebszeit des Kompressors MC2	εIJ	20	Einheit: Stunden (Anzeige x 10 Stunden) Nur 14 PS bis 18 PS Die kumulierte Betriebszeit kann zurückgesetzt werden. *2)
26	Ursache für die Inverter- Abschaltung	, Г	IΩ	Siehe "Tabelle mit den Inverter- Abschaltursachen". *3)
27	Ursache für die Abschaltung der Ventilatorsteuerung	Fſ	ID	Siehe "Ursache für die Abschaltung der Ventilatorsteuerung". *4)

*1) Der angezeigt Strom ist ein verringerter Wert. Für einen genauen Wert ein Klemmenmessgerät verwenden.

*2) Zum Zurücksetzen der kumulierten Betriebszeit, während der Anzeige der kumulierten Zeit die Schalter "PSW1 und PSW3" fünf Sekunden lang drücken.

HINWEIS: Die Außengeräte-Nr. wird auf den Einerstellen des "SEG1"

(Beispiel) SEG2 SEG1 Durch Drücken der **PSW5** Taste, gelangen Sie wieder zurück ins Untermenü.

*3) Ursache für die Inverter-Abschaltung: Stellenanzeige am Display

, ,	10
	<i>l</i> : Kompressor-Nr.
	∄: Außengeräte-Nr.

*4) Stellenanzeige der Ursache für die Abschaltung der Ventilatorsteuerung am Display

Fſ	10
	<i>l</i> : Ventilatorsteuerungs-Nr.
	☐: Außengeräte-Nr.

• Leistungstabelle für die Außengeräte

Anzeige	Leistung (kW)	Pferdestärken (PS)
64	22.4	8.0
80	28.0	10.0
96	33.5	12.0
112	40.0	14.0
128	45.0	16.0
144	50.0	18.0

Datenabfrage RAS-FSXN(H-1-E) < odUT > Daten der Außeneinheit Fortsetz.

Tabelle zu **iT**

• Ursache für die Inverter-Abschaltung (Prüfung des Punktes J)

Code	Ursache					
1	IPM-Fehler (Überstrom, Spannungsabfall, Kurzschluss)					
2	Momentaner Überstrom					
Э	Fehlerhafte Temperatur der Inverter -Lamelle					
Ч	Inverter-Überstrom					
5	Inverter-Spannungsabfall					
5	Inverter-Spannungsanstieg					
7	Fehlerhafte Inverter-Übertragung					
8	Fehler des Stromsensors					
Q	Momentaner Stromausfall					
Г	Fehler in den Stromversorgungsphasen					
11	Reset des Mikrocomputers					
62	Erdschlusserkennung					
EI	Fehlerhafte Stromquellenphase.					
15	Inverter-Ausfall					
21	Fehlerhafter Start					

Tabelle zu FT

・ Ursache für die Abschaltung der Ventilatorsteuerung (Prüfung des Punkts Fバ)

Code	Ursache					
1	Fehler des IC-Treibers					
2	Momentaner Überstrom					
Ξ	Fehlerhafte Temperatur der Inverter -Lamelle					
Ч	Inverter-Überstrom					
5	Abfall der Spannung der Ventilatorsteuerung					
5	Anstieg der Spannung der Ventilatorsteuerung					
r.	Fehlerhafte Übertragung der Ventilatorsteuerung					
8	Fehler des Stromsensors					
9	Momentaner Stromausfall					
11	Reset des Mikrocomputers					
12	Erdschlusserkennung					
15	Umkehrlauf					
15	Wiederanlauf der Ventilatorsteuerung					
ריו	Fehlerhafte Steuerung					
21	Fehlerhafter Start					

Datenabfrage RAS-FSXN(H-1-E) < idUT > Daten der Inneneinheiten

Wählen Sie nun im Untermenü < **idUT** > aus, indem Sie 1 x die **PSW3** Taste drücken. Folgende Anzeige erscheint:

Wählen Sie nun die Inneneinheit über die **PSW2** oder **PSW4** Taste aus und drücken Sie 1 x die **PSW3** Taste. Sie können sich jetzt alle Informationen anzeigen lassen, indem Sie immer wieder die Taste **PSW4** drücken

Geräte-Nr.	Anzeige
Nr. 0	, d00
Nr. 1	, d0 (
\downarrow	\downarrow
Nr. 63	8 863

(vorwärts). Die <u>folgende</u> Angabe gibt immer den zugehörigen Wert an. (Durch drücken der **PSW2** Taste gelangen Sie bei Bedarf einen Schritt zurück)

Objekt		7-Segment-Anzeige		Dotaile	
		SEG2	SEG1	Details	
1	Leistung des Innengeräts	ER	00	Anzeige der Geräteleistung Siehe "Leistungstabelle für die Innengeräte".	
2	Öffnung des Expansionsventils	, E	00	Einheit: %	
3	Temperatur der Flüssigkeitsrohrleitung des Wärmetauschers	ΓL	<i>م</i> م	Einheit: °C	
4	Temperatur der Gasrohrleitung des Wärmetauschers	ГБ	00	Einheit: °C	
5	Lufteinlasstemperatur	Γ,	00	Einheit: °C	
6	Auslasslufttemperatur	Γ¤	00	Einheit: °C	
7	Abschaltursachencode des Geräts	d	00	Anzeige des Abschaltursachencodes des Innengeräts Siehe "Tabelle mit den Innengerät- Abschaltursachen".	

Durch Drücken der **PSW5** Taste, gelangen Sie wieder zurück ins Untermenü.

Tabelle zu CA

Anzeige	Leistung (kW)	Pferdestärken (HP)	Anzeige	Leistung (kW)	Pferdestärken (HP)	Anzeige	Leistung (kW)	Pferdestärken (HP)
5	1,7	0,6	16	5,6	2,3	48	16,0	6,0
6	2,2	0,8	18	6,3	2,5	64	22,4	8,0
8	2,8	1,0	20	7,1	2,8	80	28,0	10,0
10	3,6	1,3	22	8,0	3,0	128	45,0	16,0
11	4,0	1,5	26	9,0	3,3	160	56,0	20,0
13	4,5	1,8	32	11,2	4,0			
14	5,0	2,0	40	14,0	5,0			

Tabelle zu d1 auf der nächsten Seite

Datenabfrage RAS-FSXN(H-1-E) < idUT > Daten der Inneneinheiten Fortsetz.

Stillstandsgrund **d1** der Datenabfrage

Sollte die Inneneinheit <u>nicht</u> kühlen oder heizen, gibt dieser Wert den aktuellen Stillstandsgrund an.

- 00 Gerät Aus, Strom Aus
- 01 Thermo Aus
- 02 Alarmabschaltung
- **03** Frostschutz WT / Überhitzungsschutz
- 05 Kurzzeitiger Stromausfall Außeneinheit
- 06 Kurzzeitiger Stromausfall Inneneinheit
- 07 Unzulässige Umgebungstemperaturen der Außeneinheit.
- 08 Kompressorumschaltung
- 09 4-Wege Ventilumschaltung
- 10 Erzwungener Stillstand über Eingangssignale z.B. Notstopp
- 11 Wiederholung Druckverhältniss abfall
- 12 Wiederholung Niederdruckanstieg
- 13 Wiederholung Hochdruckanstieg
- 14 Neustart wegen fehlerhaften Strom des unger. Verdichters
- 15 Wiederholung wegen Heißgas Temperaturanstieg
- 16 Wiederholung wegen Heißgas Temperaturabfall
- 17 Wiederholung Inverter-Fehler
- 18 Wiederholung wegen Spannungsproblem Inverter
- **19** E-Ventil Reset (1x pro Tag normal)
- 20 Unterschiedliche Betriebsarten an 2 Leitersys. (Kühlen/Heizen)
- 21 Erzwungener Thermo Aus aufgrund der Ölrückführung.
- 22 Warmstartsperre Verdichter (nach Stromausfall bis zu 4h)
- 24 Thermo Aus während des Energiesparbetriebs
- **26** Wiederholung wegen Hochdruckabfall
- 28 Schutzsteuerung wegen zu kaltem Luftaustritt am Innenengerät
- **30** Thermo Aus wegen einer Zwangsabschaltung des Verdichters
- 32 Wiederholung wegen zu hoher Außengeräteanzahl

Datenabfrage RAS-FSXN(H-1-E) < ACHi > Fehlermeldung Historie

Wählen Sie nun im Untermenü < **ACHi** > aus, indem Sie 1 x die **PSW3** Taste drücken. Folgende Anzeige erscheint:

Wählen Sie den benögtigten Fehler Code über die **PSW2** oder **PSW4** Taste aus und drücken Sie 1 x die **PSW3** Taste.

Anz der Daten	7-Segment-Anzeige			
Anz. der Daten	SEG2	SEG1		
Nr. 1 (letzte Daten)	nE in	D (
Ļ	Ļ	Ļ		
Nr. 15 (älteste Daten)	nE in	15		

Sie können sich jetzt alle Informationen anzeigen lassen, indem Sie immer wieder die Taste **PSW4** drücken (vorwärts). Die <u>folgende</u> Angabe gibt immer den zugehörigen Wert an. (*Durch drücken der PSW2 Taste gelangen Sie bei Bedarf einen Schritt zurück*)

Objekt		7-Segment-Anzeige		Datails	
	Objekt	SEG2	SEG1	Details	
1	Kumulierte Betriebszeit des Geräts	רם	08	Kumulierte Betriebszeit des Außengeräts bei der Abschaltung	
				Einheit: Stunden (Anzeige x 10 Stunden)	
		RE		Alarmabschaltung	
2	Abschaltursache	d,		Wiederanlauf-Abschaltung	
		Ε,		Steuerungsinformationen	
				Ursachencode Alarm/Abschaltung.	
			48	Die Außengeräte-Nr. wird in 10 Stellen des SEG2 angezeigt.	
3	Ursachencode Alarm/Abschaltung	01		Die Kompressor- und Ventilatorsteuerungs-Nr. wird in einer Stelle des SEG2 angezeigt.	
				Der Ursachencode für Alarm/Abschaltung wird in SEG1 angezeigt.	
		ď	12	Der Ursachencode für die Inverter-Abschaltung wird angezeigt, wenn der Code IT im SEG2 vorhanden ist.	
		Fſ	62	Der Ursachencode für die Abschaltung der Ventilatorsteuerung wird angezeigt, wenn der Code FT im SEG2 vorhanden ist.	
4 Fehlerhaf	Fehlerhafte Datenanzeige	EF	۵	Abschaltuersache für fehlerhaften Strom des drehzahlkonstanten Kompressors ist Abschaltung 0 A.	
		ЕГ	FF	Überstromabschaltung des drehzahlkonstanten Kompressors	
				mit Ausnahme obiger Beschreibung.	

Durch Drücken der **PSW5** Taste, gelangen Sie wieder zurück ins Untermenü.

Die Tabellen zu iT oder FT finden Sie bei der Datenabfrage der Außeneinheit < odUT > Die Tabellen zu C1 auf der nächsten Seite

Löschen der Alarmcode-Historie

Während der Anzeige am Display die Schalter PSW1 und PSW3 fünf Sekunden lang drücken, um die Alarmcode-Historie zu löschen (die gesamte Historie kann gelöscht werden).

Datenabfrage RAS-FSXN(H-1-E) < ACHi > Fehlermeldung Historie Fortsetz.

Tabel	len	zu	C1
Iaver	ICII	Ζu	U I

Abschaltursac	Inhalte	Anzeige der Alarmcode-Historie						
he (Alarmcode oder		Zeit	Alarm ¹	Alarmcode			Alarmcode	
Abschaltungsc ode)				Außengeräte -Nr.	Kompressor -Nr.	Ventilator- Nr.	oder Abschaltcode	
	Neustart des Mikrocomputers wegen einer Inverter-Störung	Kumulierte Zeit	Ci				1	
	Neustart des Mikrocomputers wegen eines Übertragungsfehlers der Ventilatorsteuerung	Kumulierte Zeit	Ci				2	
Steuerungsinfor mationen	Neustart des Mikrocomputers wegen eines Übertragungsfehlers des Innengeräts	Kumulierte Zeit	Ci				3	
	Neustart des Mikrocomputers wegen eines Übertragungsfehlers zwischen Innengerät und Außengerät	Kumulierte Zeit	Ci				4	
	Neustart des Mikrocomputers wegen einer Störung der Statusüberwachung	Kumulierte Zeit	Ci				6	

Datenabfrage RAS-FSXN(H/P) < ACcd > Fehlermeldung Details

Wählen Sie nun im Untermenü < ACcd > aus, indem Sie 1 x die PSW3 Taste drücken. Sie können sich jetzt alle Informationen anzeigen lassen, indem Sie immer wieder die Taste PSW4 drücken (vorwärts). Die <u>folgende</u> Angabe gibt immer den zugehörigen Wert an. (*Durch drücken der PSW2 Taste gelangen Sie bei Bedarf einen Schritt zurück*)

Letzte Regelvorgänge zum Zeitpunkt der Störung

Objekt		7-Segment-Anzeige		Dotails	
	Objett		SEG1	Details	
1	Alarmursachencode		ЯĽ	Anzeige des letzten Abschaltalarmcodes des Außengeräts Siehe "Alarmcodetabelle".	
2	Abnutzungssteuerung zum Schutz vor Druckverhältnisabfall	C	11	☐: Abnutzungssteuerung ist nicht aktiviert. /: Abnutzungssteuerung ist aktiviert.	
3	Abnutzungssteuerung zum Schutz vor Hochdruckanstieg	۲.	ΕI	 G: Abnutzungssteuerung ist nicht aktiviert. I: Abnutzungssteuerung ist aktiviert. 	
4	Abnutzungssteuerung zum Schutz vor Temperaturanstieg der Inverter- Lamelle	Ľ	14	 D: Abnutzungssteuerung ist nicht aktiviert. l: Abnutzungssteuerung ist aktiviert. 	
5	Abnutzungssteuerung zum Schutz vor Temperaturanstieg des Heißgases	۲.	15	 D: Abnutzungssteuerung ist nicht aktiviert. l: Abnutzungssteuerung ist aktiviert. 	
6	Abnutzungssteuerung zum Schutz vor Abfall von Td SH	۲ <u>ـ</u>	15	 <i>G</i>: Abnutzungssteuerung ist nicht aktiviert. <i>I</i>: Abnutzungssteuerung ist aktiviert. 	
7	Abnutzungssteuerung zum Schutz vor Überstrom	۲.	ריו	 <i>I</i>: Abnutzungssteuerung ist nicht aktiviert. <i>I</i>: Abnutzungssteuerung ist aktiviert. 	

Durch Drücken der **PSW5** Taste, gelangen Sie wieder zurück ins Untermenü.

Anzeigen der Außeneinheit RAS-FSXN(H-1-E) < Meldungen >

Fehlermeldung an Außeneinheit

Fehlermeldungen werden an Innen- und Außeneinheit angezeigt. Die Außeneinheit geht in der Regel ganz aus und die **Anzeige blinkt**. (siehe Fehlercode-Liste)

Sollte die Außeneinheit laufen und gleichzeitig eine Fehlermeldung anzeigen, ist das in der Regel eine Fehlermeldung einer Inneneinheit bzw. ein nicht quittierter Fehler. Sollte die Außeneinheit laufen und gleichzeitig **P....** anzeigen ist das keine Fehlermeldung sondern ein **Regelvorgang**.

(C) Die Anzeige auf der 7-Segment-Anzeige ist wie folgt und blinkt alle 0.5 Sekunden auf.



(D) SEG1 und SEG2 zeigen Folgendes an.

7-Segment-Anzeige	Anzeige mit Punkt	Bemerkungen
<bei "01"="" 63,="" alarmcode="" gerätenummer.=""> SEG2: Innengeräte-Nr. (0~63) SEG1: Alarmcode SEG2 SEG2 Innengeräte-Nr. SEG1 SEG1 SEG1 SEG1 SEG1 SEG1 SEG1 SEG1</bei>	SEG2 SEG2 Bei "Einstellung der Kältemittelkreislauf-Gruppe + 1"	Bei 2 Kältemittelkreislauf-Gruppen über die Anzeige mit Punkt an SEG2 identifizieren.

P... Meldungen (Regelvorgang System)

Code	Schutzsteuerung	Aktivierungsbedingungen	Anmerkungen	
P01	Schutzsteuerung für Druckverhältnis	Verdichtungsverhältnis	-	
P02	Schutzsteuerung für Hochdruckanstieg	Ausströmdruck Pd ≥ 3.45 (im Kühlbetrieb) Pd ≥ 3.35 (im Heizbetrieb und im Wärmerückgewinnungsbetrieb)	-	
P03	Inverter-Strom- Schutzsteuerung	Inverter -Ausgangsstrom ≥ (a) A (a) 400 V = 22.5	DA50PHD 17,5 DA65PHD 19,5	
P04	Schutzsteuerung für Temperaturanstieg an der Inverter-Lamelle	Inverter -Lamellentemperatur ≥ 80 °C	-	
P05	Schutzsteuerung für Heißgas- Temperaturanstieg	Temperatur des Kompressoroberteils Td ≥ 112 °C	-	
P06	Schutzsteuerung für Niederdruckabfall	Ansaugdruck Ps ≤ 0.1 MPa	-	
P09	Schutzsteuerung für Hochdruckabfall	Ausströmdruck Pd ≤ 1.0 MPa	-	
P0A	Schutzsteuerung für Stromaufnahme	Kompressor-Betriebsstrom ≥ Einstellungswert der Stromaufnahme	Einstellungswert der Stromaufnahme: Die Obergrenze des Gesamtbetriebsstroms ist im Normalbetrieb auf 100 %, 80 %, 70 %, 60 % und 40 % eingestellt.	
P0d	Schutzsteuerung für Niederdruckanstieg	Ansaugdruck ≥ 1.3 MPa	-	

Anzeigen der Außeneinheit RAS-FSXN(H-1-E) < Meldungen > Fortsetz.

P... Meldungen (Regelvorgang System)

Code	Wiederanlaufsteuerung	Aktivierur	ngsbedingungen	Anmerkungen
P11	Wiederanlauf wegen Druckverhältnisabfall	Druckverhältnis ε < 1.8		Bei Aktivierung drei Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "43" angezeigt.
P12	Wiederanlauf wegen Niederdruckanstieg	Ps > 1.4 MPa		Bei Aktivierung drei Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "44" angezeigt.
P13	Wiederanlauf wegen Hochdruckanstieg	Pd≥3.8 MPa		Bei Aktivierung drei Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "45" angezeigt.
P14	Wiederanlauf wegen Überstrom des drehzahlkonstanten Kompressors	* ico < 2.5 A über 50 ms * ico ≥ icomax über 50 m ico: Betriebsstrom des dr icomax: Maximaler St Kompressors Drehzahlkonstanter Kompressor E655 E855	s rehzahlkonstanten Kompressors rom des drehzahlkonstanten icomax 400 V 15.5 A 21.0 A	Bei Aktivierung drei Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "39" angezeigt.
P15	Wiederanlauf wegen Heißgas- Temperaturanstieg Wiederanlauf wegen	Heißgas-Temperatur ≥ oder Heißgas-Temperatur ≥ 1	132 °C länger als 10 Minuten, 40 °C länger als 5 Sekunden	Bei Aktivierung drei Mal in sechzig Minuten wird der Alarmcode "08" angezeigt. Bei Aktivierung drei Mal in sechzig Minuten
	Niederdruckabfall	Ps < 0.09 MPa länger als	s 12 Minuten	wird der Alarmcode "47" angezeigt.
P16	Wiederanlauf wegen Heißgas- Überhitzungsverringerung	Heißgas-Überhitzung ≤ 1 Tc: Sättigungstemperatu	⁻c + 10 °C länger als 30 Minuten r	Bei Aktivierung drei Mal in einhundertzwanzig Minuten wird der Alarmcode "07" angezeigt.
	Fehlerhafter Wiederanlauf des Inverters	Momentaner Überstrom		Bei Aktivierung sechs Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "48" angezeigt.
D17		Fehler des Stromsensors		Bei Aktivierung drei Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "51" angezeigt.
F II		IPM-Fehler		Bei Aktivierung sieben Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "53" angezeigt.
		Lamellentemperatur ≥ 10	0° 00	Bei Aktivierung drei Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "54" angezeigt.
	Wiederanlauf wegen fehlerhafter	Unzureichende Spannun	g im Inverter-Stromkreis	Bei Aktivierung drei Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "06" angezeigt.
P18	Inverter-Spannung	Zu hohe Spannung im Inverter-Stromkreis		Bei Aktivierung drei Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "06" angezeigt.
	Wiederanlauf wegen Inverter- Ausfall	Die aktuelle Inverter-Free nach Ausgabe der Invert	quenz ist länger als 3 Sekunden er-Frequenz 0 Hz.	Bei Aktivierung drei Mal in dreißig Minuten wird der Alarmcode "55" angezeigt.
P26	Wiederanlauf wegen Hochdruckabfall	Pd < Ta / 130 + 0.1 MPa Pd < 1.0 MPa länger als Ta: Umgebungstemperat	länger als 4 Minuten, oder 60 Minuten tur	Kein Alarm

Ps: Kompressor-Ansaugdruck; Pd: Kompressor-Ausströmdruck

Sollte die Außeneinheit laufen und gleichzeitig **P....** anzeigen ist das keine Fehlermeldung sondern ein **Regelvorgang**.

Ein kurzer Regelvorgang ist normal, sollten diese P... Meldungen gar nicht weggehen, hat das System ein Regelproblem was nicht behoben werden kann. (z.B. Füllmenge nicht normal, E-Ventile defekt, Leitungen verstopft, defekte Platinen / Bauteile oder andere Probleme)

Falls Sie optionale Funktionen < **Func** > einstellen wollen, muß die Einheit ausgeschaltet werden und zusätzlich die Verdichtersperre aktiviert werden. Stellen Sie dazu Pin 4 von DSW4 auf ON (<u>und</u> <u>nach Abschluß der Eingabe wieder zurück auf OFF stellen</u>). Um in die jeweilige Bedienebene zu gelangen, drücken Sie zunächst die Taste **PSW1 für 3 Sekunden**: < CHECK > erscheint in der Anzeige. (zum Schließen erneut 3 Sekunden drücken) Wählen Sie den Modus < **Func** > über die PSW2 oder **PSW4** Taste aus und drücken 1x die **PSW1** Taste.



Wählen Sie nun die zu verstellende Funktion über die PSW2 oder PSW4 Taste aus.

Durch drücken der Tasten **PSW5** oder **PSW3** können Sie den **Wert** der Funktion **verstellen**.

00 = Funktion nicht aktiv 01~09 = aufgewählte Funktion aktiv

Die wichtigsten Funktionen sind:

< FA > Lüftersteuerung Heizmodus. Die Lüfter aller Inneneinheiten werden im Heizmodus bei Thermo Off zwischenzeitlich ausgeschaltet. (6 min Aus – 2 min An – 6min Aus...) mehr Details (Varianten) am Ende der Tabellen.

< **GS** > Sperre der Außentemperatur. Die Außeneinheit schaltet im Heiz- (01) oder Kühlmodus (02), bei extremen Außentemperaturen nicht mehr ab.

< bJ > Während der Abtauphase arbeiten die Innenlüfter auf kleiner Drehzahl.

< HT > Warmstart Sperre Verdichter. Die Verdichter starten, obwohl der Verdichter noch nicht warm ist.

< db > Verschiedene Einstellmöglichkeiten für geringere Geräusche (siehe Anhang)

< dE > Leistungsbegrenzung der Außeneinheit. Sollte die Anlagenleistung zu stark ansteigen, wird Sie automatisch reduziert. (siehe Anhang)

< Fb > Einstellung zum Schutz vor zu tiefen Ausblastemperaturen der Inneneinheit im Kühlmodus. (siehe Anhang)

Eine komplette Übersicht der Funktionen finden Sie auf den nächsten Seiten. Verstellen Sie alle Parameter, die Grundlegend in die Regelung der Einheit eingreifen, nur nach Absprache mit Ihrem Lieferanten.

Zum **Beenden** drücken Sie erneut die **PSW1** Taste und gelangen dann wieder in die erste Menüebene.



Fortsetz.

Übersicht der optionalen Funktionen

No.		7-Segment-		l-h-l4			
Nr.	Einstellung	SEG2	SEG1	innait			
		0101	0201	Keine Einstellung			
1 Innengerät-Ventilatorsteuerung während Thermo-OFF im		01	ON und OFF des Innenventil	ators erzwungen (2 Minuten ON / 6 Minuten OFF)			
	FR	02	ON und OFF des Innenventilators erzwungen (2 Minuten ON / 13 Minuten OFF)				
Stuck	Heizbetrieb		03	ON und OFF des Innenventila	ators erzwungen (2 Minuten ON / 28 Minuten OFF)		
			DЧ	Innenventilatorstopp			
			00	Keine Einstellung			
2	Nachtbetrieb (gerauscharm)	<i></i>	<u>D</u> (Einstellung der Nachtschicht			
			00	Keine Einstellung			
2	Aufheben des		D (Für Heizen			
3	Außentemperaturgrenzwertes	60	02	Für Kühlen			
			03	Für Kühlen/Heizen			
	Entfrosten für kalte		00	Keine Einstellung			
4	Gebiete (Anderung der Entfrosterbedingung)	uo	<u> </u>	Bedingung 2 für Entfrosterbe	trieb		
			00	Abschaltung des Innengerätelüfters, wenn im Entfrosterbetrieb der Heizbetrieb			
		01	Lüfterbetrieb SLo des Innengeräts im Entfrosterbetrieb				
5	(Lüfterdrehzahl)	لىط	02	Lüfterbetrieb SLo des Innengeräts bei aktiviertem Heizbetrieb			
			03	Lüfterbetrieb bei aktiviertem Heizbetrieb / Betrieb SLo des Innengerätelüfters im Entfrosterbetrieb			
			00	Heißstart verfügbar			
6	Aufhebung des Heißstarts	HI	D (Aufhebung des Heißstarts			
			00	Keine Einstellung			
7	Prioritäror Loistungemodus	_1(01	Änderung des max. Frequen:	zgrenzwerts		
1	Phontarer Leistungsmodus	עה	02	Änderung des Stromgrenzwerts			
			0 3	Änderung des max. Frequenzgrenzwerts und des Stromgrenzwerts			
			00	Ausgangseinstellung (angestrebter Wert der Verdampfungstemperatur Ps 8 °C			
			01	Angestrebter Wert (2 °C)			
			02	Angestrebter Wert (3 °C)			
			03	Angestrebter Wert (4 °C)			
			DЧ	Angestrebter Wert (5 °C)			
	Zielwert der Kompressorfrequenz		0S	Angestrebter Wert (6 °C)	FSXN => 9°C		
8 bei Kühlen	Hc	06	Angestrebter Wert (7 °C)	FSXN => 10°C			
			07 	Angestrebter Wert (9 °C)	$ \Gamma O A = 2 U$ $ \Gamma O A = 2 U$ $ \Gamma O A = 2 U$ $ \Gamma O A = 2 U$ = 2 = 2 = 2 = 2		
			08	Angestrebter Wert (10 °C)	mödlich		
			09	Angestrebter Wert (11 °C)			
			10	Angestrebter Wert (12 °C)			
			11	Angestrebter Wert (13 °C)			
		62	Angestrebter Wert (14 °C)				

Fortsetz.

Übersicht der optionalen Funktionen

Nie	Finstellung	7-Segment-		Inhalt	
INT.	Emstenung	SEG2	SEG1	FSXI	
			00	Ausgangseinstellung (angestrebter Wert der Ps 2.65 MPa)	2.85 MPa
		01	Angestrebter Wert (2.50 MPa)	2.60 MPa	
			02	Angestrebter Wert (2.55 MPa)	2.75 MPa
0	Zielwert der Kompressorfrequenz		03	Angestrebter Wert (2.60 MPa)	2.80 MPa
9	bei Heizen	Яh	DЧ	Angestrebter Wert (2.62 MPa)	2.82 MPa
			05	Angestrebter Wert (2.68 MPa)	2.88 MPa
			05	Angestrebter Wert (2.70 MPa)	2.90 MPa
			רם	Angestrebter Wert (2.75 MPa)	2.95 MPa
			00	Ausgangseinstellung (angestrebter Wert für SH +5 °C)	
	Zielwert der		01	Angestrebter SH-Wert 7	
10	Expansionsventilsteuerung des	55	02	Angestrebter SH-Wert 6	
	Innengerats bei Kunlen		03	Angestrebter SH-Wert 4	
			ØЧ	Angestrebter SH-Wert 3	
			00	Ausgangseinstellung (Zielwert für SC +5 °C)	
	Zielwert der		01	Angestrebter SC-Wert 11	
11	Expansionsventilsteuerung des	SH	02	Angestrebter SC-Wert 8	
	Innengerats bei Heizen		03	Angestrebter SC-Wert 2	
			DЧ	Angestrebter SC-Wert -1	
			00	Ausgangseinstellung (Abschaltung Expansionsventilöffnung des Geräts) 0,8~2,0 PS: 100~200 Impulse, 2,3 oder darüber: 200~300 Impulse	
			01	Öffnung des Expansionsventils 150~325 Impulse	
	Änderung der Expansionsventilöffnung des		02	Öffnung des Expansionsventils (0.8-2.0) PS: 175 Impulse, 2,3 darüber: 300 Impulse	3 PS oder
12	Innengeräts zur Abschaltung des Innengeräts im Heizmodus	5,	03	Öffnung des Expansionsventils (0.8-2.0) PS: 100 Impulse, 2,3 darüber: 150 Impulse	3 PS oder
			۵ч	Öffnung des Expansionsventils (0.8-2.0) PS: 90 Impulse, 2,3 100 Impulse	PS oder darüber:
			05	Öffnung des Expansionsventils (0.8-2.0) PS: 40 Impulse, 2,3 40 Impulse	PS oder darüber:
	×		00	Expansionsventilöffnung Thermo-OFF-Gerät (150~325 Impul	se)
13	Anderung der Expansionsventilöffnung für Thormo OEE Innongerät im	50	01	Öffnung des Expansionsventils (0.8-2.0) PS: 175 Impulse, 2,3 darüber: 300 Impulse	3 PS oder
	Heizmodus		02	Öffnung des Expansionsventils (0.8-2.0) PS: 100 Impulse, 2,3 darüber: 150 Impulse	3 PS oder
			00	Ausgangseinstellung (300~650 Impulse)	
	Öffnungsbeginn des inneren		01	2000 Impulse	
14	Expansionsventils des Thermo-	<i>c</i> (88	1400 Impulse	
	ON-Innengeräts im Heizmodus		03	1000 Impulse	
			DЧ	600 Impulse	
Feineinstellung des Öffnungsbeginns des Innengeräte- Expansionsventils im Kühlbetrieb (Öffnungsbeginn)			00	Ausgangseinstellung	
	Feineinstellung des		01	Öffnungsbeginn im Kühlbetrieb -2%	
	Öffnungsbeginns des Innengeräte- Expansionsventils im Kühlbetrieb (Öffnungsbeginn)	cb	02	Öffnungsbeginn im Kühlbetrieb +1%	
			03	Öffnungsbeginn im Kühlbetrieb +3%	
			DЧ	Öffnungsbeginn im Kühlbetrieb +5 %	

Fortsetz.

Übersicht der optionalen Funktionen

Ne	Finetallung	7-Seg	ment- eige	Inhalf	
INT.	Einsteilung	SEG2	SEG1	innait	
			00	Ausgangseinstellung	
	Feineinstellung des		01	Öffnungsbeginn im Heizbetrieb -2%	
16	Öffnungsbeginns des Innengeräte-	ch	02	Öffnungsbeginn im Heizbetrieb +1%	
	(Öffnungsbeginn)		03	Öffnungsbeginn im Heizbetrieb +3%	
			DЧ	Öffnungsbeginn im Heizbetrieb +5 %	
			00	Ausgangseinstellung	
			<u>D</u> (Max. Lüfterdrehzahlgrenzwert 20 Stufen	
			82	Max. Lüfterdrehzahlgrenzwert 18 Stufen	
	Niederzezäuscheinstellung (hei		0 3	Max. Lüfterdrehzahlgrenzwert 16 Stufen	
47	einer Niedergeräuscheinstellung	0	DЧ	Frequenzgrenzwert 1	
17	ist der Betriebsbereich für Kühlen/	db	<i>0</i> 5	Frequenzgrenzwert 2	
	Heizen eingeschrankt)		06	Frequenzgrenzwert 3	
			רם	Betriebsgeräuschwert, Katalogwert -2 dB (A)	
			08	Betriebsgeräuschwert, Katalogwert -5 dB (A)	
			09	Betriebsgeräuschwert, Katalogwert -8 dB (A)	
			00	Ohne Anforderungssteuerung	
			D 1	Anforderungssteuerung 40%	
10	Einstellung der	dE	88	Anforderungssteuerung 60%	
18	Anforderungsfunktion		0 3	Anforderungssteuerung 70%	
			DЧ	Anforderungssteuerung 80%	
			<i>0</i> 5	Anforderungssteuerung 100 %	
			00	Ohne Wellenfunktion	
			D (Mindestgrenzwert 40%	
19	Wellenfunktionseinstellung	ЦE	88	Mindestgrenzwert 60%	
			0 3	Mindestgrenzwert 70%	
			DЧ	Mindestgrenzwert 80%	
			00	Ausgangseinstellung	
20		F 1	D (Auslasstemperatur ≥ 10 °C	
20	Schutz vor kaltern Luitzug	70	02	Auslasstemperatur ≥ 12 °C	
			03	Auslasstemperatur ≥ 14 °C	
21	Nicht vorbereitet	Fſ	00	-	
	Einstellung der Lüfterdrehzahl		00	Ausgangseinstellung	
22	(zur Vermeidung von Brummgeräuschen bei Installation	Fo	01	Änderung der Lüfterdrehzahl -15 rpm	
mehrerer Geräte)			02	Änderung der Lüfterdrehzahl -30 rpm	
23	Nicht vorbereitet	LF	00	-	
24	Thermo-OFF-Einstellung für	-07	00	Keine Einstellung	FSXN
24	Außengerät nach Entfrosterbetrieb	σЪ	01	Thermo-OFF-Stillstandseinstellung für Außengerät nach Entfrosterbetrieb	nicht

FSXN: Funktion **F1** Lüfterbetrieb bei Schneefall-Anforderung (über Eingangssignal) 00 = Lüfter arbeitet 100% 01 = 30 sec. An / 570 sec. Aus 02 = 60 sec. An / 540 sec. Aus 03 = 120 sec. An / 480 sec. Aus 04 = 300 sec. An / 300 sec. Aus **FSXN(1/H)E:** Funktion **F4** Lüfterbetrieb bei möglichen Schneefall (nur über Temperatur) 00 = Lüfter hat kein intervall 01 = unter 3°C 30 sec. An / 600 sec. Aus

Ein- und Ausgangssignale RAS-FSXN(H-1-E) < ioST >

Über die Platine der Außeneinheit können einfach Ein- und Ausgangssignale übertragen werden. Der optionale Stecker PCC-1A braucht nur auf der Platine eingesteckt werden.

Eingangssignale werden durch Schließen eines Kontaktes übermittelt. Dieser Kontakt muss potenzialfrei sein. Der Schaltkontakt muss in unmittelbarer Nähe der Außeneinheit sein. (bis zu 50m bei Verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²).

Das **Ausgangssignal** beträgt 12V (DC). Damit das Signal genutzt werden kann, muss in unmittelbarer Nähe zur

	Inhalt	Einstellung des Ports auf der Innengeräte-PCB	Bemerkungen	Aus- gang
	i l	1-2 von CN17		Kontakt
Eingänge	n2	2-3 von CN17	1 0 0 0 3 0 0	Kontakt
	εı	1-2 von CN18		Kontakt
nge	ρĺ	1-2 von CN16	1 0 X 2 0 0 3 0	12 V GS
Ausgä	02	1-3 von CN16	1 0 X 2 0 0	12 V GS

Außeneinheit ein Hilfsrelais installiert werden. (bis zu 50m bei Verwendung einer abgeschirmten Leitung 2x 0,75mm²)

Das Relais selbst, muss für eine Spannungsversorgung von 12V DC geeignet sein. Die Leistungsaufnahme darf 75mA nicht überschreiten (Platinen-Relais). Pin 1 ist der + Kontakt.



Die Pin-Belegung gilt für die entsprechenden Kontakt Nummer. z.B. i3 . = CN18 1-2. Jedem Kontakt kann eine spezielle Funktion zugeordnet werden.

Kabelfarben des Steckers PCC-1A Weiß = 1 Schwarz = 2 Rot = 3

Werkseinstellung

Bezeichnung des Eingangsanschlusses	Nr. des Anschlusspins	Einstellungsfunktion	Steuerfunktion Nr.
Eingang 1	CN17 (1-2)	Einstellung des Heizmodus	1
Eingang 2	CN17 (2-3)	Einstellung des Kühlmodus	2
Eingang 3	CN18 (1-2)	Abschaltanforderung	3
Ausgang 1	CN16 (1-2)	Betriebssignal	1
Ausgang 2	CN16 (1-3)	Alarmsignal	2

Ein- und Ausgangssignale RAS-FSXN(H-1-E) < ioST >

Fortsetz.

Falls Sie optionale Ein- oder Ausgangssignale **< ioST >** verstellen wollen, muß die Einheit ausgeschaltet werden und zusätzlich die Verdichtersperre aktiviert werden. Stellen Sie dazu Pin 4 von DSW4 auf ON (<u>und nach Abschluß der Eingabe wieder zurück auf OFF stellen</u>).

Um in die jeweilige Bedienebene zu gelangen, drücken Sie zunächst die Taste **PSW1 für 3 Sekunden**: < CHECK > erscheint in der Anzeige. (zum Schließen erneut 3 Sekunden drücken) Wählen Sie den Modus < **ioST** > über die PSW2 oder **PSW4** Taste aus und drücken 1x die **PSW1** Taste.

Wählen Sie nun die zu verstellende Funktion über die PSW2 oder PSW4 Taste aus.

Durch drücken der Tasten **PSW5** oder **PSW3** können Sie den **Wert** der Funktion **verstellen**.



Zum **Beenden** drücken Sie erneut die **PSW1** Taste und gelangen dann wieder in die erste Menüebene.

Eingangssignale

Nummer	Funktion	Beschreibung
01	Heizbetrieb	Gerät wird im Heizbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I1 (CN17 1-2)
02	Kühlbetrieb	Gerät wird im Kühlbetrieb fixiert. Werkseinstellung bei I2 (CN17 2-3)
03	Lastabwurf	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Die Innengeräte laufen im Lüfterbetrieb weiter Werkseinstellung bei I3 (CN18 1-2)
04	Schneesensor	Bauseitig kann ein Schneesensor angeschlossen werden. Der Lüftermotor wird aktiviert um zu verhindern dass das Gerät eingeschneit wird.
05	Not Stopp	Der Verdichter der Außeneinheit wird abgeschaltet. Alle Innengeräte Lüfter schalten ebenfalls ab. (!!! Der Luftaustrittsflügel schließt nicht automatisch)
06	Leistungsregelung 40%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 40% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE
07	Leistungsregelung 60%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 60% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE
08	Leistungsregelung 70%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 70% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE
09	Leistungsregelung 80%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 80% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE
10	Leistungsregelung 100%	Die Leistungsaufnahme der Außeneinheit wird auf 100% der Nennleistung begrenzt. Aktivieren Sie zusätzlich auch die optionale Funktion dE
11	Leiser Betrieb 1	Geräuschabsenkung um 2dB(A) zum Nennwert (zB. Nachtabsenkung)
12	Leiser Betrieb 2	Geräuschabsenkung um 5dB(A) zum Nennwert (zB. Nachtabsenkung)
13	Leiser Betrieb 3	Geräuschabsenkung um 8dB(A) zum Nennwert (zB. Nachtabsenkung)

Ausgangssignale

V	<u> </u>	
Nummer	Funktion	Beschreibung
01	Betriebssignal	Meldung, Gerät eingeschaltet. Werkseinstellung bei o1 (CN16 1-2)
02	Alarmsignal	Meldung einer Störung. Werkseinstellung bei o2 (CN16 1-3)
03	Verdichter aktiv	Meldung dass der Verdichter gerade aktiv ist.
04	Abtausignal	Meldung dass die Abtaufunktion gerade aktiv ist.

Allgemeines

Hitachi Raumklimageräte Serie 2014

Beachten Sie <u>unbedingt</u>, dass die Hitachi Raumklimageräte Serie RAC (Kleingeräte), nichts mit der Utopia oder Set Free Serie gemeinsam hat.

- Sie können nicht kombiniert werden und die Bedienung und Betrieb ist ganz anders.
- Die gesamte Verkabelung und Fehlercode Tabellen sind komplett unterschiedlich.

Installation

- 1. Installieren Sie die Innen und Außeneinheit. Entfernen Sie unbedingt alle Transportsicherungen (wird durch Zettel angezeigt).
- 2. Geräte elektrisch und kältetechnisch verbinden. Lötarbeitung <u>nur</u> unter Stickstoff ausführen !!! Die Rohrleitungsdurchmesser müssen dem der Inneneinheit entsprechen.
- 3. Flüssigkeitsleitung (Einspritzleitung) und Saugleitung isolieren.
- 4. Druckprobe des Kältekreislaufes (bis 41bar). Stellen Sie sicher, dass die Absperrventile auch richtig dicht sind und kein Stickstoff in die Außeneinheit gelangt.
- 5. Vakuum ziehen (mehrere Stunden)
- 6. Berechnete Kältemittel-Nachfüllmenge einfüllen (<u>nur mit Waage</u>). Ist bei vielen Geräten nicht notwendig.
- 7. Alle Ventile öffnen.
- 8. Spannungsversorgung anschließen. ACHTUNG: Niemals 230V auf die Klemmen C und D der Innen- oder Außeneinheit anschließen. (35V DC)

Inbetriebnahme

- 1. Inneneinheit(en) im Modus Kühlen starten.
- 2. Prüfen, ob alle İnneneinheiten einwandfrei arbeiten (kühlen / heizen).
- 3. MULTISPLIT: Zunächst <u>niemals</u> mehrere Inneneinheiten gleichzeitig prüfen, da sonst Fehlverkabelungen oder Fehlverrohrungen nicht überprüft werden können. Starten Sie zunächst nur <u>eine</u> Inneneinheit. Wenn das Gerät kühlt, wieder ausschalten und die nächste Inneneinheit testen. Es ist <u>sehr wichtig</u> zu prüfen, das zu dem Zeitpunkt wo nur ein Gerät kühlt, alle anderen <u>nicht</u> kühlen (damit wird sichergestellt, dass das Elektronische E-Ventil auch wirklich einwandfrei funktioniert). Erst am Schluss alle zusammen testen.
- Prüfen der Heißgastemperatur (vereinfachte Füllmengenprüfung). Im Normalfall liegt die Heißgastemperatur ca. 20 ~ 40 K über der Kondensationstemperatur. Unter 20K => Gerät möglicherweise überfüllt. Über 40K => Kältemittel fehlt / Kältekreislauf verstopft.
- 5. Tauwasserablauf bzw. Tauwasserpumpe prüfen. <u>Achtung:</u> Beachten Sie, dass die meisten Tauwasserpumpen der RAC Serie nicht höher als das Gerät selbst pumpen können.

Komponenten

Auto Restart

Die Auto Restart Funktion ist Serienmäßig.

Verdichter

Der Inverter-Verdichter ist immer ein Drehstromverdichter (auch bei 230V Modellen). Alle Wicklungen müssen daher den gleichen Widerstand haben.

Allgemeines

Hitachi Raumklimageräte Serie 2014

DC Lüftermotoren

Außeneinheit: Die Spannungsversorgung der DC Lüftermotoren erfolgt über die Inverterplatine. Gleichspannungen von bis zu 350V DC sind normal.

Inneneinheit: Die Spannungsversorgung der DC Lüftermotoren erfolgt über die Leitung C-D. Gleichspannungen von 35V DC sind normal. (bei neuen Modellen auch 320V DC möglich.) **Achtung / alle DC Lüfter:** der Stecker des Lüftermotors darf nur abgezogen werden, wenn die Spannung komplett ausgeschaltet ist. Falls nicht, kann Motor oder Platine einen Schaden nehmen. Da man solche Motoren oder Platinen nicht sicher prüfen kann und da ein defekter Motor eine Platine zerstören kann, sollte man beim Tausch am Besten beides gleichzeitig wechseln (oder zumindest den Motor zuerst).

IR Fernbedienung

Sollte die IR Fernbedienung nicht funktionieren, obwohl die Batterien geprüft wurden und die Anzeige OK ist, gibt es folgende Möglichkeiten:

- Testen Sie mit einem Fotohandy oder Digital Kamera ob die Sende LED flackert (IR Licht ist damit sichtbar).
- Prüfen Sie ob die eingestellte Sendefrequenz gleich ist. (A oder B / siehe Sonderteil)
- Pr
 üfen Sie die Inneneinheit mit einer anderen Fernbedienung oder dr
 ücken Sie die Notbetriebstaste der Inneneinheit.
- Es kann auch sein, dass Fremdlicht das Gerät stört (alle Lichtquellen oder Geräte testweise ausschalten). Alternative Sendefrequenzen sind nicht möglich.

Vereinfachte Kabelfernbedienung SPX-RCDA oder SPX-RCDB

12 h Timer, Betriebsarten: Kühlen / Heizen / Entfeuchten / Automatik / Lüfter Automatik (Kühlen ⇔ Heizen – nur bei Monozone) Kabellänge 5m (4-Adern). Anzeige Fehlermeldung. Nach einem Stromausfall, werden die zuletzt eingestellten Werte auch wieder angezeigt. Der Swingflügel kann nur bei der Version SPX-RCDB verstellt werden.



Verteiler (Splitter) für bis zu 4 Inneneinheiten SPX-DST1 (Optional)

Es können bis zu 4 Inneneinheiten an einem Splitter angeschlossen werden.

Alle Geräte laufen jetzt gleichzeitig. Es besteht auch die Möglichkeit mehrere Splitter zu koppeln. Jetzt können bis zu 13 Inneneinheiten angeschlossen werden.

Achtung: Am <u>ersten</u> Anschluss muss immer eine Inneneinheit angeschlossen sein.

E-Ventile in Außeneinheit

Nach Zuschalten der Spannung werden alle E-Ventile (nacheinander) geöffnet und geschlossen. Dies ist hörbar "Tac-Tac-Tac....." aber auch spürbar und eine zusätzliche Bestätigung, dass die Spule des E-Ventils funktioniert.



Allgemeines / Verkabelung

Zuleitung / Verbindungsleitung

Je nach Modell wird die Spannungsversorgung Innen oder Außen angeschlossen. Stellen Sie vor dem Zuschalten der Spannung sicher, dass die Netzspannung <u>nicht</u> an den <u>Klemmen C – D</u> der Innen- oder Außeneinheit angeschlossen wurde, da hier bei fast allen Geräten <u>nur 35V DC</u> anliegen darf.

Sollte die Inneneinheit ein **Netzkabel** haben, muß hier die Zuleitung angeschlossen werden. Sollte das Gerät eine solche Steuerleitung (35V DC Klemmen C-D) haben, muss diese Leitung separat verlegt werden. (Mind. 3x 1,5mm² / eine Abschirmung ist nicht notwendig) Über diese 35V Leitung wird in der Regel die Inneneinheit mit Steuerspannung versorgt und gleichzeitig findet ein Datenaustausch zwischen Innen- und Außeneinheit statt.

Premium / Performance Serien:



Inneneinheit RAK-18PSPA RAK-25PSPA RAK-35PSPA	Zuleitung: A Außeneinheit 230V/50Hz/1Ph B RAC-18WSPA RAC-25WSPA C 35V DC 3x1,5mm ² C RAC-35WSPA D PE PE
--	--

Verkabelung

CUT OUT Serie:





MONO-ZONE Serie:



Verkabelung

MULTI-ZONE Serie:

Inneneinheiten zu Multizone: RAI-25 -35 -50RPA RAF-25 -35 -50QXA RAF-25 -35 -50RPA RAD-18 -25 -35 -50RPA RAK-18 -25 -35 -50QPA RAK-18 -25 -35 -50QXA

Inneneinheit 1 Multi-Zone Serie	Zuleitung: 230V/50Hz/1Ph C D PE	■ L Außeneinheit N RAM-36-53- PE 68-70-90- -C1 130NPxA D1 - PE
Inneneinheit 2 Multi-Zone Serie	C 35V DC 3x1,5mm ² D PE	Die Anzahl der <u>C2</u> Anschlüsse (x) <u>D2</u> ist je nach <u>PE</u> Modell
Inneneinheit 3 Multi-Zone Serie	C 35V DC 3x1,5mm ²	unterschiedlich

Jede Inneneinheit wird immer einzeln (elektrisch und kältetechnisch) angeschlossen. Das Außengerät erkennt selbständig welches Innengerät angeschlossen wurde.

Die größeren Leistungen <u>müssen</u> immer <u>unten</u> angeschlossen werden.

Bei RAM-130NP6A **müssen** unbedingt die Anschlüsse 3 und 6 benutzt werden (Gerät mit 2 Kältekreisläufen).

Die Klemmen A und B am Außengerät werden bei diesen Inneneinheiten nicht benötigt oder angeschlossen.

Das Innengerät RAK-18QPA oder RAK-18QXA kann über einen DIP-Schalter in der Leistung auf 1,2kW abgesenkt werden.

SWITCH POSITION	CAPACITY SELECTION	
1. 8kW 1. 2kW	1.8kW	
1.8kW	1.2kW	

Rohrlängen und Nachfüllmengen Hitachi Raumklimageräte 2014

PERFORMANCE		RAC-18WPB	RAC-25WPB	RAC-35WPB	
Rohrlänge max.(Höhendifferenz)	m	3 - 20 (10)	3 - 20 (10)	3 - 20 (10)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	0,95 (bis 20,0 m)	0,95 (bis 20,0 m)	1,05 (bis 20,0 m)	
PERFORMANCE		RAC-50PPB	RAC-60PPA	RAC-70PPA	
Rohrlänge max.(Höhendifferenz)	m	3 - 20 (10)	3 - 30 (20)	3 - 30 (20)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	1,25 (bis 20 m)	1,65 (bis 8 m)	1,85 (bis 30,0 m)	
Nachfüllmenge R-410A	g/m	-	10 (bei mehr als 8m)	-	
CUT OUT Wandgerät		RAC-25WXB	RAC-35WXB	RAC-50WXB	
Rohrlänge max.(Höhendifferenz)	m	3 - 20 (10)	3 - 20 (10)	3 - 20 (10)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	1,08 (bis 20,0 m)	1,17 (bis 20,0 m)	1,35 (bis 20,0 m)	
CUT OUT Truhe		RAC-25FXA	RAC-35FXA	RAC-50FXA	
Rohrlänge max.(Höhendifferenz)	m	5 - 20 (10)	5 - 20 (10)	5 - 20 (10)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	0,87 (bis 20,0 m)	0,87 (bis 20,0 m)	1,45 (bis 20,0 m)	
STANDARD Truhe		RAC-25FPA	RAC-35FPA	RAC-50FPA	
Rohrlänge max.(Höhendifferenz)	m	5 - 20 (10)	5 - 20 (10)	5 - 20 (10)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	0,87 (bis 20 m)	1,05 (bis 20 m)	1,250 (bis 20 m)	
PREMIUM		RAC-18WSB	RAC-25WSB	RAC-35WSB	
Rohrlänge max.(Höhendifferenz)	m	3 - 20 (10)	3 - 20 (10)	3 - 20 (10)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	1,35 (bis 20m)	1,35 (bis 20m)	1,35 (bis 20m)	
PREMIUM PERFORMANCE		RAC-18WSPA	RAC-25WSPA	RAC-35WSPA	
Rohrlänge max.(Höhendifferenz)	m	5 - 20 (10)	5 - 20 (10)	5 - 20 (10)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	1,4 (bis 20,0 m)	1,4 (bis 20,0 m)	1,4 (bis 20,0 m)	
Mono-Kanal		RAC-50DPA	RAC-60DPA	RAC-70DPA	
Rohrlänge max.(Höhendifferenz)	m	5-30 (20)	5-30 (20)	5-30 (20)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	1,8 (bis 30 m)	1,8 (bis 30 m)	1,8 (bis 30 m)	
Mono-Zone		RAC-25NPA	RAC-35NPA	RAC-50NPA	
Rohrlänge max.(Höhendifferenz)	m	5 - 20 (10)	5 - 20 (10)	5 - 20 (10)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	1,15 (bis 20 m)	1,15 (bis 20 m)	1,40 (bis 20 m)	
Multi-Zone		RAM-36NP2A	RAM-53NP2A	RAM-53NP3A	RAM-68NP3A
Rohrlänge max. (ges. System)	m	25 (35)	25 (35)	25 (45)	25 (45)
Höhendiff. max Innen-Außen (Innen- Innen)	m	20 (5)	20 (5)	20 (5)	20 (5)
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	1,60 (bis 35 m)	1,65 (bis 35 m)	1,65 (bis 35 m)	2,30 (bis 35 m)
Nachfüllmenge R-410A	g/m	-	-	20	20
Multi-Zone		RAM-70NP4A	RAM-90NP5A	RAM-130NP6A	
Rohrlänge max. (ges. System)	m	25 (60)	25 (75)	25 (2 x 45)	
Höhendiff. max Innen-Außen (Innen- Innen)	m	20 (5)	20 (5)	20 (5 je Kältekreis)	
Füllmenge R-410A (bis x m)	kg	2,30 (bis 30 m)	2,70 (bis 30 m)	2 × 1,65 (bis 2× 35 m)	
Nachfüllmenge R-410A	g/m	20	15	20	
Dip-Schalter Inneneinheiten

Hitachi Raumklimageräte 2014

Alle neuen Modelle ab 2014 haben einen DIP-Schalter Block auf dem zusätzliche Funktionen eingestellt werden können.

Gerät	DIP-	Optionaler	Steck-
	Schalter	Stecker	platz
RAK-18~35PSPA	DSW1	SPX-WDC1	CN6
RAK-18~50QXA	DSW1	SPX-WDC1	CN6
RAK-18~50QPA	DSW1	SPX-WDC1	CN6
RAF-25~50PXA	DSW	SPX-WDC1	CN6
RAF-25~50QXA	DSW	SPX-WDC1	CN6
RAF-25~50QPA	DSW1	SPX-WDC1	CN6
RAD-25~50RPA	SW501	SPX-WDC2	CN9
RAD-50~70PPA	SW501	SPX-WDC2	CN9
RAI-25~50RPA	SW501	SPX-WDC2	CN9
RAK-18~50PPB	DSW1	SPX-WDC3	CN6
RAK-25~50PXB	DSW1	SPX-WDC3	CN6
RAK-18~35PSB	DSW1	SPX-WDC3	CN6
RAK-60PPA	SW501	SPX-WDC4	CN7B
RAK-70PPA	SW501	SPX-WDC4	CN7A



Werkseinstellung: Alle unten (OFF)

	Beschreibung	NORMAL (Werkseinst.)	Schalter Funktion / Einstellung							
SW1	AUTO RESTART Deaktivieren	OFF	AUTO RESTART Möglich OFF AUTO RESTART Sperren ON							
SW2	Sperrfunktion (Fern Ein/Aus)	OFF	Sperrfunktion nicht möglich OFF möglich ON							
SW3	Sperrfunktion (Schaltlogik)	OFF	Sperrt falls Kontakt offen OFF Kontakt geschlossen ON							
SW4	Betriebsart Sperre (nur Kühlen oder nur Heizen)	OFF	NORMAL	OFF	our HEIZEN	OFF	DUE KÜHLEN	ON	NORMAL	ON
SW5	Betriebsart Sperre (nur Kühlen oder nur Heizen)	OFF	OFF			ON	HUI KOTTEEN	OFF	NORMAL	ON
SW6	Alternative Sendefrequenz Fernbedienungs ID	OFF	ID : A	OFF	ID : B	ON				

Für die Sperrfunktion (Fern Ein/Aus) wird zusetzlich ein optionaler Adapterstecker benötigt. SPX-WDC1 ~ SPXWDC4 je nach Modell (siehe Tabelle oben)



Sonder-Schiebeschalter

Hitachi Raumklimageräte 2014

RAD-xxRPA

[2] Schiebeschalter (RAD-RPA)





No.			FUNKTION		
1	Statische Pressung	0	Hohe Pressung	•*	NORMAL
2	Tauwasserpumpen TEST	° *	NORMAL	•	TEST
3	Installationshöhe	° *	Hohe Position	٠	Tiefe Position

*****:Werkseinstellung

RAD-xxPPA

[3] Schiebeschalter (RAD-PPA)





No.			FUNKTION					
1	Tauwasserpumpen TEST	×	NORMAL			•	TEST	
2	Statische Pressung	0	Niedrige Pressung		Hohe Pressung	•*	NORMAL	
3	Installationshöhe	° *	Hohe Position			٠	Tiefe Position	

*****:Werkseinstellung

RAI-xxRPA

[4] Schiebeschalter Kassette (RAI-RPA)



Vo.			FUNKTION		
1	Statische Pressung	0	Hohe Pressung	٠	* NORMAL
2	Tauwasserpumpen TEST	° *	NORMAL	٠	TEST
3	Luftaustritt	° *	NORMAL 4 Wege	٠	3 Wege

*:Werkseinstellung



Fernbedienung RAR-5E1~5 RAR-5W1 Hitachi Raumklimageräte

TASTEN	FUNKTION	
MODE	Auswahl MODE (MODUS)	
	Verwenden Sie diese Taste, um den Betriebsmodus auszuwahlen. Wenn Sie diese Taste drucken, wird der Mod wie felet geöndert (ALITO) – \mathcal{X} (HEIZEN) – \mathcal{O} (ENITEELICHTEN) – \mathcal{X} (KÜHLEN) und – \mathcal{X} (LÜETED)	lus
55	$\frac{1}{1000} = \frac{1}{1000} = 1$	
FAN	Hiermit wird die Lüfterdrehzahl festgelegt. Wenn Sie diese Taste drücken, wird die Luftstromrate wie	
	folgt geändert: 🛱 (AUTO) → 🖆 (HOCH) → 🖆 (MITTEL) → 🖙 (NIEDRIG) → 🖙 (GERÄUSCHARM) (Mit	
	dieser Taste kann die optimale oder bevorzugte Lüfterdrehzahl für jeden Betriebsmodus ausgewählt werde	:n.)
Û	Taste START/STOPP Drücken Sie diese Taste um das Gerät einzuschalten. Durch erneutes Drücken wird die Funktion ausgescha	ltet
þ	ECO-Taste	not.
ECO	Mit dieser Taste stellen Sie den ECO-Modus ein.	
[2A]	POWERFUL-Taste	
	Mit dieser Taste stellen Sie den POWERFUL-Modus ein.	\\(/
Ĩ	Mit dieser Taste stellen Sie den GERÄUSCHARM-Modus ein.	HITACHI
	INFO-Taste	CLOCK ICCT
(i)	1) Drücken Sie diese Taste, um die Temperatur für zehn Sekunden anzuzeigen.	
	 Drucken Sie diese Taste, um den monatlichen Stromverbrauch zu pruten. Drücken Sie diese Taste, um den aktuellen Kalender und die Ubrzeit anzuzeigen. 	
	ECO-BETRIEBSZEIT-TIMER-Taste	
	Mit dieser Taste stellen Sie den ECO-Ruhe-Timer ein.	
₽ .,	AUTOMATIK-SCHWINGKLAPPEN-Taste (vertikal)	
12	Legt den Winkel für den horizontalen Luftdeflektor fest.	темр
	AUTOMATIK-SCHWINGKLAPPEN-Täste (norizontai) Leat den Winkel für den vertikalen Luftdeflektor fest	
	LEAVE-HOME-Taste	
10°C	Verhindern Sie, dass die Raumtemperatur zu stark fällt, indem Sie die Temperatur automatisch auf 10 °C	
	einstellen, wenn niemand zu Hause ist.	
Æ ‡⊋	ONE-TOUCH-CLEAN-Taste	POWERFUL MODE SILENT
	LUFTREINIGUNG-Taste	CLEAN CLeaveHome
	Mit dieser Taste aktivieren Sie die Luftreinigungsfunktion.	
	ERWEITERTER LUFTSTROM-Taste	(A/B) Mon-Sun [1-6]
	Drücken Sie diese Taste während des Betriebs, um den Betrieb mit erweitertem Luftstrom zu starten.	
	TIMER FIN/AUS-Taste	
OTIMER	Das Gerät wird zu den vorgegebenen Uhrzeiten ein- und ausgeschaltet (bzw. aus- und eingeschaltet).	
	Taste 7FIT	
	Drücken Sie die Taste, um die Startzeit des Programms einzustellen.	
	OK-Taste	
OK	Drücken Sie die Taste, um das Programm zu speichern. Diese Taste muss jedes Mal gedrückt werden,	
	I ÖSCHEN-Taste	
	1) Drücken Sie die Taste, um das ausgewählte Programm zu löschen.	
	2) Drücken Sie die Taste ca. zehn Sekunden lang und halten Sie die Fernbedienung dabei in Richtur	ng
DELETE	Innengerät, während die Modus A- oder Modus B-Taste blinkt. Die Programme für Modus A oder	
	Fernbedienung gelöscht	
Man Dur	DAY-Taste	
won-Sun	Wählen Sie den gewünschten Wochentag aus.	
1-6	PROGRAMMNRTaste	
	STORNIEREN	
	1) Drücken Sie die Taste, um den aktuellen Einstellungsvorgang auf dem Bildschirm abzubrechen.	
CANCEL	2) Drücken Sie die Taste und halten Sie die Fernbedienung dabei in Richtung Innengerät.	
	Die Wochen-Timer-Einstellung wird nach dem Piepton des Innengeräts für das Innengerät	
	abgebrochen. Die Programmeinstellung der Fernbedienung bleibt erhalten.	
0.51.5	Drücken Sie die Taste ca. drei Sekunden lang und halten Sie dabei die Fernbedienung in Richtung	
SEND	Innengerät, nachdem die Programmeinstellung abgeschlossen wurde. Die Timer LED des Innengeräts	
	beginnt, schnell zu blinken, und nach dem Piepton des Innengeräts leuchtet die TIMER-LED auf.	
CLOCK	UHRZEII-Taste Drücken Sie die Taste, um den Kalender und die Uhrzeit einzustellen	
	WOCHEN-TIMER-MODUS-Taste	
(ASWEED)	1) Wählen Sie Modus A oder Modus B aus. Es können zwei Modi eingestellt und als Wochen-Timer	
	gespeichert werden.	
	2) Wenn Sie die Taste mindestens drei Sekunden lang drücken, wird der Programmeinstellungsbildesbirm angezeigt	
	Taste IUNEIN-INEDEL Zu Paging dag Japan Nahal Patrich wird air Signaltan avaranahan	
	La deginit des ionen-ivebel-detried wird ein Signalton ausgegeben.	

RAR-5E1~ RAR-5E5 und RAR-5W1 (besondere Funktionen)



- Verwendung des Wochen-Timers
 - 2 Modi einstellbar (z. B. Modus A für Sommer und Modus B für Winter). Es müssen also nicht in jeder Jahreszeit die Einstellungen erneut vorgenommen werden.
 - Für jeden Tag können maximal 6 Timer-Einstellungen vorgenommen werden.
 - Es können die Ein- und Ausschaltzeiten sowie die Temperatur eingestellt werden.
 - Es ist möglich, den EIN-Modus mit verschiedenen Temperatureinstellungen zu verknüpfen. So kann unter Umständen verhindert werden, dass Benutzer vergessen, das Gerät auszuschalten, wenn niemand im Haus ist.
 - Der Betriebsmodus wird automatisch auf den zuletzt verwendeten Modus eingestellt. Daher empfiehlt es sich, den geeigneten Modus vor dem Einstellen des Wochen-Timers einmal zu verwenden (z. B. Kühlen oder Heizen).

Beispiel für "Modus A" im Sommer:



Beispiel für "Modus B" im Winter



"Leave Home" Taste

Wenn Sie diese Funktion aktivieren, hält das Gerät die Raumtemperatur von +10°C konstant um Frostschäden in Ihrem Haus zu vermeiden.

Bei Bedarf kann dies auch mit dem Timer kombiniert werden (bis zu 99 Tage)



"Info" Taste

Wenn Sie die Info Taste drücken wird die Raumtemperatur angezeigt (gemessen in Fernbedienung). Durch erneutes drücken wird folgendes angezeigt: Energieverbauch Heizen (dieser Monat), Energieverbauch Heizen (letzter Monat), Energieverbauch Kühlen (dieser Monat), Energieverbauch Kühlen (letzter Monat).

Wenn die Info Taste im Falle eines aktuellen Fehlers gedrückt wird erscheint die Anzeige:

"Error" + Fehler Nummer (genau wie Anzahl der Blinkintervalle) und eine Zusatzinfo 00 => Fehlercode der Inneneinheit bzw. 01 => Fehlercode der Außeneinheit (siehe auch Sonderteil Fehlermeldungen)



Nach einem Batteriewechsel sollte auch die Info Taste gegrückt werden, um die Timerdaten wieder auf die Fernbedienung zu schreiben.

Sollwertverschiebung

Wie man den eingestellten Sollwert verschiebt

Die Sollwertverschiebung für Kühlen oder Heizen kann auch über die IR Fernbedienung eingestellt werden. (Dies darf ausschließlich durch Service Personal ausgefügrt werden)

Die Werkseitigen einstellungen sind im Service manual der jeweiligen Modelle aufgeführt. Kühlen (SHIFTC) und Heizen (SHIFTW)

Einstellung

1. <u>Halten</u> sie gleichzeitig ① [ON/OFF] und ③ [ON TIMER] <u>gedrückt</u>, und drücken jetzt <u>kurz</u> die RESET Taste. Alle Anzeigen werden kurz angezeigt.

Lösen Sie jetzt erst die 🕕 [ON/OFF] und 🝈 [ON TIMER] Tasten.

Die Fernbedienung ist jetzt im Modus für die Sollwertverschiebung.

2. Drücke die 🧰 [Mode] Taste so oft bis der Lüftermodus aktiviert ist. 💲

3. Drücke die ① [ON/OFF] Taste um den Lüftermodus zu starten.

4. Wählen Sie jetzt durch drücken der 😽 [FAN SPEED] Taste den benötigten Funktionsmodus.

- Die Sollwertverschiebung für Kühlen wird auf der Einstellung Lüfterstufe 🖀 [HIGH] oder 🕿 [MED] ausgeführt.

- Die Sollwertverschiebung für Heizen wird auf der Einstellung Lüfterstufe 🖕 [LOW] oder 🚗 [SILENT] ausgeführt.



5. Drücke die 🛞 [TEMP V or Λ] Tasten um die Verschiebung einzustellen (Verschiebung in K).



6. Drücke die ① [ON/OFF] um den Modus zu schließen .

Fernbed. RAR-5E1~ RAR-5E5 und RAR-5W1 Fehlerhistorie abfragen

(COOL)

SCHRITTE ZUM AUSLESEN DER FEHLERMELDUNG ÜBER DIE IR FERNBEDIENUNG.

- 1) Anlage kurz spannungsfrei schalten !!!
 - Gerät muss ausgeschaltet sein (Standby).
 - Fernbedienung muss ausgeschaltet sein.



3) Drücke Tasten, um die Temperatur auf **32** °C einzustellen.

4) Drücke FAN Taste, bis die benötigte Referenz eingestellt ist. Referenztabelle für die Fehlerabfrage.

Lüfterstufe	Error Sequenz
🟝 (AUTO)	Letzter Fehler.
(HI)	Vorheriger Fehler.
(MED)	Vorheriger Fehler 2
C (LOW)	Vorheriger Fehler 3
(SILENT)	Vorheriger Fehler 4

- 5) Drücke und Taste gleichzeitig für 3 Sekunden (auf Inneneinheit gerichtet) bis der Fehler angezeigt wird.
 - Das Übertragungssignal der Inneneinheit erscheint auf der Fernbedienung.

6) Die Fernbedienung zeigt an:



Bemerkung:

Es ist notwendig die Spannung der Anlage kurz abzuschalten, damit die Inneneinheit das Fehlersignal sendet.

FFO BETRIEBSMODUSSPERRE

Die Fernbedienung kann zum Sperren des Modus HEIZEN (einschließlich LÜFTER), KÜHLEN (einschließlich LÜFTER) und ENTFEUCHTEN (einschließlich LÜFTER) eingestellt werden.









Methode zum Sperren des Modus HEIZEN (einschließlich VENTILATOR)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten 😓 (ECO) und 📴 (POWERFUL) ca. fünf Sekunden lang, wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist.

"🔅 ", " 📽 " und " 🗝 " werden ca. 10 Sekunden angezeigt. Später verbleiben " 🔅 " und " 🗝 ".

Dies weist darauf hin, dass der Modus HEIZEN gesperrt ist.

Wenn Sie die (MODUS)-Taste drücken, werden " 🔆 "oder " 😽 " angezeigt.

Methode zum Freigeben des Modus HEIZEN (einschließlich VENTILATOR)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten 😓 (ECO) und 📴 (POWERFUL) ca. fünf Sekunden lang, wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist.

Alle Betriebsmodussymbole werden ca. zehn Sekunden lang angezeigt. Anschließend wird das Betriebsmodussymbol vor dem Abbrechen angezeigt.

Dies weist darauf hin, dass der Modus HEIZEN freigegeben wurde.

Methode zum Freigeben der Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN (einschließlich VENTILATOR)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten $\underset{\text{ECO}}{\&}$ (ECO) und $\underset{\textcircled{}}{\overset{\text{SILENT}}{\boxtimes}}$ (GERÄUSCHARM) ca. fünf Sekunden lang, wenn die Fernbedienung ausgeschaltet ist.

" \ddagger ", " \bigcirc ", " \clubsuit " und " \clubsuit " werden ca. zehn Sekunden lang angezeigt. Später verbleiben " \ddagger " und " \clubsuit ".

Dies weist darauf hin, dass die Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN gesperrt sind.

Wenn Sie die MODUS)-Taste drücken, werden " 🗱 ", " 🕏 " oder " 🔿 " angezeigt.

Methode zum Freigeben der Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN (einschließlich VENTILATOR)

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten $\overset{\ref{eq:scolumn}}{\overset{\ref{eq:scol$

Alle Betriebsmodussymbole werden ca. zehn Sekunden lang angezeigt. Anschließend wird das Betriebsmodussymbol vor dem Abbrechen angezeigt.

Dies weist darauf hin, dass die Modi KÜHLEN und ENTFEUCHTEN freigegeben wurden.

Alternative Sendefrequenz A oder B

Falls die alternative Frequenz b gewählt wurde, muß auch der Dip-Schalter Pin 6 auf der Platine auf ON gestellet werden

- 1. Stellen Sie sicher, dass das andere Innengerät ausgeschaltet ist.
- Drücken Sie die (PROGRAMMNR.)-Taste, die (EINSCHALT-TIMER)-Taste und die RESET (RESET)-Taste gleichzeitig. Auf der Fernbedienung werden zunächst Bildschirm 1 und anschließend Bildschirm 2 angezeigt. Das Innengerät zeigt per Piepton an, dass es das Signal von der Fernbedienung erhalten hat.





Bildschirm 1

Kabelfernbedienung SPX-RCDA(B)

Hitachi Raumklimageräte

Bedienung der Betriebsfunktion und der Timer-Einstellung der Raumklimaanlage.

RAF	R-5G1 (SPX-RCDA)	RAR-5G2 (SPX-RCDB)			
	RAD-18RPA RAD-25RPA RAD-35RPA RAD-50RPA RAD-50PPA RAD-60PPA RAD-70PPA	RAK-18~35PSB RAK-18~35PSPA RAK-18~70PPA RAK-18~50PPB RAK-25~50PXA RAK-25~50PXB RAK-18~50QXA RAK-18~50QPA	RAF-25~50PXA RAF-25~50RPA RAF-25~50QXA RAI-25~50RPA		
TAOTEN		FUNKTION			
IASIEN	August MODE (MODUS)	FUNKTION			
(8)\$()\$	Verwenden Sie diese Taste, um den drücken, wird der Modus wie folgt ge	Betriebsmodus auszuwählen. W ändert: ඔ (AUTO) → 券 (HEIZE	/enn Sie diese Taste N) → 🔿 (ENTFEUCHTEN) →		
Sç Fan	LÜFTERDREHZAHLAUSWAHL-Taste Hiermit wird die Lüfterdrehzahl festgelegt. Wenn Sie diese Taste drücken, wird die Luftstromrate wie folgt geändert: ⇐ (AUTO) → 當 (HOCH) → 營 (MITTEL) → ☜ (NIEDRIG) → ᢏ (GERÄUSCHARM) (Mit dieser Taste kann die optimale oder bevorzugte Lüfterdrehzahl für jeden Betriebsmodus ausgewählt werden.)				
0	Taste START/STOPP Drücken Sie diese Taste, um das Ge ausgeschaltet.	rät einzuschalten. Durch erneute	es Drücken wird die Funktion		
*	ABSCHALT-Taste	abanait Timer aire			
	SET-Taste	epszeit- i imer ein			
	Reservierung der Timer-Einstellung.				
OFF (4)	OFF-Taste				
	(EIN)-Taste				
٢	Auswahl des EIN-Timers.				
CANCEL	STORNIEREN-Taste Timer-Zeiten abbrechen				

AUTOMATIK-SCHWINGKLAPPEN-Taste (vertikal)

Bei gedrückter Taste ändert sich der Wert schneller.

Legt den Winkel für den horizontalen Luftdeflektor fest. Taste zum Einstellen der RAUMTEMPERATUR

₽7

 د د د د

Kabelfernbedienung SPX-RCDA(B) Sollwertverschiebung

Wie man den eingestellten Sollwert verschiebt

Die Sollwertverschiebung für Kühlen oder Heizen kann auch über die Kabelfernbedienung eingestellt werden. (Dies darf ausschließlich durch Service Personal ausgefügrt werden)

Die Werkseitigen einstellungen sind im Service manual der jeweiligen Modelle aufgeführt. Kühlen (SHIFTC) und Heizen (SHIFTW)

Einstellung

1. <u>Halten</u> sie gleichzeitig ① ON/OFF] und ⑤ [ON TIMER] <u>gedrückt</u>, und drücken jetzt <u>kurz</u> die Alle Anzeigen werden kurz angezeigt.

Die Anzeige geht zunächst auf AUTO Mode und nach 5 Sekunden auf Heizen (blinkt). Lösen Sie jetzt erst die ① [ON/OFF] und ③[ON TIMER] Tasten.

Die Fernbedienung ist jetzt im Modus für die Sollwertverschiebung.

2. Drücke die ①[ON/OFF] Taste. Die Betriebs LED geht an und das Blinken stoppt. Das Gerät ist im Lüftermodus.

- 3. Wählen Sie jetzt durch drücken der 💦 🤇
- (FAN SPEED) Taste den benötigten Funktionsmodus.
- Die Sollwertverschiebung für Kühlen wird auf der Einstellung Lüfterstufe
 Die Sollwertverschiebung für Heizen wird auf der Einstellung Lüfterstufe
 →W] oder
 →ZNT] ausgeführt.



4. Drücke die 🛞 [TEMP V or Λ] Tasten um die Verschiebung einzustellen (Verschiebung in K).



5. Drücke die ①[ON/OFF] um den Modus zu schließen .

Fehlermeldungen RAC Inneneinheiten Hitachi Raumklimageräte

Das Innengerät hat keine Anzeige / Funktion.

Liegen am Innengerät 35V DC an den Klemmen C und D an? Dieses Spannungssignal kommt immer von der Außeneinheit. => Verkabelung prüfen und auf Polung achten. Niemals 230V an den Klemmen C und D anschließen !!! (Ausnahme: Bei de Geräten der Serie (RAK-xxPSB / RAK-xxPPB / RAK-xxPXB) ist die von der Außeneinheit kommende Spannungsversorgung auch Innen 230V)

Innen liegt keine Spannung (35V DC) an C - D an. => Prüfen Sie die Spannungsversorgung der Außeneinheit (und Sicherungen auf Außenplatine). Sollte trotz Netzspannung Außen, keine 35V DC an C und D anliegen, klemmen Sie Testweise alle Inneneinheiten ab.

- Sollten jetzt die 35V DC an C und D anliegen, liegt es an der Verkabelung (C und D vertauscht) bzw. Inneneinheit (Kurzschluss an Platine oder Lüftermotor)

- Wenn keine Spannung an C und D anliegt ist die Platine der Außeneinheit defekt (Platine, an der die Netzspann. angeschlossen wird)

Innen liegt (35V DC) an C und D an. => Sollte das Innengerät immer noch keine Funktion haben, testen Sie zunächst die IR Fernbedienung. bzw. den Notbetriebsschalter der Inneneinheit.

Möglicherweise ist auch das Gerät auf Betrieb mit Fensterkontakt eingestellt und der Kontakt offen. Sollte es nicht helfen, ist die Platine der Inneneinheit (mögl. auch Lüftermotor) defekt.

Die Timer LED der Inneneinheit blinkt. => Fehlermeldung

Fehlermeldungen am Innengerät werden immer durch Blinkintervalle der Timer LedLED dargestellt. Zählen Sie die Blinkintervalle (bei Kanalgeräten gibt es eine LED auf der Platine). Die Häufigkeit der Blinkintervalle gibt den

Fehlercode an. Der Fehler kann auch über die IR Fernbedienung

abgefragt werden. Drücken Sie im Fehlerfall dazu auf die Info Taste. Anzeige: "Error" + Fehler Nummer (genau wie Anzahl der Blinkintervalle) und eine Zusatzinfo:

Die Fernbedienung zeigt an:



"00": Inneneinheit "01": Außeneinheit

00 => Fehlercode der Inneneinheit 01 => Fehlercode der Außeneinheit

Timer Fehlerbeschreibung Blinkt **Umkehrventil defekt** Die Temperatur am Wärmetauscher (Innen) ist abnormal. 1x Im Modus Kühlen über 40°C bzw. im Modus Heizen unter 5°C Umkehrventil defekt oder nicht angeschlossen. Temperaturfühler defekt oder nicht angeschlossen. Testlauf Außeneinheit Das Außengerät befindet sich im Testlaufmodus. Es wurde die Testlauftaste der 2x Außeneinheit aktiviert. Prüfen Sie die Testlauftaste der Außeneinheit. Zum Abschalten erneut drücken. Kommunikationsfehler Die Inneneinheit empfängt kein Signal von der Außeneinheit. Komm.-3x Spannung 35V DC Klemme C-D (Polar) Verbindung C - D (Innen-Außen) prüfen. Sind die Klemmen vertauscht? Sicherungen und Messpunkte Außen prüfen. Fehlermeldung der Außeneinheit Die genaue Fehlermeldung wird über die LED 301 der Außeneinheit 4x angezeigt. (siehe Fehlermeldungen der Außeneinheit) Premium Serie PSA => Power Relais defekt 5x 6x Tauwasserstörung (nur bei Kassetten- oder Kanalgeräten) Der Schwimmerschalter hat ausgelöst (offener Kontakt). Die Pumpe arbeitet normal im Dauerbetrieb, wenn die Kühlung aktiv ist. Die maximale Förderhöhe beträgt 300mm von der Unterkante des Gerätes. Steigungen müssen direkt am Gerät sein, da sonst viel Wasser zurückläuft. Offener Kontakt => Störung Testbetrieb Tauwasserpumpe Pumpe ist aktiv. Der Testschalter für den Tauwasserpumpen-Test ist 7х noch aktiviert (Schalter "Drainpump Test SW" steht auf "TEST") Schalter auf "Normal" zurücksetzen. Fortsetzung nächste Seite

Fehlermeldungen RAC Inneneinheiten Hitachi Raumklimageräte

Die Timer LED der Inneneinheit blinkt. => Fehlermeldung

Fehlermeldungen am Innengerät werden immer durch Blinkintervalle der Timer LedLED dargestellt. Zählen Sie die Blinkintervalle (bei Kanalgeräten gibt es eine LED auf der Platine). Die Häufigkeit der Blinkintervalle gibt den Fehlercode an. Der Fehler kann auch über die IR Fernbedienung abgefragt werden. Drücken Sie im Fehlerfall dazu auf die Info Taste. Anzeige: "Error" Fehler Nummer (genau wie Anzahl der Blinkintervalle) und eine Zusatzinfo **00 => Fehlercode der Inneneinheit** bzw. **01 => Fehlercode der Außeneinheit** (siehe auch Sonderteil Fernbedienung)

Timer	Fehlerbeschreibung				
Blinkt					
9x	Temperatursensor Fehler (Raumluft bzw. Wärmetauscher Inneneinheit) Der Temperatursensor ist nicht angeschlossen oder defekt. Normale Widerstandswerte: 0°C=>33KOhm 10°C=>20KOhm 20°C=>12KOhm 25°C=>10KOhm 30°C=>8KOhm 40°C=>6KOhm 45°C=>5Kohm				
10x	Drehzahl Lüftermotor zu gering (Inneneinheit) Die Steuerung merkt, dass sich der Lüftermotor zu langsam dreht oder steht. Lagerschaden, Lüftermotor defekt oder Platine defekt. Achtung DC Lüftermotor: der Stecker des Lüftermotors darf nur abgezogen werden, wenn die Spannung komplett ausgeschaltet ist Falls nicht kann Motor oder Platine einen Schaden nehmen				
11x	lonisator Fehler (nur bei Geräten mit Plasmafilter) Der Luftreiniger ist defekt oder nicht angeschlossen.				
12x	Anschlussklemmen defekt 4 Adrige Verkabelung oder Außeneinheit defekt.				
13x	EEPROM Fehler Mikroprozessor Daten können nicht gelesen werden. Innenplatine defekt				
17x	Hilfsplatine "Switch PWB" defekt (nur bei PSA) Defekt der Hilfsplatine.				
18x	Reinigungseinheit defekt (nur bei PSA/PSB) Defekt der automatischen Reinigungseinheit.				
19x	Peletier Element defekt (nur bei PSA / PSB) Defekt des Peletier Elements im Wasserdampf Ionisator.				
20x	Bewegungsmelder defekt (nur bei PSB) Defekt des Bewegungsmelders.				

Betriebs LED => gelb Filter LED => grün Timer bzw. Alarm LED => orange

Filteralarm

Zum Quittieren der Filteranzeige, brauchen Sie nur das Gerät über die IR Fernbedienung ausschalten und zwei mal auf die Swing Taste drücken.

Die Tabelle für Fehlermeldungen der Außeneinheit finden Sie auf den nächsten Seiten.

Fehlermeldungen RAC Außeneinheit Hitachi Raumklimageräte

Die LED 301 der Außeneinheit blinkt. => Fehlermeldung

Fehlermeldungen am Außengerät werden immer durch Blinkintervalle der LED301 dargestellt. Zählen Sie die Blinkintervalle .Die Häufigkeit der Blinkintervalle gibt den Fehlercode an.

Während des Betriebs meldet LD301 und LD302 den Überlast- Status. Die LD303 leuchtet im Betrieb immer. LD301 Aus + LD302 Aus => Normal

LD301 **AN** + LD302 Aus => Leichte Überlast (Normal) (Bei einigen Modellen blinkt auch LD301 dabei) LD301 Aus + LD302 **AN** => Überlast (Frequenz wird nicht mehr erhöht) LD301 **AN** + LD302 **AN** => Hohe Überlast (Frequenzrückgang)

LD301 Blinkt	renierbeschreibung
	Neuetert (Normal) Dia LED blight immer 14 wann die Spannung zugeschaltet wird. Das ist normal und
IX	keine Eehlfunktion. Sellte dies wöhrend des Petries angezeigt worden, kenn es sein des es sinen
	Keine Fennunktion. Some dies während des betries angezeigt werden, kann es sein das es einen Weekelkentekt in der Speppungevereergung gibt
0	vvackeikontakt in der Spannungsversorgung gibt.
2X	Abnormale Stromaufnanme verdichter Die gemessene Stromaufnanme des Verdichters ist zu noch.
	Verdichter bzw. Anschlusse, System Power Modul (Inverterplatine) oder Steuerplatine detekt.
	Falls gleichzeitig LD302 2x blinkt sind System Power Modul (Inverter) oder Steuerplatine detekt sein.
3x	Abnormale geringe Drehzahl Verdichter Die überwachte Rotorposition des Verdichters ist falsch.
	Verdichter bzw. Anschlusse defekt / Lagerschaden Verdichter / System Power Modul (Inverterplatine)
	detekt / Steuerplatine detekt.
4x	Umschaltfehler (Verdichter Anlauf) Die überwachte Rotorposition des Verdichters ist beim Anlauf
	talsch. Verdichter bzw. Anschlüsse defekt / Verdichter sitzt fest / Verdichter nicht angeschlossen /
	System Power Modul (Inverterplatine) defekt / Steuerplatine defekt.
5x	Uberlast Stop (Verdichter) Trotz absenken der Verdichterdrehzahl, bleibt die Uberlast bestehen.
oder	Wärmtauscher verschmutzt / Umgebungstemp. zu hoch / Lüftermotor defekt / Steuerkreis für
16x	Stromüberwachung defekt / der Heißgassensor ist nicht richtig montiert oder arbeitet nicht richtig /
	das E-Ventil ist defekt oder nicht angeschlossen / die Absperrventile sind nicht richtig offen
6x	Ubertemperatur Stop (Verdichter zu heiß) Die Kompressorkopftemp. ist zu hoch (deutlich über
	110°C) Sensor Widerstands-Werte: 25°C=>34KOhm 50°C=>11KOhm 75°C=>4,1KOhm
	100°C=>1,7KOhm 105°C=>1,5KOhm 118°C=>1,0KOhm
	Die Fullmenge (Kaltemittel) ist zu gering / die Absperrventile sind nicht richtig offen / Kaltemittelleitung
	abgeknickt / Heilsgassensor detekt / E Ventil detekt oder nicht angeschlossen / Anschlusse U V W
	Verdichter detekt bzw. vertauscht
7 x	Temperatur Sensor Fehler (Außeneinheit) Der Temp. Sensor ist defekt oder nicht angeschl.
	Widerstande bei entsprechenden Temperaturen.
	Luft bzw. Warmetauscher : -15°C=>12,6KOhm 0°C=>6,1KOhm 15°C=>3,2KOhm 25°C=>2,2KOhm
	30°C=>2,0KOhm 50°C=>0,86KOhm Kompressorkopf: 25°C=>34KOhm 50°C=>11KOhm
	75°C=>4,1KOnm 100°C=>1,7KOnm 118°C=>1,0KOnm
8X	Geringe Verdichterdrenzahl (bei Anlauf) Der Verdichter erreicht beim Start nicht die notigte Drenzahl.
	Verdichter bzw. Anschlusse defekt / Verdichter hat Lagerschaden / System Power Modul (Inverter)
	defekt / Netz- oder Zwischenkreisspannung zu gering.
ЭX	verbindungstenler / Kommunikation Die Aulseneinheit empfangt kein Signal von der Innen. Komm.
	Leitung 35V DC (C – D) / Verbindung C-D und Anschlusse prufen / Steuerkreise (Platine) Innen oder
4.0	Aulsen detekt / Elektromagnetische Storungen ?
10x	Spannungstenler (Zwischenkreisspannung / DC) Die überwachte Zwischenkreisspannung ist außerhalb
	des Bereicnes (kleiner oder großer). Netzspannung falsch bzw. Wackelkontakt / Gleichrichterkreis
	pruten / Steuerkreis zur Spannungsmessung pruten.

Fortsetzung nächste Seite

Fehlermeldungen RAC Außeneinheit Hitachi Raumklimageräte

Die LED 301 der Außeneinheit blinkt. => Fehlermeldung

Fehlermeldungen am Außengerät werden immer durch Blinkintervalle der LED301 dargestellt. Zählen Sie die Blinkintervalle .Die Häufigkeit der Blinkintervalle gibt den Fehlercode an.

LD301	renierbeschreibung						
Blinkt							
11x	Übertemperatur System Power Modul (Inverter) Die Temper, auf der Inverter Platine ist zu hoch.						
	Wärmetauscher verschmutzt hzw. blockiert / Kühlrinnen der SPM verschmutz hzw. blockiert /						
	Warmeidasener versenmatz bzw. biotkiert / Rannippen der en in versenmatz bzw. biotkiert / Wärmeijhergeng IDM \Leftrightarrow Kühlrippen geblecht / SDM defelt						
	warmeubergang IPM (-> Kunirippen schlecht / SPM delekt						
12x	rehzahl Lüftermotor zu gering (Außeneinheit) Die Steuerung merkt, dass der Lüftermotor zu						
	langsam dreht. Lagerschaden / Lüftermotor oder (und) Platine defekt / Spannungsversor, zum Lüfter						
	unterbr Achtung DC Lüfter: der Stecker des Lüftermotors darf nur abgezogen werden wenn die						
	unterbr Actituity DC Luiter, der Stecker des Luitermotors dan nur abgezogen werden, wenn die						
	Spannung komplett aus ist. Falls nicht kann Motor oder Platine einen Schaden nehmen.						
13x	EEPROM Fehler						
	Mikroprozessor Daten können nicht gelesen werden. Hauptsteuerplatine (Außen) defekt.						
14x	ACT Fehler (Aktiv Modul) Die Aktivmodul-Spannung ist zu hoch. Aktivmodul oder System Power						
oder	Modul defekt / Drosselspule defekt / Netz- oder Zwischenkreisspannung zu hoch / Steuerkreis zu						
15x	Spannungsüberwachung defekt.						
16	Überlast Stop (Verdichter) Die Stromaufnahme des Verdichters ist viel zu hoch.						
	Siehe auch Fehler 05 => gleiche mögliche Ursachen						

Bei den Außeneinheiten der RAM-xxxx Serie gibt es noch weitere Fehlermeldungen.

LD301 leuchtet und **LD302 blinkt** (Häufigkeit zählen. bzw Fehler 071~ 083 => Sensor defekt oder nicht angeschlossen). Widerstand bei Temperaturen:

Luft bzw. Wärmetauscher : -15°C=>12,6KOhm 0°C=>6,1KOhm 15°C=>3,2KOhm 25°C=>2,2KOhm 30°C=>2,0KOhm 50°C=>0,86KOhm

Kompressorkopf: 25°C=>34KOhm 50°C=>11KOhm 75°C=>4,1KOhm 100°C=>1,7KOhm 118°C=>1,0KOhm

LD302 blinkt 1x	071	Sensor Kompressorkopf	LD302 blinkt 8x	078	Sensor Einspritzleit. Anschluss 3
LD302 blinkt 2x	072	Sensor Wärmetauscher	LD302 blinkt 9x	079	Sensor Saugleitung Anschluss 3
LD302 blinkt 3x	073	Sensor Außenluft	LD302 blinkt 10x	080	Sensor Einspritzleit. Anschluss 4
LD302 blinkt 4x	074	Sensor Einspritzleit. Anschluss 1	LD302 blinkt 11x	081	Sensor Saugleitung Anschluss 4
LD302 blinkt 5x	075	Sensor Saugleitung Anschluss 1	LD302 blinkt 12x	082	Sensor Einspritzleit. Anschluss 5
LD302 blinkt 6x	076	Sensor Einspritzleit. Anschluss 2	LD302 blinkt 13x	083	Sensor Saugleitung Anschluss 5
LD302 blinkt 7x	077	Sensor Saugleitung Anschluss 2			

LD304 blinkt (Häufigkeit zählen. => Verbindungsfehler zu Inneneinheit (Blinkintervall) Blinkt auch wenn keine Inneneinheit angeschlossen ist (normal) Die Außeneinheit empfängt kein Signal von der Inneneinheit. Kommunikationsleitung 35V DC (Klemmen C – D) / Verbindung C-D und Anschlüsse prüfen / Steuerkreise (Platine) Innen oder Außen defekt / Elektromagnetische Störungen ?

LD304~LD308 (Nur bei RAM-90) - Meldet den Verbindungsstatus - Leuchtet bei angeschlossener Inneneinheit LD304 => Inneneinheit1 LD305 => Innen.2 LD306 => Innen.3 LD307 => Innen.4 LD308 => Innen.5

Weitere Probleme, obwohl kein Fehler angezeigt wird und die Füllmenge OK ist.

Falls nur eine einzelne Inneneinheit schlecht oder immer kühlt, sollten die Verkabelung, Verrohrung und die E-Ventile geprüft werden. Nach Zuschalten der Spannung werden alle E-Ventile (nacheinander) geöffnet und geschlossen. Dies ist hörbar "Tac-Tac-Tac......" aber auch spürbar und eine Bestätigung, dass die Spule des E-Ventils funktioniert. **Widerstandswerte** der E-Ventil Spulen braun ⇔ blau ⇔ gelb 90 Ohm

braun ⇔ blau 45 Ohm	braun ⇔ gelb 45 Ohm	blau ⇔ ge
rot ⇔ orange 45 Ohm	rot ⇔ weiß 45 Ohm	orange 🖨



Ihr Fachpartner:	

Diese Broschüre wurde von uns nach bestem Wissen sorgfältig erarbeitet und ausschließlich unter Berücksichtigung der uns vorliegenden Informationen erstellt. Wir übernehmen für die Vollständigkeit und Richtigkeit der hierin gemachten Angaben oder für die Zuverlässigkeit und Verwendbarkeit der in dieser Broschüre dargestellten Produkte oder Dienstleistungen für einen bestimmten Zweck oder Anwendungsbereich keine Gewähr und/oder ausdrückliche oder stillschweigende Garantie. Änderungen von technischen Daten und/oder der Ausstattung können jederzeit ohne Ankündigung erfolgen. Jegliche Haftung für direkte oder indirekte Schäden gleich welcher Art, die sich aus der Nutzung oder Interpretation dieser Broschüre ergeben, lehnen wir hiermit ausdrücklich ab. Die Urheberrechte aller Texte oder Bilder liegen bei der Hitachi Europe GmbH oder einer Gesellschaft der Hitachi Gruppe, soweit nicht in dieser Broschüre etwas anderes vermerkt ist. Diese Broschüre stellt kein Hitachi Air Conditioning Europe SAS bindendes Angebot dar.

Hitachi Air Conditioning Europe SAS Zweigniederlassung Deutschland Am Seestern 18 40547 Düsseldorf

www.hitachiaircon.com

HIT1x1 v6_07.2014

Änderungen vorbehalten.



